

PM Group S.p.A.

Via G. Verdi, 22

41018 San Cesario sul Panaro - Modena (Italy)

tel. +39 059 936811

fax. +39 059 936800

e-mail: sparepartsdept@pm-group.eu

servicedept@pm-group.eu

SERIE

12,5 - 12,5 S - 13,5 SP

RICAMBI ORIGINALI

Original Spare Parts

Pièces d'Origine

Originale Ersatzteile

Repuestos Originales

N° di codice - *N° de code* - Kodenummer - *Code N°* - N° de código: **4.150.333**

Edizione - *Edition* - Ausgabe - *Edition* - Edición: **07/2011**



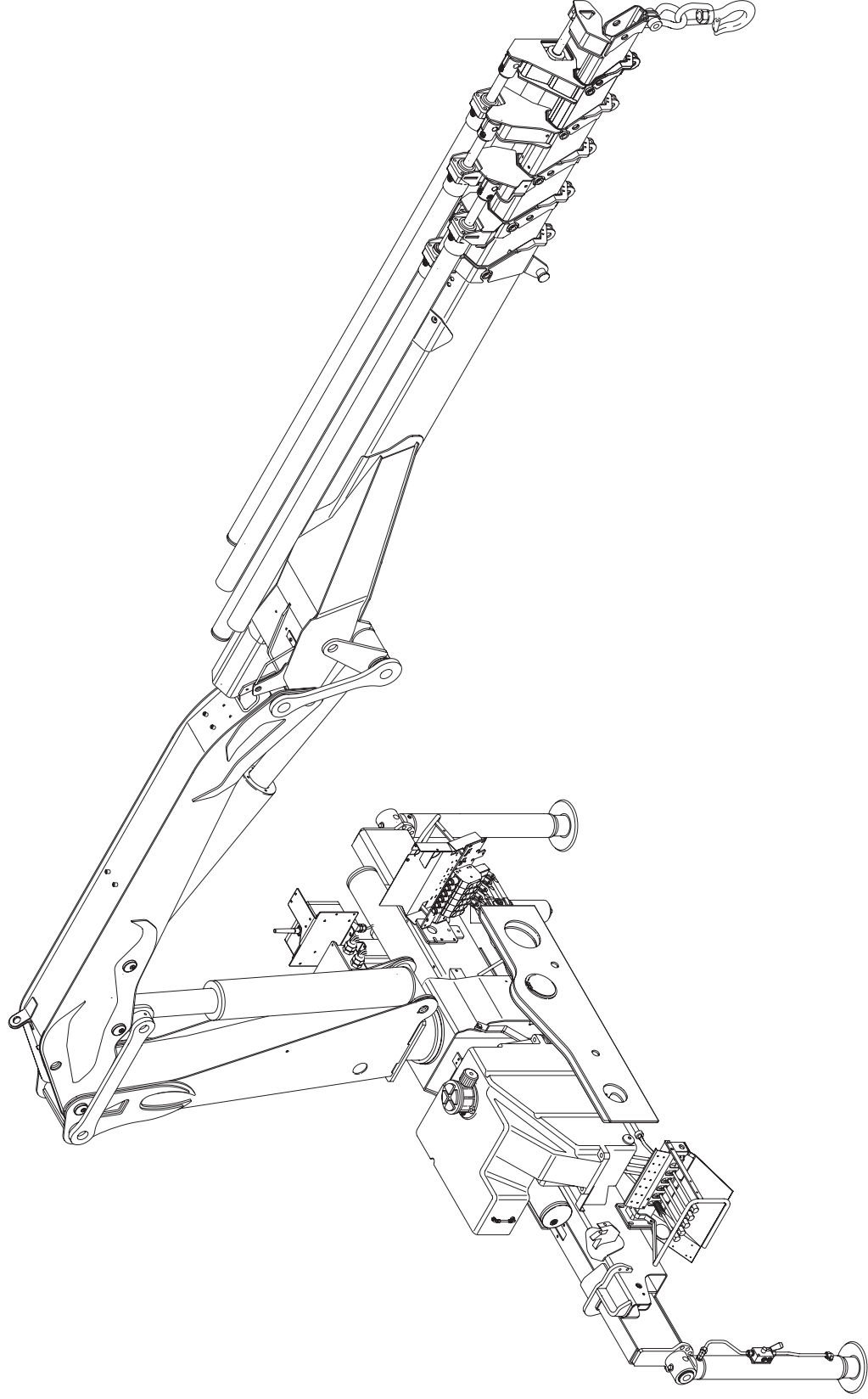




SERIE 12,5 - 12,5 S - 13,5 SP

Ed.
07/2011

Cod.
4.150.333





Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

NORME PER LE ORDINAZIONI

Le ordinazioni dei ricambi devono essere corredate dalle seguenti indicazioni:

- A) Modello della gru
- B) Numero di matricola
- C) Numero di identificazione del ricambio richiesto
- D) Quantità richiesta
- E) Denominazione
- F) Per i particolari provvisti di descrizione commerciale l'Autogru PM non fornisce ricambi
- G) Per l'ordinazione dei kit pattini consultare la pagina dell'ultimo braccio idraulico della versione interessata

HOW TO ORDER SPARE PARTS

Any order for spare parts should be completed with the following datas:

- A) Crane model
- B) Serial number
- C) Identification code number of the part required
- D) Quantity required
- E) Part denomination
- F) As far as parts featuring commercial descriptions are concerned, Autogru PM supplies no spare parts
- G) To order the sliding pad kit, consult the page describing the last hydraulic boom of the version

POUR COMMANDER LES PIÈCES DETACHÉES

Donner toujours les indications suivantes:

- A) Type de la grue
- B) Numéro de serie de la grue
- C) Code de la pièce
- D) Quantité demandée
- E) Dénomination de la pièce
- F) Pour les détails avec description commerciale, l'Autogru PM ne fournit pas de pièces de rechange
- G) Pour la commande des kits de plaques d'usure, consulter la page de la dernière flèche hydraulique de la version en question

BESTELLWEG

Ersatzteilenbestellungen müssen mit den folgenden Angaben ausgestattet werden:

- A) Gruppentyp
- B) Fabriknummer
- C) Teilkennzeichen
- D) Menge je Teil
- E) Teilbenennung
- F) Ersatzteile für Bauteile anderer Hersteller werden von der PM Autogru nicht geliefert
- G) Zur Bestellung der Schlittensets beziehen Sie sich bitte auf den letzten Hydraulikauslegers in der zutreffenden Ausführung

REGLAS PARA LOS PEDIDOS

Pedidos de repuestos tienen que ser dotados de las siguientes indicaciones:

- A) Modelo de la grua
- B) Numero de la matricula
- C) Numero matricula del repuesto pedido
- D) Cantidad pedida
- E) Denominacion
- F) Para los particulares provistos de descripción comercial Autogru PM no suministra piezas de repuesto
- G) Para ordenar el kit de patines de deslizamiento, consultar la página del último brazo hidráulico de la versión interesada





Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo



12,5
12,5 S
13,5 SP

1 - Modello della macchina.

Modèle de la machine.

Maschinemodell.

Machine model.

Modelo de la máquina.

2 - Numero della tavola con indice di modifica

Numéro du plan avec indice de révision

Tafelnummer mit Änderungsanzahl

Table number with modification indication

Número de la lámina con índice de modificación

3 - Validità matricola della tavola

Validité matricule du plan

Gültigkeit der Seriennummer der Tafel

Validity of table number

Validez matricula de la lámina

4 - Numero di posizione del particolare

Numéro de position de la pièce

Positionsnummer des Teils

Position number of part

Número de posición de la pieza

5 - Numero di codice del particolare

Numéro de code de la pièce

Best. Nr. des Teils

Code number of part

Número de código de la pieza

6 - Quantità di particolari per tavola

Quantité de pièces par plan

Stückzahl der Teile pro Tafel

Quantity of parts per table

Cantidad de piezas por lámina



12,5
12,5 S
13,5 SP



Norme per la consultazione del catalogo - Normes pour la consultation du catalogue
Normen für die Katalogbenutzung - How to consult the catalogue - Normas para consultar el catálogo



* Emabase - ancrage
* Base - anchorage kit

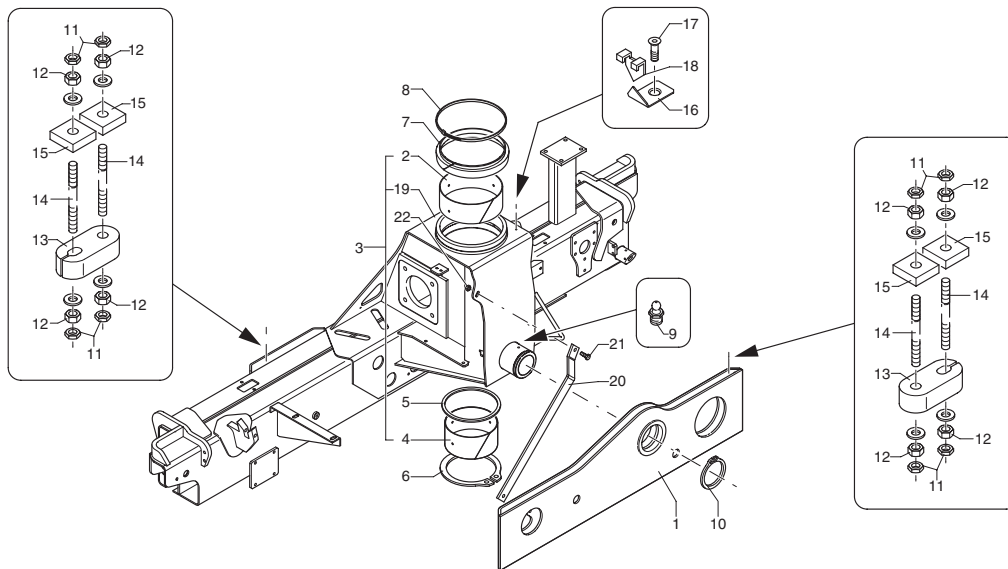
BASE - ANCORAGGIO

* Kranfuss - Befestigungsatz
* Base - Kit de manatije

3 2 1

TAV. GA.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



UNISTUDIO - Modena

PM 12,5 - 12,5 S - 13,5 SP

matr. G.A23.0001

TAV. GA.01.01

POS.	N CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466506	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	136545	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	289498	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE
4	136546	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112214	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109061	1	ANELLO 175 UNI 7435	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	271240	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
8	207083	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	281010	3	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	109046	1	ANELLO 100 UNI 7435	BAGUE	RING	RING	ARO
11	191083	16	DADO M20X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	191183	16	DADO M20X1,5 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	459060	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
14	481155	8	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
15	459059	8	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
16	293534	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
17	497893	1	VITE TSPEI M5X8 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	295131	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
19	129090	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
20	481278	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
21	497308	1	VITE TE M10X55 UNI 5739 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191036	1	DADO M10 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
4							
5							
6							



	* INDEX * VERZEICHNIS	INDICE * INDEX * INDICE	Ed. 07/2011	PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP
TAV. GA.01.01 BASE - ANCORAGGIO * Emabase - ancrage * Kranfuss - Befestigungsatz * Base - anchorage kit * Base - Kit de manatje		TAV. GB.01.02A BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO IDRAULICO) * Bras stabilisateurs standard (extension hydraulique) * Standardstützarme (hydr. Auszieher) * Standard outrigger booms (hydr. extension) * Brazos estabilizadores estándar (extensión hidráulica)		
TAV. GA.02.01 ROTAZIONE * Rotation * Schwenkgruppe * Slewing system * Rotación		TAV. GB.02.01 BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI * Bras stabilisateurs extralarges * Extrabreite Stützarme * Extralarge outrigger booms * Brazos estabilizadores extra-anchos		
TAV. GB.01.01 BRACCI STAB. STANDARD (SFILO MANUALE) * Bras stabilisateurs standard (extension manuel) * Standardstützarme (man. Auszieher) * Standard outrigger booms (manuel extension) * Brazos estabilizadores estándar (extensión manual)		TAV. GB.02.01A BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI * Bras stabilisateurs extralarges * Extrabreite Stützarme * Extralarge outrigger booms * Brazos estabilizadores extra-anchos		
TAV. GB.01.01A BRACCI STAB. STANDARD (SFILO MANUALE) * Bras stabilisateurs standard (extension manuel) * Standardstützarme (man. Auszieher) * Standard outrigger booms (manuel extension) * Brazos estabilizadores estándar (extensión manual)		TAV. GB.03.01 BRACCI STABILIZ. STANDARD ED EXTRA LARGHI * Bras stabilisateurs standard et extralarges * Standard und extrabreiten Stützarme * Standard and extra large outrigger booms * Brazos estabilisadores standard y extra-anchos		
TAV. GB.01.02 BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO IDRAULICO) * Bras stabilisateurs standard (extension hydraulique) * Standardstützarme (hydr. Auszieher) * Standard outrigger booms (hydr. extension) * Brazos estabilizadores estándar (extensión hidráulica)		TAV. GC.01.01 COLONNA (PM 12,5) * Colonne * Säule * Column * Columna		





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GC.01.02 COLONNA (PM 12,5 S - 13,5 SP)

- f Colonne
- f Säule
- f Column
- f Columna

TAV. GE.01.01 MARTINETTO STABILIZ. "340139"

- * Vérin stabilizateurs
- * Stützbeinzylinder
- * Outriggers cylinder
- * Cilindro estabilizadores

TAV. GD.01.01 MENSOLA (PM 12,5)

- f Premier bras
- f Hubrahmen
- f Main boom
- f Primer brazo articulado

TAV. GE.01.01A MARTINETTO STABILIZ. "340178"

- * Vérin stabilizateurs
- * Stützbeinzylinder
- * Outriggers cylinder
- * Cilindro estabilizadores

TAV. GD.01.02 MENSOLA (PM 12,5 S - 13,5 SP)

- f Premier bras
- f Hubrahmen
- f Main boom
- f Primer brazo articulado

TAV. GE.02.01 MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. STANDARD "340137"

- * Vérin extension bras stabilisateurs standards
- * Standard Stützarmausziehzylinder
- * Standard outrigger booms extension cylinder
- * Cilindro extensión brazos estabilisadores estándar

TAV. GD.02.01 GRUPPO BIELLE (PM 12,5)

- f Groupe bielle
- f Pleuelstangegruppe
- f Link bar group
- f Grupo biela

TAV. GE.03.01 MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340138"

- * Vérin extension bras stabilisateurs extralarges
- * Extrabreite Stützarmausziehzylinder
- * Extra-large outrigger booms extension cylinder
- * Cilindro extensión brazos estabilisadores extra-anchos

TAV. GD.02.02 GRUPPO BIELLE (PM 12,5 S - 13,5 SP)

- f Groupe bielle
- f Pleuelstangegruppe
- f Link bar group
- f Grupo biela

TAV. GF.01.01 MARTINETTO COLONNA "340140" (PM 12,5)

- * Vérin colonne
- * Säulenzylinder
- * Column cylinder
- * Cilindro columna



	* INDEX * VERZEICHNIS	INDICE * INDEX * INDICE	Ed. 07/2011	PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP
TAV. GF.01.01A MARTINETTO COLONNA "340140" (PM 12,5) Vérin colonne Säulenzylinder Column cylinder Cilindro columna		TAV. GG.01.01 FODERO (LC) * Bras-fourreau * Auslegerhülle * Casing * Brazo de contención		
TAV. GF.01.02 MARTINETTO COLONNA "340141" (PM 12,5 S - 13,5 SP) Vérin colonne Säulenzylinder Column cylinder Cilindro columna		TAV. GG.02.01 1° BRACCIO * Flèche (partie fixe) * Ausleger (unziehbarer Teil) * 1st boom section * Primer brazo (seccion fija)		
TAV. GF.01.02A MARTINETTO COLONNA "340141" (PM 12,5 S - 13,5 SP) Vérin colonne Säulenzylinder Column cylinder Cilindro columna		TAV. GG.02.02 1° BRACCIO (LC) * Flèche (partie fixe) * Ausleger (unziehbarer Teil) * 1st boom section * Primer brazo (seccion fija)		
TAV. GF.02.01 MARTINETTO MENSOLA "340141" Vérin premier bras Hubrahmenzylinder Main boom cylinder Cilindro primer brazo articulado		TAV. GG.03.01 2° BRACCIO * Flèche (1ère partie hydraulique) * Ausleger (1. hydraulischer Teil) * 2nd (fist hydraulic section) * Primer brazo extensible		
TAV. GF.02.01A MARTINETTO MENSOLA "340141" Vérin premier bras Hubrahmenzylinder Main boom cylinder Cilindro primer brazo articulado		TAV. GG.04.01 3° BRACCIO * Flèche (2ème partie hydraulique) * Ausleger (2. hydraulischer Teil) * Boom (second hydraulic section) * Segundo brazo extensible		



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GG.05.01 4° BRACCIO
* Flèche (3ème partie hydraulique)
* Ausleger (3. hydraulischer Teil)
* Boom (third hydraulic section)
* Tercero brazo extensible

TAV. GG.06.01 5° BRACCIO
* Flèche (4ème partie hydraulique)
* Ausleger (4. hydraulischer Teil)
* Boom (fourth hydraulic section)
* Cuarto brazo extensible

TAV. GG.07.01 6° BRACCIO
* Flèche (5ème partie hydraulique)
* Ausleger (5. hydraulischer Teil)
* Boom (fifth hydraulic section)
* Quinto brazo extensible

TAV. GH.01.01 MART. SFILO 1° BRACCIO "340153" (LC)
* Vérin extension 1er bras
* 1. Armausziehenzylinder
* 1st boom extension cylinder
* Cilindro extensión primero brazo

TAV. GH.02.01 MART. SFILO 2° BRACCIO "340145"
* Vérin extension 1ère partie hydraulique
* 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* 1st hydraulic section extension cylinder
* Cilindro extensión primero brazo extensible

TAV. GH.03.01 MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "340147"
* Vérin extension 2ème partie hydraulique
* 2. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* 2nd hydraulic section extension cylinder
* Cilindro extensión segundo brazo extensible

TAV. GH.04.01 MART. SFILO 4° BRACCIO "340148"
* Vérin extension 3ème partie hydraulique
* 3. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* 3th hydraulic section extension cylinder
* Cilindro extensión tercero brazo extensible

TAV. GH.05.01 MART. SFILO 5° BRACCIO "340149"
* Vérin extension 4ème partie hydraulique
* 4. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* 4th hydraulic section extension cylinder
* Cilindro extensión cuarto brazo extensible

TAV. GH.06.01 MART. SFILO 6° BRACCIO "340150"
* Vérin extension 5ème partie hydraulique
* 5. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* 5th hydraulic section extension cylinder
* Cilindro extensión quinto brazo extensible

TAV. GI.01.01 DOPPIO COMANDO CON "HYDROCONTROL" (PM 12,5 - 12,5 S)
* Double commande avec "HYDROCONTROL"
* Zweiseitige Steuerung mit "HYDROCONTROL"
* Dual side control with "HYDROCONTROL"
* Mando bilateral con "HY DROCONTROL"





<i>* INDEX</i>	INDEX
<i>* VERZEICHNIS</i>	<i>* INDEX</i>
	<i>* INDICE</i>

**Ed.
07/2011**

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GI.07.01 GRUPPO MANOMETRO 3° PUNTO DI MANOVRA

(PM 12,5 - 12,5 S)

- * Groupe manomètre 3ème point de manoeuvre
- * Manometergruppe 3. Manöverplatz
- * Pressure gauge unit for the 3rd manoeuvre position
- * Grupo manómetro 3er punto de maniobra

TAV. GJ.01.01 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON

"HYDROCONTROL" (PM 12,5 - 12,5 S)

- * Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HYDROCONTROL"
- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HYDROCONTROL"
- * Oil tank - Delivery and return with "HYDROCONTROL"
- * Deposito aceite - Látiguillos de retorno con "HYDROCONTROL"

TAV. GJ.01.03 SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON

* Réservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWF"

- * Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschräuche mit "HAWE"
- * Oil tank - Delivery and return with "HAWE"
- * Deposito aceite - I atiguillos de retorno con "HAWE"

TAV. GJ.01.03A SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON

* Réservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWF"

- * Oelbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HAWE"
- * Oil tank - Delivery and return with "HAWE"
- * Deposito aceite - Látiguillos de retorno con "HAWE"





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GJ.03.02 DISPOSITIVO PLUS CON RADIOCOMANDO (13,5 SP)
f Dispositif plus avec commande radio
f Plus-Vorrichtung mit Funksteuerung
f Plus device with radio control
f Dispositivo plus con radiocontrol

TAV. GK.01.01 COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD
f Commande vérin stabilisateur - standards
f Stützzylindersteuerung - standard
f Outtrigger cylinder control - standard
f Mando para gatos de apoyo - estándar

TAV. GK.01.01A COMANDO MARTINETTO STABILIZ. STANDARD
f Commande vérin stabilisateur - standards
f Stützzylindersteuerung - standard
f Outtrigger cylinder control - standard
f Mando para gatos de apoyo - estándar

TAV. GK.01.02 1/4 COMANDO MARTINETTO STAB. EXTRA LARGO
f Commande vérin stabilisateur - extralarge
f Stützzylindersteuerung - extrabreite
f Outtrigger cylinder control - extralarge
f Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 2/4 COMANDO MARTINETTO STAB. EXTRA LARGO
f Commande vérin stabilisateur - extralarge
f Stützzylindersteuerung - extrabreite
f Outtrigger cylinder control - extralarge
f Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 3/4 COMANDO MART. STAB. EXTRA LARGO
* Commande vérin stabilisateur extralarge
* Stützzylindersteuerung - extrabreite
* Outtrigger cylinder control - extralarge
* Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 4/4 COMANDO MARTINETTO STAB. EXTRA LARGO
* Commande vérin stabilisateur - extralarge
* Stützzylindersteuerung - extrabreite
* Outtrigger cylinder control - extralarge
* Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.02.01 COMANDO ROTAZIONE STANDARD (PM 12,5 - 12,5 S)
* Commande rotation - standard
* Schwenksteuerung - standard
* Slewing control - standard
* Tuberia rotación - standard

TAV. GK.02.02 COMANDO ROTAZ. CON VALVOLA DI BLOCCO
CON DISTRIBUTORE HYDROCONTROL (PM 12,5 - 12,5 S)
* Commande rotation avec vanne de blocage avec distributeur HYDROCONTROL
* Drehsteuerung mit Sperrventil mit HYDROCONTROL-Steuerventilblock
* Slewing system control with stop valve and HYDROCONTROL control valve block
* Mando rotación con válvula de bloqueo con distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GK.02.03 COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO
CON DISTRIBUTORE HAWE
* Commande rotation avec vanne de blocage avec distributeur HAWE
* Drehsteuerung mit Sperrventil mit HAWE-Steuerventilblock
* Slewing system control with stop valve and HAWE control valve block
* Mando rotación con válvula de bloqueo con distribuidor HAWE



		* INDEX * VERZEICHNIS		* INDEX * INDICE		Ed. 07/2011		PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP	
AV. GK.03.01	COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HYDROCONTROL (PM 12,5) Commande vérin colonne avec distributeur HYDROCONTROL Säulenzylindersteuerung mit HYDROCONTROL-Steuerventilblock Column cylinder control and HYDROCONTROL control valve block Latiguillos cilindro columna con distribuidor HYDROCONTROL			TAV. GK.04.01	COMANDO MARTINETTO MENSOLA * Commande vérin premier bras * Hubrahmenzylindersteuerung * Main-boom cylinder control * Mando cilindro primer brazo articulado				
AV. GK.03.02	COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 12,5) Commande vérin colonne avec distributeur HAWE Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock Column cylinder control and HAWE control valve block Latiguillos cilindro columna con distribuidor HAWE			TAV. GK.05.01	COMANDO MART. SFILO BRACCI * Commande vérin extension bras * Steuerung Stützarmausziehzylinder * Outtrigger boom extension cylinder * Mando cilindro extensión brazos				
AV. GK.03.03	COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HYDROCONTROL (PM 12,5 S) Commande vérin colonne avec distributeur HYDROCONTROL Säulenzylindersteuerung mit HYDROCONTROL-Steuerventilblock Column cylinder control and HYDROCONTROL control valve block Latiguillos cilindro columna con distribuidor HYDROCONTROL			TAV. GL.01.01	COMPL. COMANDO MART. SFILO 1° BRACCIO (LC) * Compl. commande vérin 1ère extension bras * Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 1. Ausleger * Completion of the 1st boom cylinder extension control * Complet. mando cilindro de extensión 1° brazos				
AV. GK.03.04	COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIBUTORE HAWE (PM 12,5 S - 13,5 SP) Commande vérin colonne avec distributeur HAWE Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock Column cylinder control and HAWE control valve block Latiguillos cilindro columna con distribuidor HAWE			TAV. GL.02.01	COMPL. COM. MART. SFILO 2° BRACCIO (PM 12521 - 12521 S - 13521 SP) * Compl. commande vérin 2e extension bras * Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 2. Ausleger * Completion of the 2nd boom cylinder extension control * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos				





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GL.02.02 COMPL. COM. MART. SFILO 2° BRACCIO
(PM 12521 LC - 12521 S LC - 13521 SP LC)

- * Compl. commande vérin 2e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 2. Ausleger
- * Completion of the 2nd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.03.01 COMPL. COM. MART. SFILO 3° BRACCIO
(PM 12522 - 12522 S - 13522 SP)

- * Compl. commande vérin 3e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger
- * Completion of the 3rd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

TAV. GL.04.01 COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO
(PM 12523 - 12523 S - 13523 SP)

- * Compl. commande vérin extens. 4e bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 4. Ausleger
- * Completion of the 4th boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro extensión 4° brazo

TAV. GL.05.01 COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO
(PM 12524 - 12524 S - 13524 SP)

- * Compl. commande vérin extens. 5e bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 5. Ausleger
- * Completion of the 5th boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro extensión 5° brazo

TAV. GL.06.01 COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO
(PM 12525 - 12525 S - 13525 SP)

- * Compl. commande vérin extens. 6e bras
- * Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 6. Ausleger
- * Completion of the 6th boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro extensión 6° brazo

TAV. GM.01.01 CONTROLLO DI MOMENTO SENZA LIMITATORE
(PM 12,5 - 12,5 S)

- * Contrôle de moment sans limiteur
- * Momentkontrolle ohne Begrenzer
- * Moment control device without limiting device
- * Control de momento sin limitador

TAV. GN.01.01 DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 5 ELEMENTI - 197324
(PM 12,5 - 12,5 S)

- * Distributeur HYDROCONTROL avec 5 éléments
- * HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 5 Elementen
- * HYDROCONTROL control valve block with 5 elements
- * Distribuidor HYDROCONTROL 5 elementos

TAV. GN.02.01 DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 6 ELEMENTI - 197325 -
(PM 12,5 - 12,5 S)

- * Distributeur HYDROCONTROL avec 6 éléments
- * HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 6 Elementen
- * HYDROCONTROL control valve block with 6 elements
- * Distribuidor HYDROCONTROL 6 elementos



	* INDEX * VERZEICHNIS INDICE * INDEX * INDICE		Ed. 07/2011	PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP
	* INDEX * VERZEICHNIS	* INDEX * INDICE		
TAV. GN.03.01	DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 7 ELEMENTI - 197326 - (PM 12,5 S)	TAV. GN.07.01	DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197331 - (24 V)	
† Distributeur HYDROCONTROL avec 7 éléments		* Distributeur HAWE avec 7 éléments - 24 V		
† HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 7 Elementen		* HAWE-Steuerventilblock mit 7 Elementen - 24 V		
† HYDROCONTROL control valve block with 7 elements		* HAWE control valve block with 7 elements - 24 V		
† Distribuidor HYDROCONTROL 7 elementos		* Distribuidor HAWE 7 elementos - 24 V		
TAV. GN.05.01	DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197329 - (24 V)	TAV. GN.07.01A	DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197470 - (24 V)	
† Distributeur HAWE avec 5 éléments - 24 V		* Distributeur HAWE avec 7 éléments - 24 V		
† HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V		* HAWE-Steuerventilblock mit 7 Elementen - 24 V		
† HAWE control valve block with 5 elements - 24 V		* HAWE control valve block with 7 elements - 24 V		
† Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V		* Distribuidor HAWE 7 elementos - 24 V		
TAV. GN.05.01A	DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197468 - (24 V)	TAV. GN.09.01	DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197351- (12 V)	
† Distributeur HAWE avec 5 éléments - 24 V		* Distributeur HAWE avec 5 éléments - 12 V		
† HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V		* HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 12 V		
† HAWE control valve block with 5 elements - 24 V		* HAWE control valve block with 5 elements - 12 V		
† Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V		* Distribuidor HAWE 5 elementos - 12 V		
TAV. GN.06.01	DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197330 - (24 V)	TAV. GN.10.01	DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197352- (12 V)	
† Distributeur HAWE avec 6 éléments - 24 V		* Distributeur HAWE avec 6 éléments - 12 V		
† HAWE-Steuerventilblock mit 6 Elementen - 24 V		* HAWE-Steuerventilblock mit 6 Elementen - 12 V		
† HAWE control valve block with 6 elements - 24 V		* HAWE control valve block with 6 elements - 12 V		
† Distribuidor HAWE 6 elementos - 24 V		* Distribuidor HAWE 6 elementos - 12 V		
TAV. GN.06.01A	DISTRIBUTORE HAWE 6 ELEMENTI - 197469 - (24 V)	TAV. GN.11.01	DISTRIBUTORE HAWE 7 ELEMENTI - 197353- (12 V)	
† Distributeur HAWE avec 6 éléments - 24 V		* Distributeur HAWE avec 7 éléments - 12 V		
† HAWE-Steuerventilblock mit 6 Elementen - 24 V		* HAWE-Steuerventilblock mit 7 Elementen - 12 V		
† HAWE control valve block with 6 elements - 24 V		* HAWE control valve block with 7 elements - 12 V		
† Distribuidor HAWE 6 elementos - 24 V		* Distribuidor HAWE 7 elementos - 12 V		





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. GO.01.01 TARGHETTE COMANDI

- * Autocollants commandes
- * Steuerungsschilder
- * Control decals
- * Tarjetas para los mandos

TAV. GO.04.02 TARGHETTE (PM 12,5 S LC)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.02.01 TARGHETTE (PM 12,5)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.04.03 TARGHETTE (PM 13,5 SP LC)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.02.02 TARGHETTE (PM 12,5 S)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. GO.05.01 TARGHETTE 3° PUNTO DI MANOVRA (PM 12,5 - 12,5 S)

- * Plaquettes 3ème point de manoeuvre
- * Schilder 3. Manöverplatz
- * Nameplates for the 3rd manoeuvre position
- * Placas 3er punto de maniobra

TAV. GO.02.03 TARGHETTE (PM 13,5 SP)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. ST.01.01 1° PROLUNGA MECCANICA (PM 12522 - 12522 S - 13522 SP)

- * 1ère rallonge mécanique
- * 1. mechanische Verlängerung
- * First mechanical extension
- * Primera prolonga mecánica

TAV. GO.04.01 TARGHETTE (PM 12,5 LC)

- * Autocollants
- * Schilder
- * Decals
- * Etiquetas

TAV. ST.02.01 1° PROLUNGA MECCANICA-PM 12523 - 13523
2° PROLUNGA MECCANICA-PM 12522 - 13522
(PM 12522-23 - PM 12522-23 S - 13522-23 SP)

- * 1ère rallonge mécanique - 2ème rallonge mécanique
- * 1. mechanische Verlängerung - 2. mechanische Verlängerung
- * First mechanical extension - second mechanical extension
- * Primera prolonga mecánica - segunda prolonga mecánica



	* INDEX * VERZEICHNIS	INDICE * INDEX * INDICE	Ed. 07/2011
---	--	---	-----------------------------------



* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. SV.03.01 COMPL. COMANDO 2a ATTIVAZIONE INTERNA
(PM 12521-22 - 12521-22 S - 13521-22 SP)

Materiel de complèment 2ème activation interne
Vervollständigung 2. Innenbetätigungssteuerung
Completing material 2nd internal activation
Compl. mando segunda activación interna

TAV. SV.06.01 COMPL. 1°-2° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

* Complètement 1ère - 2ème activation avec enrouleur
* Vervollständigung 1. - 2. Aktivierung mit Schlauchwickler
* 1st - 2nd activation with hose reel, sequel
* Completar 1ª - 2ª activación con enrollador

TAV. SV.04.01 COMANDO 1°-2° ATTIVAZIONE CON RACCOGLITUBO

Commande 1ère - 2ème activation avec serre-tubes
Steuerung 1. - 2. Aktivierung mit Schlauchaufnahme
1st - 2nd activation control with pipe holder
Mando 1ª - 2ª activación con recogetubo

TAV. SV.06.02 COMPL. 1°-2° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO (LC)

* Complètement 1ère - 2ème activation avec enrouleur
* Vervollständigung 1. - 2. Aktivierung mit Schlauchwickler
* 1st - 2nd activation with hose reel, sequel
* Completar 1ª - 2ª activación con enrollador

TAV. SV.05.01 1/2 COMPL. COMANDO 1°-2° ATTIVAZIONE CON RACCOGLITUBO (PM 12523-24 - 12523-24 S - 13523-24 SP)

Complètement commande 1ère - 2ème activation avec serre-tubes
Vervollständigung Steuerung 1. - 2. Aktivierung mit Schlauchaufnahme
1st - 2nd activation control with pipe holder, sequel
Completar mando 1ª - 2ª activación con recogetubo

TAV. SV.07.01 COLLEGAMENTO IMPIANTO 1° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO

* Connection installation 1ère activation avec enrouleur
* 1. Aktivierung mit Schlauchwickler Anlage Verbindung
* 1st activation with hose reel system connection
* Conexion instalación 1ª activación con enrollador

TAV. SV.05.01 2/2 COMPL. COMANDO 1°-2° ATTIVAZIONE CON RACCOGLITUBO (PM 12523-24 - 12523-24 S - 13523-24 SP)

Complètement commande 1ère - 2ème activation avec serre-tubes
Vervollständigung Steuerung 1. - 2. Aktivierung mit Schlauchaufnahme
1st - 2nd activation control with pipe holder, sequel
Completar mando 1ª - 2ª activación con recogetubo

TAV. SV.07.02 COLLEGAMENTO IMPIANTO 1° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO (LC)

* Connection installation 1ère activation avec enrouleur
* 1. Aktivierung mit Schlauchwickler Anlage Verbindung
* 1st activation with hose reel system connection
* Conexion instalación 1ª activación con enrollador



	* INDEX * VERZEICHNIS	INDICE * INDEX * INDICE	Ed. 07/2011	PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP
TAV. SV.08.01 COLLEGAMENTO IMPIANTO 2° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO f Connection installation 2ème activation avec enrouleur f 2. Aktivierung mit Schlauchwickler Anlage Verbindung f 2 nd activation with hose reel system connection f Conexión instalación 2ª activación con enrollador		TAV. SV.09.03 COMPL. COMANDO 1° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12523-23LC - 12523S-23 S LC - 13523 SP-12523 SP LC) * Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur * Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler * 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel * Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		
TAV. SV.08.02 COLLEGAMENTO IMPIANTO 2° ATTIVAZIONE CON AVVOLGITUBO (LC) f Connection installation 2ème activation avec enrouleur f 2. Aktivierung mit Schlauchwickler Anlage Verbindung f 2 nd activation with hose reel system connection f Conexión instalación 2ª activación con enrollador		TAV. SV.09.04 COMPL. COMANDO 1° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12524-24LC - 12524S-24 S LC - 13524 SP-12524 SP LC) * Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur * Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler * 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel * Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		
TAV. SV.09.01 COMPL. COMANDO 1° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12521-21LC - 12521S-21 S LC - 13521 SP-12521 SP LC) f Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur f Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler f 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel f Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		TAV. SV.09.05 COMPL. COMANDO 1° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12525 - 12525 S - 13525 SP) * Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur * Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler * 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel * Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		
TAV. SV.09.02 COMPL. COMANDO 1° ATTIV. (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12522-22LC - 12522S-22 S LC - 13522 SP-12522 SP LC) f Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur f Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler f 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel f Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		TAV. SV.09.06 COMPL. COMANDO 1° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO (PM 12525LC - 125215 S LC - 13525 SP LC) * Complètement commande 1ère activation (3/8") avec enrouleur * Vervollständigung Steuerung 1. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler * 1 st activation (3/8") control with hose reel, sequel * Completar mando 1ª activación (3/8") con enrollador		





* INDEX

* VERZEICHNIS

INDICE

* INDEX

* INDICE

Ed.

07/2011

PM

SERIE 12,5

SERIE 12,5 S

SERIE 13,5 SP

TAV. SV.10.01 COMPL. COMANDO 2° ATTIVAZIONE (3/8") CON AVVOLGITUBO
(PM 12,5-12,5 LC - 12,5 S-12,5 S LC - 13,5 SP-13,5 SP LC)

- * Complètement commande 2ème activation (3/8") avec enrouleur
- * Vervollständigung Steuerung 2. Aktivierung (3/8") mit Schlauchwickler
- * 2nd activation (3/8") control with hose reel, sequel
- * Completar mando 2ª activación (3/8") con enrollador

TAV. SV.11.01 COMANDO ATTIVAZIONE VERRICELLO

- * Commande activation treuil
- * Windebetätigungssteuerung
- * Winch activation control
- * Mando activación cabrestante

TAV. SV.12.01 COMPLETAMENTO IMPIANTO VERRICELLO

- * Complètement installation vérin
- * Ergänzung Windenanlage
- * Completion of the winch system
- * Completamiento instalación cabrestante

TAV. SV.13.01 BOZZELLO

- * Poulie
- * Seilblock
- * Line block
- * Poleas

TAV. SV.14.01 BOZZELLO (PM 12524-25 - 12524-25 S - 13524-25 SP)

- * Poulie
- * Seilblock
- * Line block
- * Poleas

TAV. SV.15.01 ATTACCO ROTATORE

- * Attache rotator
- * Rotatorverbindung
- * Coupling rotator
- * Conexión rotator

TAV. SW.01.01 LIMITATORE DI ROTAZIONE

- * Limiteur de rotation
- * Rotationsbegrenzer
- * Slewing control device
- * Limitador de rotación

TAV. SW.02.01 SICUREZZA 3° PUNTO DI MANOVRA (PM 12,5 - 12,5 S)

- * Sécurité pour 3ème point de manœuvre
- * Sicherung für 3. Manöverplatz
- * Safety device for the 3rd manoeuvre position
- * Dispositivo seguridad para 3er punto de maniobra

TAV. SW.03.01 1/2 DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP (PM 12,5 - 12,5 S)

- * Dispositifs de sécurité BHP
- * BHP Sicherheitsvorrichtungen
- * BHP safety devices
- * Dispositivos de seguridad BHP

TAV. SW.03.01 2/2 DISPOSITIVI DI SICUREZZA BHP (PM 12,5 - 12,5 S)

- * Dispositifs de sécurité BHP
- * BHP Sicherheitsvorrichtungen
- * BHP safety devices
- * Dispositivos de seguridad BHP



	* INDEX * VERZEICHNIS	INDICE * INDEX * INDICE	Ed. 07/2011	PM SERIE 12,5 SERIE 12,5 S SERIE 13,5 SP
TAV. SX.01.01 COMANDO EMERGENZA IDRAULICO (PM 12,5 - 12,5 S) Commande dispositif d'urgence hydraulique Not-Aus-Vorrichtung Steuerung-hydraulik Hydraulic emergency device control Dispositivo de emergencia hydraulico		TAV. SX.04.01 COM. EMERGENZA ELETTRICO CON 3° PUNTO DI MANOVRA (PM 12,5 - 12,5 S) * Commande arrêt d'urgence électrique avec 3ème point de manœuvre * Elektrische Notsteuerung mit 3. Manöverplatz * Electrical emergency control for the 3rd manoeuvre position * Mando emergencia eléctrico con 3er punto de maniobra		
TAV. SX.01.02 COMANDO EMERGENZA ELETTRICO MACCHINA BASE Commande dispositif d'urgence électrique - grue standard Not-Aus-Vorrichtung Steuerung-elektrik - Standardkran Electric emergency device control - basic crane Dispositivo de emergencia electrico - grua base		TAV. SX.05.01 COMPL. IMP. ELETTRICO CON RADIOCOMANDO * Compl. circuit électrique avec radiocommande * Ergänzung Elektriikanlage mit Fernsteuerung * Compl. electric system with radio control * Complet. grupo electrico con radiomando		
TAV. SX.01.03 1/2 COMANDO EMERGENZA ELETTRICO MACCHINA CON VERRICELLO Commande dispositif d'urgence électrique - grue avec treuil Not-Aus-Vorrichtung Steuerung-elektrik - Kran mit Winde Electric emergency device control - crane with winch Dispositivo de emergencia electrico - grua con cabrestante		TAV. SX.06.01 COMPL. IMP. ELETTRICO CON LIMITATORE DI ROTAZIONE (PM 12,5 - 12,5 S) * Compl. circuit électrique avec limiteur de rotation * Ergänzung Elektriikanlage mit Rotationsbegrenzer * Compl. electric system with slewing control device * Complet. grupo electrico con limitador de rotación		
TAV. SX.01.03 2/2 COMANDO EMERGENZA ELETTRICO MACCHINA CON VERRICELLO Commande dispositif d'urgence électrique - grue avec treuil Not-Aus-Vorrichtung Steuerung-elektrik - Kran mit Winde Electric emergency device control - crane with winch Dispositivo de emergencia electrico - grua con cabrestante		TAV. SX.06.02 COMPL. IMP. ELETTRICO CON LIMITATORE DI ROTAZIONE PER 3° PUNTO DI MANOVRA (PM 12,5 - 12,5 S) * Compl. inst. électrique avec limiteur di rotation pour 3ème point de manœuvre * Vervollständigung elektrische Anlage mit Rotationsbegrenzer für 3. Manöverplatz * Electrical equipment with rotation control device for the 3rd manoeuvre position * Completar sistema eléctrico con limitador de rotación para 3er punto de maniobra		





* INDEX
* VERZEICHNIS

INDICE
* INDEX
* INDICE

Ed.
07/2011

PM
SERIE 12,5
SERIE 12,5 S
SERIE 13,5 SP

TAV. SX.07.01 SCAMBIATORE DI CALORE

Echangeur de chaleur
Waermeaustauscher
Heat exchanger
Intercamb. de calor

TAV. SY.02.02 RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 24 V COM. STD "470292"

* Radiocommande
* Funksteuerung
* Radio control
* Radiocontrol

TAV. SX.08.01 IMP. ELETTRICO CON SCAMBIATORE DI CALORE

Circuit électrique avec échangeur de chaleur
Elektrikanlage mit Waermeaustauscher
Electric system with heat exchanger
Grupo electrico con intercamb. de calor

TAV. SY.01.01 RADIOCOMANDO HTR 6F CE STD/INV "270130"

Radiocommande
Funksteuerung
Radio control
Radiocontrol

TAV. SY.02.01 RADIOCOMANDO SCANRECO 6F 12 V COM. STD "470375"

Radiocommande
Funksteuerung
Radio control
Radiocontrol

TAV. SY.02.01A RADIOCOMANDO SCANRECO 6F "397003"

Radiocommande
Funksteuerung
Radio control
Radiocontrol



MACCHINA BASE

GRUE STANDARD

BASIC CRANE

STANDARD- KRAN

GRUA BASE

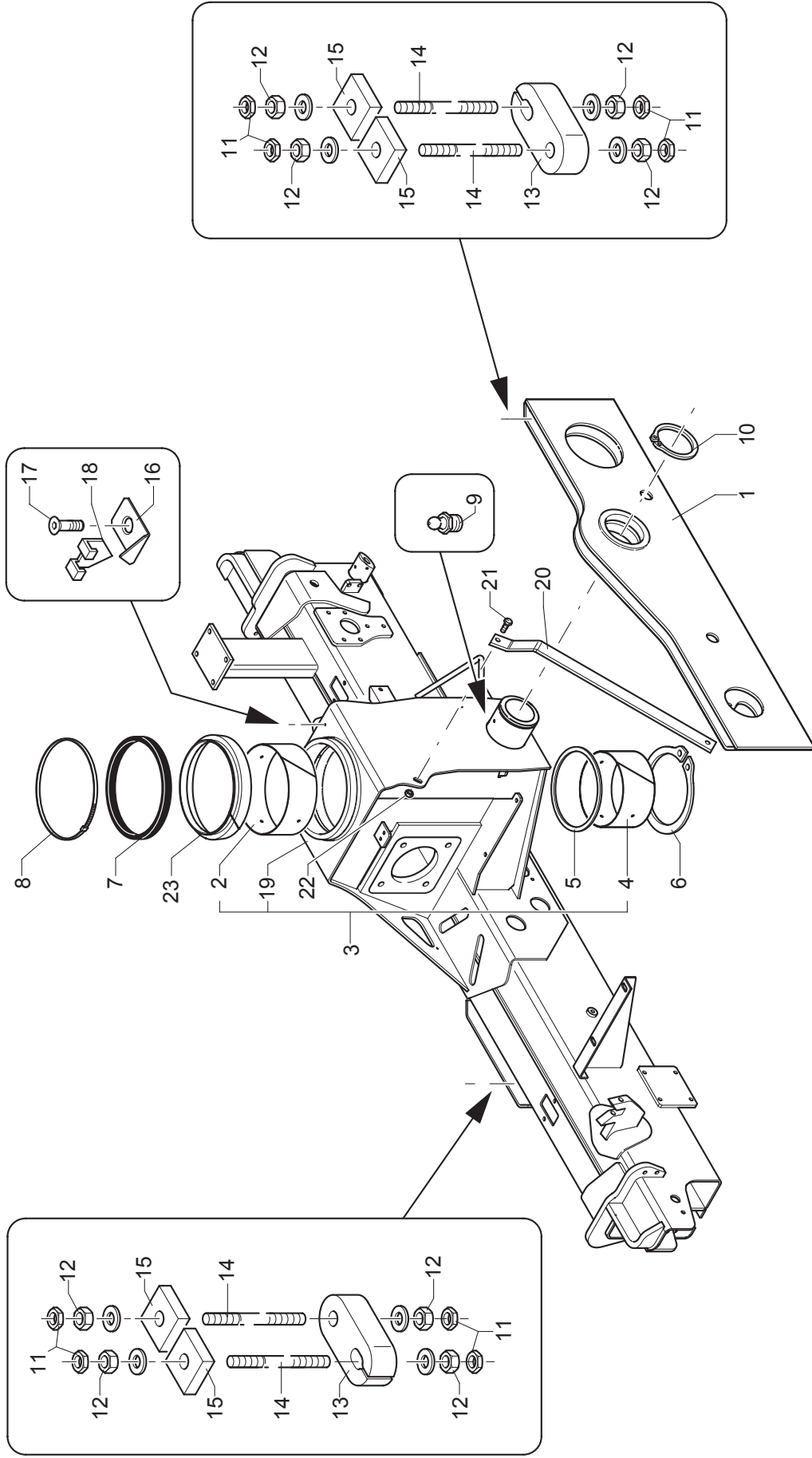




BASE - ANCORAGGIO
* Kranfuss - Befestigungsatz
* Base - Kit de manatje

TAV. GA.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	466506	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
2	136854	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	289498	1	KIT BASE	KIT EMBASE	KRANFUSSSATZ	BASE KIT	KIT BASE
4	136855	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5	112214	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
6	109061	1	ANELLO 175 UNI 7435	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
7	271240	1	GUARNIZIONE	GARNITURE	DICHTUNG	SEAL	JUNTA
8	207083	1	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
9	281010	3	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
10	109046	1	ANELLO 100 UNI 7435	BAGUE	RING	RING	ARO
11	191083	16	DADO M20X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	191183	16	DADO M20X1,5 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	459060	4	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
14	481155	8	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
15	459059	8	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
16	293534	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
17	497893	1	VITE TSPEI M5X8 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	295131	1	INDICATORE	INDICATEUR	ANZEIGEINSTRUMENTE	INDICATOR	INDICADOR
19	129090	1	BASE	EMBASE	KRANFUSS	BASE	BASE
20	481278	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
21	497308	1	VITE TE M10X55 UNI 5739 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191036	1	DADO M10 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	112245	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO





* <i>Rotation</i> * <i>Slewing system</i>	ROTAZIONE * <i>Schwenkgruppe</i> * <i>Rotaci3n</i>
--	---

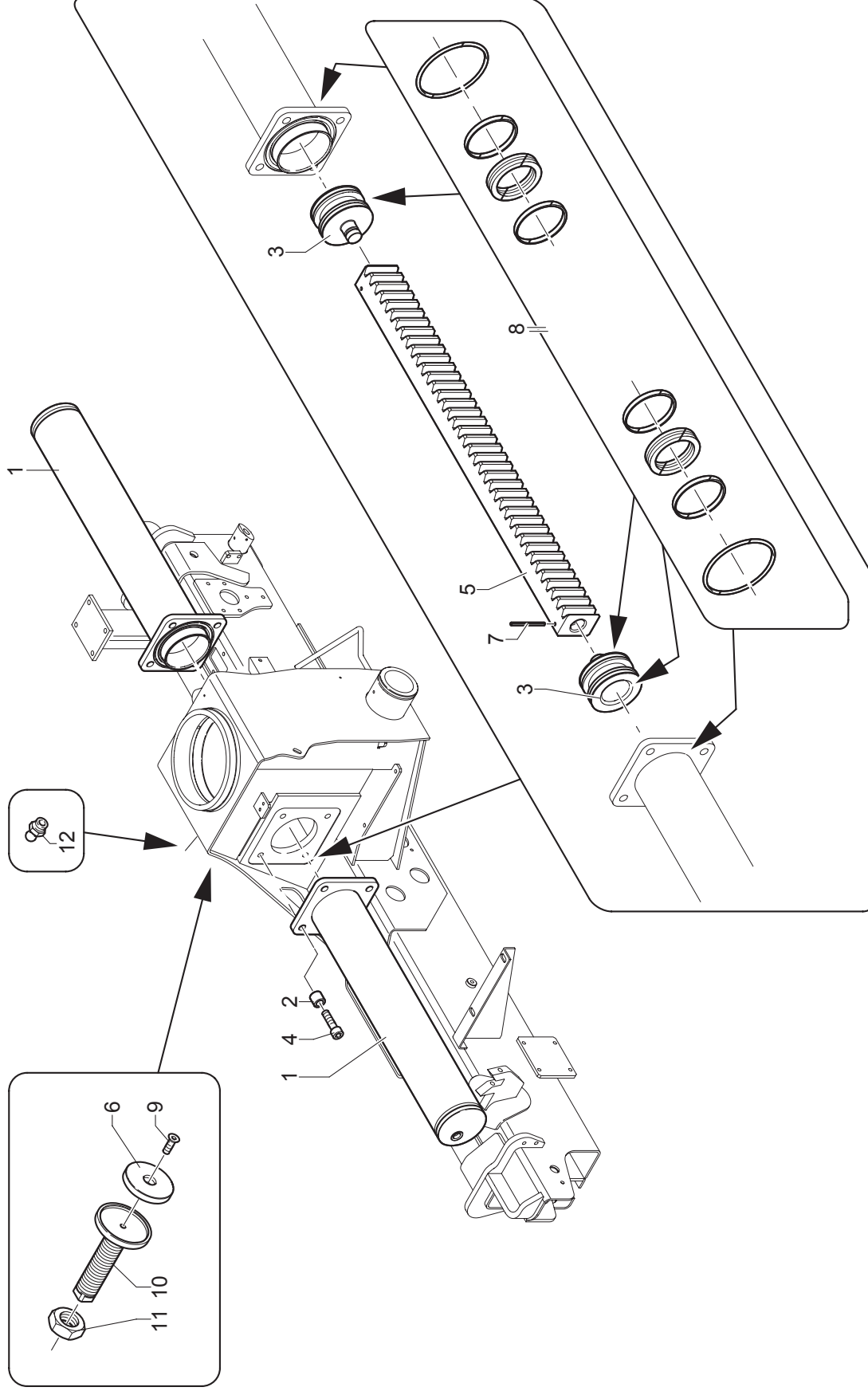
* Schwenkgruppe

** Rotaci3n*

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP

TAV. GA.02.01	matr. G.A23.0001
----------------------	-------------------------

matr. G.A23.0001





BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO MANUALE)

* Bras stabilisateurs standard (extension manuel)

* Standard outrigger booms (manuel extension)

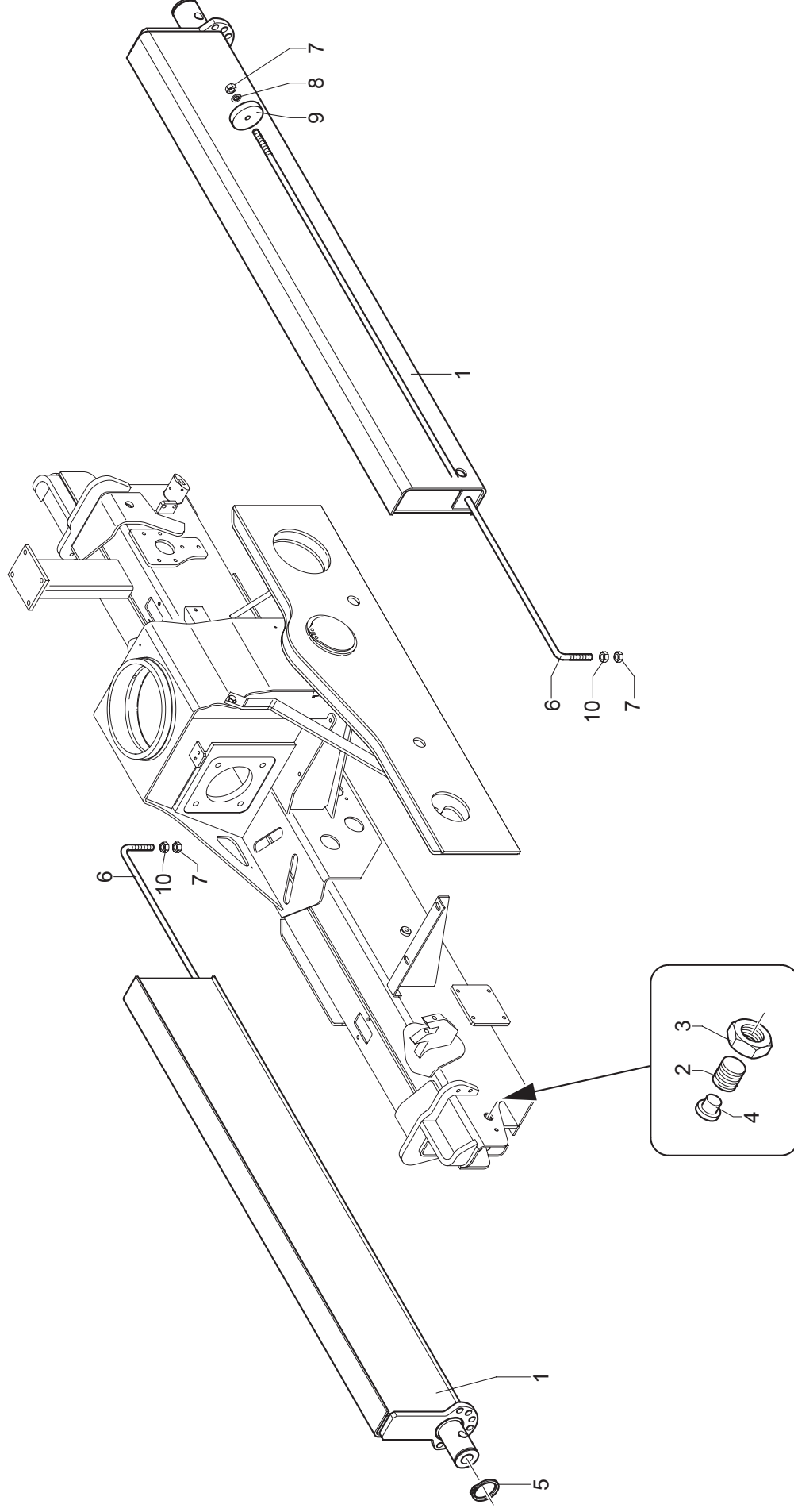
* Standardstützarme (man. Auszieher)

* Brazos estabilizadores estándar (extensión manual)

TAV. GB.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO MANUALE)

* Bras stabilisateurs standard (extension manuel)

* Standard outrigger booms (manuel extension)

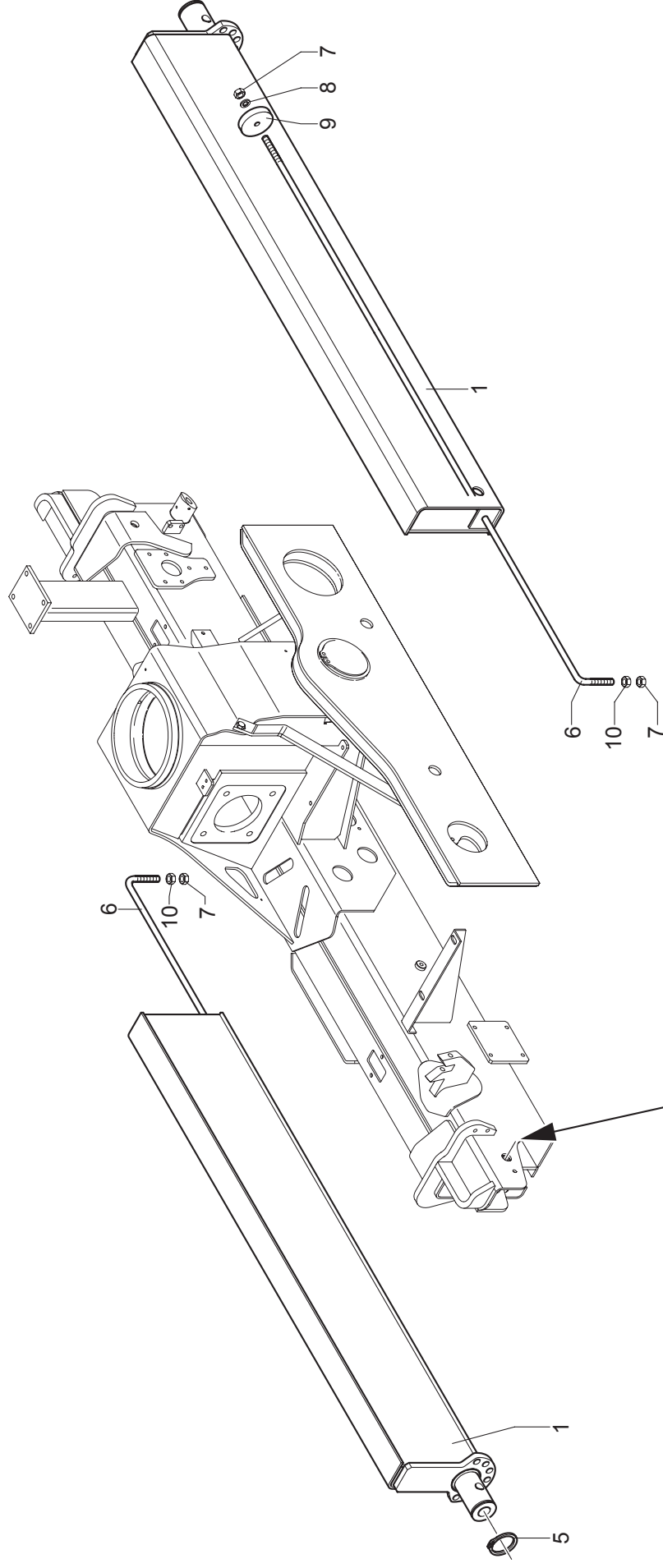
* Standardstützarme (man. Auszieher)

* Brazos estabilizadores estándar (extensión manual)

TAV. GB.01.01A

matr. C11423

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO IDRAULICO)

* Bras stabilisateurs standard (extension hydr.)

* Standard outrigger booms (hydr. extension)

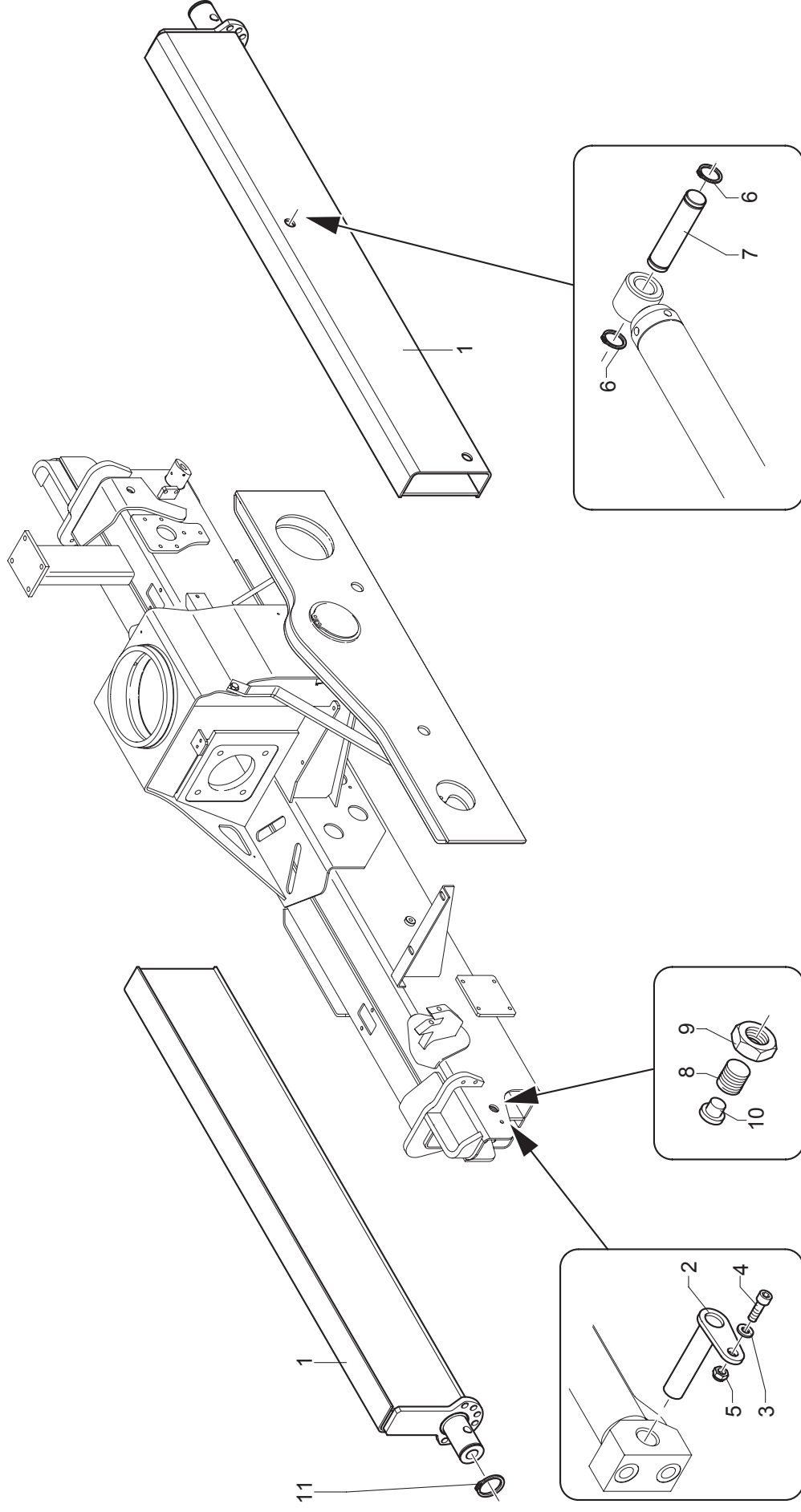
* Standardstützarme (hydr. Auszieher)

* Brazos estabilizadores estándar (extensión hydr.)

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP

TAV. GB.01.02

matr. G.A23.0001





BRACCI STABILIZ. STANDARD (SFILO IDRAULICO)

* Bras stabilisateurs standard (extension hydr.)

* Standard outrigger booms (hydr. extension)

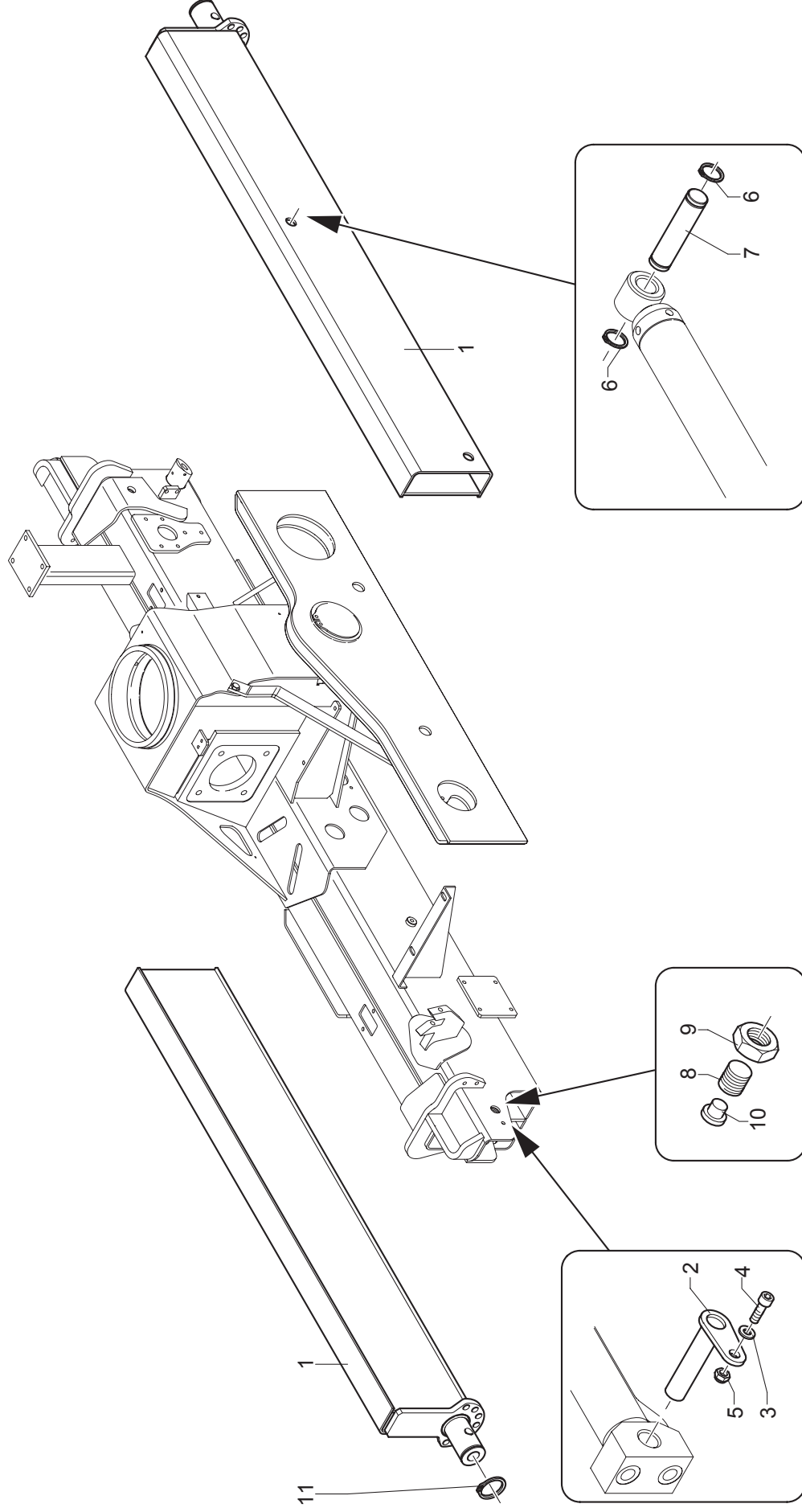
* Standardstützarme (hydr. Auszieher)

* Brazos estabilizadores estándar (extensión hydr.)

TAV. GB.01.02A

matr. C11423

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	142246	2	BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	380203	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
4	497132	2	VITE TCEI M8X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	109011	4	ANELLO 20 UNI 7435	BAGUE	RING	RING	ARO
7	379484	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191084	2	DADO M22X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	109040	2	ANELLO 80 UNI 7435-75	BAGUE	RING	RING	ARO





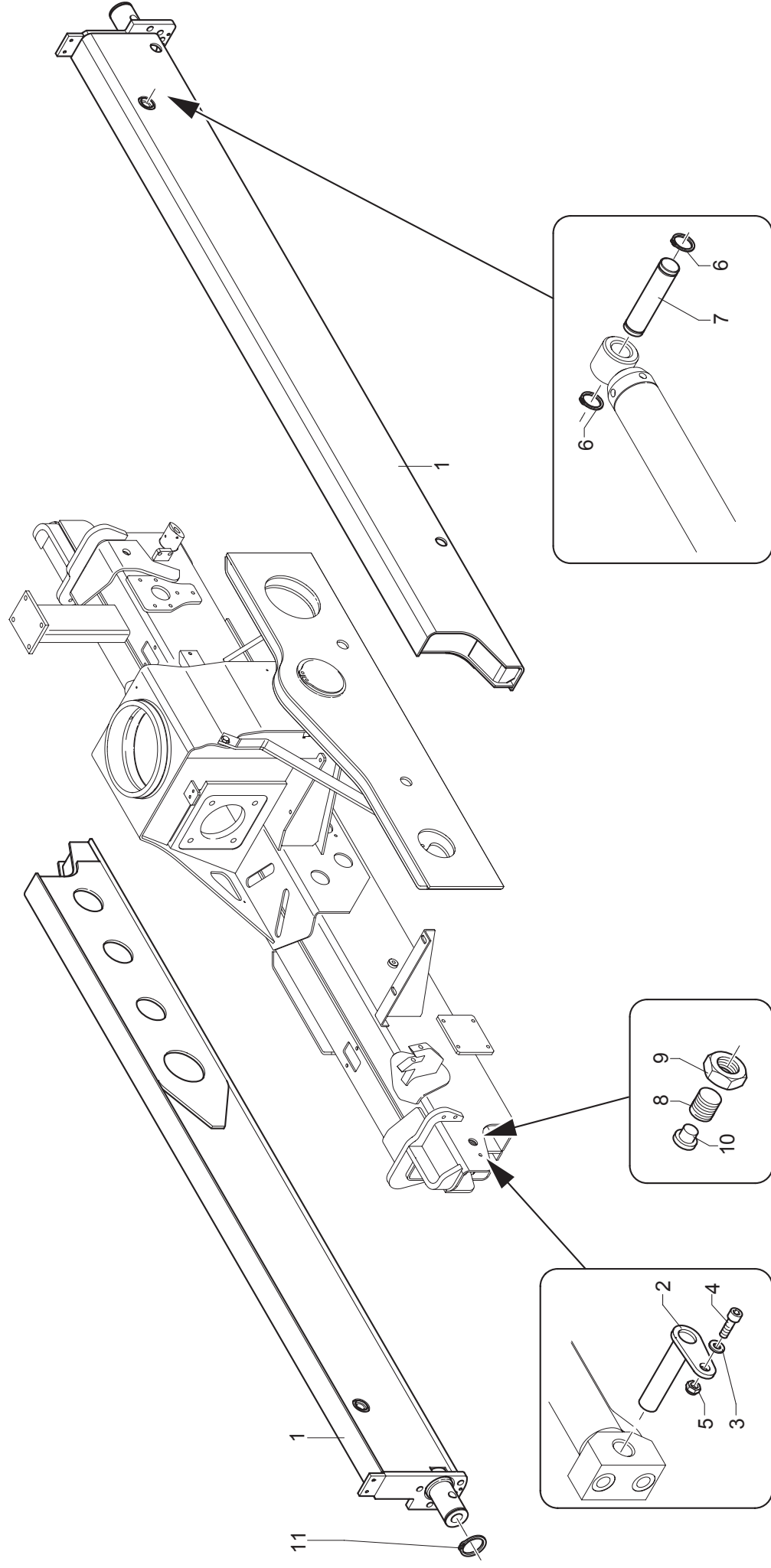
BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

- * Bras stabilisateurs extralarges
- * Extrabreite Stützarme
- * Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





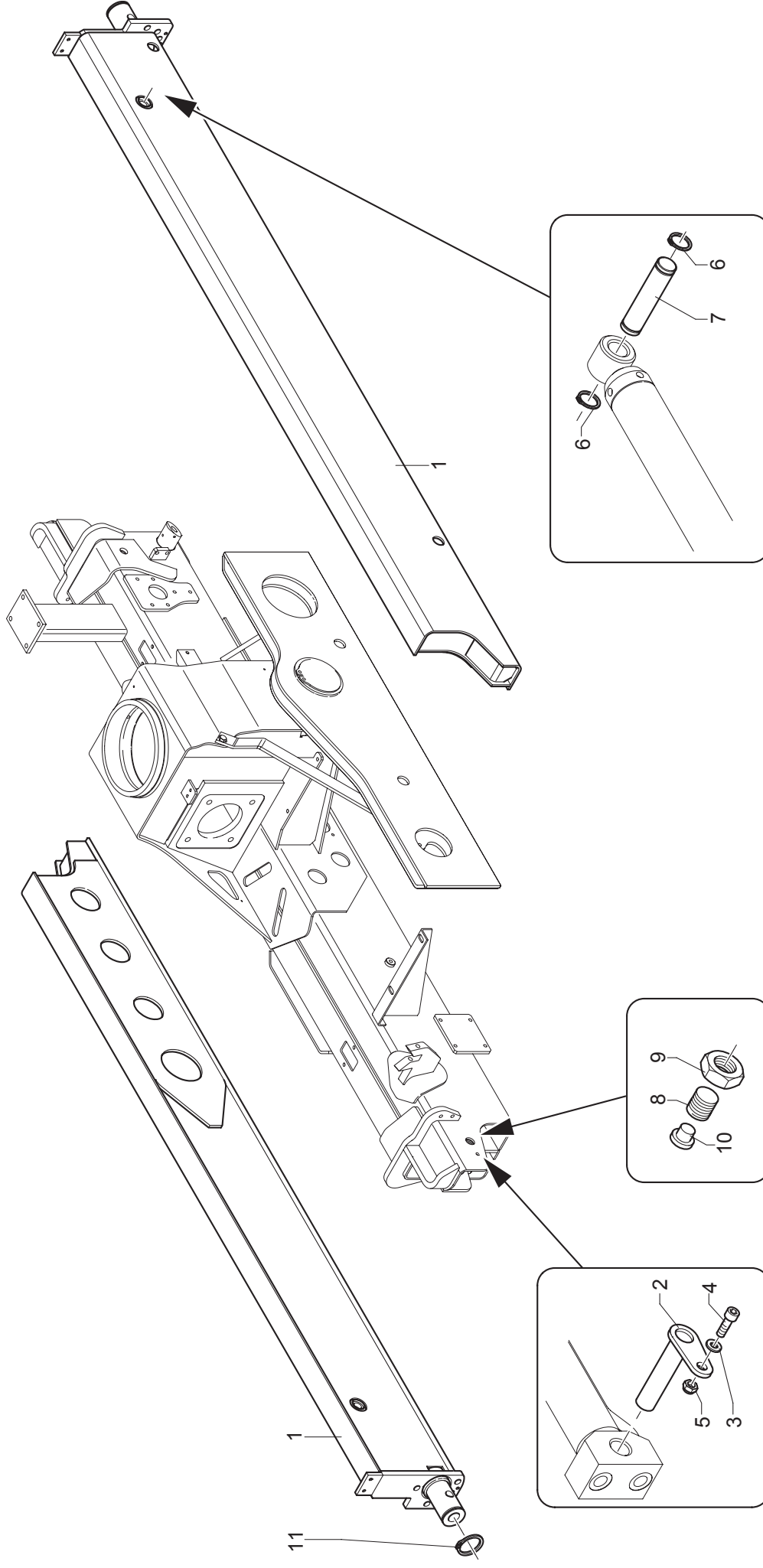
BRACCI STABILIZZATORI EXTRA LARGHI

- * Bras stabilisateurs extralarges
- * Extralarge outrigger booms
- * Extrabreite Stützarme
- * Brazos estabilizadores extra-anchos

TAV. GB.02.01A

matr. C11423

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





BRACCI STABILIZ. STANDARD ED EXTRA LARGHI

* Bras stabilisateurs standard et extralarges

* Standard and extra large outrigger booms

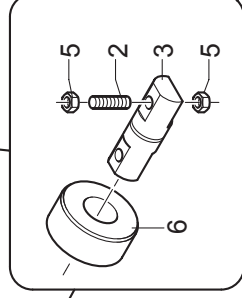
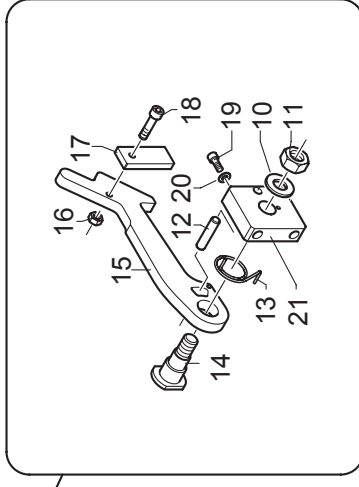
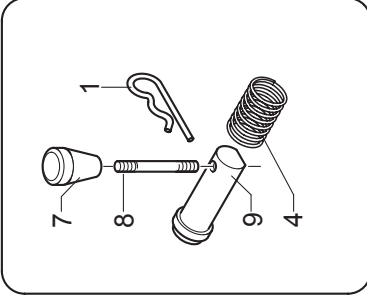
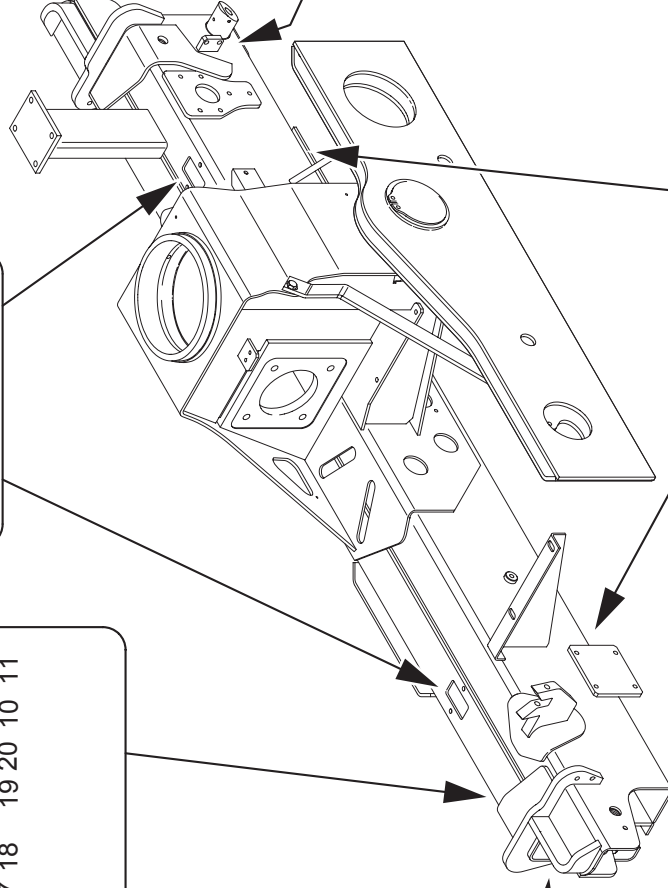
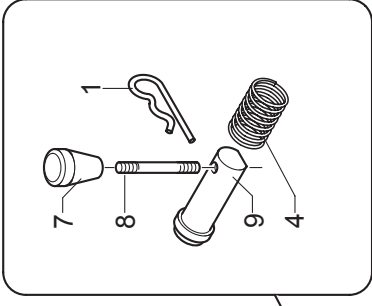
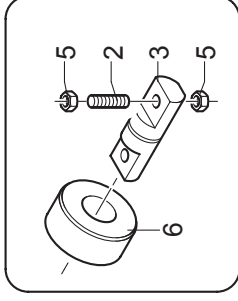
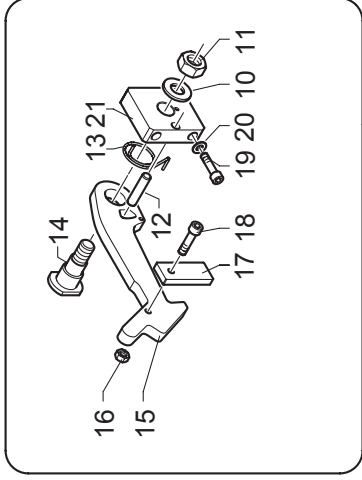
* Standard und extrabreiten Stützarme

* Brazos estabilizadores standard y extra-anchos

TAV. GB.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



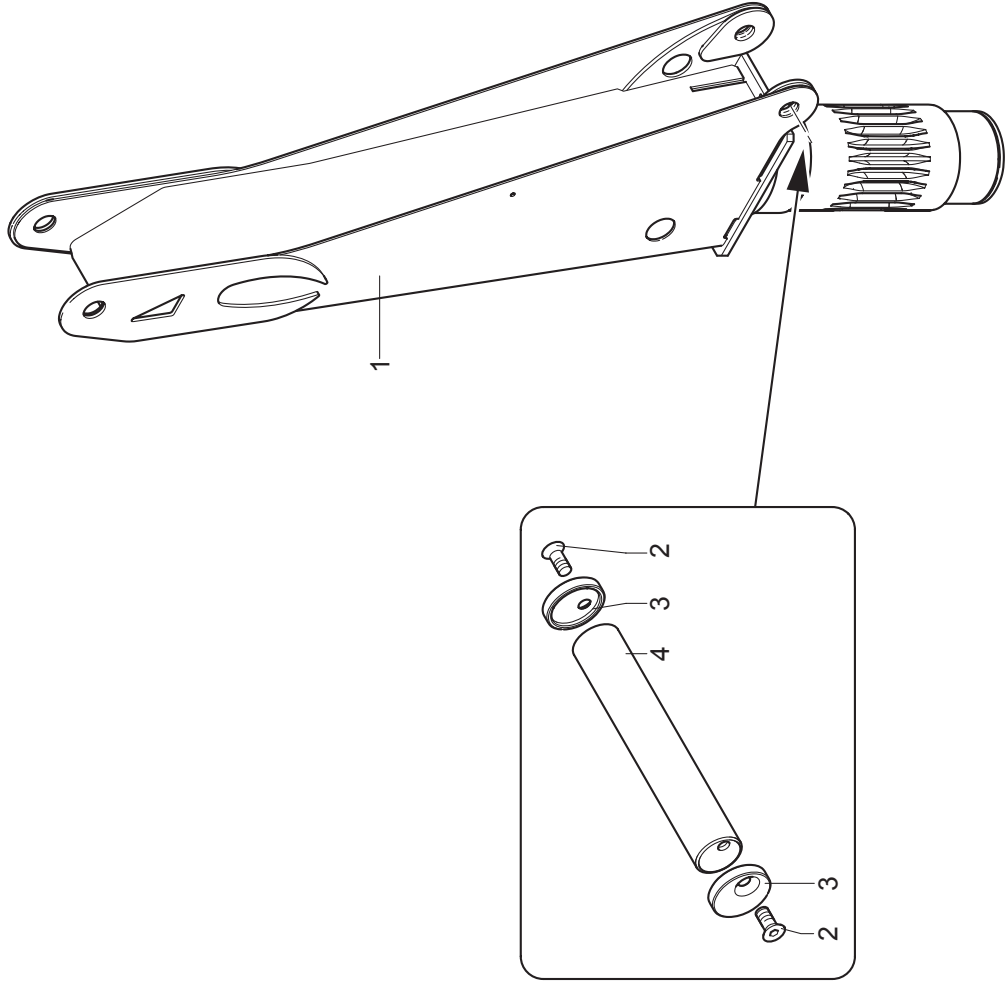


COLONNA
* Säule
* Column

* Colonne
* Column

TAV. GC.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5





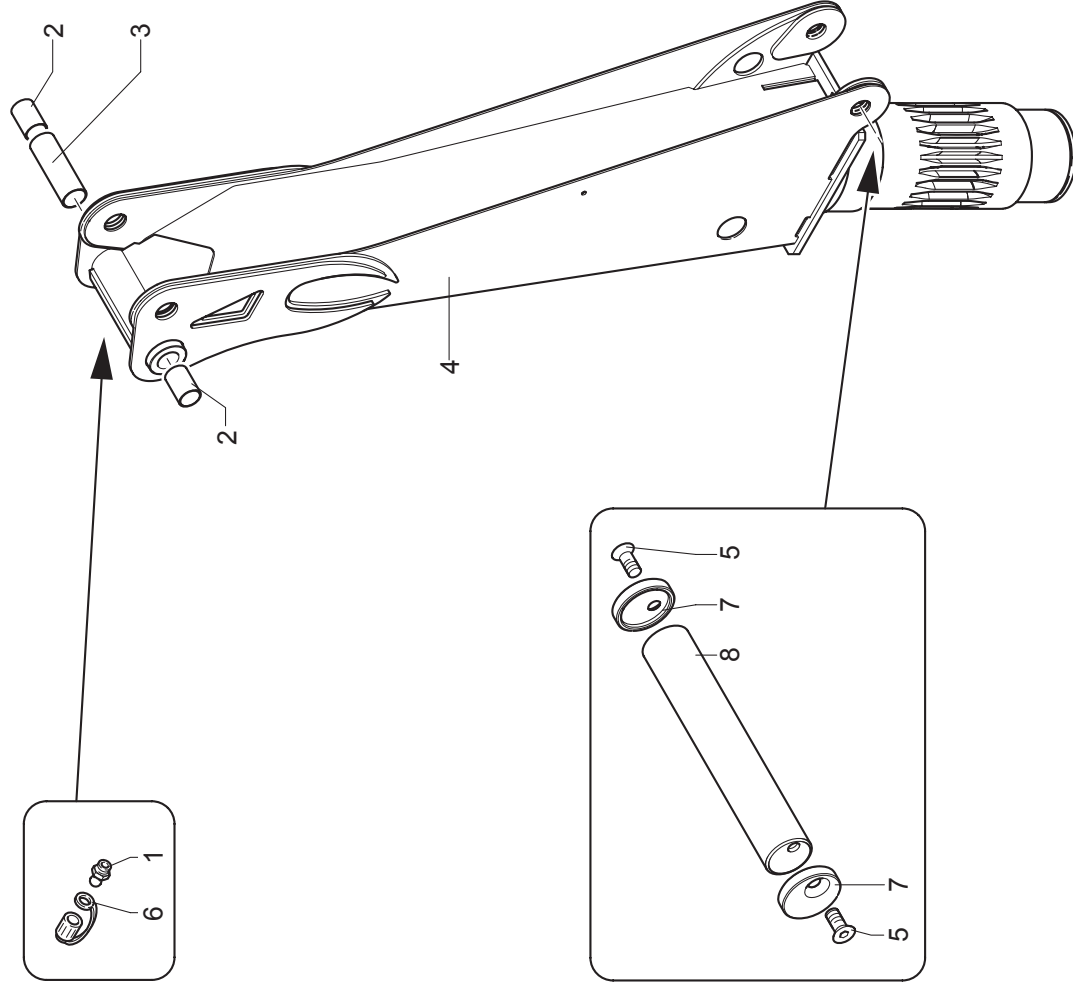
* Colonne
* Column

COLONNA
* Säule
* Column

TAV. GC.01.02

matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	281010	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
2	* 137141	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	* 136565	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	* 165084	1	COLONNA	COLONNE	SAULE	COLUMN	COLUMNA
5	497823	2	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
7	208200	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
8	380207	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
*	289500	1	KIT COLONNA	KIT COLONNE	SAEULEN SATZ	COLUMN KIT	KIT COLUMNA

Nota : la colonna con codice 165084 é fornita solo completa di boccole: codice del kit 289500

Nota : la colonne avec code 165084 n'est fournie que dotée de douilles : code du kit 289500

Anmerkung : die Saule mit dem Kode 165084 wird nur komplett mit Buchse geliefert : Satzcode 289500

Note : the column with code 165084 is supplied complete with bushings : kit code 289500

Nota : la columna con código 165084 se suministra sólo provista de casquillos : código del kit 289500





MENSOLA

* Premier bras
* Main boom

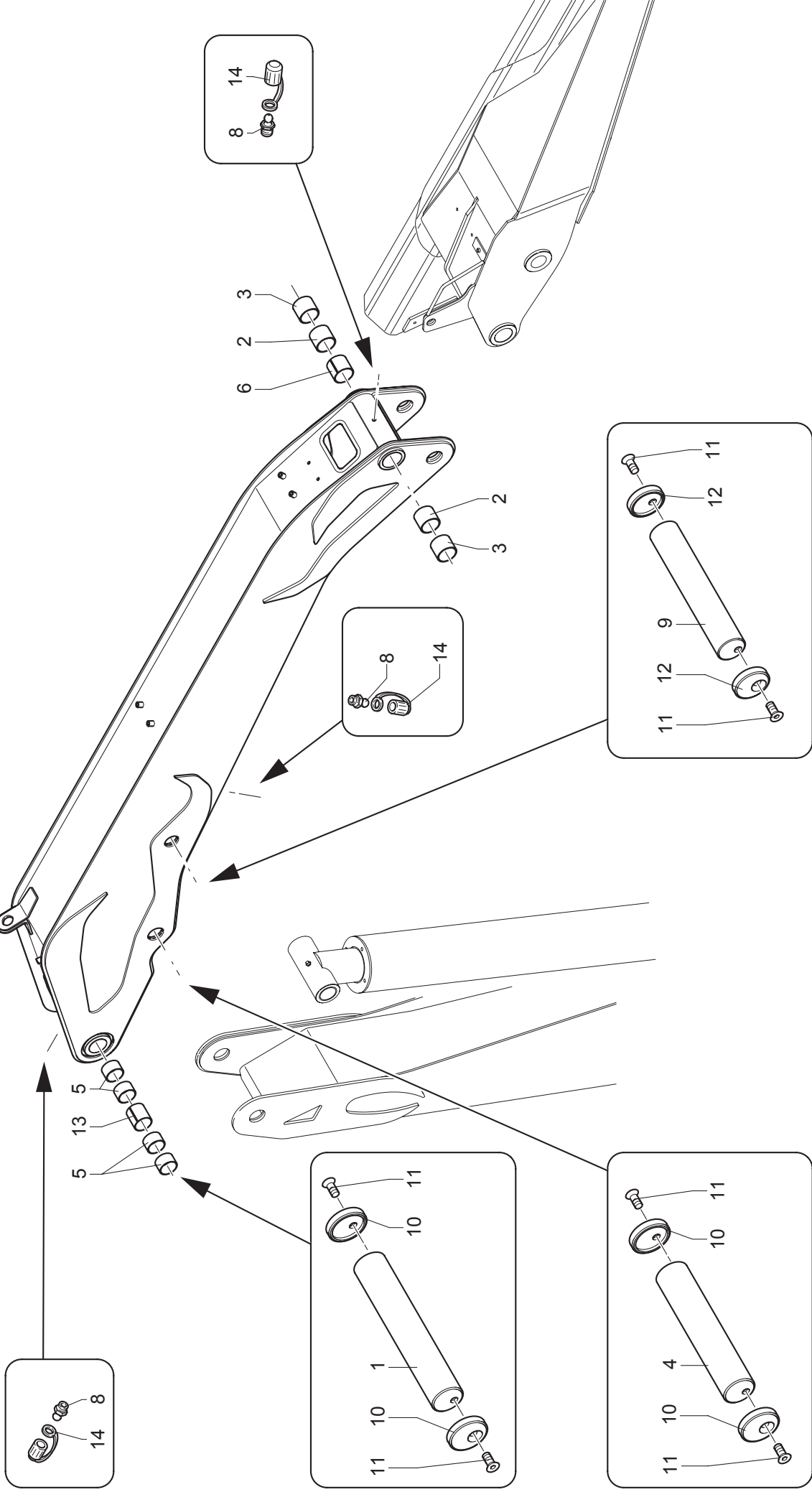
* Hubrahmen

* Primer brazo articulado

TAV. GD.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380208	1	PERNO (PM 12,5)	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2 *	137222	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3 *	137119	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	380209	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5 *	137176	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
6 *	136562	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
7 *	345081	1	MENSOLA	1ER BRAS	HUBRAHMEN	MAIN BOOM	PRIMER BRAZO ARTICUL.
8	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9	380210	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	208201	4	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
11	497823	6	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	208200	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13 *	136561	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
14	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
*	289501	1	KIT MENSOLA	KIT 1ER BRAS	HUBRAHMEN SATZ	MAIN BOOM KIT	KIT 1ER BR. ARTICUL.

Nota : la mensola 345081 é fornita solo completa di boccole: codice 289501

Nota : le 1° bras 345081 n'est fournie que dotée de douilles : code 289501

Anmerkung : der Hubrahmen mit 345081 wird nur komplett mit Buchse geliefert : code 289501

Note : the main boom 345081 is supplied complete with bushings : code 289501

Nota : el primer brazo artic. 345081 se suministra sólo provista de casquillos : código 289501





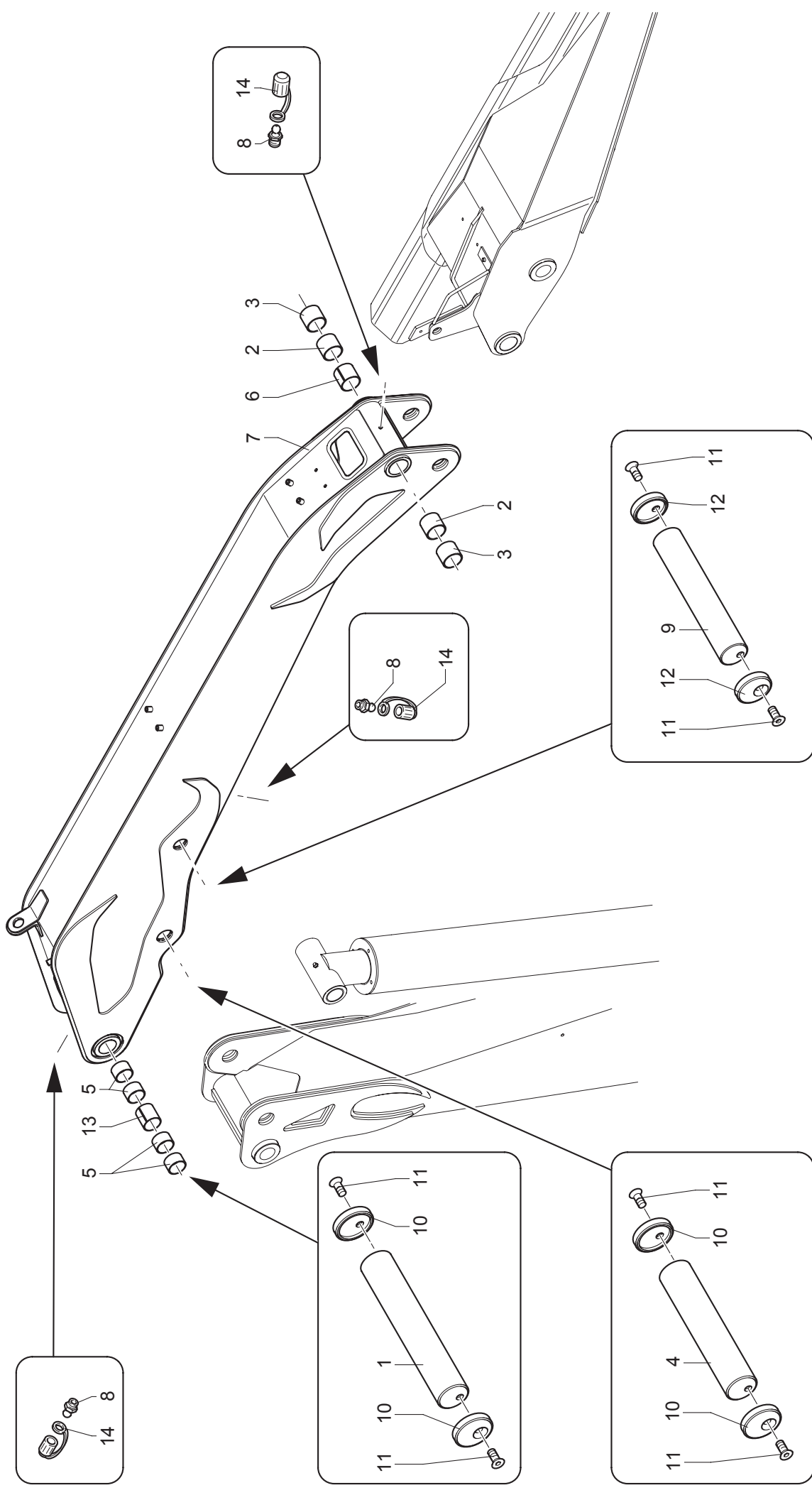
MENSOLA

* Premier bras
* Main boom

TAV. GD.01.02

matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380216	1	PERNO (PM 12,5 S)	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2 *	137222	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3 *	137119	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	380209	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
5 *	137176	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
6 *	136562	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
7 *	345081	1	MENSOLA	1ER BRAS	HUBRAHMEN	MAIN BOOM	PRIMER BRAZO ARTICUL.
8	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9	380210	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	208201	4	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
11	497823	6	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	208200	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13 *	136561	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
14	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
*	289501	1	KIT MENSOLA	KIT 1ER BRAS	HUBRAHMEN SATZ	MAIN BOOM KIT	KIT 1ER BR. ARTICUL.

Nota : la mensola 345081 é fornita solo completa di boccole: codice 289501

Nota : le 1° bras 345081 n'est fournie que dotée de douilles : code 289501

Anmerkung : der Hubrahmen mit 345081 wird nur komplett mit Buchse geliefert : code 289501

Note : the main boom 345081 is supplied complete with bushings : code 289501

Nota : el primer brazo artic. 345081 se suministra sólo provista de casquillos : código 289501

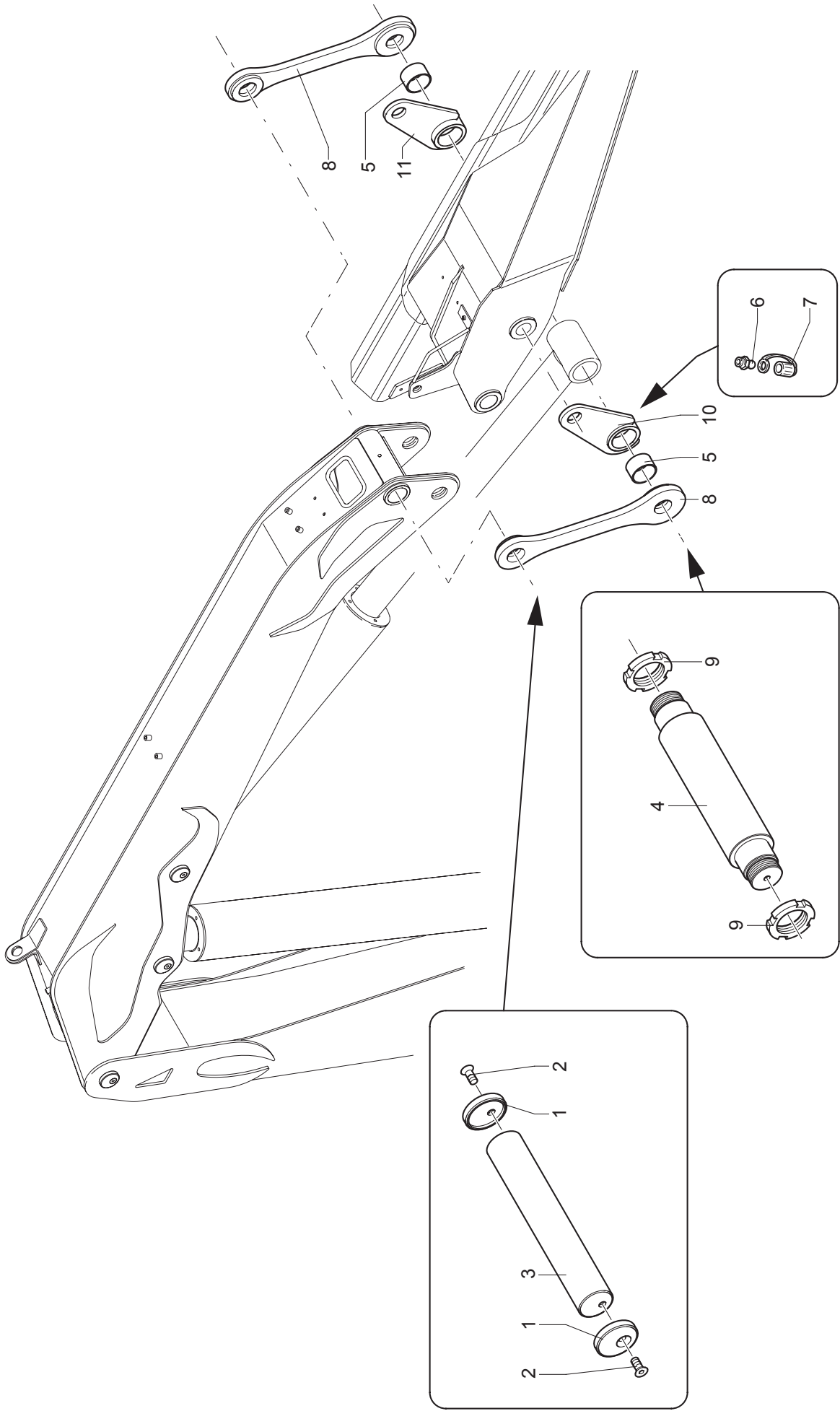




GRUPPO BIELLE
* Pleuelstangegruppe
* Grupo biela

TAV. GD.02.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5

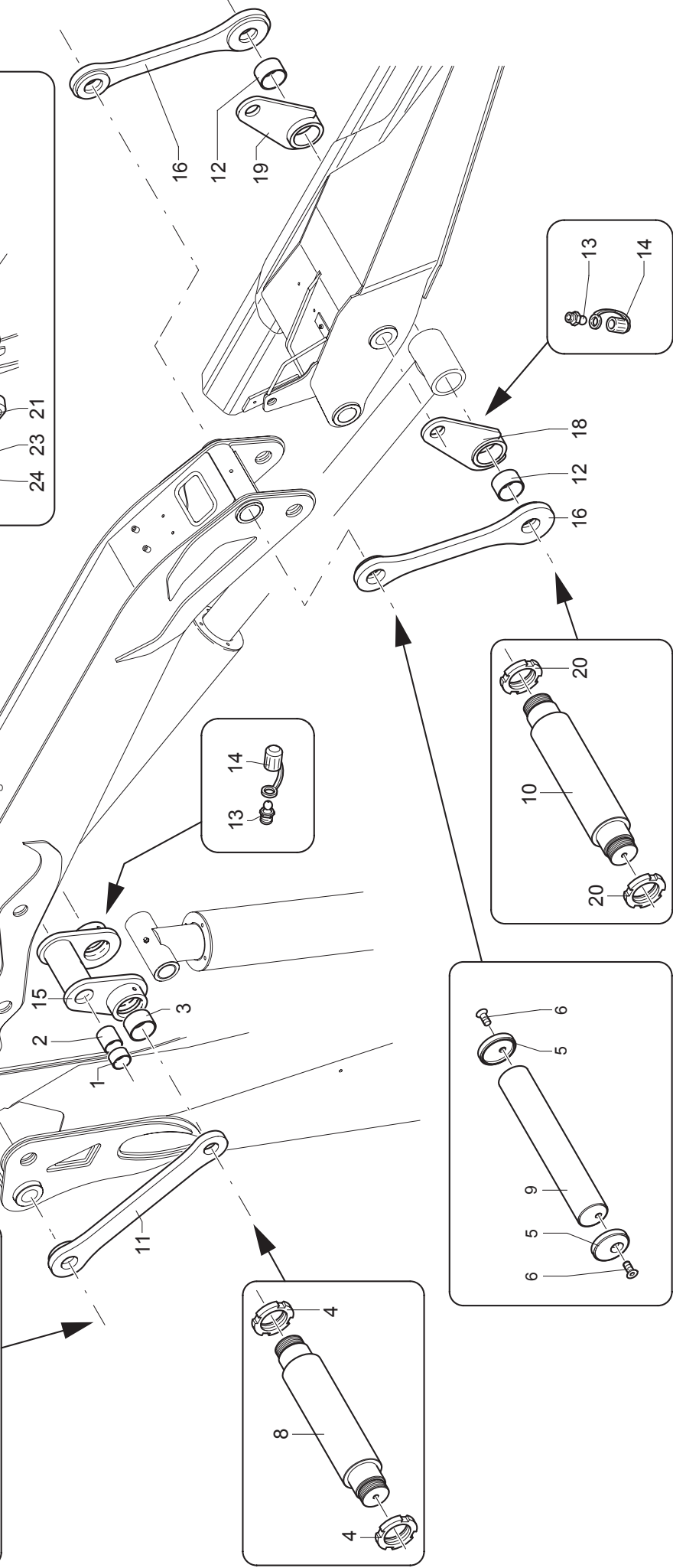
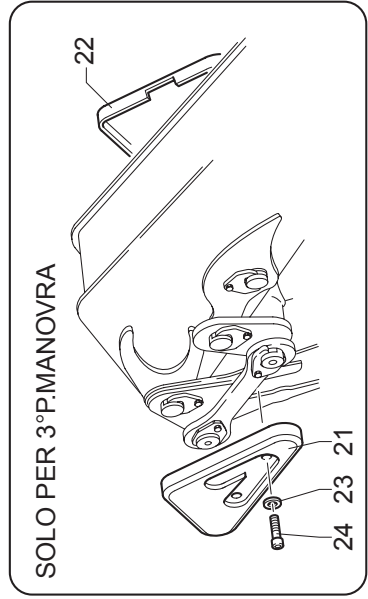
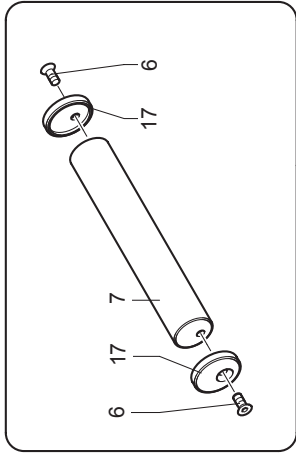




GRUPPO BIELLE
* Pleuelstangegruppe
* Grupo biela

TAV. GD.02.02
matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1 *	137077	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
2 *	137176	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3 *	137368	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
4	237016	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
5	208202	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	497823	4	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	380215	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
8	380217	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
9	380211	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
10	380214	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
11	132076	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
12 □◇	137360	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
13	281010	3	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
14	471215	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
15 *	220072	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
16	132075	2	BIELLA	BIELLE	PLEVELSTANGE	LINK BAR	BIELA
17	208200	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
18 ◇	220071	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
19 □	220073	1	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
20	237108	2	GHIERA	FRETTE	NUTMUTTER	RING NUT	TUERCA
21	176246	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
22	176249	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
23	417004	4	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
24	497133	4	VITE TCEI M8X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO





* Groupe bielle
* Link bar group

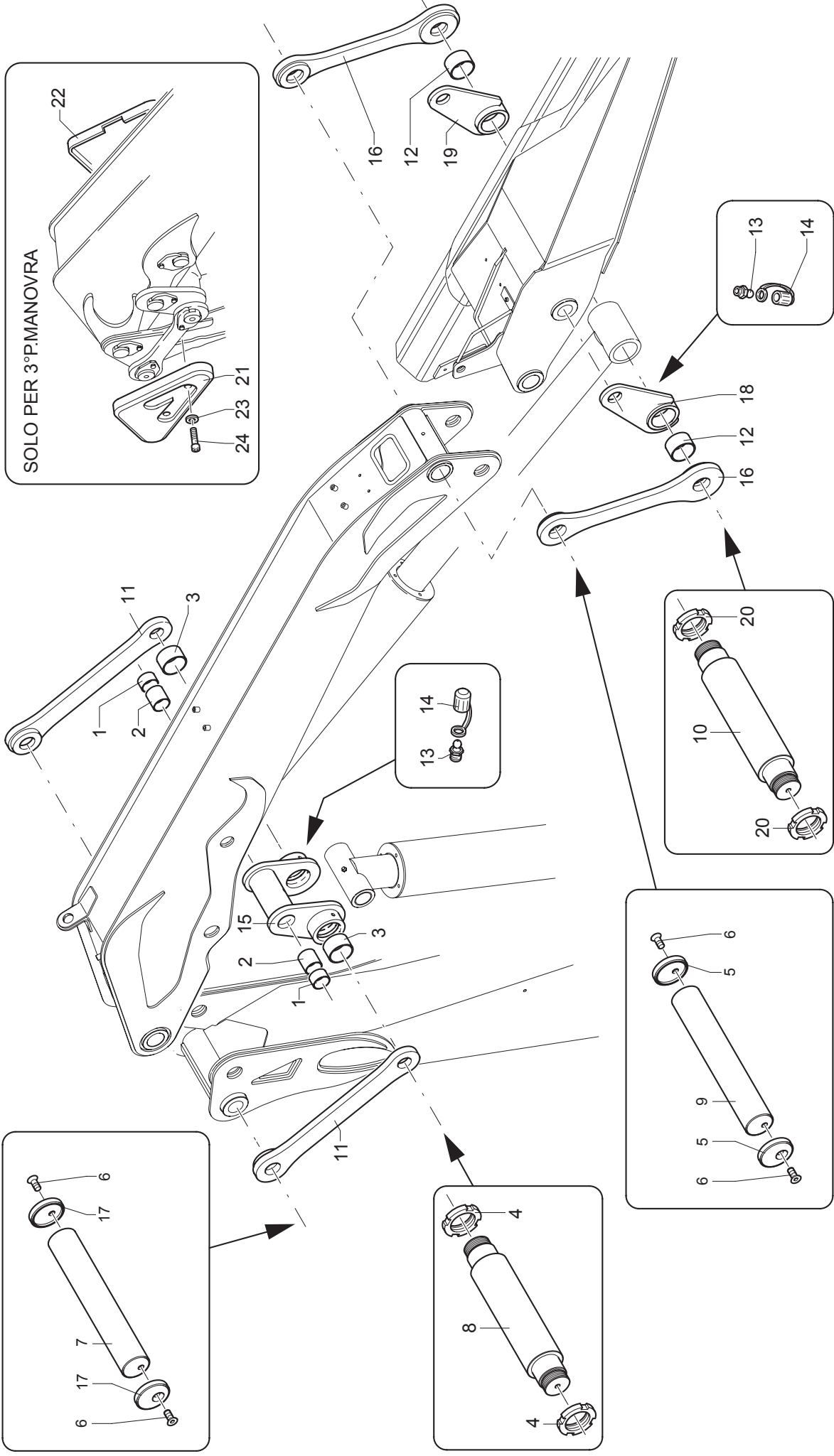
GRUPPO BIELLE

* Pleuelstangegruppe
* Grupo biela

TAV. GD.02.02

matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP





MARTINETTO STABILIZZATORI "340139"

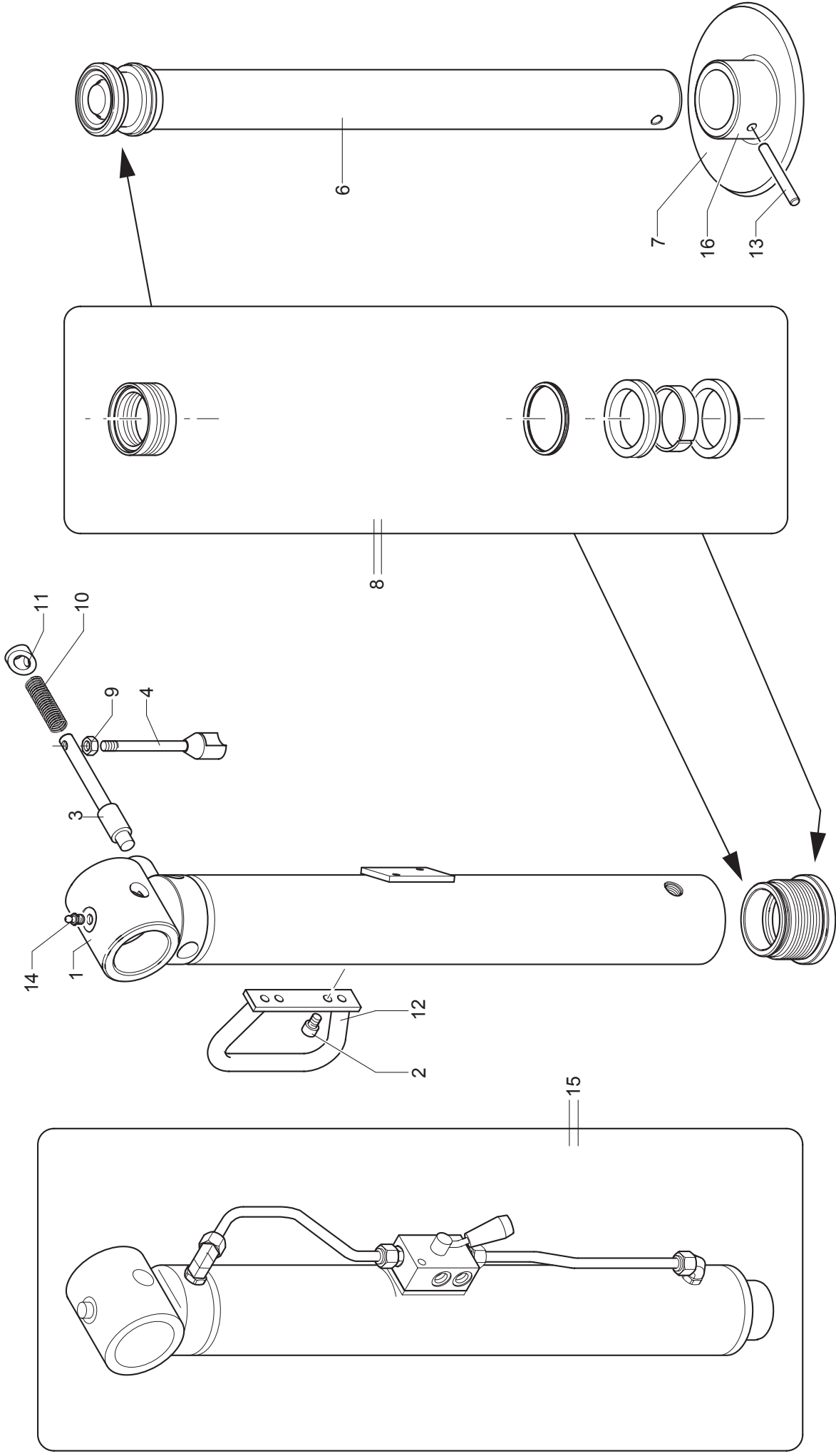
* Vérin stabilizateurs
* Outriggers cylinder

* Stützbeinzylinder
* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





MARTINETTO STABILIZZATORI "340178"

* Vérin stabilizateurs

* Outriggers cylinder

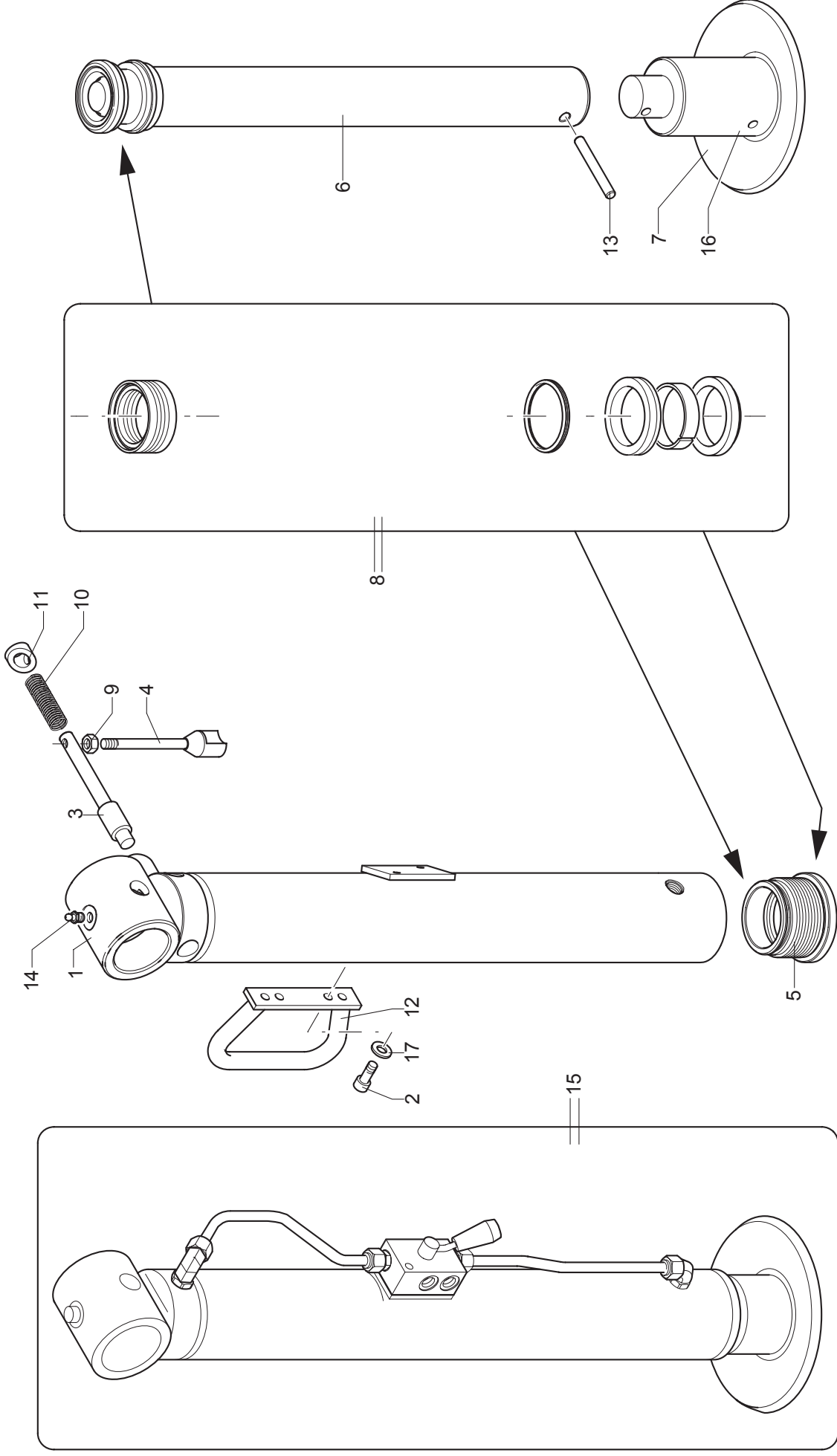
* Stützbeinzylinder

* Cilindro estabilizadores

TAV. GE.01.01A

matr. C11423

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



UN01-R-0875-00-F-D-04

UNISTUDIO - Noder



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	161692	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
2	497237	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	380271	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
4	120679	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
5	479379	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
6	121666	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
7	196005	1	APPOGGIO	APPOI	UNTERLAGE	BEARING	PIE
8	289780	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
9	191064	1	DADO	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	349128	1	MOLLA	RESSORT	FEDER	SPRING	MUELLE
11	136548	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
12	120730	1	MANIGLIA	POIGNEE	GRIFF	HANDLE	MANILLA
13	455167	1	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
14	281010	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
15	292105	1	KIT MARTINETTO	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
16	123483	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
17	417025	2	RONDELLA	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA





MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. STANDARD "340137"

* Vérin extension bras stabilisateurs standards

* Standard Stützarmausziehzylinder

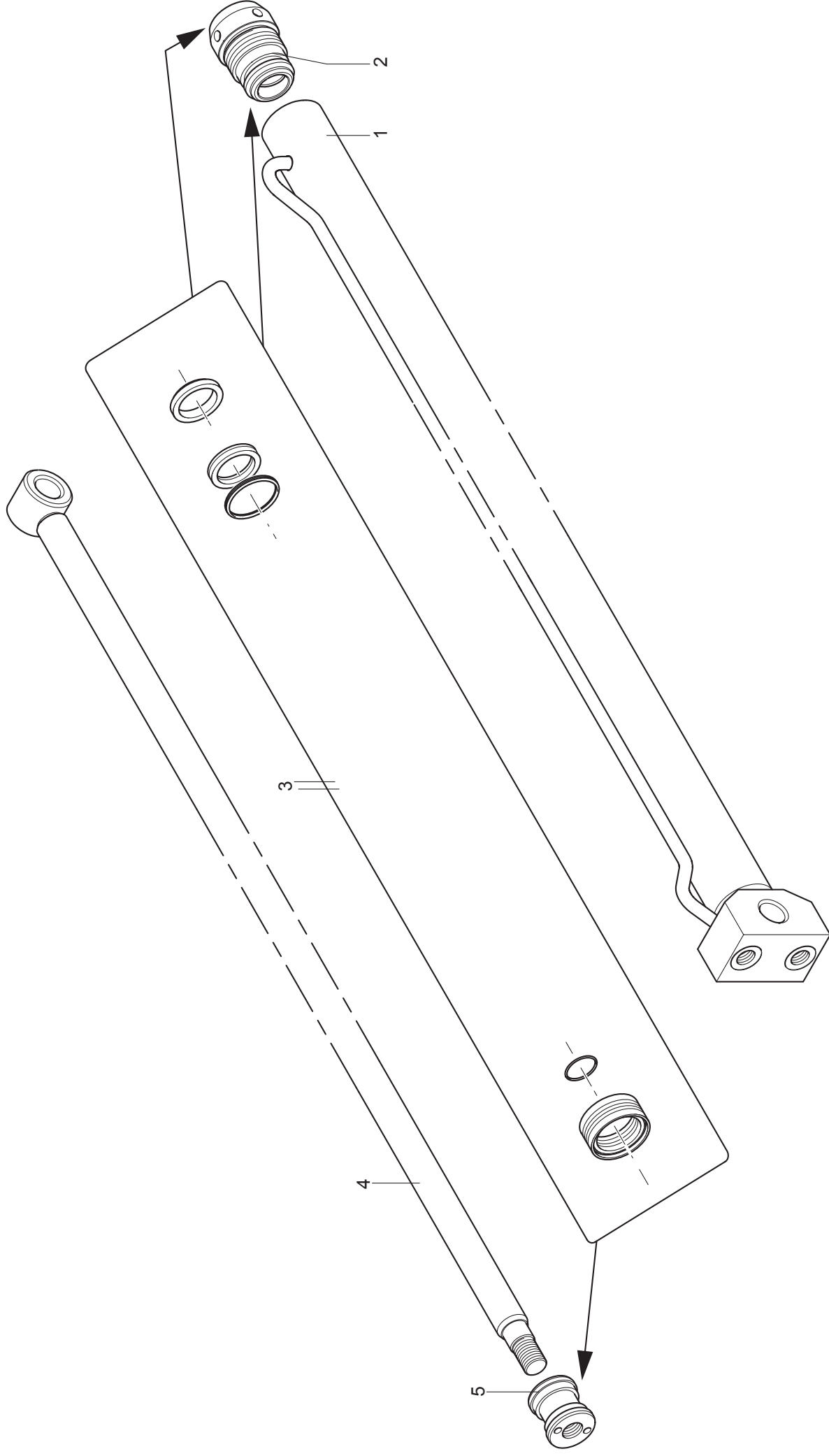
* Standard outrigger booms extension cylinder

* Cilindro extensión brazos estabilisadores estándar

TAV. GE.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





MARTINETTO SFILO BRACCI STAB. EXTRALARGHI "340138"

* Vèrin extension bras stabilisateurs extralarges

* Extrabreite Stützarmausziehszylinder

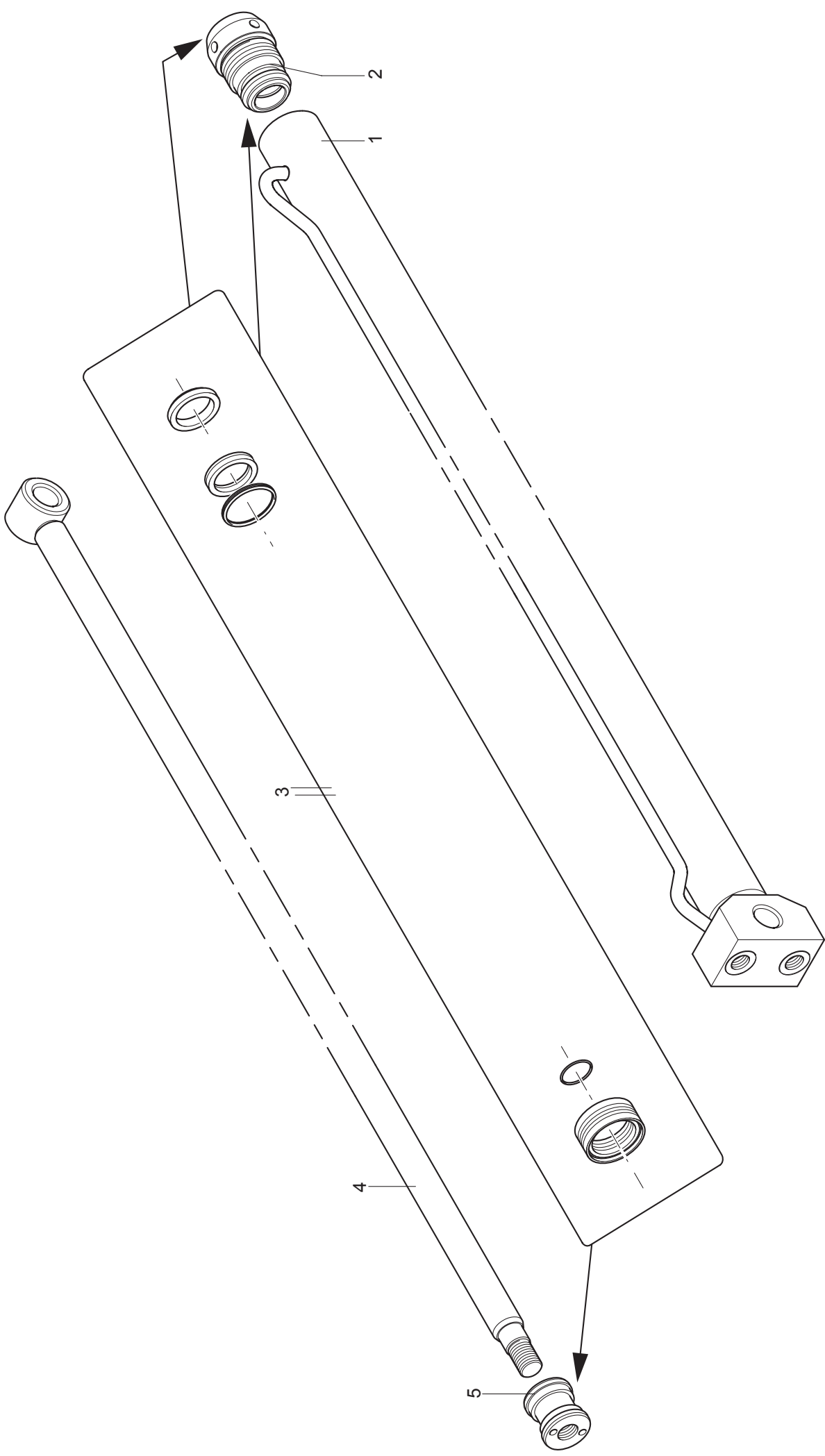
* Extra-large outrigger booms extension cylinder

* Cilindro extensión brazos estabilisadores extra-anchos

TAV. GE.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





* Vérin colonne
* Column cylinder

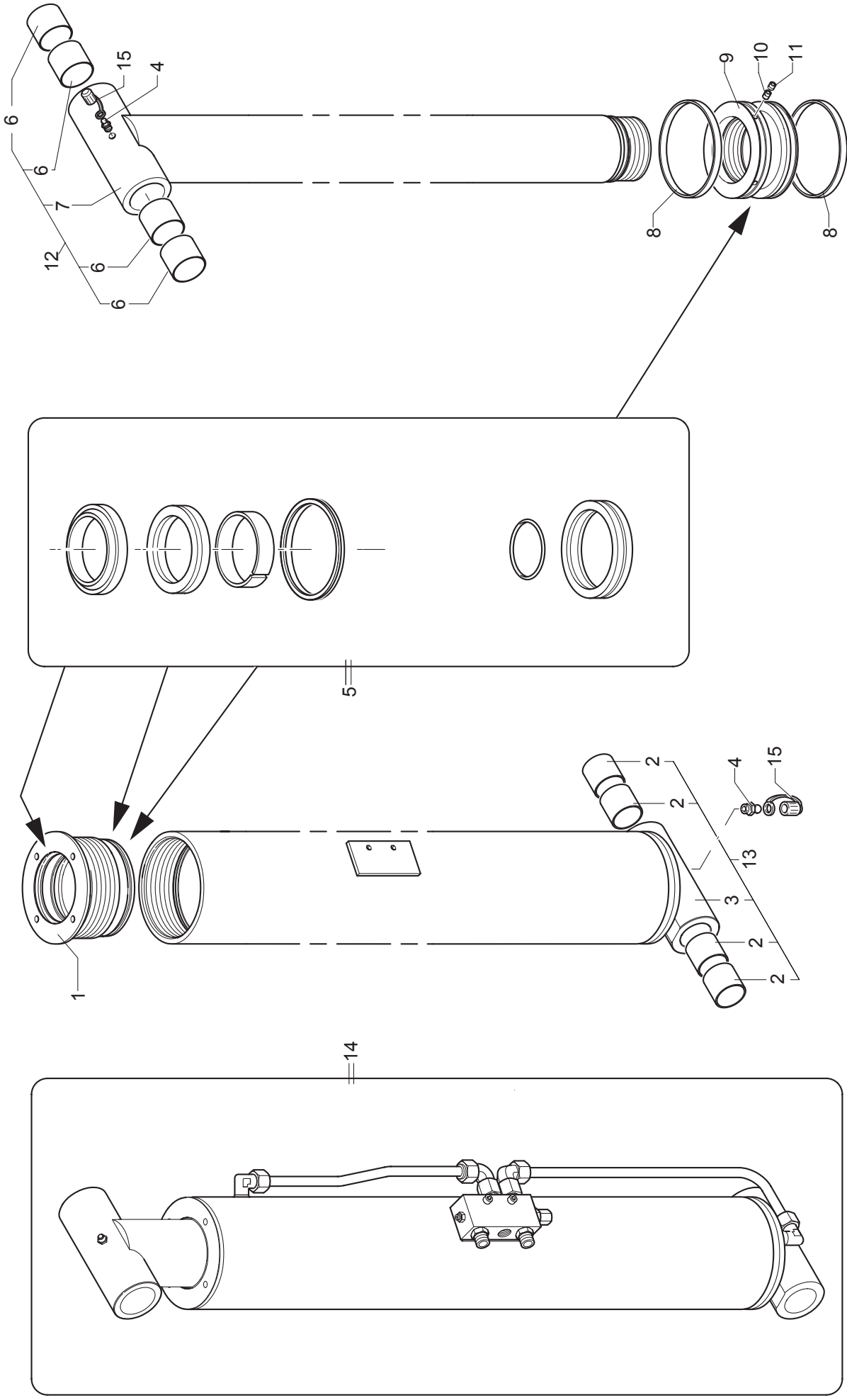
MARTINETTO COLONNA "340140"

* Säulenzylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479339	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161655	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	289348	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137176	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121605	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111087	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382381	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	289573	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289574	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292077	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340140 deve essere ordinato con codice 292077

Nota : le vérin complet 340140 doit être commandé avec un code 292077

Anmerkung : der komplette Zylinder 340140 hat die Bestellnummer 292077

Note : the complete cylinder 340140 must be ordered with code 292077

Nota : el cilindro completo 340140 debe ser ordenado con código 292077





* Vérin colonne
* Column cylinder

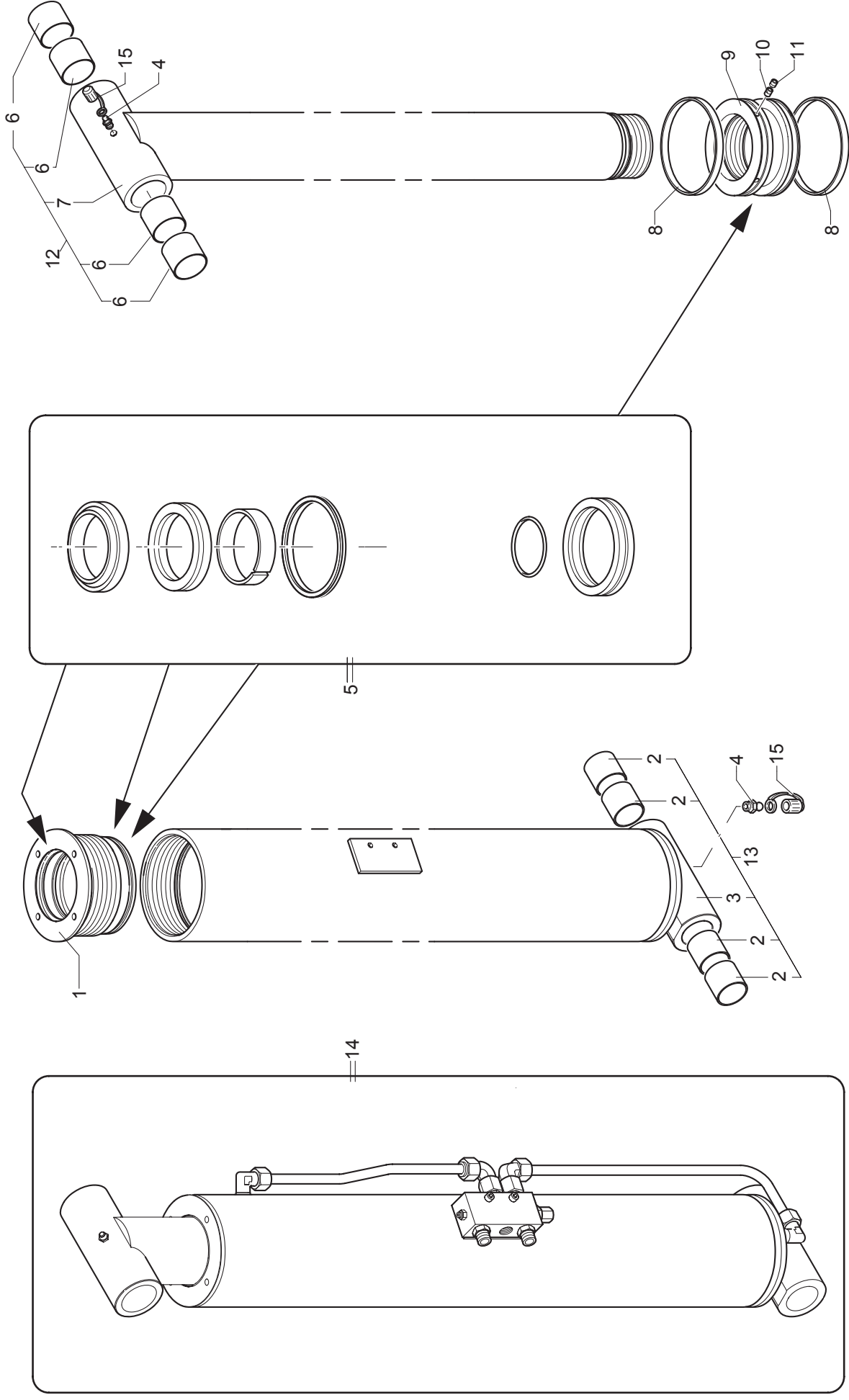
MARTINETTO COLONNA "340140"

* Säulenzylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.01A

matr. C. 9660

PM 12,5



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479339	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161655	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	280117	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137176	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121707	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111087	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382422	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	280118	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289574	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292077	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340140 deve essere ordinato con codice 292077

Nota : le vérin complet 340140 doit être commandé avec un code 292077

Anmerkung : der komplette Zylinder 340140 hat die Bestellnummer 292077

Nota : the complete cylinder 340140 must be ordered with code 292077

Nota : el cilindro completo 340140 debe ser ordenado con código 292077





MARTINETTO COLONNA "340141"

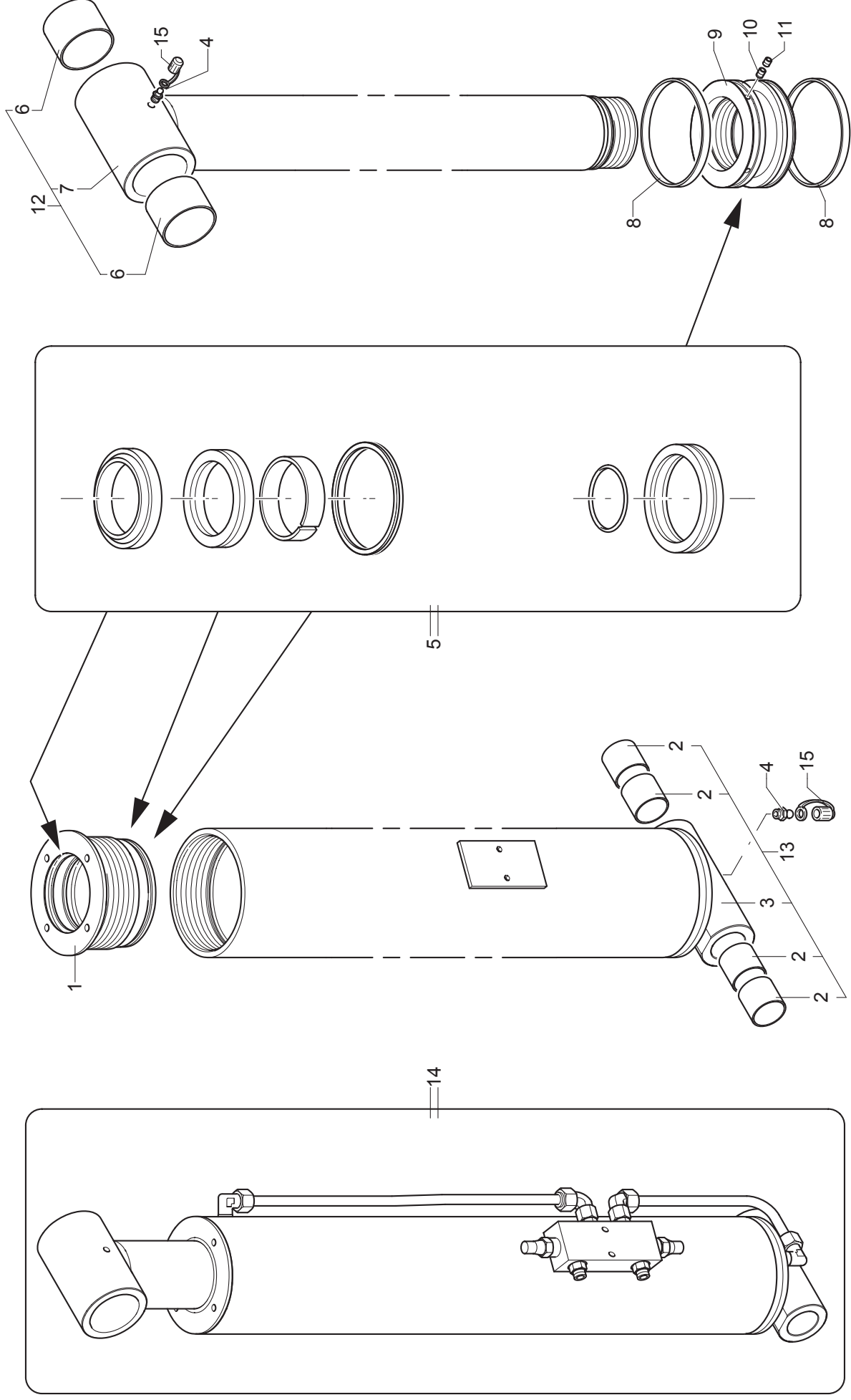
* Vérin colonne
* Column cylinder

* Säulenzylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.02

matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479340	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161656	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	289349	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137257	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121606	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111128	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382382	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	289575	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289576	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292078	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340141 deve essere ordinato con codice 292081

Nota : le vérin complet 340141 doit être commandé avec un code 292081

Anmerkung : der komplette Zylinder 340141 hat die Bestellnummer 292081

Note : the complete cylinder 340141 must be ordered with code 292081

Nota : el cilindro completo 340141 debe ser ordenado con código 292081





* Vérin colonne
* Column cylinder

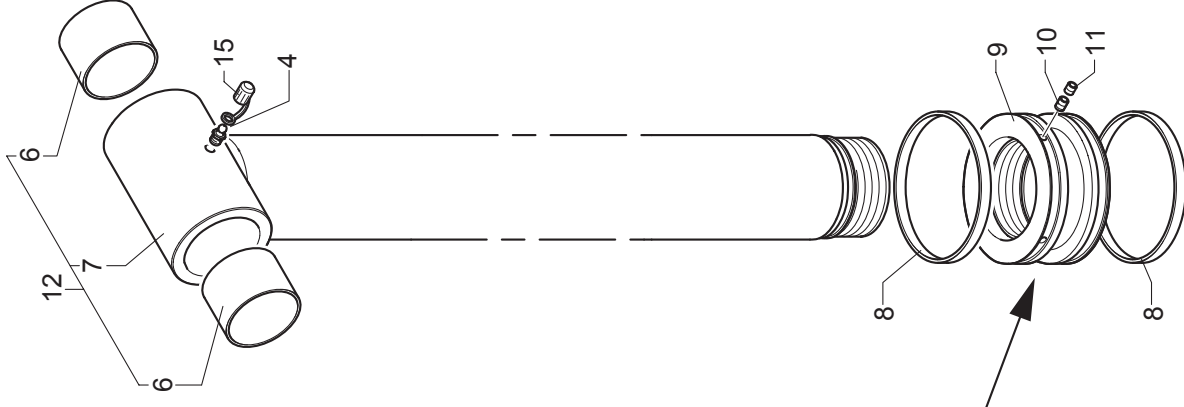
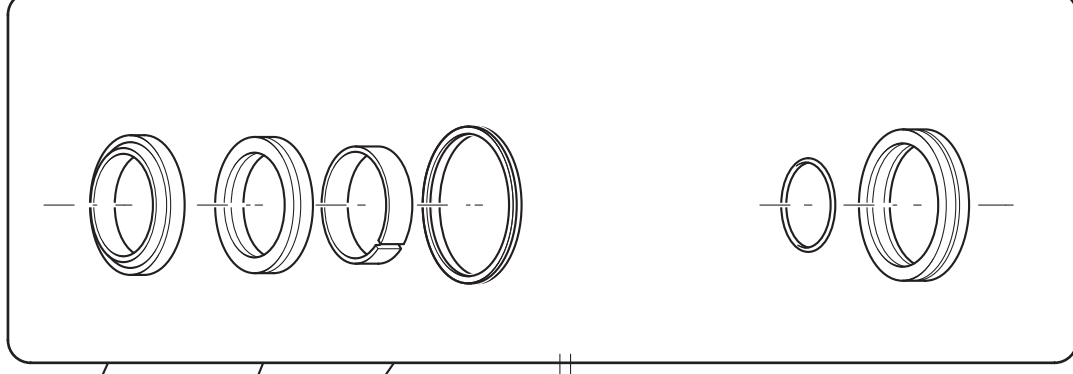
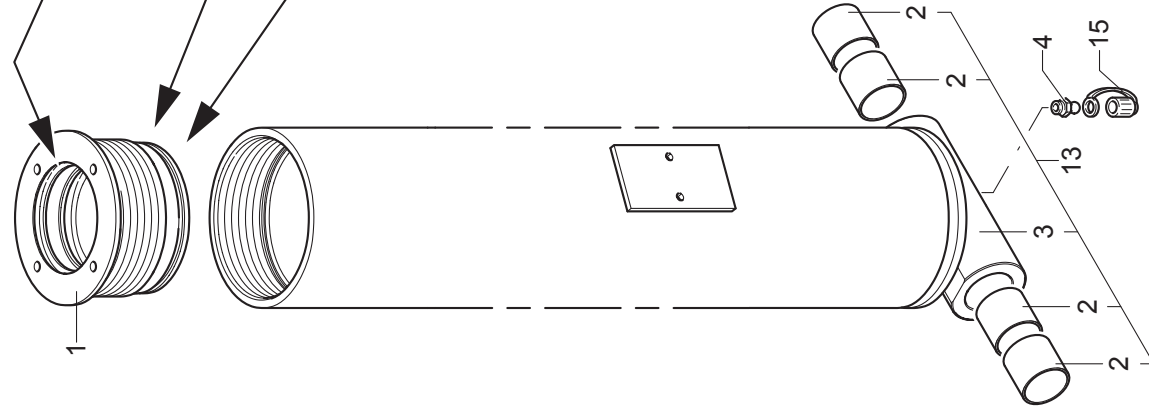
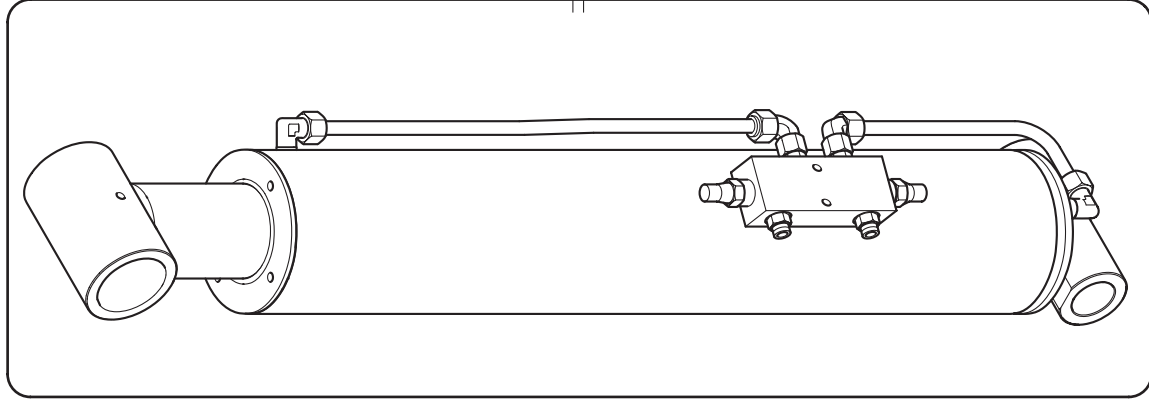
MARTINETTO COLONNA "340141"

* Säulenzyylinder
* Cilindro columna

TAV. GF.01.02A

matr. C. 9660

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479340	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161656	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	280105	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137257	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121706	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111128	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382421	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	280107	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289576	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292081	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340141 deve essere ordinato con codice 292081

Nota : le vérin complet 340141 doit être commandé avec un code 292081

Anmerkung : der komplette Zylinder 340141 hat die Bestellnummer 292081

Note : the complete cylinder 340141 must be ordered with code 292081

Nota : el cilindro completo 340141 debe ser ordenado con código 292081





* Vérin premier bras
* Main boom cylinder

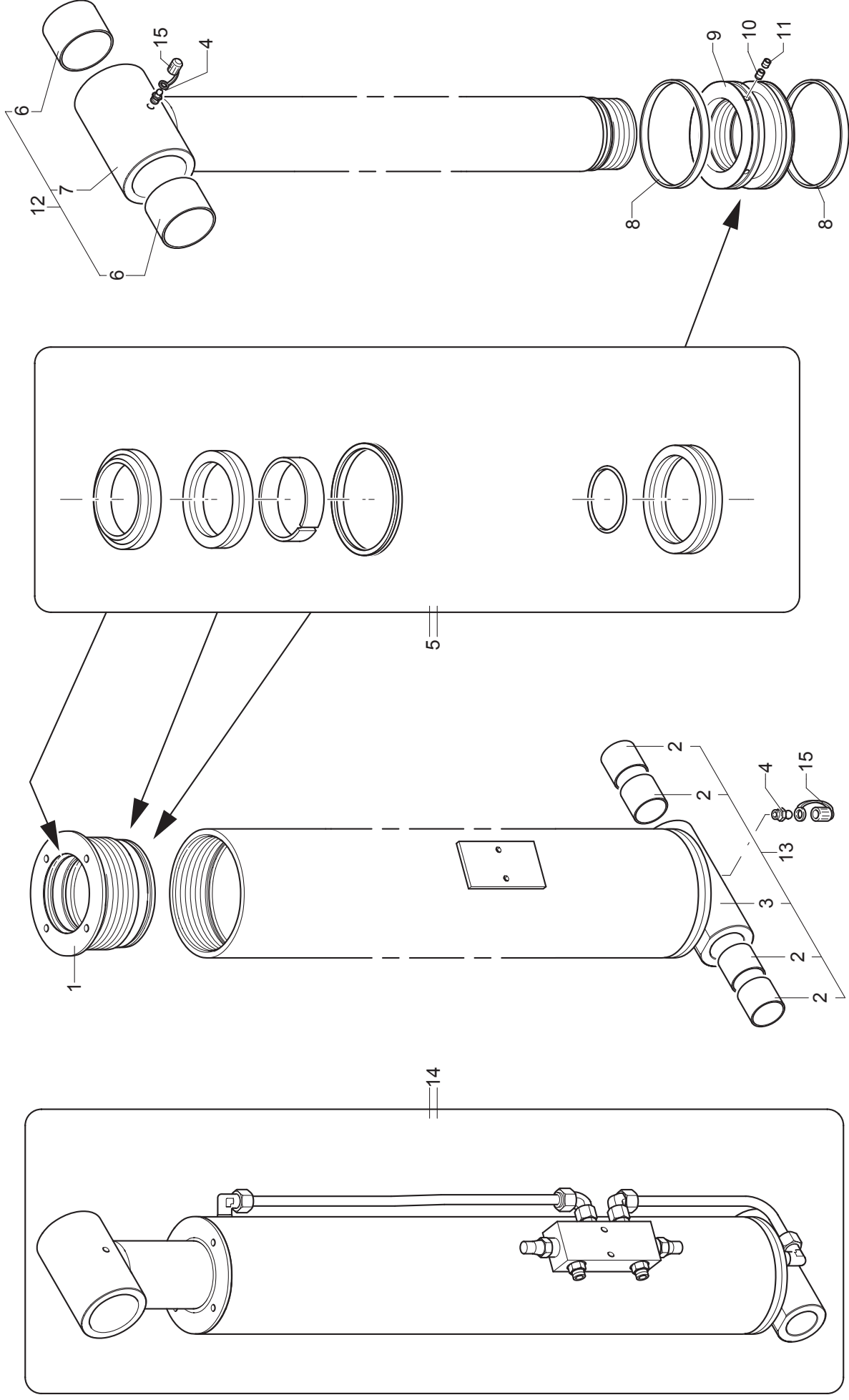
MARTINETTO MENSOLA "340141"

* Hubrahmenzylinder
* Cilindro primer brazo articulado

TAV. GF.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



PM 12,5 - 12,5 S - 13,5 SP

matr. G.A23.0001

TAV. GF.02.01

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479340	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161656	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	289349	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137257	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121606	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111128	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382382	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	289575	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289576	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292078	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340141 deve essere ordinato con codice 292078

Nota : le vérin complet 340141 doit être commandé avec un code 292078

Anmerkung : der komplette Zylinder 340141 hat die Bestellnummer 292078

Note : the complete cylinder 340141 must be ordered with code 292078

Nota : el cilindro completo 340141 debe ser ordenado con código 292078





* Vérin premier bras
* Main boom cylinder

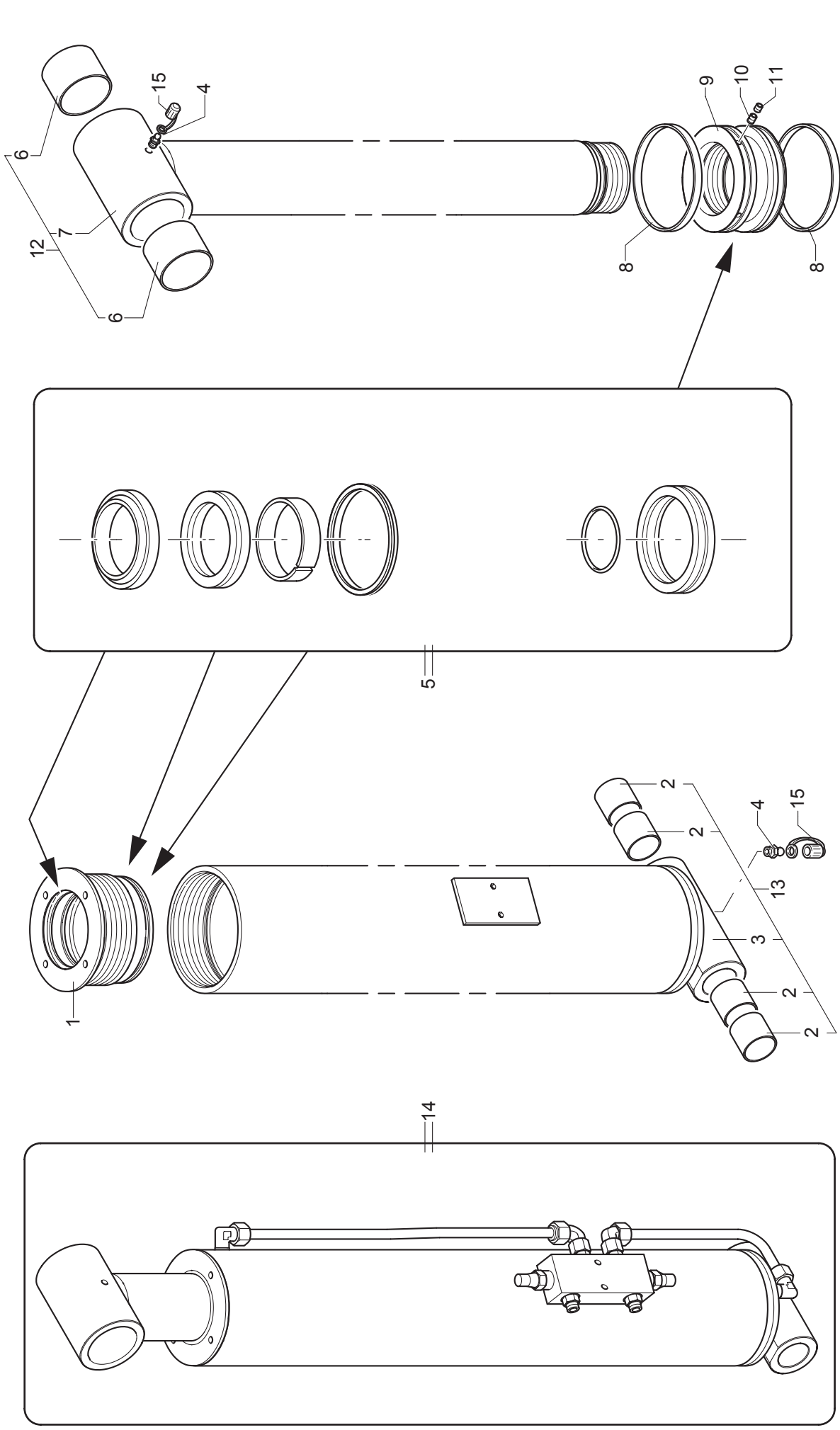
MARTINETTO MENSOLA "340141"

* Hubrahmenzylinder
* Cilindro primer brazo articulado

TAV. GF.02.01A

matr. C. 9660

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	479340	1	TESTATA	TETE	ZYLINDER KOPF	CYLINDER HEAD	CABEZA
2	137205	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
3	161656	1	CILINDRO	CYLINDRE	ZYLINDER	CYLINDER	CAMISA
4	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
5	280105	1	KIT GUARNIZIONI	KIT JOINT	DICHTUNG SATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
6	137257	2	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
7	121706	1	ASTA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
8	111128	2	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	382421	1	PISTONE	PISTON	KOLBEN	PISTON	PISTON
10	497963	2	VITE STEI M8X10 UNI 5927 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497293	2	VITE STEI M8X8 UNI 5923 12.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	280107	1	KIT ASTA	KIT TIGE	STANGEKIT	ROD KIT	KIT VASTAGO
13	289576	1	KIT CILINDRO	KIT CYLINDRE	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
14	292078	1	KIT MARTINETTO COMPL.	KIT VERIN	ZYLINDER SATZ	CYLINDER KIT	KIT CILINDRO
15	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON

Nota : il martinetto completo 340141 deve essere ordinato con codice 292078

Nota : le vérin complet 340141 doit être commandé avec un code 292078

Anmerkung : der komplette Zylinder 340141 hat die Bestellnummer 292078

Note : the complete cylinder 340141 must be ordered with code 292078

Nota : el cilindro completo 340141 debe ser ordenado con código 292078

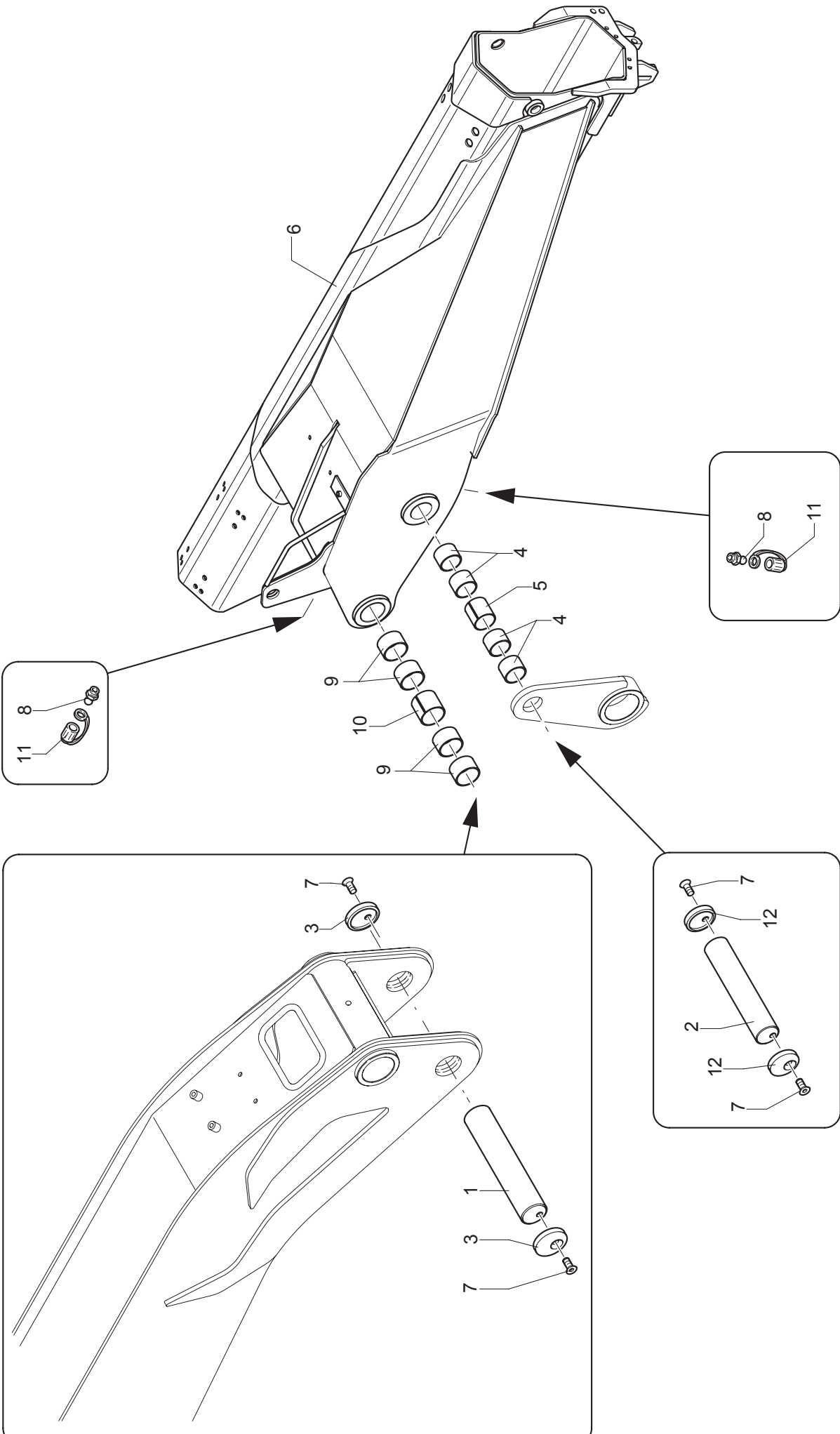




FODERO
* Auslegerhülle
* Brazo de contención

TAV. GG.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5 LC
PM 12,5 S LC
PM 13,5 SP LC



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380212	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	380213	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	208201	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4 *	137295	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5 *	136564	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
6 *	142194	1	FODERO	BRAS-FOURREAU	ASLEGERHULLE	CASING	BRAZO DE CONTENCIÓN
7	497823	4	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9 *	137077	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10 *	136563	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
11	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	208200	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
*	289505	1	KIT FODERO	KIT BRAS-FOURREAU	ASLEGERHULLESATZ	CASING KIT	KIT BRAZO

Nota : il fodero con codice 142194 é fornito solo completo di boccole: codice del kit 289505

Nota : le bras avec code 142194 n'est fourni que doté de douilles : code du kit 289505

Anmerkung : der Arm mit dem Kode 142194 wird nur komplett mit Buchse geliefert : Satzcode 289505

Note : the boom with code 142194 is supplied complete with bushings : kit code 289505

Nota : el brazo con código 142194 se suministra sólo provisto de casquillos : código del kit 289505





* Flèche (partie fixe)
* 1st boom section

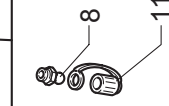
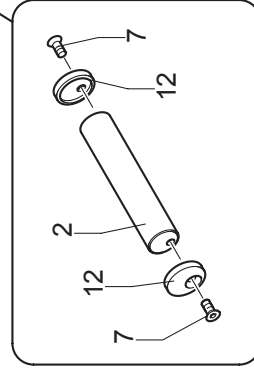
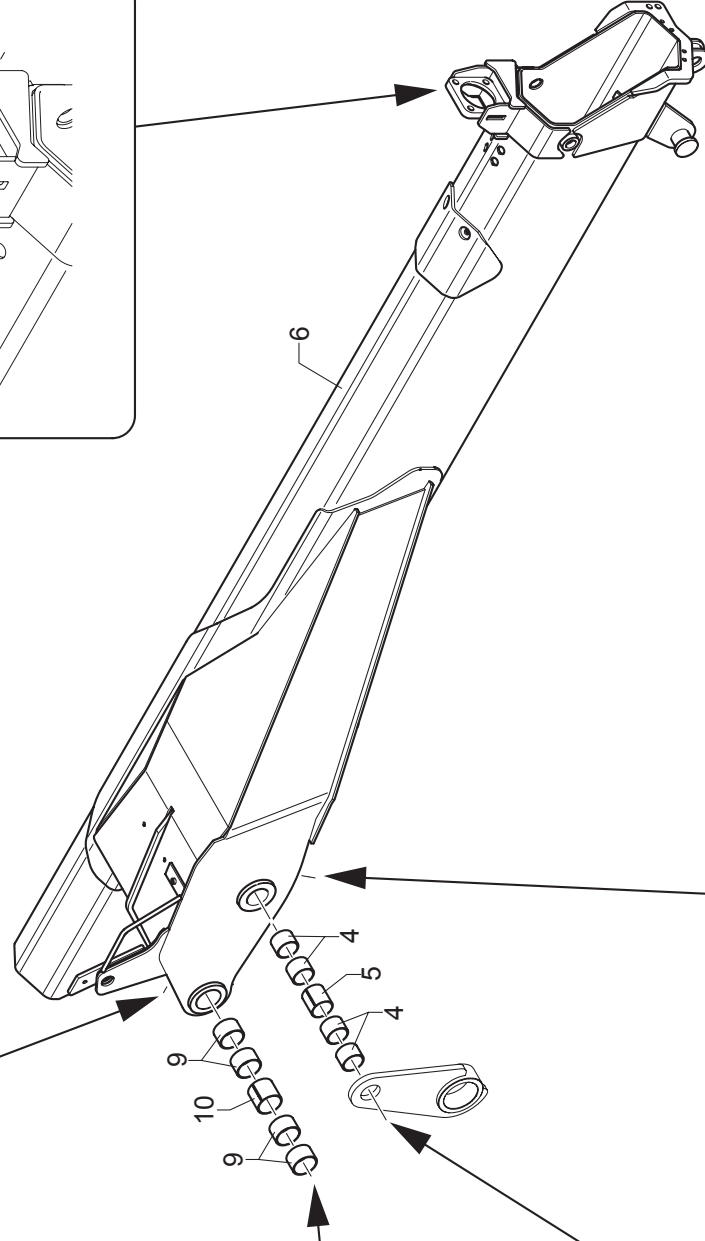
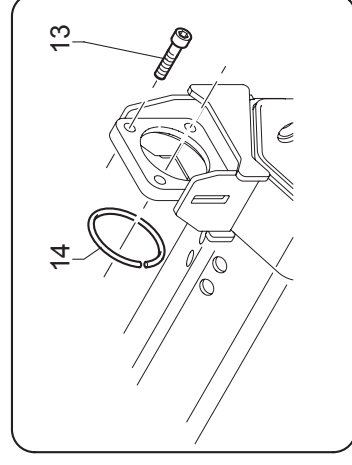
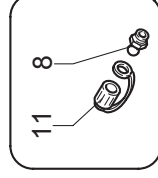
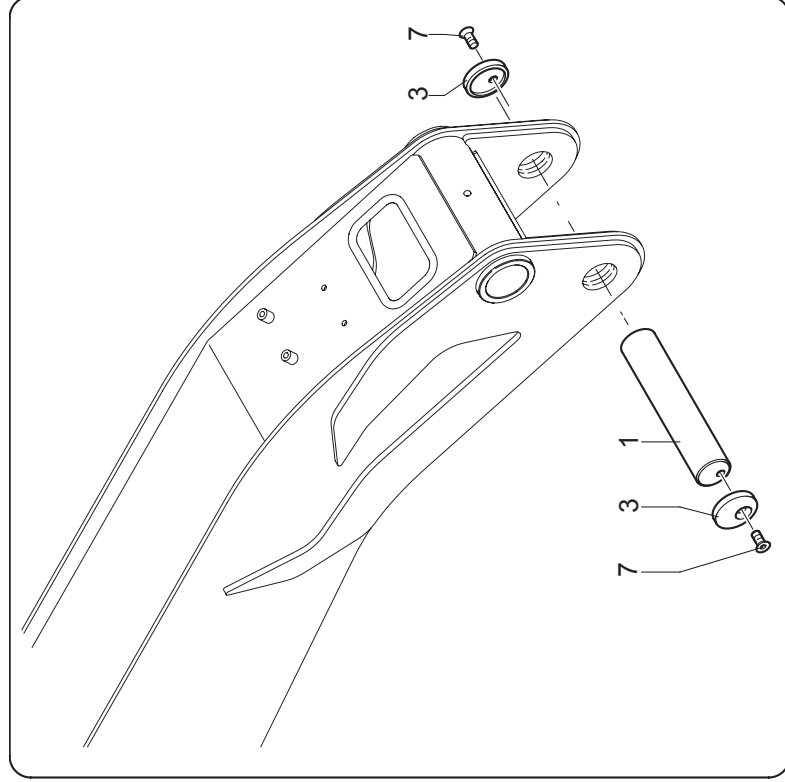
1° BRACCIO

* Ausleger (unziehbarer Teil)
* Primer brazo (seccion fija)

TAV. GG.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	380212	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
2	380213	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
3	208201	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
4 *	137295	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
5 *	136564	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
6 *	142187	1	1°BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
7	497823	3	VITE TSPEI M10X16 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	281010	2	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
9 *	137077	4	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
10 *	136563	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
11	471215	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
12	208200	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
13	497403	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	112215	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
*	289506	1	KIT 1° BRACCIO	KIT 1ERE SECT. FLECHE	1 AUSLEGERTEILSATZ	1ST BOOM SECTION KIT	KIT 1ER BRAZO

Nota : il 1° braccio con codice 142187 é fornito solo completo di boccole: codice del kit 289506

Nota : le bras avec code 142187 n'est fourni que doté de douilles : code du kit 289506

Anmerkung : der Arm mit dem Kode 142187 wird nur komplett mit Buchse geliefert : Satzcode 289506

Note : the boom with code 142187 is supplied complete with bushings : kit code 289506

Nota : el brazo con código 142187 se suministra sólo provisto de casquillos : código del kit 289506





1° BRACCIO

* *Flèche (partie fixe)*
 * *1st boom section*

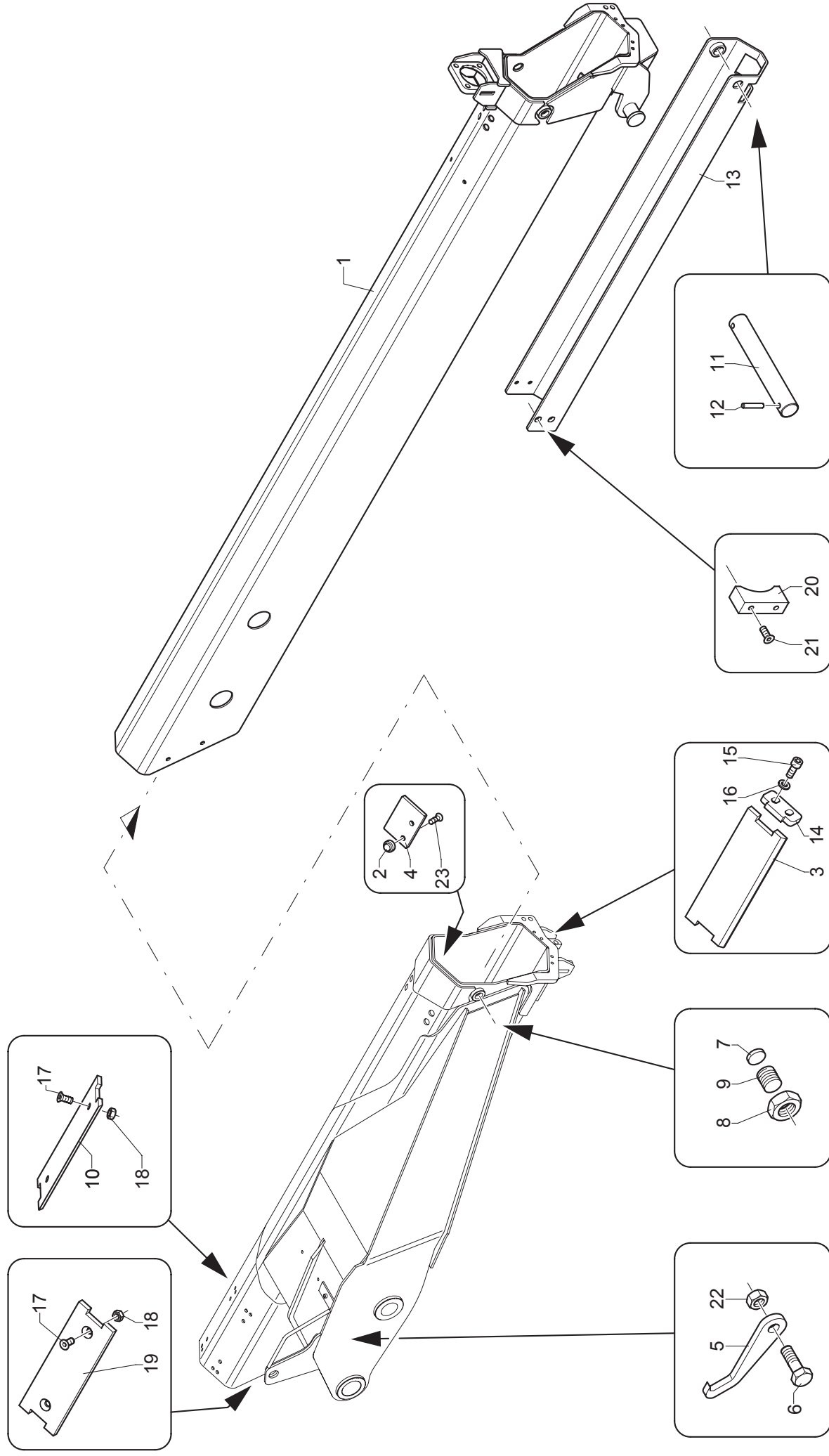
* *Ausleger (unziehbarer Teil)*
 * *Primer brazo (seccion fija)*



TAV. GG.02.02
matr. G.A23.0001

TAV. GG.02.02
matr. G.A23.0001

PM 12,5 LC
PM 12,5 S LC
PM 13,5 SP LC



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	142193	1	1° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
2	140026	4	BORCHIA	BOSSE	METALLPLATTCHEN	STUD	CUBO
3	373168	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	373167	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
5	208211	1	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
6	497068	1	VITE TE M16X50 UNI 5739 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	191084	2	DADO M22X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
9	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	373289	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	380228	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
12	455221	2	SPINA	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
13	403243	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
14	208203	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
15	497131	4	VITE TCEI M8X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417025	4	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	497499	8	VITE TSPEI M8X25 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	191090	8	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	373177	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
20	373178	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
21	497248	4	VITE TSPEI M8X16 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	191174	1	DADO M16 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
23	497908	2	VITE TSPEI M8X12 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO





2° BRACCIO

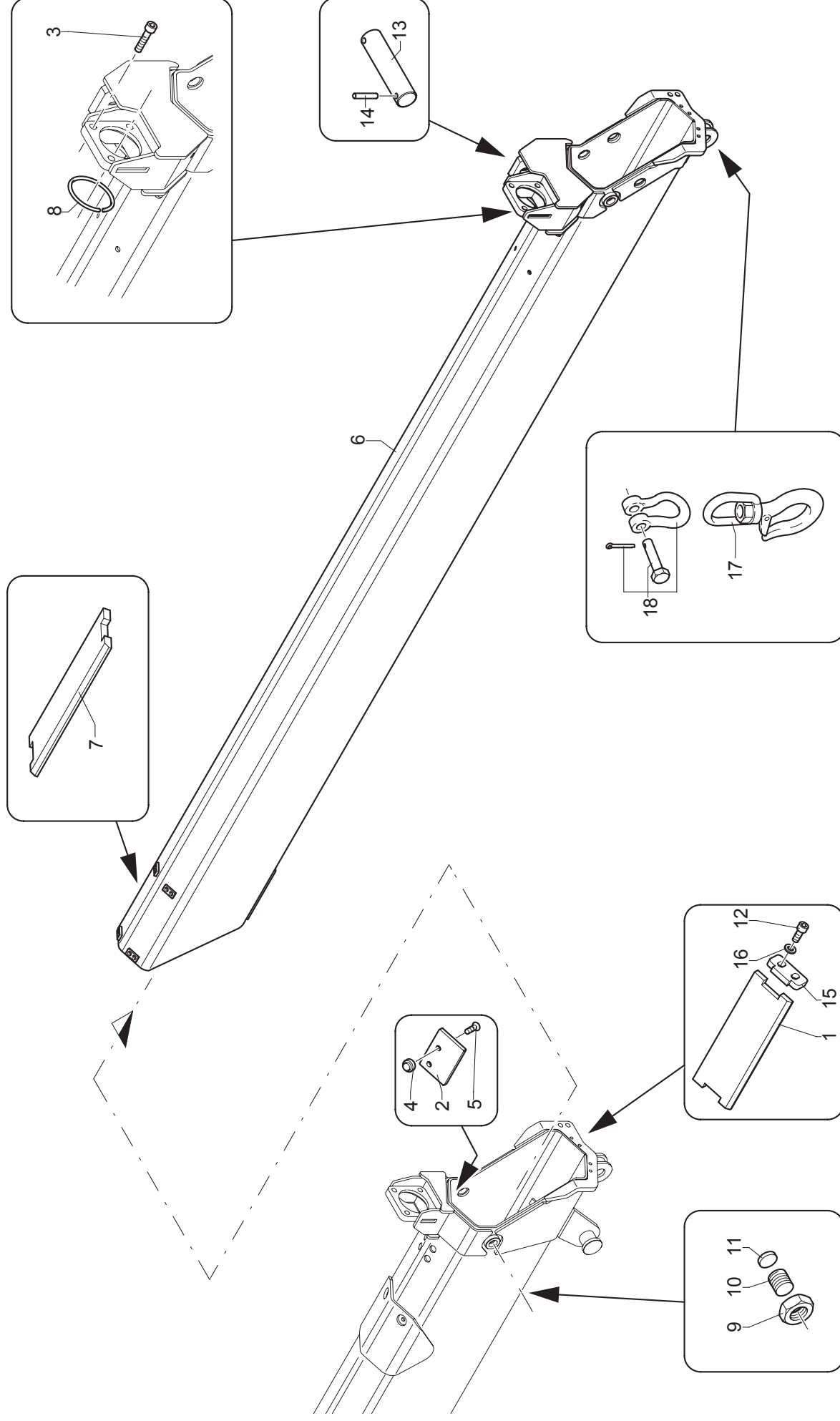
* Flèche (1ère partie hydraulique)
* 2nd (1st hydraulic section)

* Ausleger (1. hydraulischer Teil)
* Primer brazo extensible

TAV. GG.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





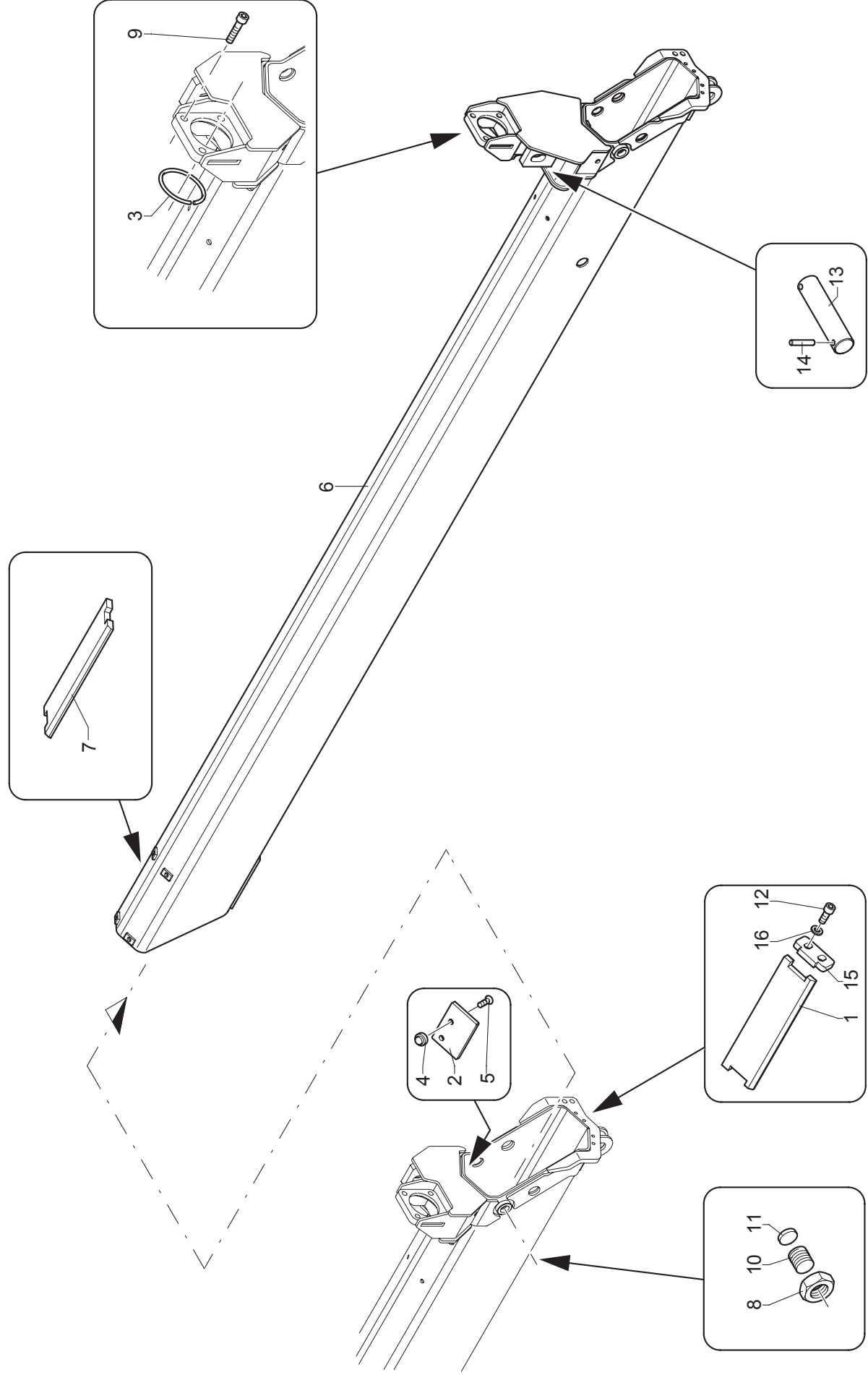
3° BRACCIO

* Flèche (2ème partie hydraulique)
* Boom (second hydraulic section)

* Ausleger (2. hydraulischer Teil)
* Segundo brazo extensible

TAV. GG.04.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





4° BRACCIO

* Flèche (3ème partie hydraulique)
* Boom (third hydraulic section)

* Ausleger (3. hydraulischer Teil)
* Tercero brazo extensible

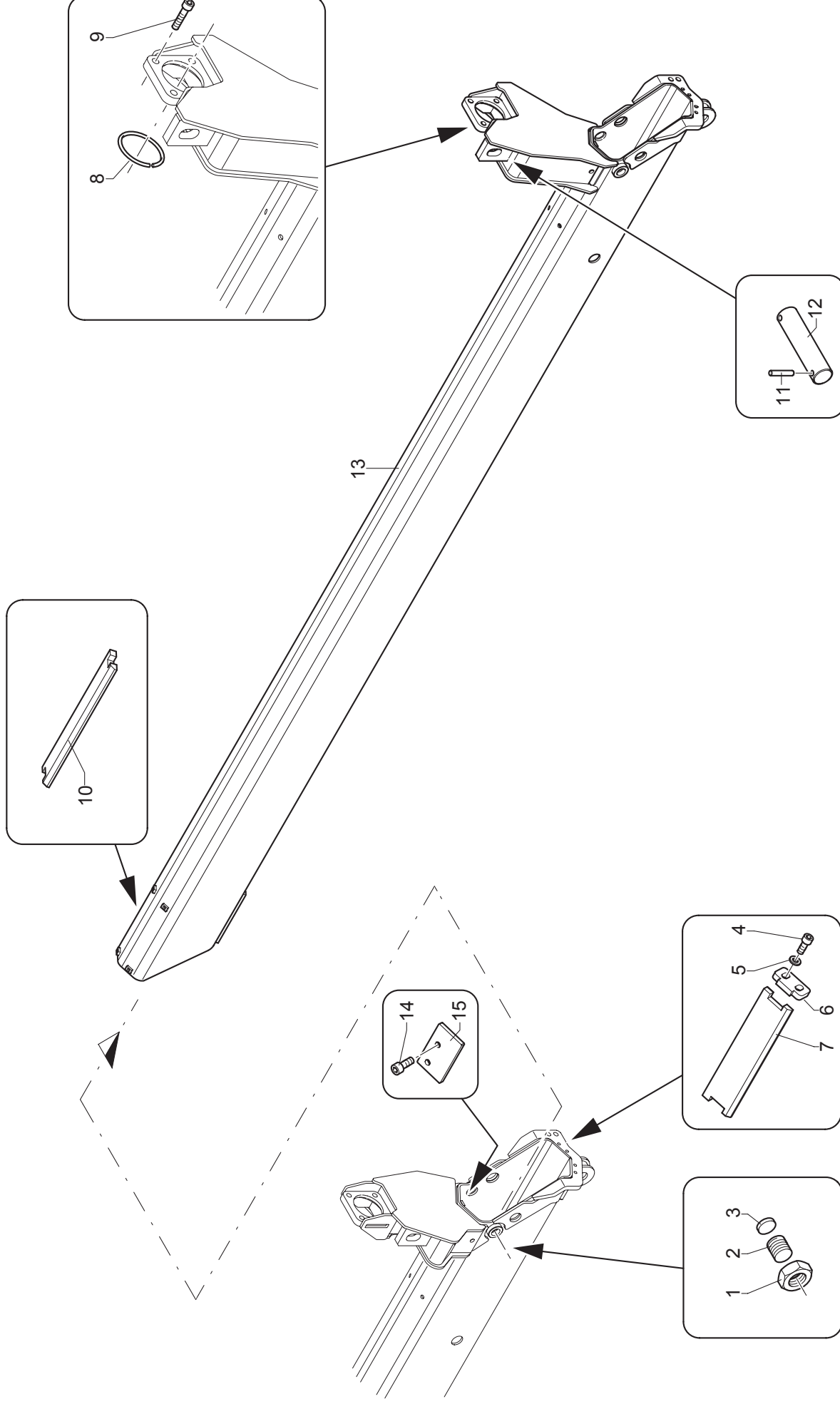
TAV. GG.05.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	191084	2	DADO M22X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497238	4	VITE TCEI RIB.M8X20 DIN 7984 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417025	4	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	208204	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
7	373170	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
8	112215	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
9	497403	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	373171	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	455162	2	SPINA 5X36 UNI 6873	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
12	380221	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	142190	1	4°BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
14	497983	4	VITE TSPEI M6X10 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	373315	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
289508	KIT PATTINI		KIT PATINS		GLEIPLATTENSATZ	SLIDING BLOCKS KIT	KIT PATINES





5° BRACCIO

* Flèche (4ème partie hydraulique)

* Boom (fourth hydraulic section)

* Ausleger (4. hydraulischer Teil)

* Cuarto brazo extensible

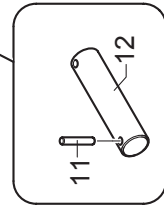
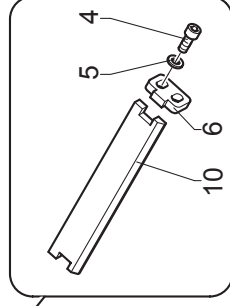
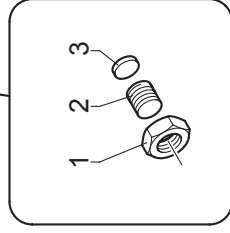
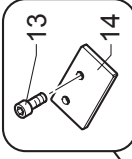
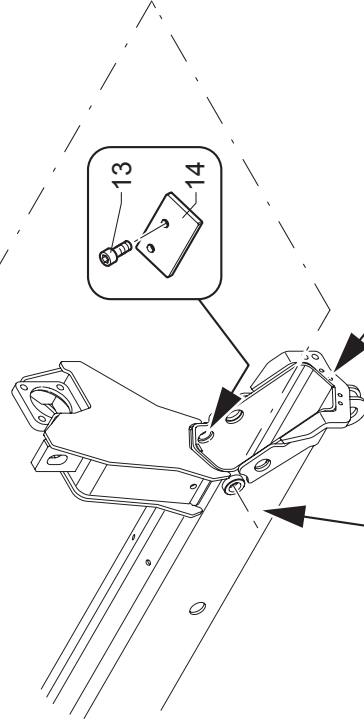
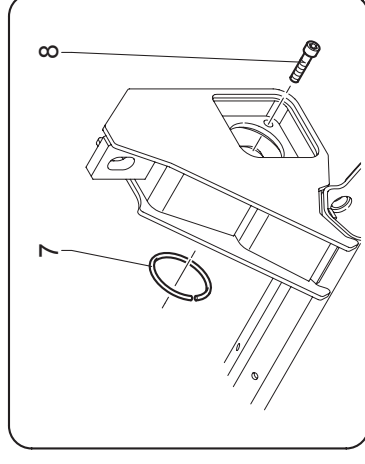
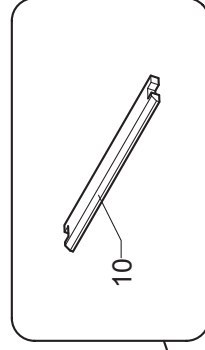
PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP

TAV. GG.06.01

matr. G.A23.0001



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	191084	2	DADO M22X1,5 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
2	497232	2	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
3	373475	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
4	497238	4	VITE TCEI RIB.M8X20 DIN 7984 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	417025	4	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	208205	2	FERMO	ARRET	SPERRUNG	RETAINER	TOPE
7	112215	1	ANELLO	BAGUE	RING	RING	ARO
8	497403	4	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	142191	1	5° BRACCIO	BRAS	ARM	BOOM	BRAZO
10	373171	4	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
11	455162	2	SPINA 5X36 UNI 6873	GOUPILLE	STIFT	PIN	PASADOR
12	380221	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	497983	4	VITE TSPEI M6X10 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	373315	2	PATTINO	PATIN	GLEIPLATTE	SLIDING BLOCK	PATIN
289509	KIT PATTINI		KIT PATINS		GLEIPLATTENSATZ	SLIDING BLOCKS KIT	KIT PATINES





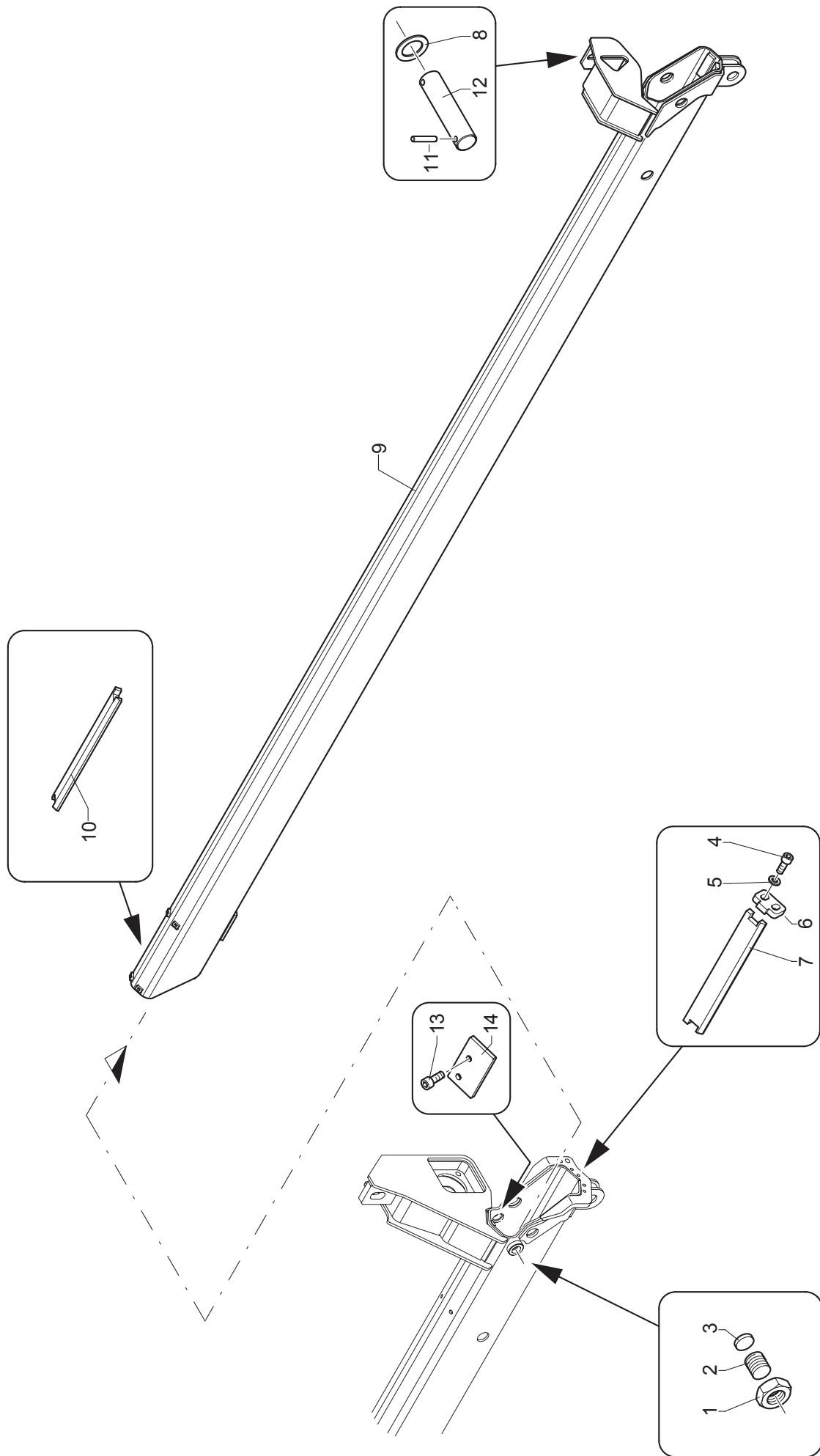
6° BRACCIO

* Flèche (5ème partie hydraulique)
* Boom (fifth hydraulic section)

* Ausleger (5. hydraulischer Teil)
* Cuinto brazo extensible

TAV. GG.07.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





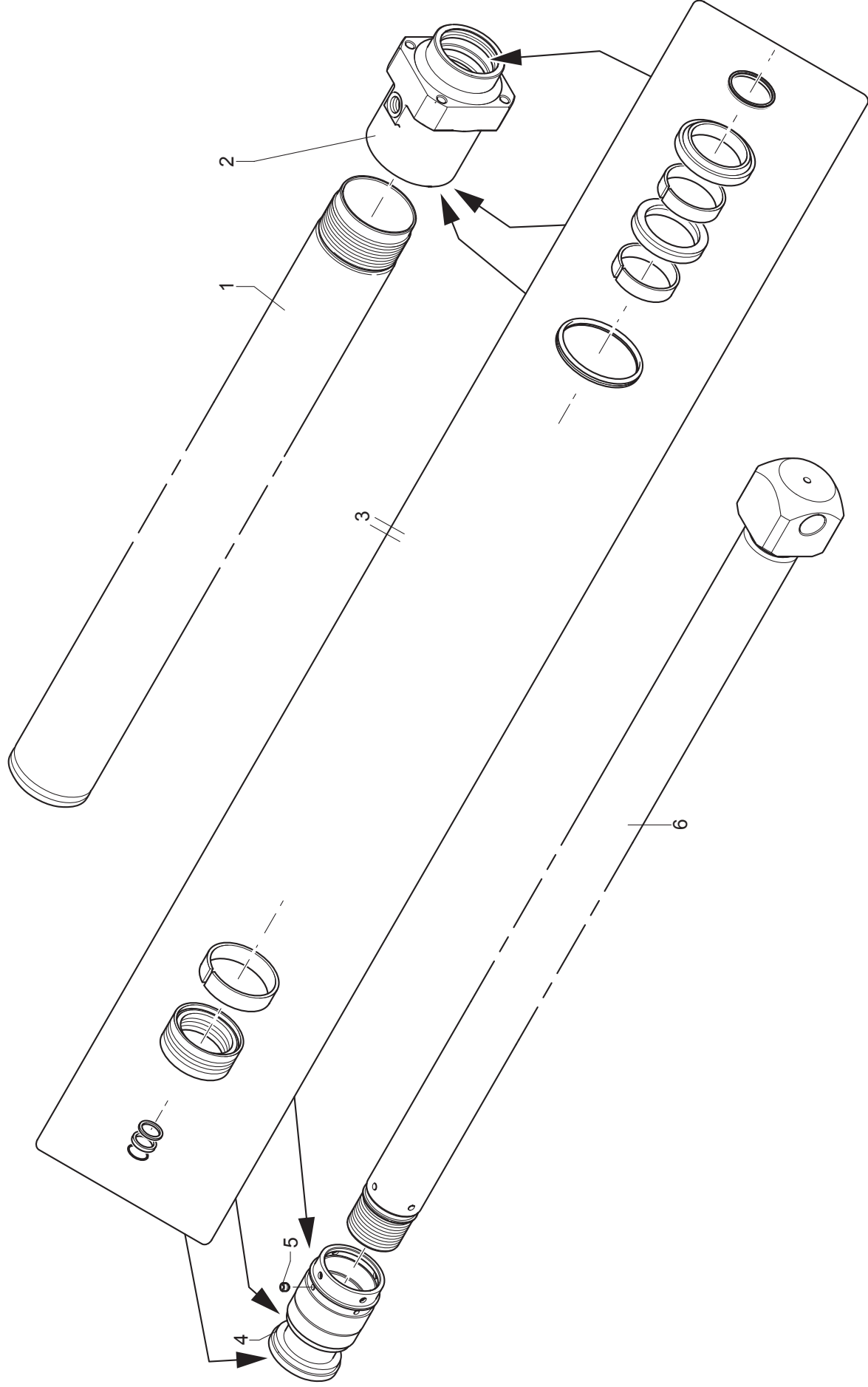
MARTINETTO SFILO 1° BRACCIO "340153"

- * Vérin extension 1^{er} bras
- * 1st boom extension cylinder
- * 1. Armausziehenzylinder
- * Cilindro extensión primero brazo

TAV. GH.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5 LC
PM 12,5 S LC
PM 13,5 SP LC

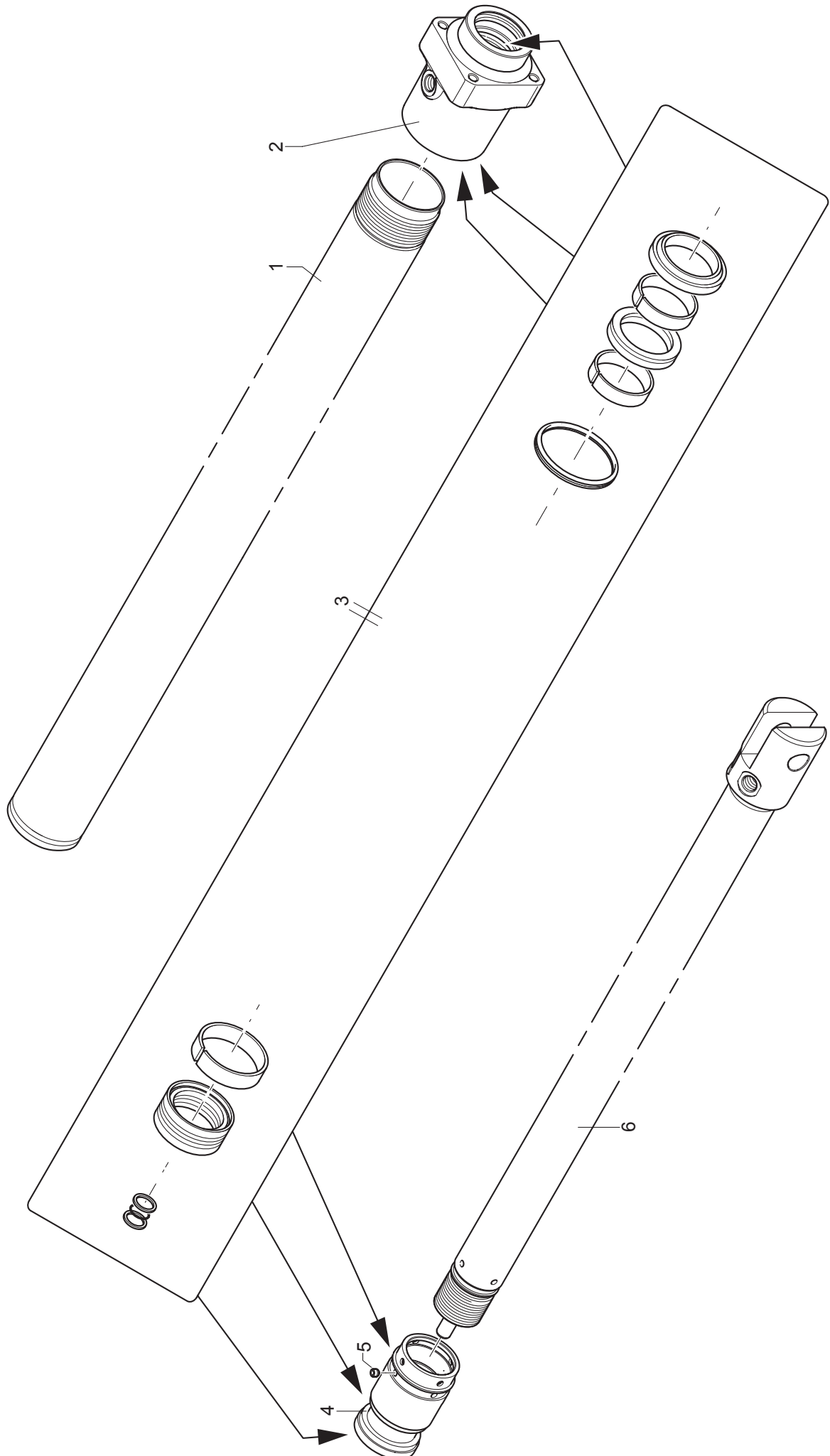




MARTINETTO SFILO 2° BRACCIO "340145"
* Vérin extension 1ère partie hydraulique
* 1st hydraulic section extension cylinder
* 1. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder
* Cilindro extensión primero brazo extensible

TAV. GH.02.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





MARTINETTO SFILO 3° BRACCIO "340147"

* Vérin extension 2ème partie hydraulique

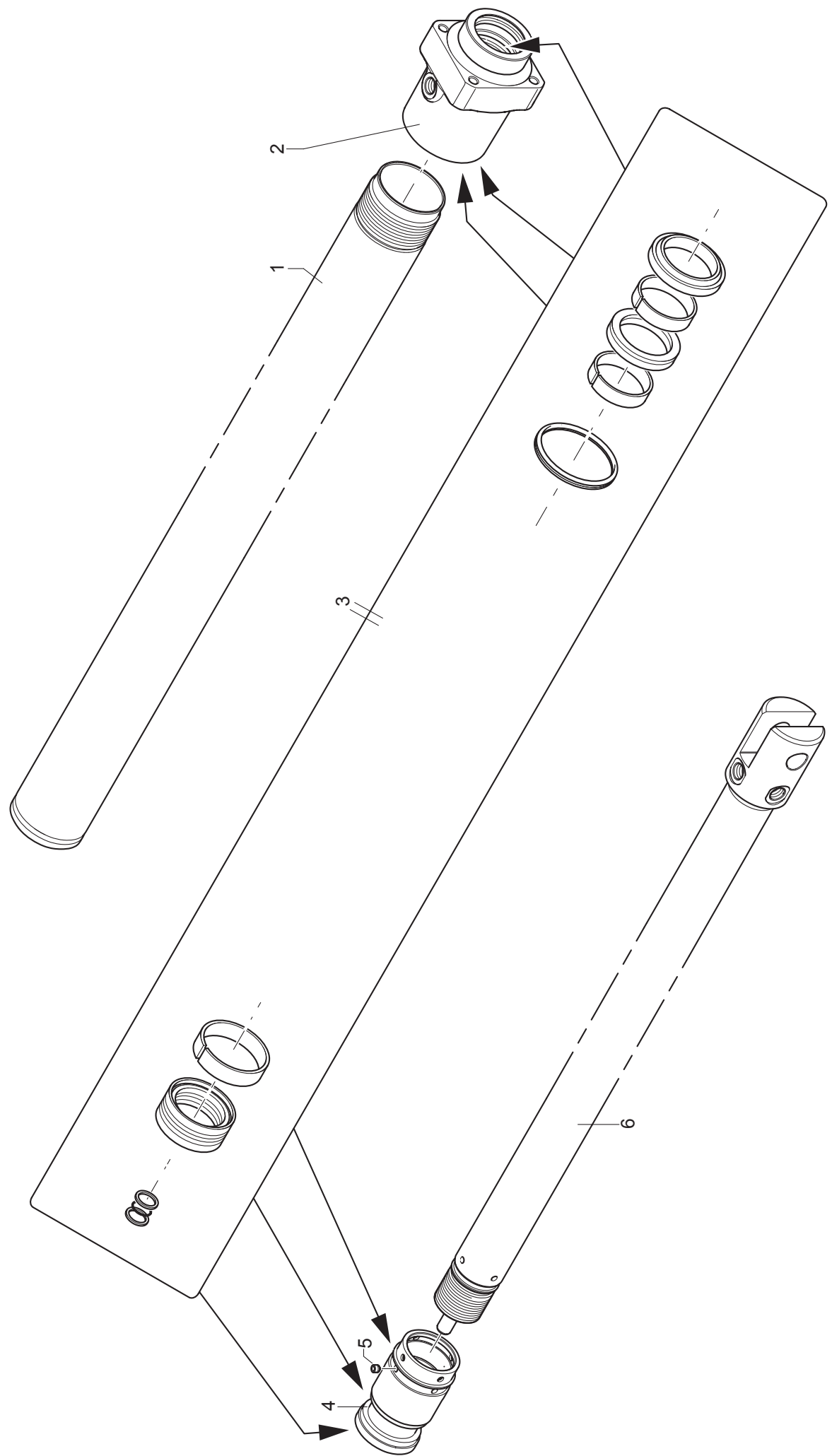
* 2nd hydraulic section extension cylinder

* 2. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extensión segundo brazo extensible

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP

TAV. GH.03.01
matr. G.A23.0001





MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO "340148"

* Vérin extension 3ème partie hydraulique

* 3th hydraulic section extension cylinder

* 3. hydraulischer Teil Ausziehhenzylinder

* Cilindro extensión tercero brazo extensible

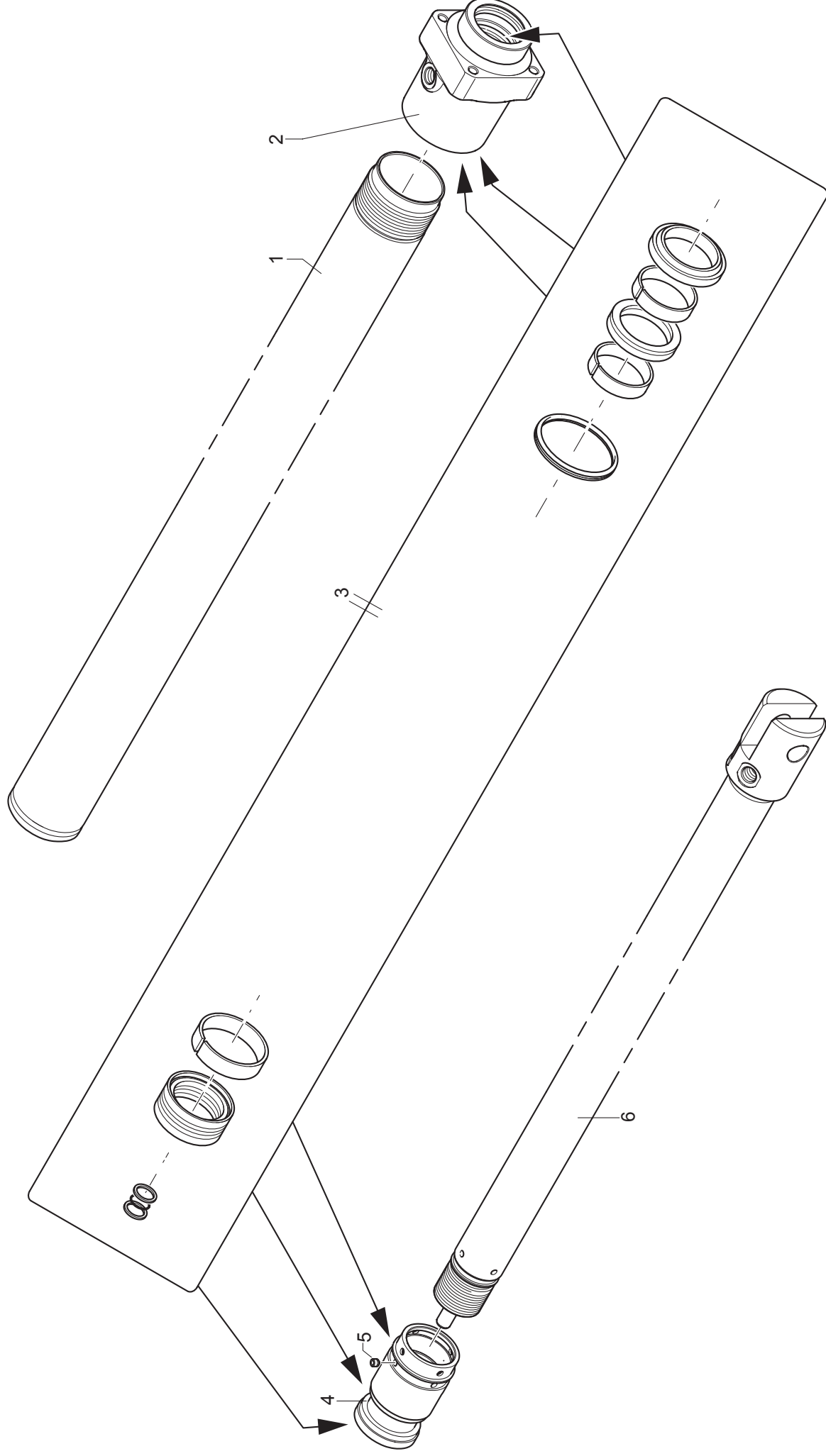
TAV. GH.04.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP





MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO "340149"

* Vérin extension 4ème partie hydraulique

* 4th hydraulic section extension cylinder

* 4. hydraulischer Teil Ausziehenzylinder

* Cilindro extensión cuarto brazo extensible

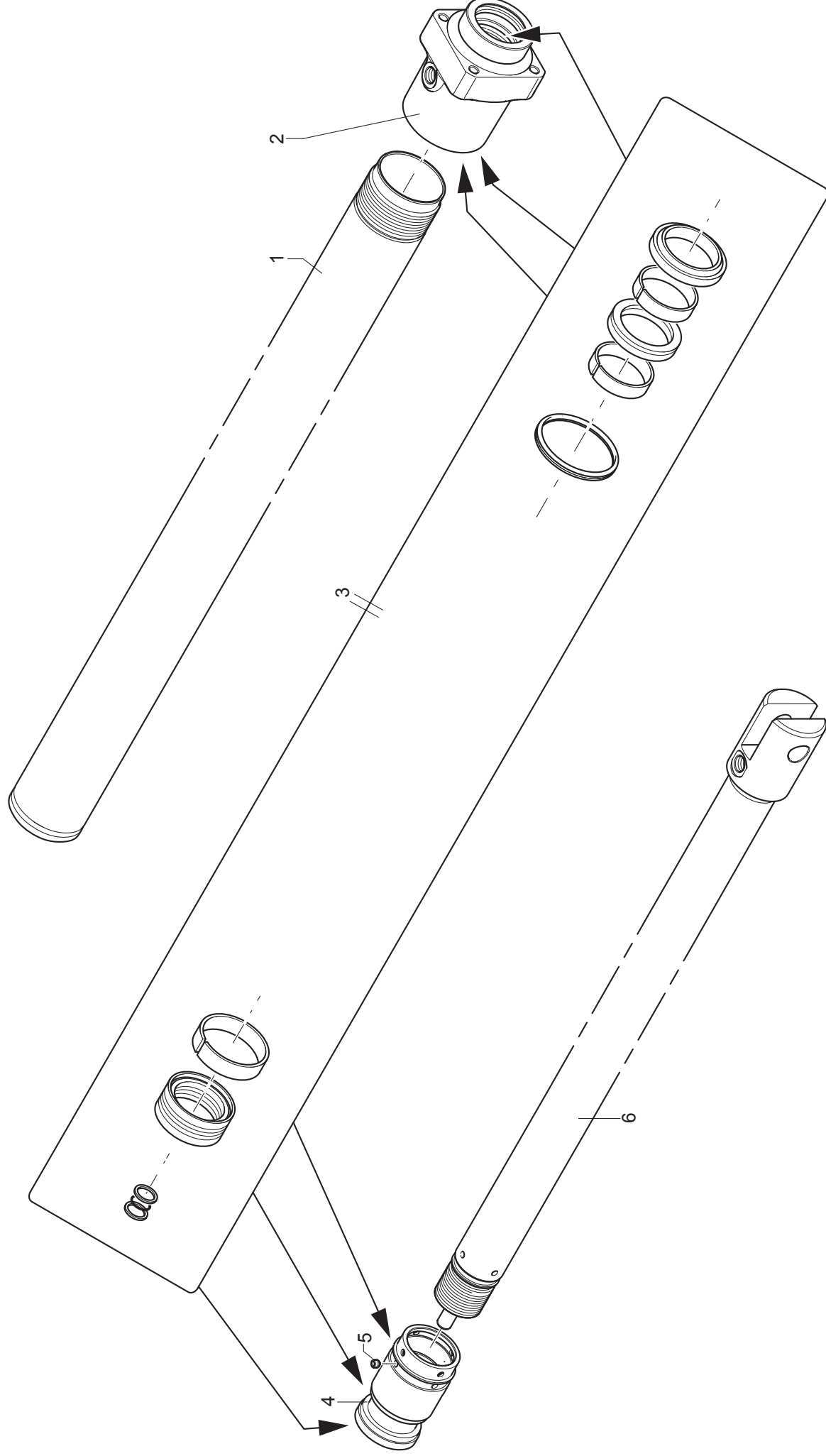
TAV. GH.05.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP





MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO "340150"

* Vérin extension 5ème partie hydraulique

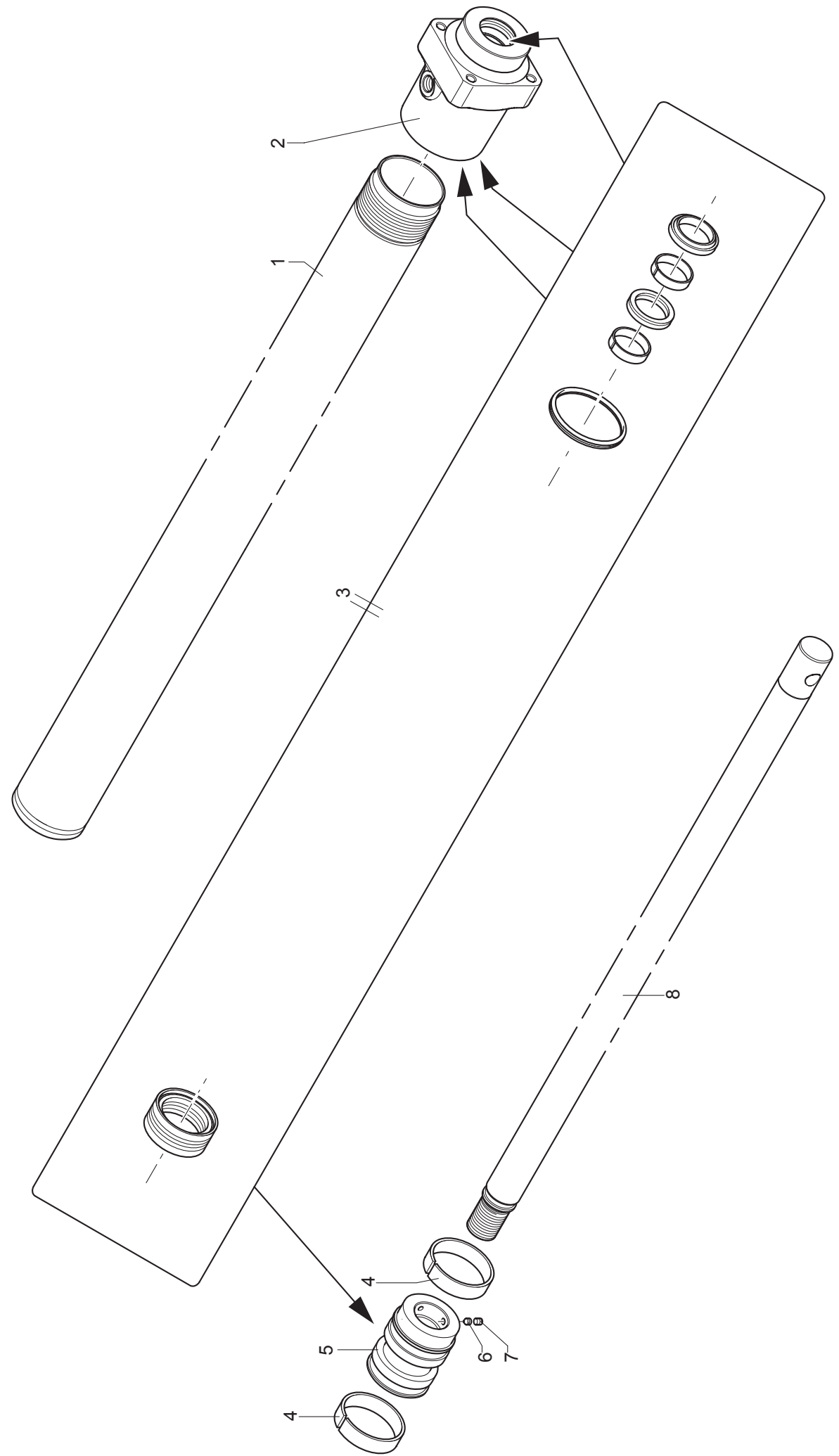
* 5th hydraulic section cylinder

* 5. hydraulischer Teil Ausziehzylinder

* Cilindro extensión quinto brazo extensible

TAV. GH.06.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





DOPPIO COMANDO CON "HYDROCONTROL"

* Double commande avec "HYDROCONTROL"

* Dual side control with "HYDROCONTROL"

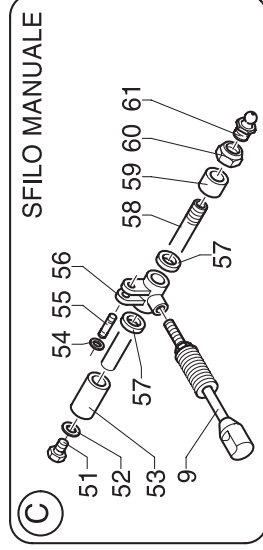
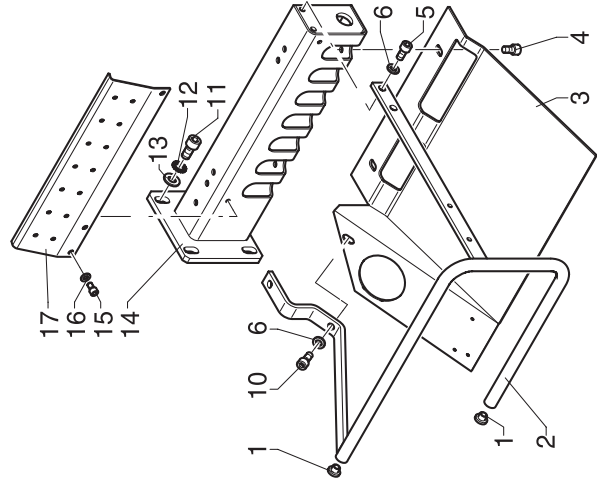
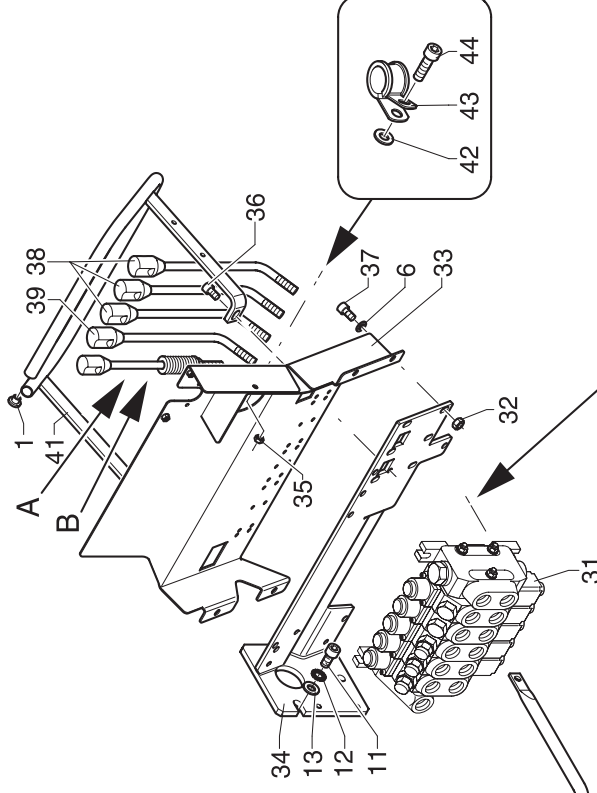
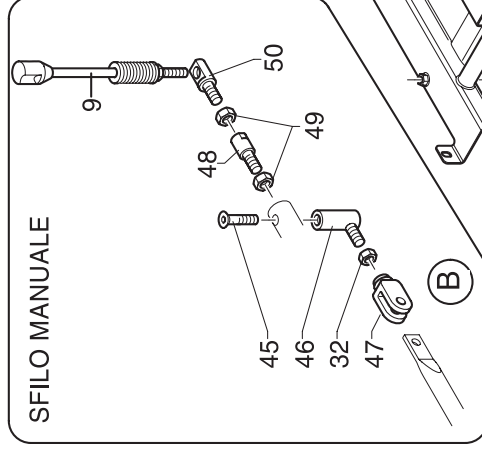
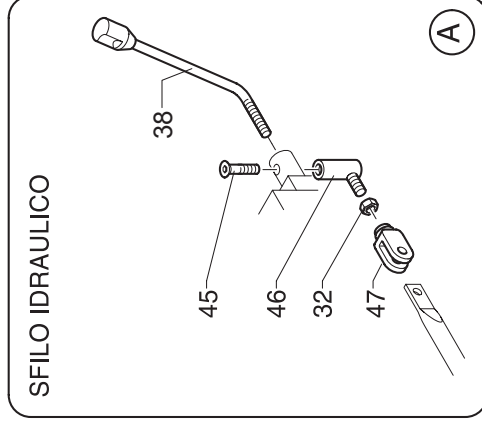
* Zweiseitige Steuerung mit "HYDROCONTROL"

* Mando bilateral con "HYDROCONTROL"

TAV. GI.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471244	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	403244	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
3	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
4	497129	6	VITE TCEI M8X10 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	497130	3	VITE TCEI M8X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	21	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	◇ 120051	4	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
8	◇ 120053	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	120548	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
10	497132	1	VITE TCEI M8X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	497144	7	VITE TCEI M10X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417026	7	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	417005	7	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
14	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
15	497225	2	VITE TCEI M6X12 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	417024	2	RONDELLA SCHNORR S6 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
17	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
18	283018	2	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
19	283017	3	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
20	497141	2	VITE TCEI M8X80 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
21	417004	9	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497118	5	VITE TCEI M6X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
23	191062	5	DADO M6 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	112167	5	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
25	481264	3	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
26	353068	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION





DOPPIO COMANDO CON "HYDROCONTROL"

* Double commande avec "HYDROCONTROL"

* Dual side control with "HYDROCONTROL"

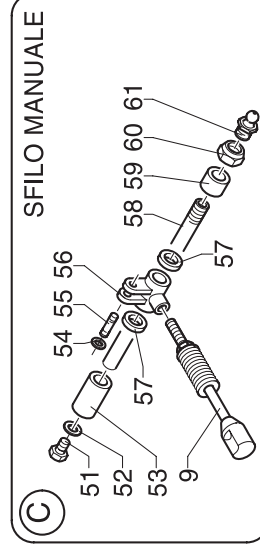
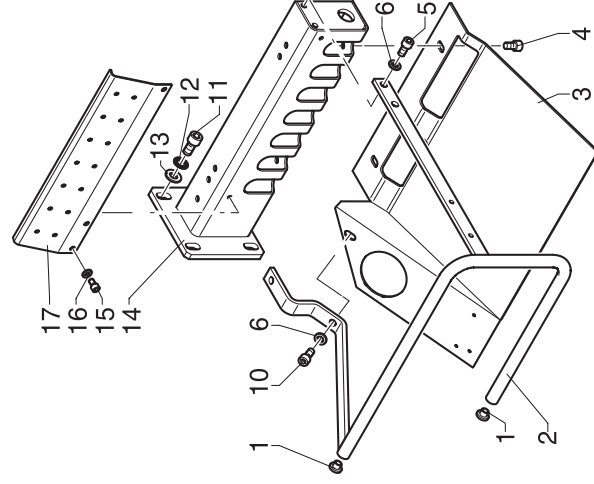
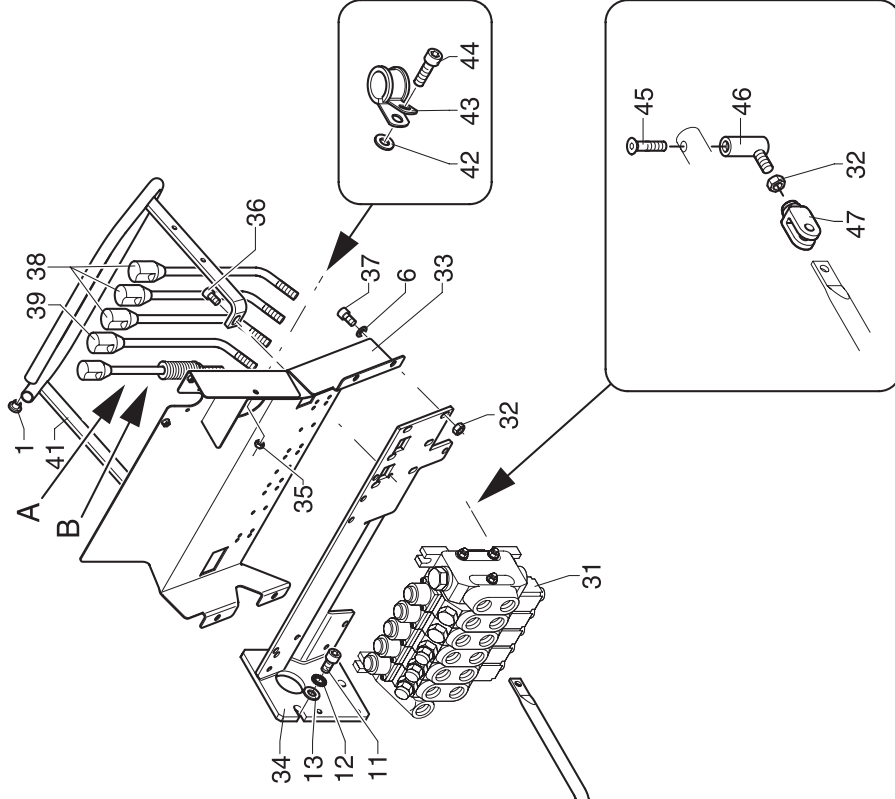
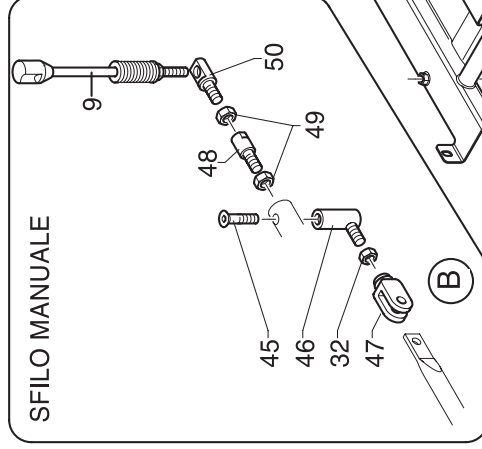
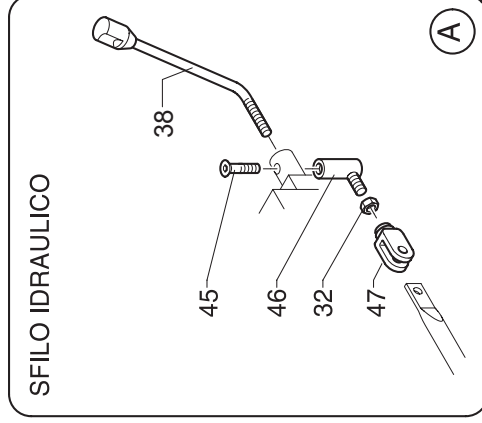
* Zweiseitige Steuerung mit "HYDROCONTROL"

* Mando bilateral con "HYDROCONTROL"

TAV. GI.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
27	481263	2	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
28	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
29	353111	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
30	466505	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
31	197324	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
31	197325	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
31	197326	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
32	191035	11	DADO M8 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
33	163041	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
34	466595	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
35	191034	1	DADO M6 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
36	497209	2	VITE TCEI M8X12 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
37	497131	4	VITE TCEI M8X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
38 *	120746	3	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
39 *	120747	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
40	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
41	403245	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
42	417003	1	ROSETTA 6,4X12,5 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
43	353058	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
44	497119	1	VITE TCEI M6X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
45	498099	5	VITE TSPEI M8X30 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
46	379727	5	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
47	220018	5	FORCELLA	FOURCHE	GABEL	YOKE	HORQUILLA
48	497407	1	VITE	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
49	191036	2	DADO M10 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
50	465969	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE





DOPPIO COMANDO CON "HYDROCONTROL"

* Double commande avec "HYDROCONTROL"

* Dual side control with "HYDROCONTROL"

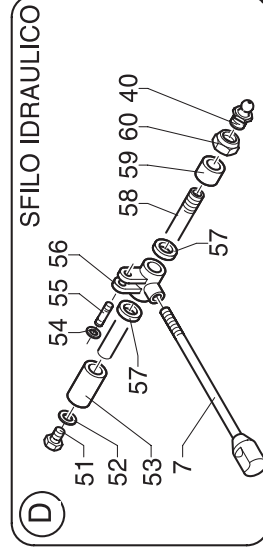
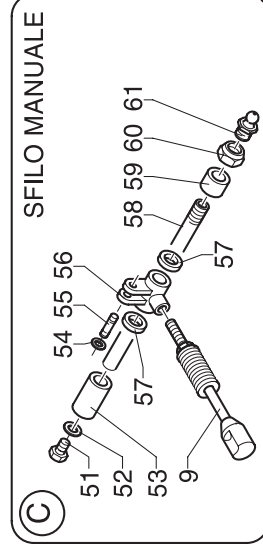
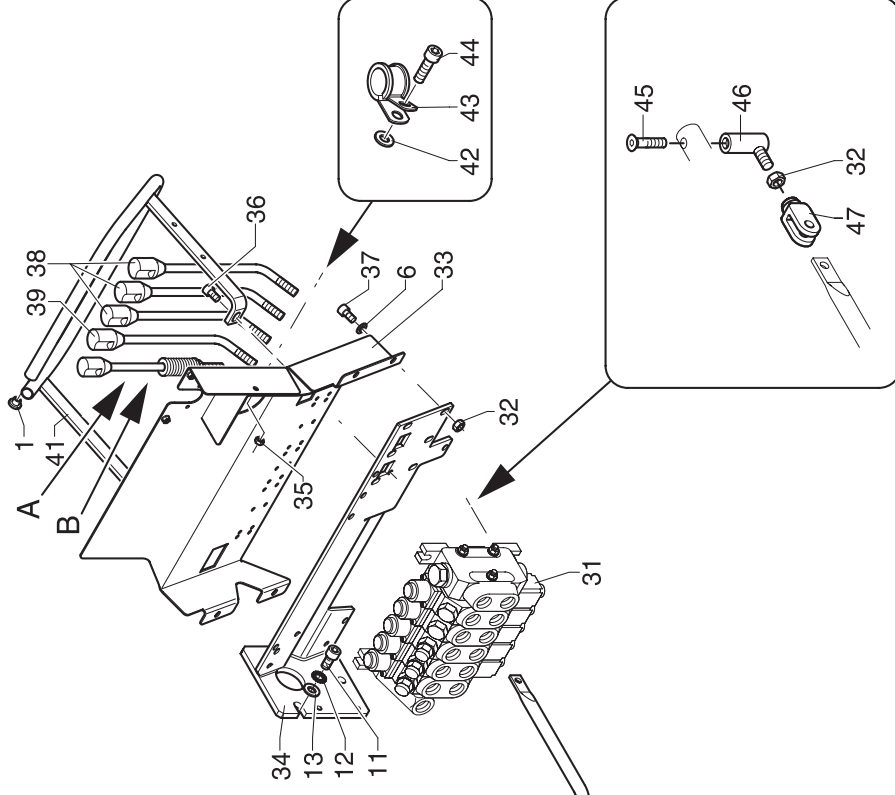
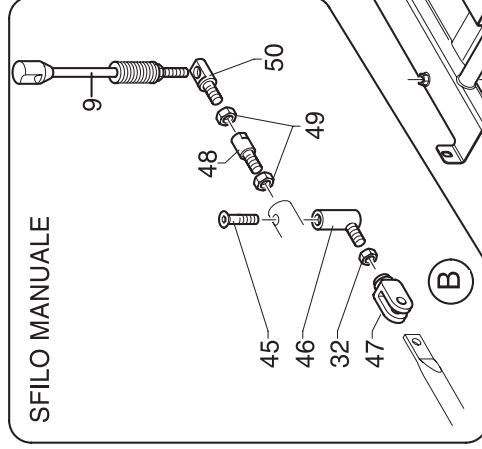
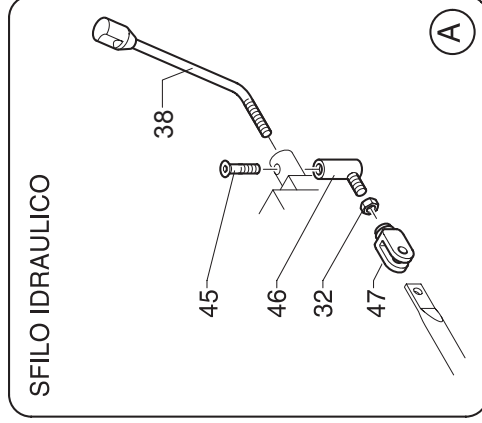
* Zweiseitige Steuerung mit "HYDROCONTROL"

* Mando bilateral con "HYDROCONTROL"

TAV. GI.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





DOPPIO COMANDO CON "HAWE"

* Double commande avec "HAWE"

* Dual side control with "HAWE"

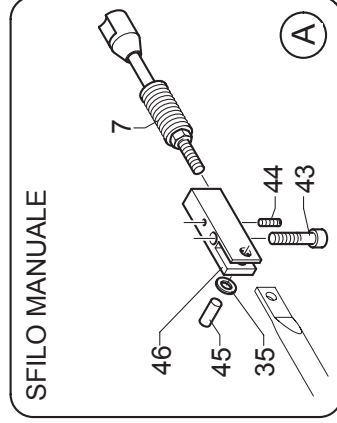
* Zweiseitige Steuerung mit "HAWE"

* Mando bilateral con "HAWE"

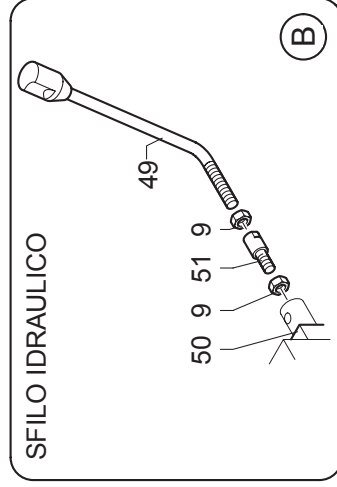
TAV. GI.01.03

matr. G.A23.0001

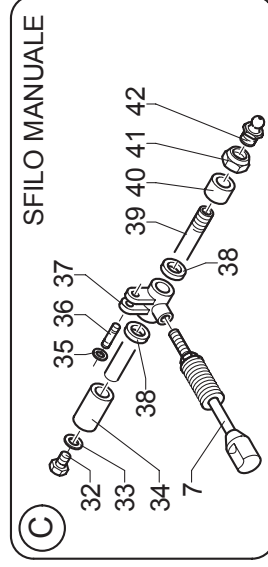
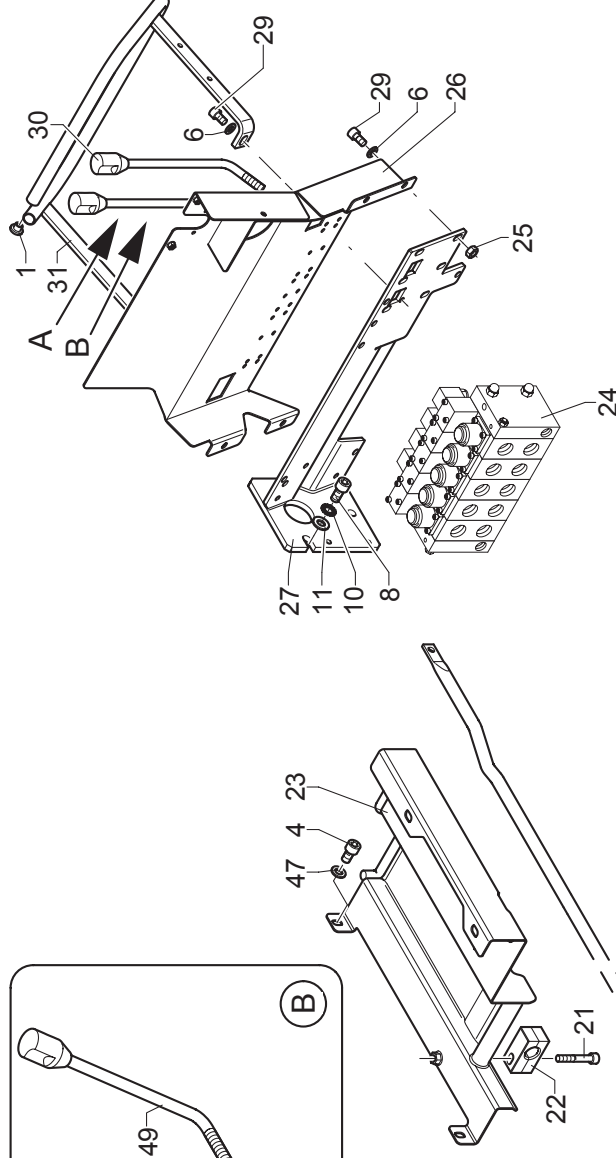
PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



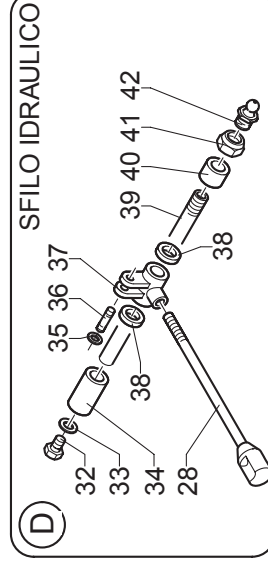
SFILLO MANUALE



SFILLO IDRAULICO



SFILLO MANUALE



SFILLO IDRAULICO



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471244	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	403244	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
3	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
4	497129	6	VITE TCEI M8X10 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	497130	3	VITE TCEI M8X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	15	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	120548	2	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
8	497144	7	VITE TCEI M10X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	191036	2	DADO M10 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
10	417026	7	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417005	4	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	497225	2	VITE TCEI M6X12 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417024	2	RONDELLA SCHNORR S6 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
16	283018	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
17	497118	1	VITE TCEI M6X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	191062	1	DADO M6 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
20	481263	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
21	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	353111	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
23	466505	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
24	197329	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
24	197330	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
24	197331	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR





DOPPIO COMANDO CON "HAWE"

* Double commande avec "HAWE"

* Dual side control with "HAWE"

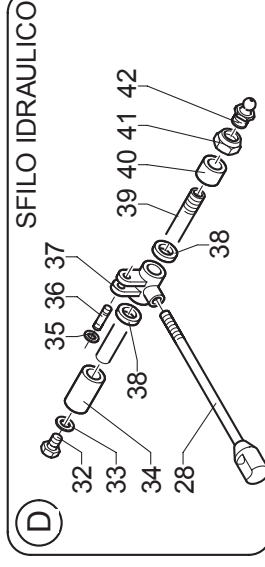
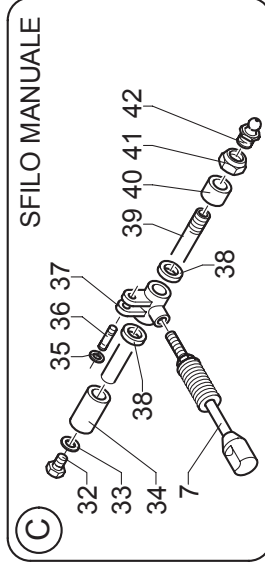
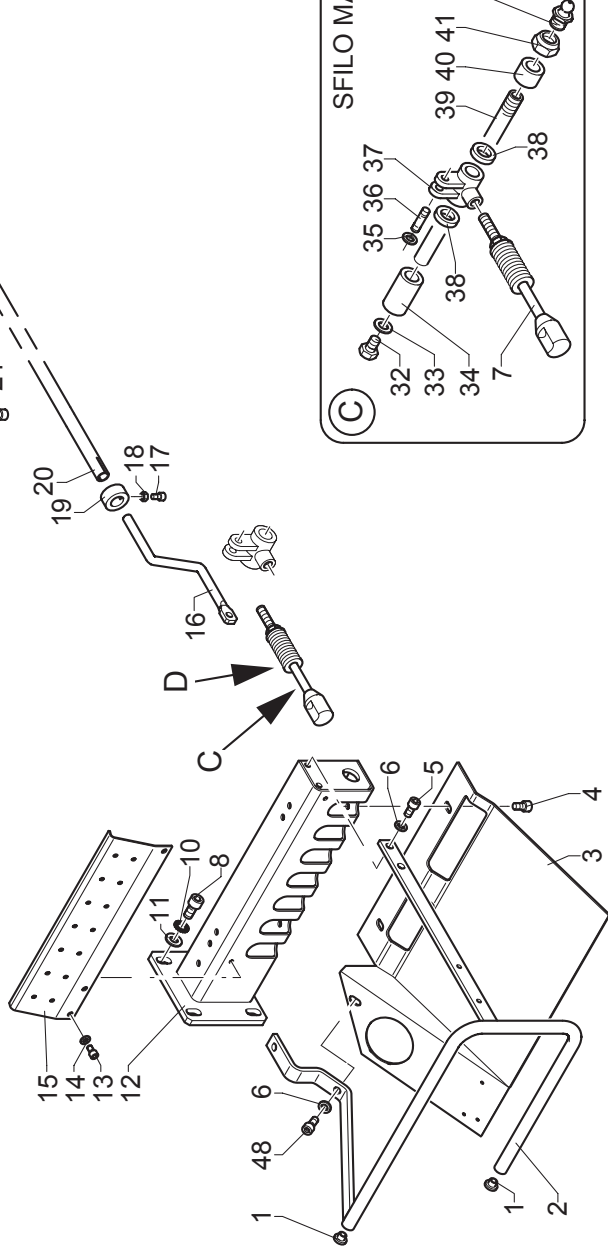
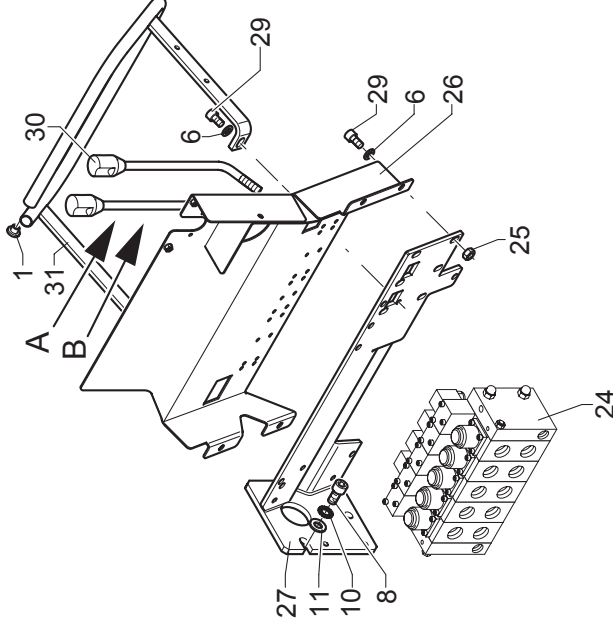
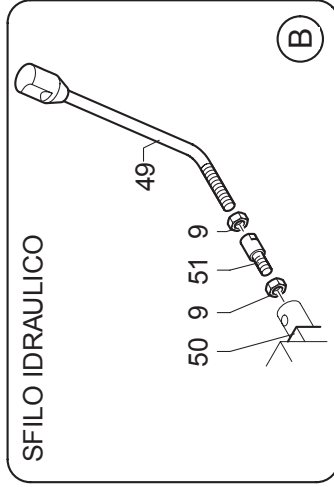
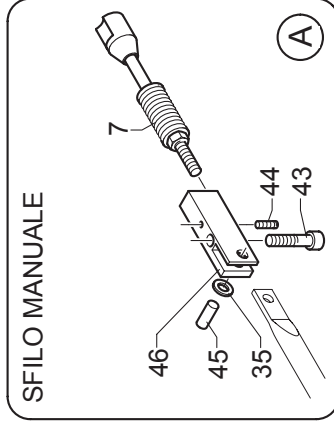
* Zweiseitige Steuerung mit "HAWE"

* Mando bilateral con "HAWE"

TAV. GI.01.03

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
25	191035	2	DADO M8 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
26	163041	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
27	466595	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
28	120051	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
29	497131	6	VITE TCEI M8X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
30	321089	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
31	403245	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
32	497105	1	VITE TE M12X16 UNI 5739 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	417027	1	RONDELLA SCHNORR S12 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
34	136128	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
35	109159	16	ANELLO 6 UNI 7434	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
36	379322	7	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
37	131013	7	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
38	136127	7	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
39	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
40	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
41	191121	1	DADO M18X1,5 UNI 7474	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
42	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
43	497134	1	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
44	497260	1	VITE STEI M5X12 UNI 5927	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
45	380235	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
46	466601	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
47	417004	7	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
48	497132	1	VITE TCEI M8X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
49	120746	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
50	435110	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION





* *Zweiseitige Steuerung mit "HAWE"*

* Mando bilateral con "HAWE"

PM 12.5

PM 12.5 S

PM 13,5 SI





DOPPIO COMANDO CON "HAWE"

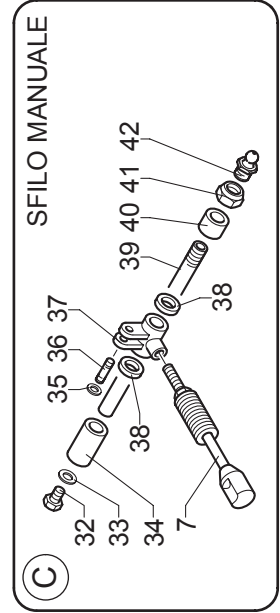
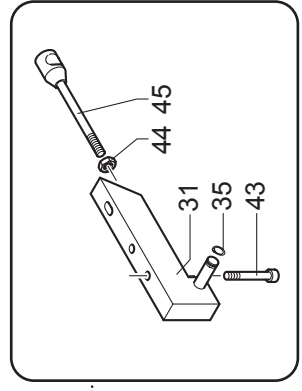
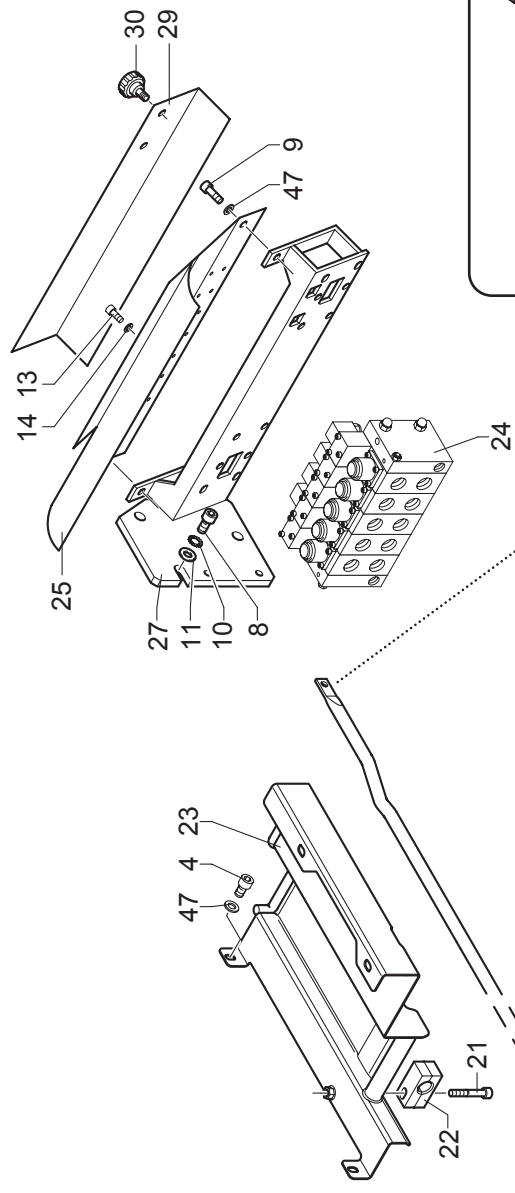
- * Double commande avec "HAWE"
- * Zweiseitige Steuerung mit "HAWE"
- * Dual side control with "HAWE"
- * Mando bilateral con "HAWE"

TAV. GI.01.03A
matr. G.A23.0417

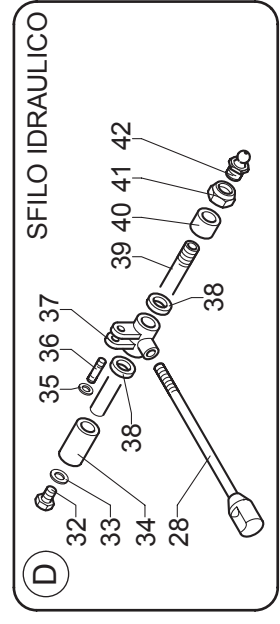
PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



SFILO IDRAULICO



SFILO MANUALE



SFILO IDRAULICO



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	471244	2	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
2	403244	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
3	163032	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
4	497129	6	VITE TCEI M8X10 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
5	497130	3	VITE TCEI M8X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	417025	15	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	120548	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
8	497144	7	VITE TCEI M10X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	497130	4	VITE TCEI M8X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
10	417026	7	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	417005	4	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	465034	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	497225	5	VITE TCEI M6X12 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
14	417024	5	RONDELLA SCHNORR S6 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
15	163021	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
16	283018	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
17	497118	1	VITE TCEI M6X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	191062	1	DADO M6 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	112167	1	BOCCOLA	DOUILLE	BUCHSE	BUSHING	CASQUILLO
20	481263	1	TIRANTE	TIRANT	ZUGSTANGE	TIEROD	BARILLA
21	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	353111	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
23	466505	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
24	197468	1	DISTRIB. 5 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
24	197469	1	DISTRIB. 6 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR
24	197470	1	DISTRIB. 7 ELEMENTI 24V	DISTRIBUTEUR	VENTIL	CONTROLVALVE BLOCK	DISTRIBUIDOR

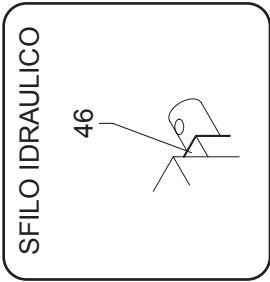




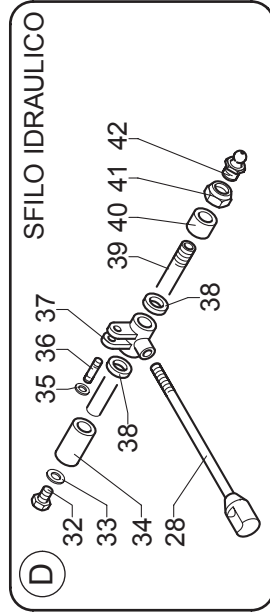
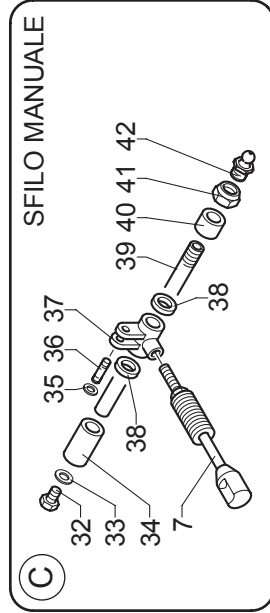
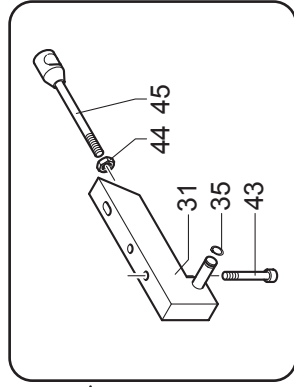
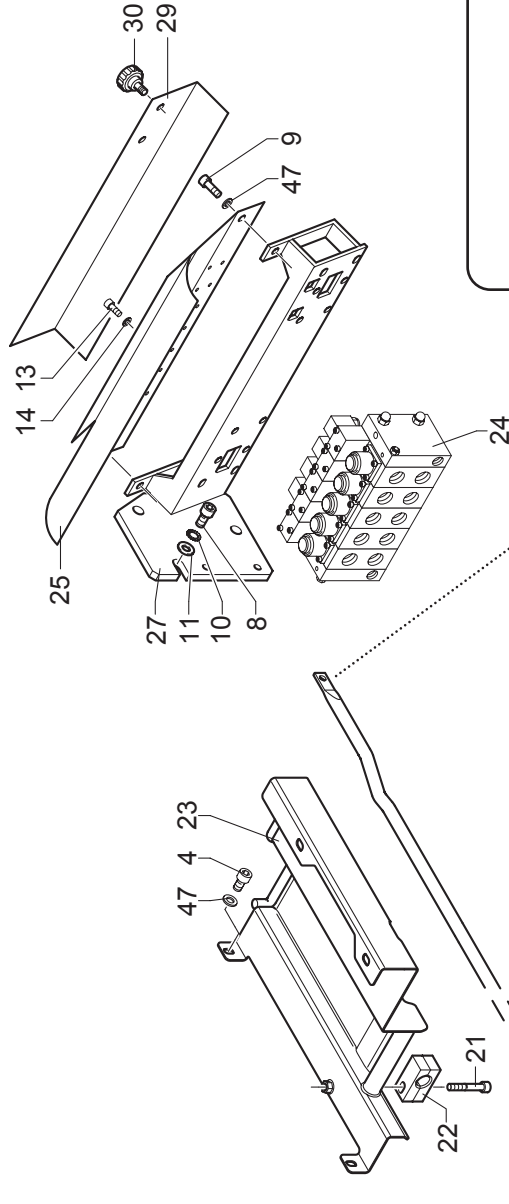
DOPPIO COMANDO CON "HAWE"
* Double commande avec "HAWE"
* Dual side control with "HAWE"

TAV. GI.01.03A
matr. G.A23.0417

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



SFILO IDRAULICO



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
25	176272	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
26	497132	1	VITE TCEI M8X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
27	466838	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
28	120051	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
29	176298	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
30	385034	2	POMELLO	POMMEAU	KNOPF	KNOB	POMO
31	466831	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
32	497105	1	VITE TE M12X16 UNI 5739 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
33	417027	1	RONDELLA SCHNORR S12 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
34	136128	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
35	109159	15	ANELLO 6 UNI 7434	JOINT D'ARRET	SPRENGRING	SPRING RING	SEEGER
36	379322	7	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
37	131013	7	BISCOTTO	SUPP. LEVIER	LASCHE	LEVER LINK	CONEXION PALANCA
38	136127	7	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
39	379776	1	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
40	136089	1	DISTANZIALE	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	SPACER	DISTANCIADOR
41	191121	1	DADO M18X1,5 UNI 7474	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
42	281005	1	INGRASSATORE	GRAISSEUR	SCHMIERER	GREASE FITTING	ENGRASADOR
43	497252	2	VITE TCEI M5X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
44	191063	2	DADO M8 UNI 5589	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
45	120758	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
46	435110	1	ATTACCO	ATTACHE	VERBINDUNG	COUPLING	CONEXION
47	417004	10	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA

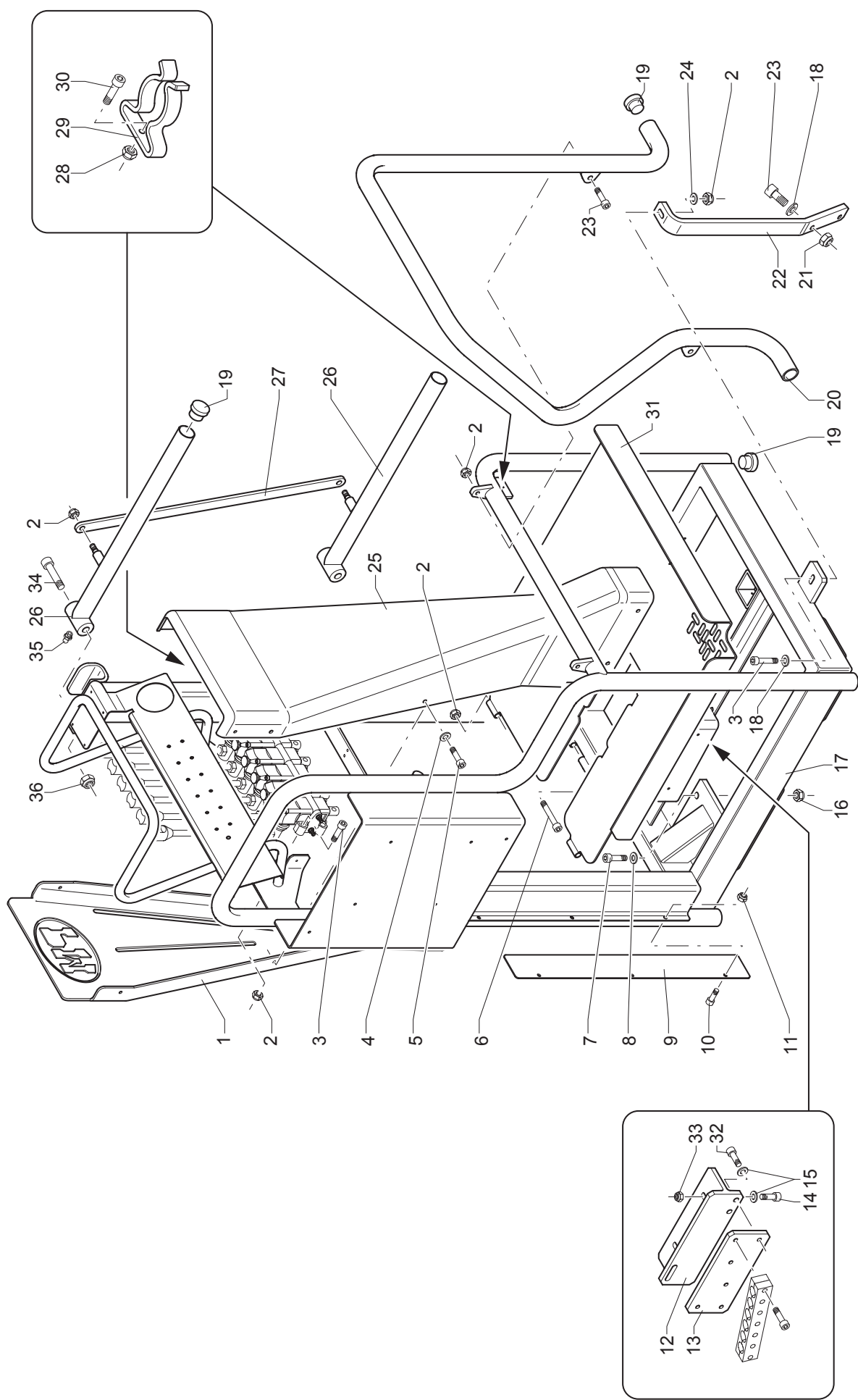




TELAIO 3° PUNTO DI MANOVRA
* Châssis 3ème point de manœuvre
* Frame for the 3rd manoeuvre position
* Rahmen 3. Manöverplatz
* Bastidor 3er punto de maniobra

TAV. GI.05.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	176245	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
2	191090	11	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
3	497135	5	VITE TCEI M8X40 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417001	12	ROSETTA 4,3X9 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	497107	12	VITE TCEI M4X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
6	497066	2	VITE TCEI M8X110 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
7	497148	4	VITE TCEI M10X40 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
8	417026	4	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
9	176239	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
10	497111	3	VITE TCEI M5X16 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	191017	3	DADO M5 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
12	307026	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
13	310175	1	PIATTO	ASSIETTE	TELLER	PLATE	PLACA
14	497120	2	VITE TCEI M6X25 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417024	4	RONDELLA SCHNORR S6 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	191092	4	DADO M10 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
17	466598	1	TELAIO	CHASSIS	GERWEST	FRAME	CHASIS
18	417025	3	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	471282	7	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
20	403251	1	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION
21	191168	2	DADO M8 UNI 7474	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
22	459149	1	STAFFA	ETRIER	BRIDE	BRACKET	PLETINA
23	497133	4	VITE TCEI M8X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
24	417004	1	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	176244	1	CARTER	CARTER	GEHAUSE	CASING	CARTER
26	403247	2	PROTEZIONE	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECTION	PROTECCION

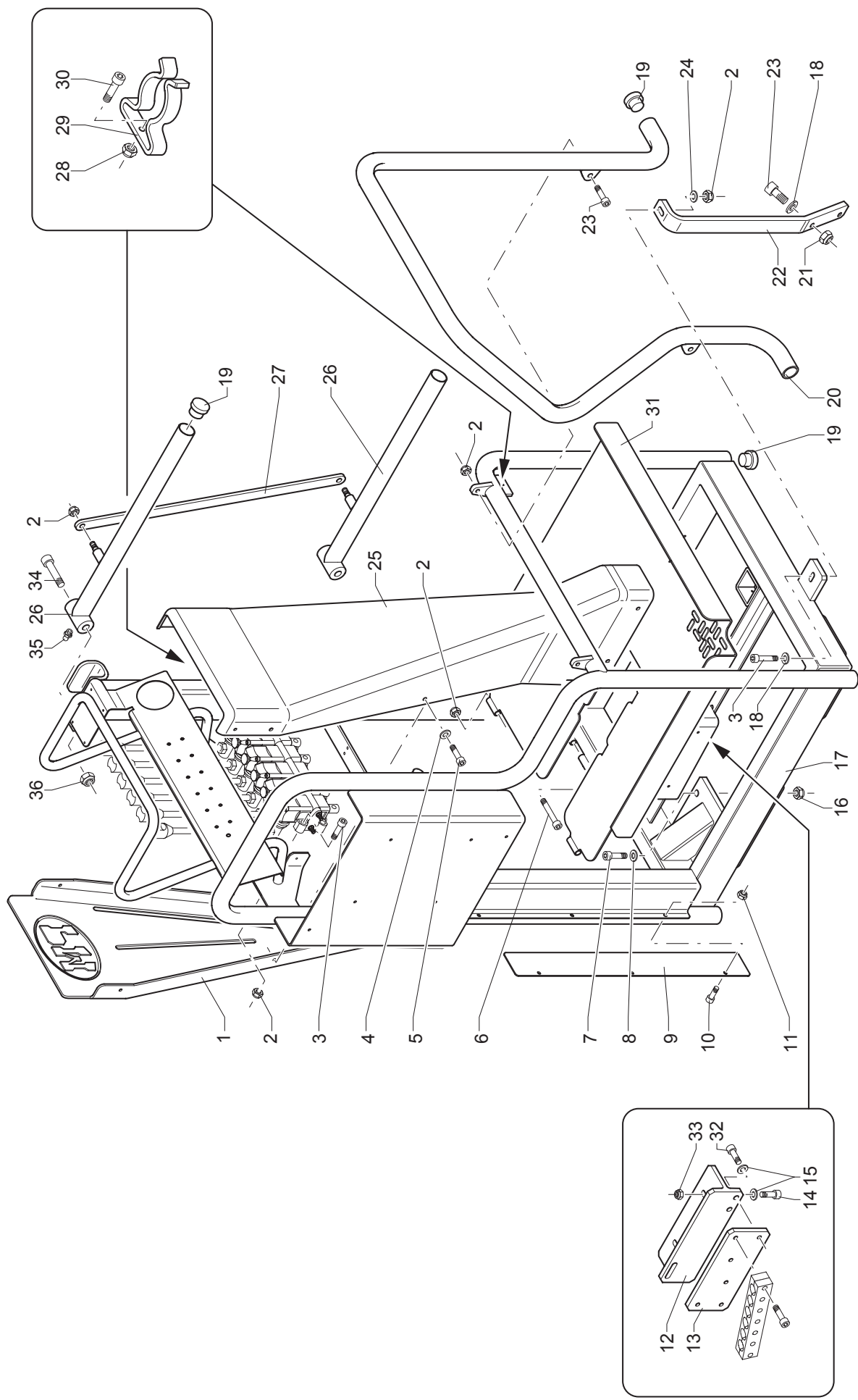




TELAIO 3° PUNTO DI MANOVRA
* Châssis 3ème point de manœuvre
* Rahmen 3. Manöverplatz
* Bastidor 3er punto de maniobra

TAV. GI.05.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





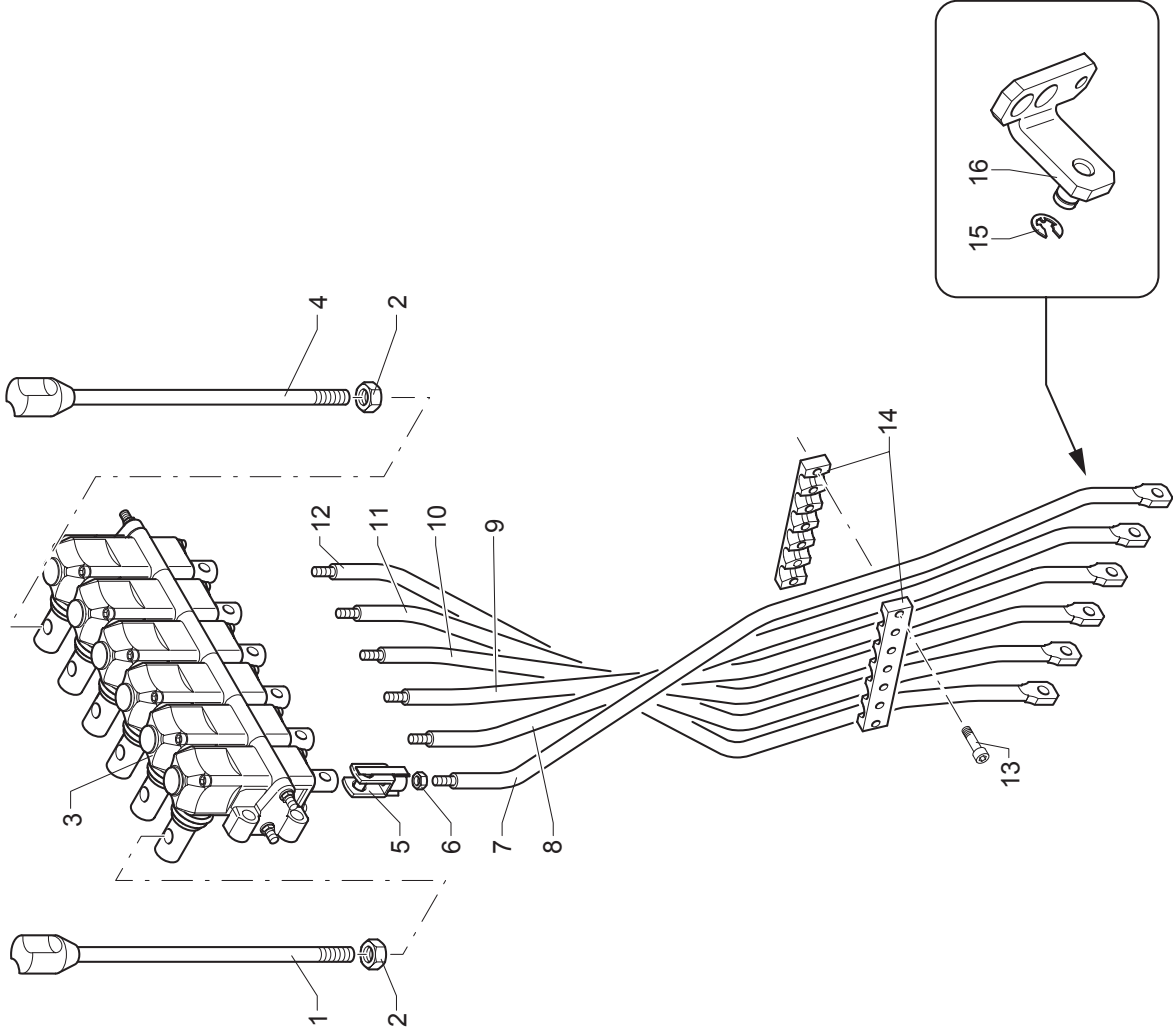
COMANDO 3° PUNTO DI MANOVRA

* Commande 3ème point de manœuvre
* Control for the 3rd manoeuvre position

TAV. GI.06.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





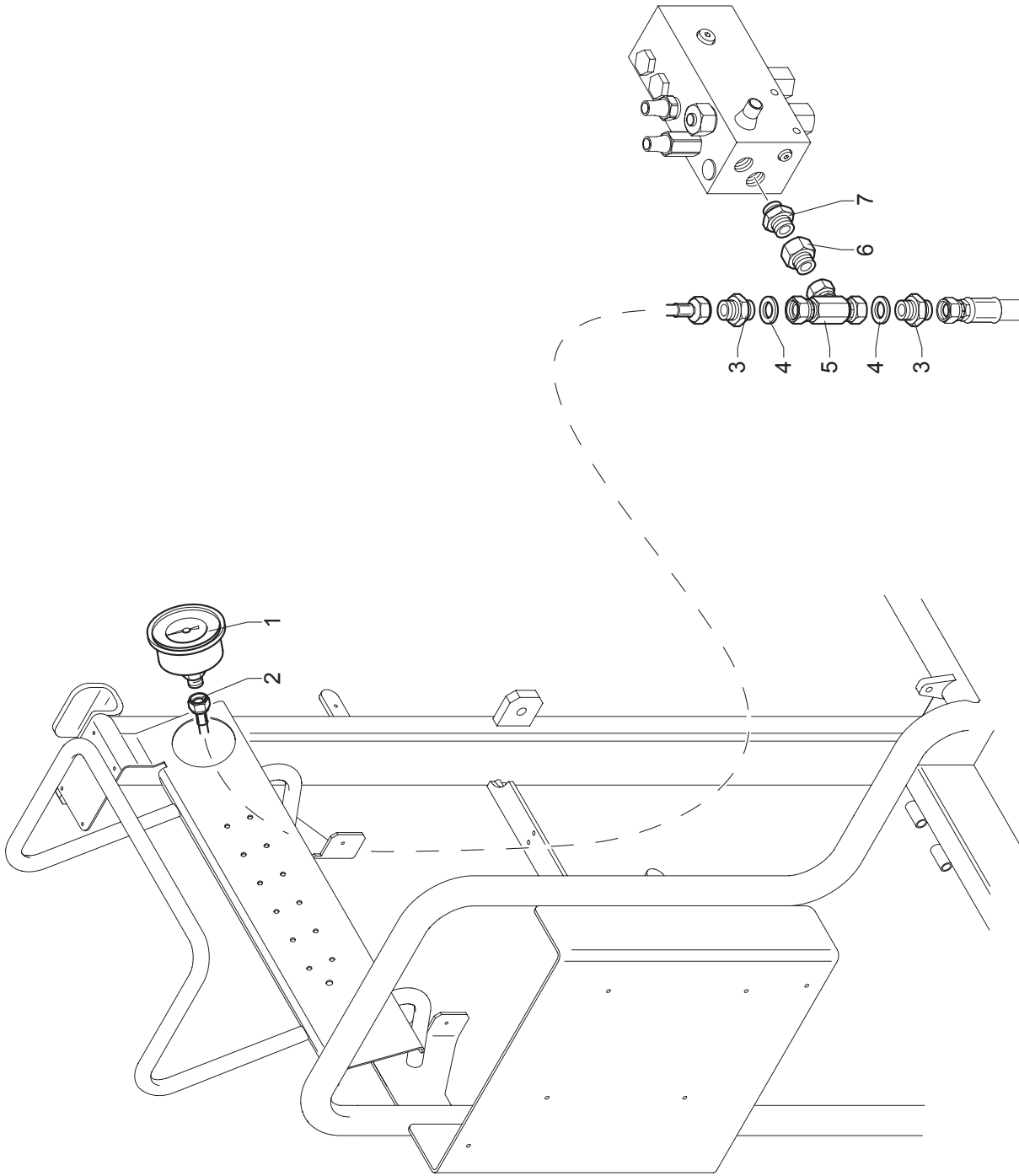
GRUPPO MANOMETRO 3° PUNTO DI MANOVRA

- * Groupe manomètre 3ème point de manœuvre
- * Pressure gauge unit for the 3rd manoeuvre position

- * Manometergruppe 3. Manöverplatz
- * Grupo manómetro 3er punto de maniobra

TAV. GI.07.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON "HYDROCONTROL"

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HYDROCONTROL"

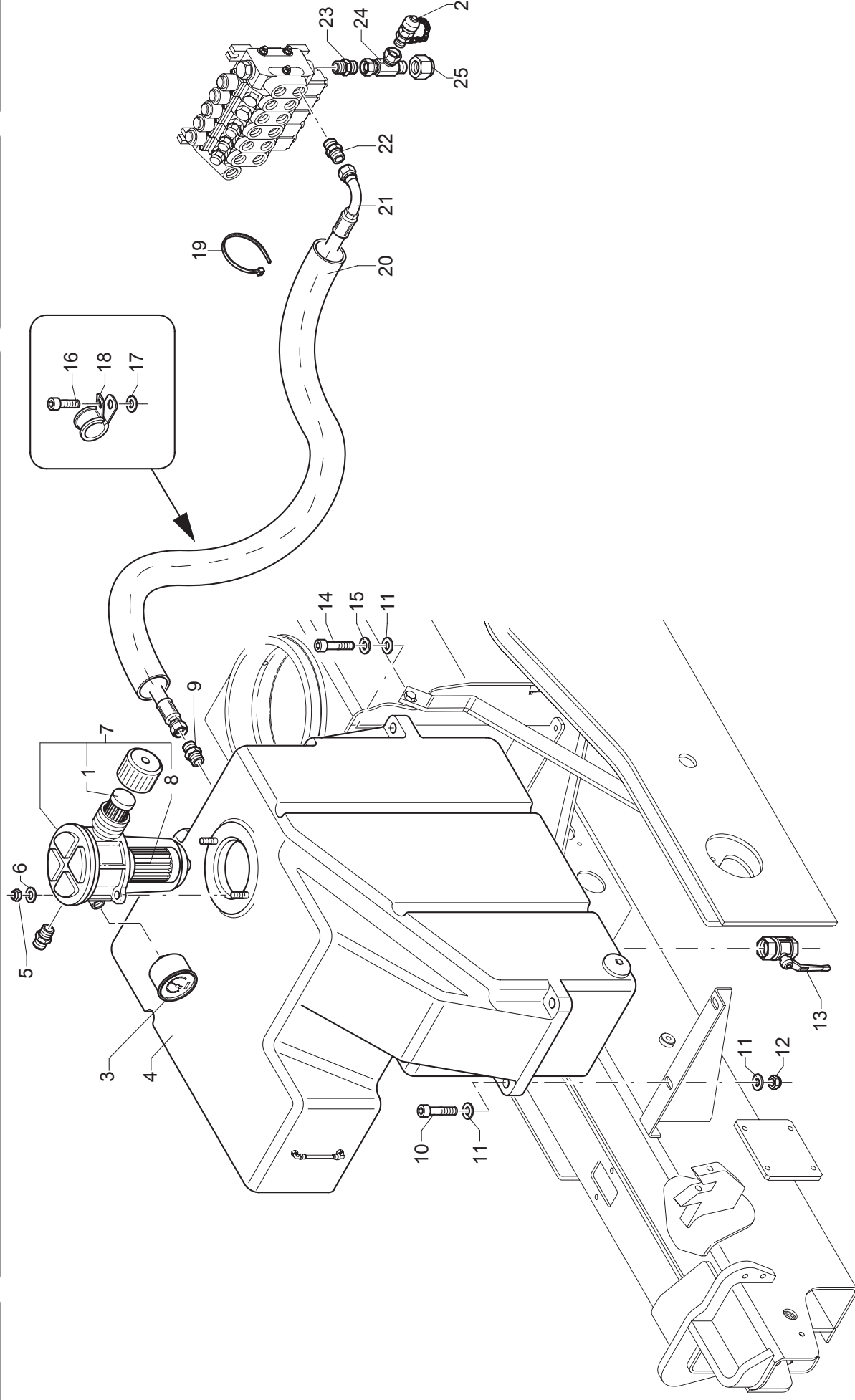
* Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HYDROCONTROL"

* Oil tank - Delivery and return with "HYDROCONTROL" * Dep. aceite - Latiguillos de retorno con "HYDROCONTROL"

TAV. GJ.01.01

PM 12,5
PM 12,5 S

matr. G.A23.0001



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	149053	1	CARTUCCIA FILTRANTE ARIA	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
2	124017	1	ATTACCO RAPIDO	ATTACHE RAPIDE	SCHNELLE VERBINDUNG	QUICK COUPLING	ENCHUFE RAPIDO
3	335010	1	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
4	443076	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
5	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	417004	2	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
8	149059	1	CARTUCCIA FILTRANTE OLIO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
9	409474	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	497151	2	VITE TCEI M10X55 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417005	6	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	191092	2	DADO M10 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	421016	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
14	497149	2	VITE TCEI M10X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417026	2	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497114	1	VITE TCEI M5X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417002	1	ROSETTA 5,3X10 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	353110	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
19	207025	2	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
20	276063	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
21	485301	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
22	409454	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409255	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	409286	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
25	409322	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR





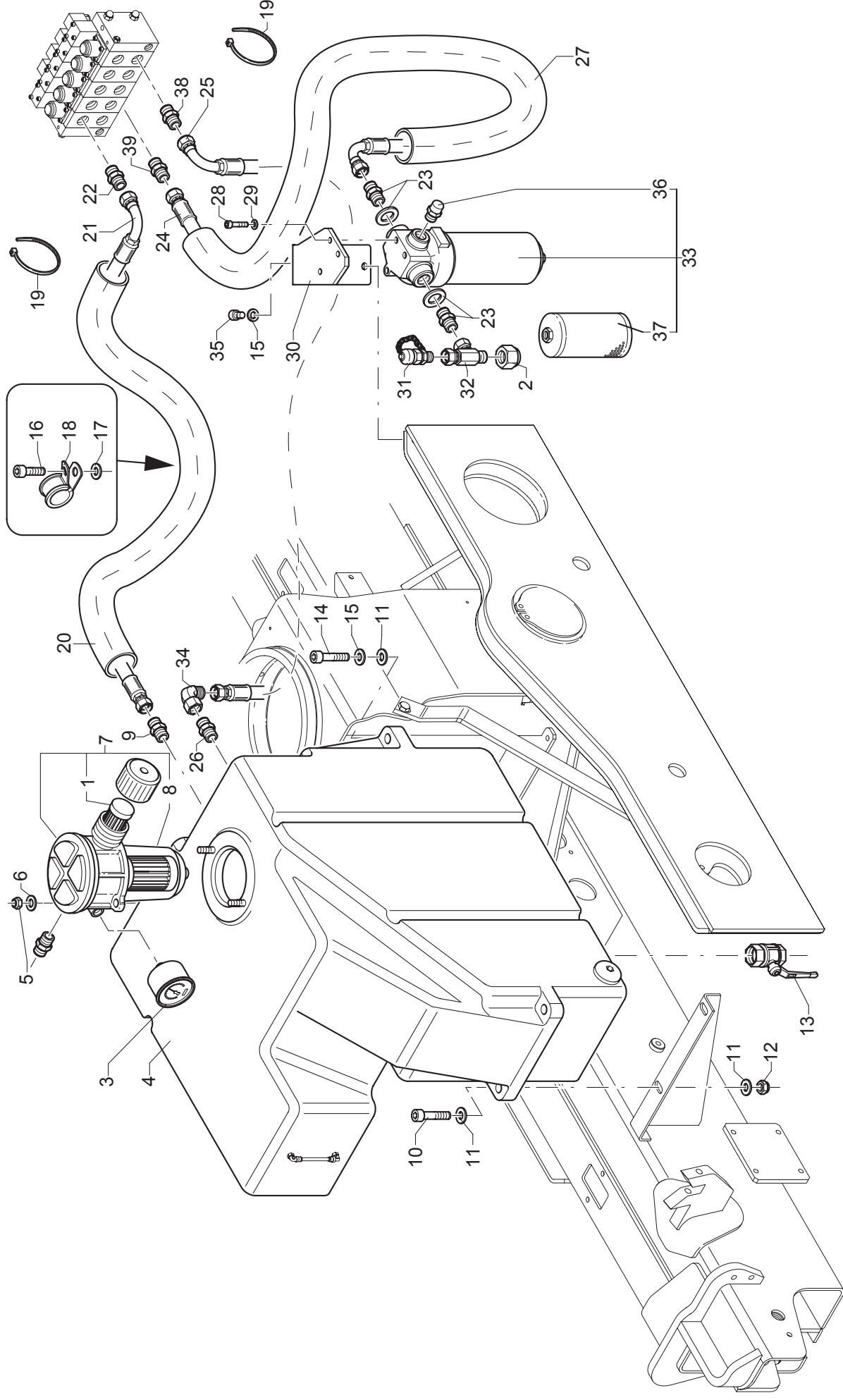
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON "HAWE"

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWE"
* Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HAWE"
* Depósito aceite - Latiguillos de retorno con "HAWE"

TAV. GJ.01.03

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	149053	1	CARTUCCIA FILTRANTE ARIA	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
2	409322	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	335010	1	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
4	443076	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
5	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	417004	2	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
8	149059	1	CARTUCCIA FILTRANTE OLIO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
9	409474	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	497151	2	VITE TCEI M10X55 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417005	6	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	191092	2	DADO M10 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	421016	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
14	497149	2	VITE TCEI M10X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417026	4	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497114	1	VITE TCEI M5X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417002	1	ROSETTA 5,3X10 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	353110	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
19	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
20	276063	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
21	485301	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
22	409454	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409382	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	485302	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
25	486873	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
26	409426	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR





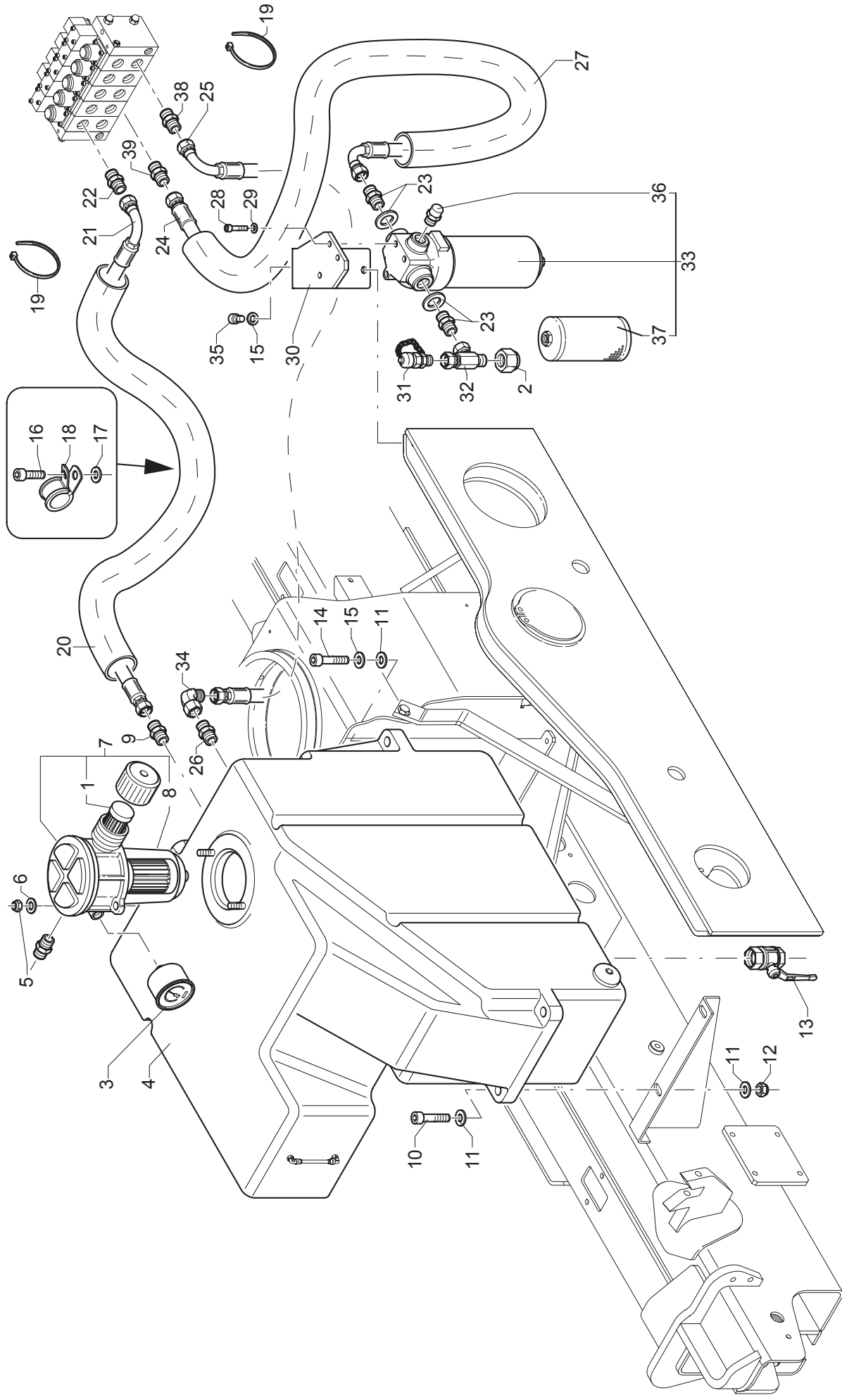
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON "HAWE"

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWE" * Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HAWE"
* Oil tank - Delivery and return with "HAWE" * Depósito aceite - Latiguillos de retorno con "HAWE"

TAV. G.J.01.03

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





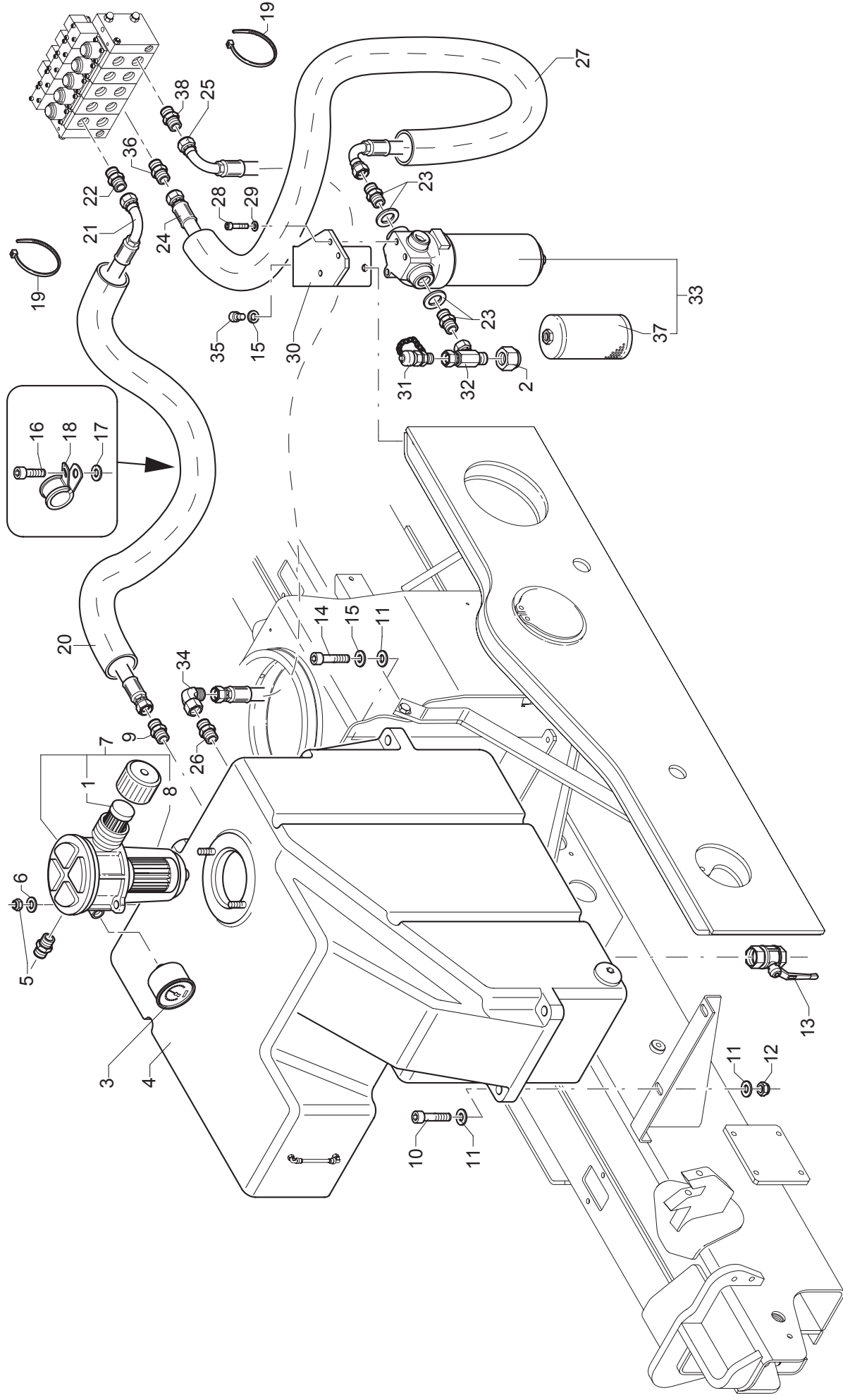
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON "HAWE"

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWE"
* Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschräuche mit "HAWE"
* Oil tank - Delivery and return with "HAWE"

TAV. GJ.01.03A

matr.

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	149053	1	CARTUCCIA FILTRANTE ARIA	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
2	409322	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	335010	1	MANOMETRO	MANOMETRE	DRUCKMESSER	GAUGE	MANOMETRO
4	443076	1	SERBATOIO	RESERVOIR	TANK	TANK	DEPOSITO
5	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
6	417004	2	ROSETTA 8,4X17 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
7	215065	1	FILTRO	FILTRE	FILTER	FILTER	FILTRO
8	149059	1	CARTUCCIA FILTRANTE OLIO	CARTOUCHE	FILTER EINSATZ	OIL CARTRIDGE	CARTUCHO DE FILTRO
9	409474	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	497151	2	VITE TCEI M10X55 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	417005	6	ROSETTA 10,5X21 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
12	191092	2	DADO M10 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
13	421016	1	RUBINETTO	VANNE	HAHN	TAP	GRIFO
14	497149	2	VITE TCEI M10X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	417026	4	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
16	497114	1	VITE TCEI M5X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
17	417002	1	ROSETTA 5,3X10 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	353110	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
19	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
20	276063	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
21	485301	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
22	409454	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409382	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	485302	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
25	486873	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
26	409426	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR





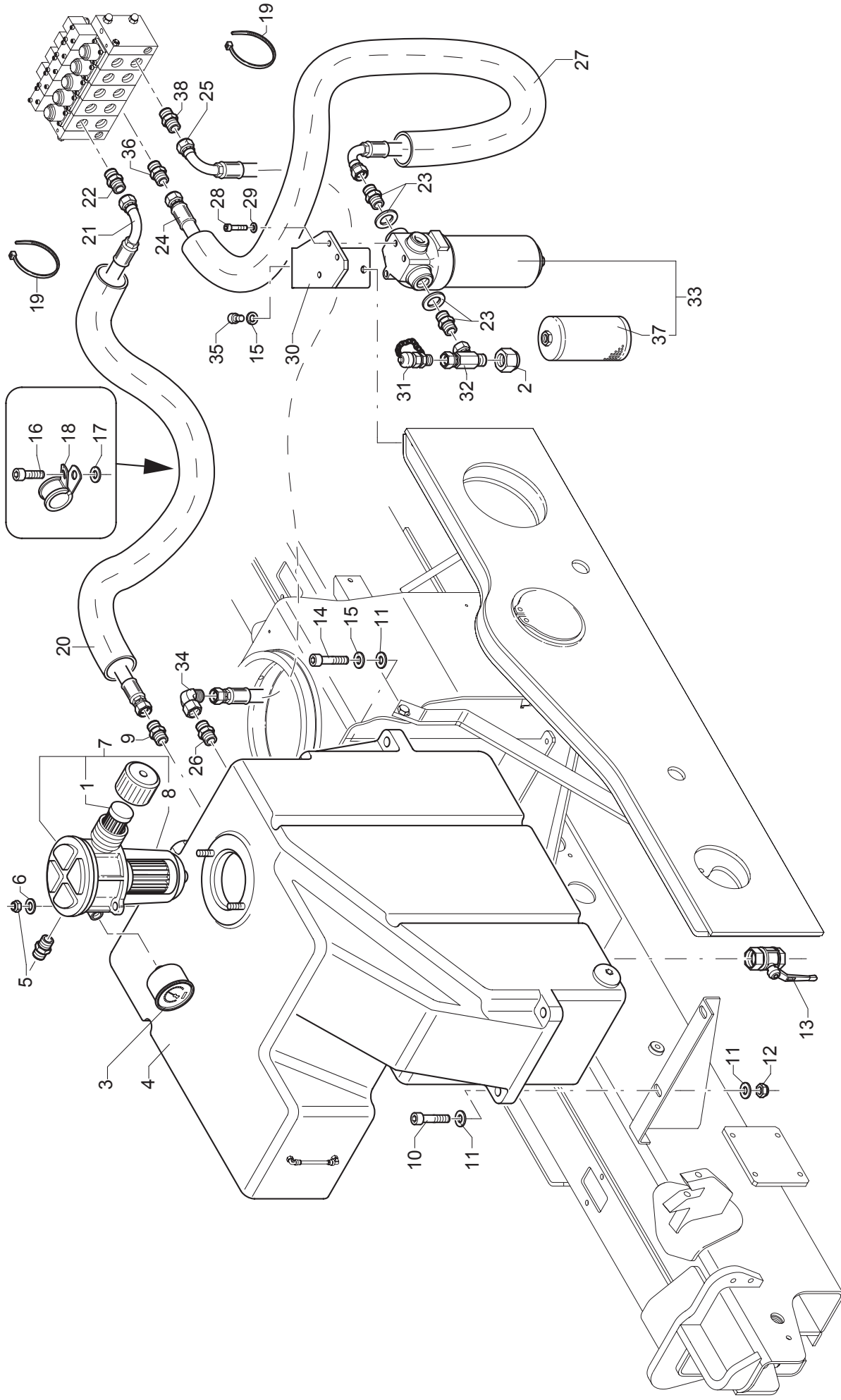
SERBATOIO OLIO - MANDATA E SCARICO CON "HAWE"

* Reservoir d'huile - Conduit en pression et retour avec "HAWE"
* Ölbehälter - Ausgus-und Auslaufschläuche mit "HAWE"
* Oil tank - Delivery and return with "HAWE"

TAV. GJ.01.03A

matr.

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





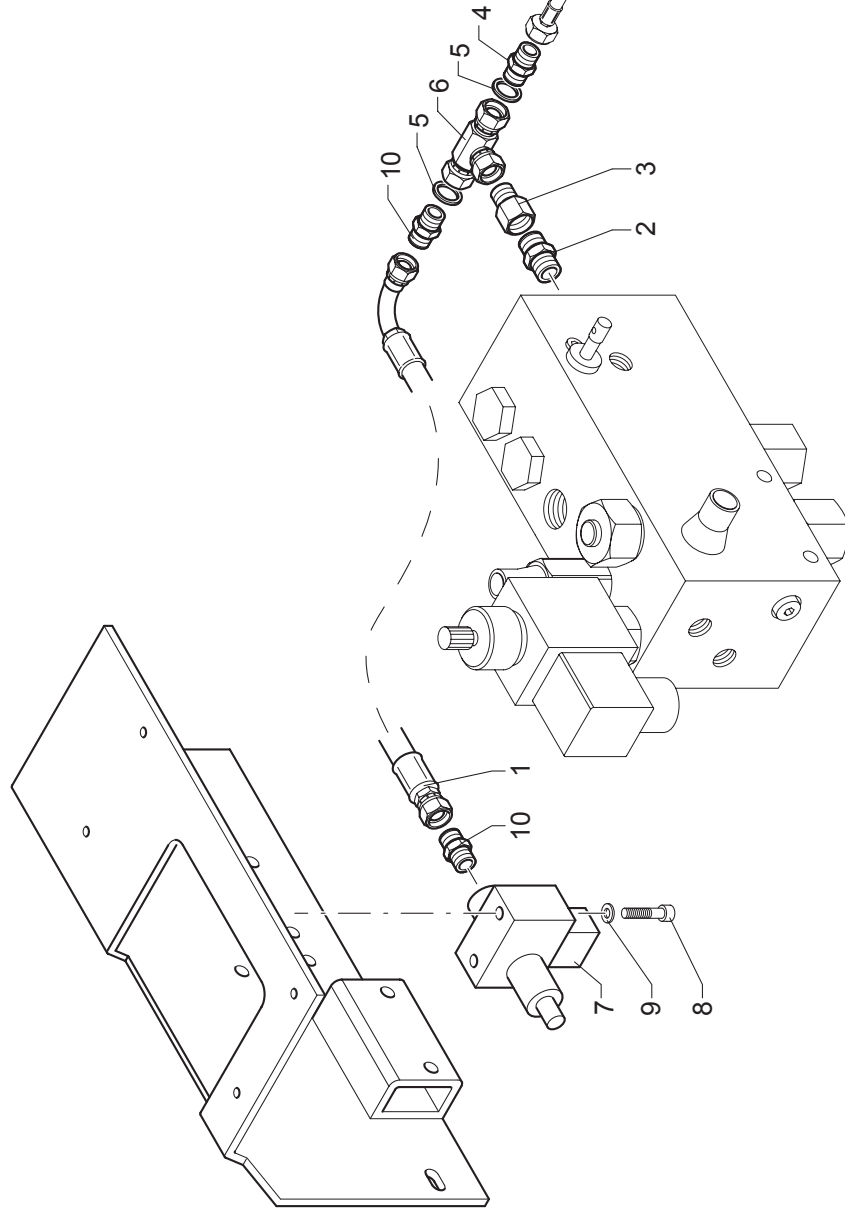
DISPOSITIVO PLUS CON RADIOCOMANDO

- * Dispositif plus avec commande radio
- * Plus-Vorrichtung mit Funksteuerung
- * Dispositivo plus con radiocomando

TAV. G.J.03.02

matr. G.A23.0001

PM
13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	486900	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	409250	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	409289	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409675	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	417096	2	RONDELLA DOWTY B S PP45-B	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
6	409074	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	395510	1	PRESSOSTATO	PRESSOSTAT	DRUCKMESSER	PRESSURE SWITCH	PRESOSTATO
8	497430	2	VITE TCEI M5X35	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
9	417002	2	ROSETTA 5,3X10 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
10	409426	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR





COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD

* Commande vérin stabilisateur - standards

* Outrigger cylinder control - standard

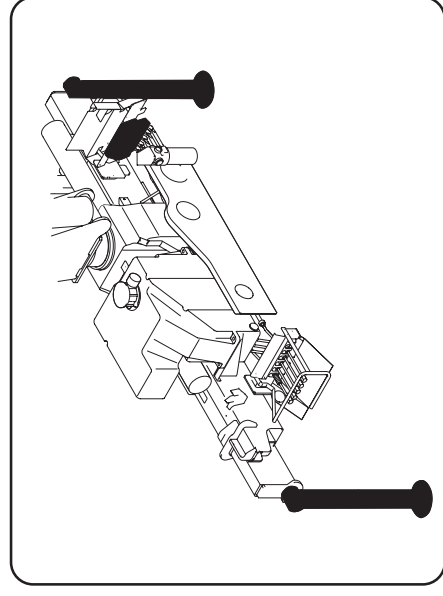
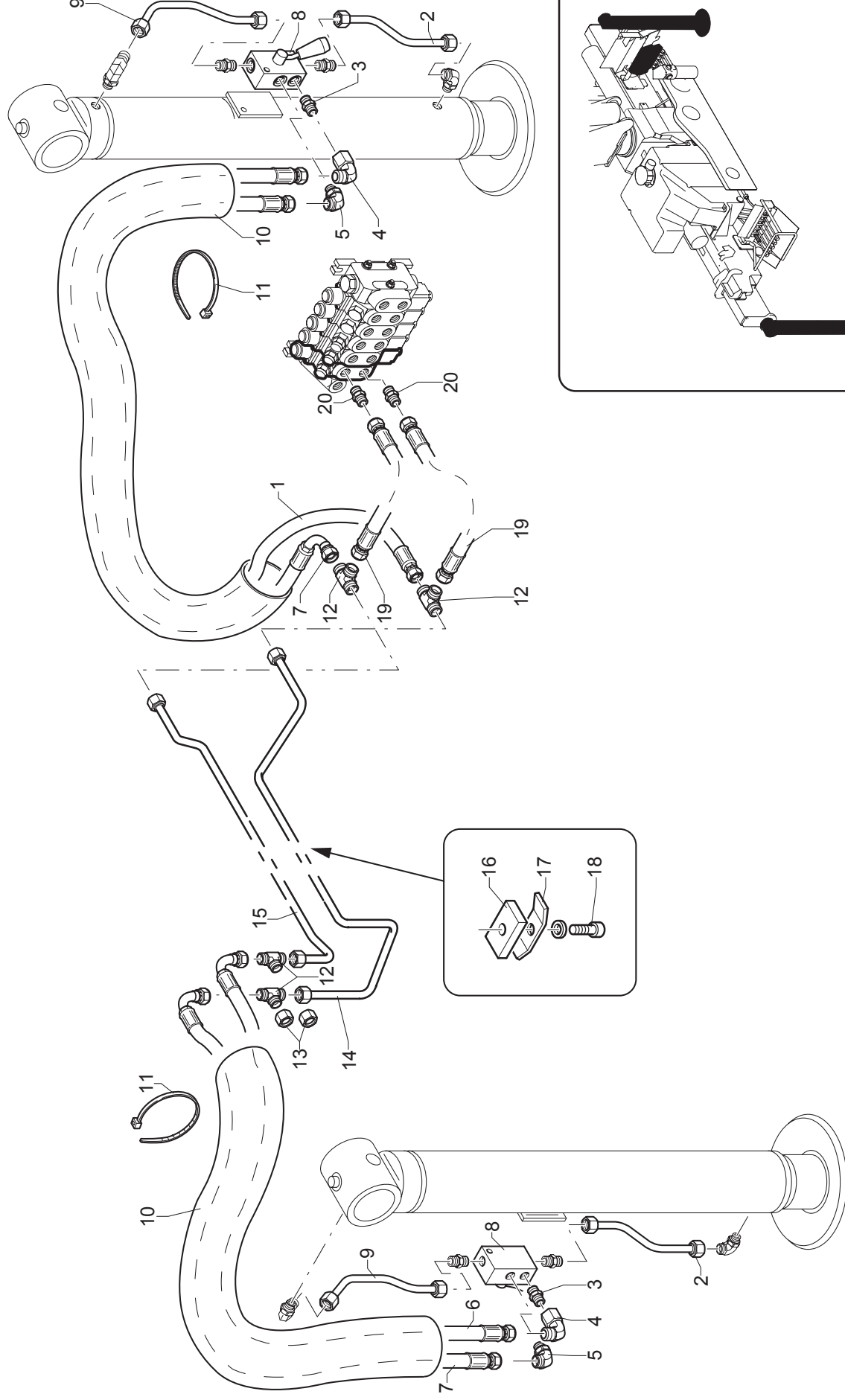
* Stützzylindersteuerung - standard

* Mando para gatos de apoyo - estándar

TAV. GK.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





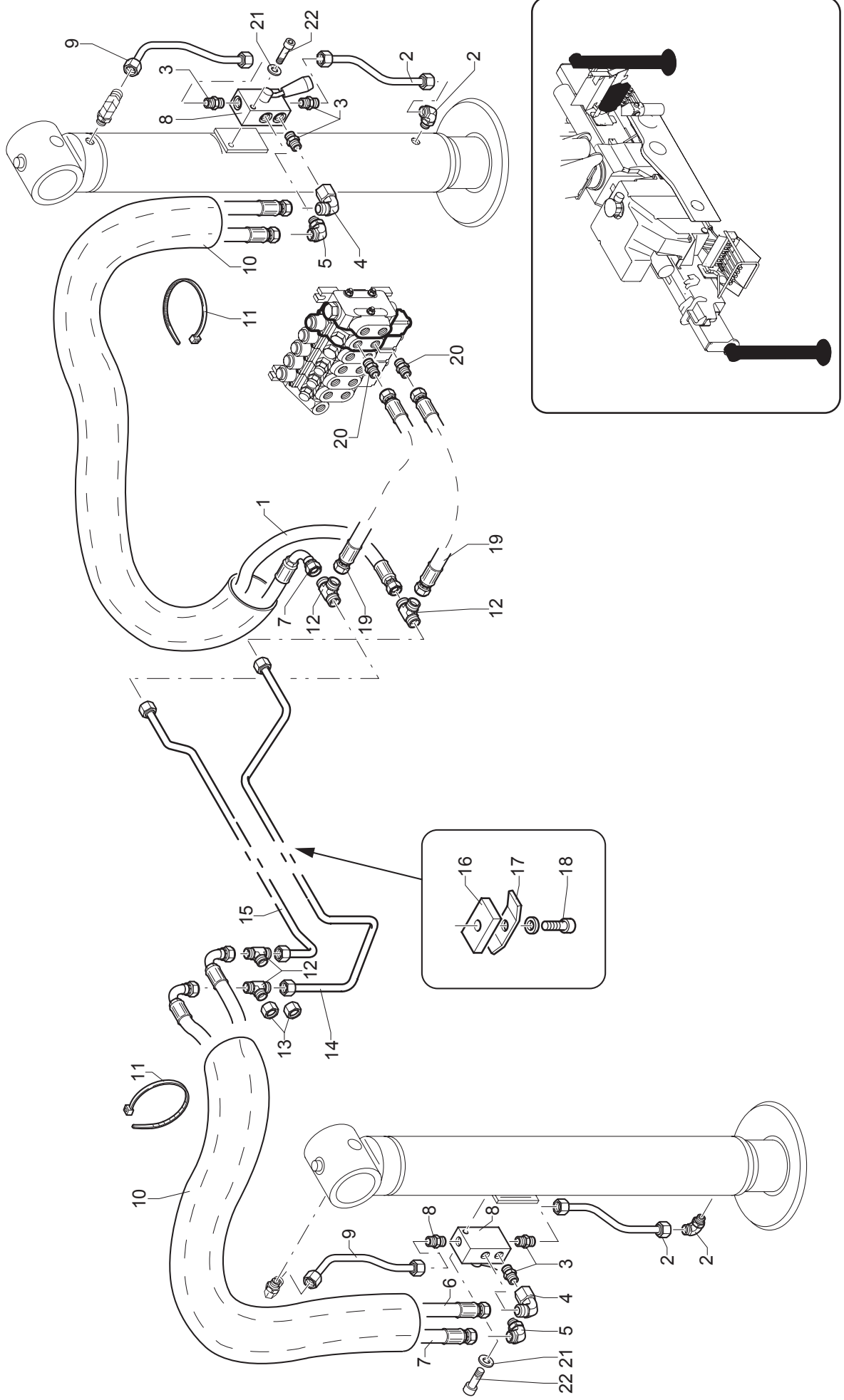
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE STANDARD

- * Commande vérin stabilisateur - standards
- * Outrigger cylinder control - standard

- * Stützylindersteuerung - standard
- * Mando para gatos de apoyo - estándar

TAV. GK.01.01A
matr. C11423

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	485248	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
2	493329	2	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
3	409253	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	409394	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
5	409448	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
6	485232	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
7	485243	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
8	421009	2	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
9	493330	2	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
10	276063	2	GUAINA	GAINÉ	MANTEL	SHEATH	MANGERA
11	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
12	409267	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	409320	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	493338	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
15	493339	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
16	262170	2	SPESSORE	CALE D'ÉPAISSEUR	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
17	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMMÉ	FASTENING UNIT	CONEXION
18	497238	2	VITE TCEI RIB.M8X20 DIN 7984 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
19	486719	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
20	409380	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
21	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
22	497136	2	VITE TCEI M8X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO





COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE EXTRA LARGO

* Commande vérin stabilisateur - extralarge

* Outrigger cylinder control - extralarge

* Stützzylindersteuerung - extrabreite

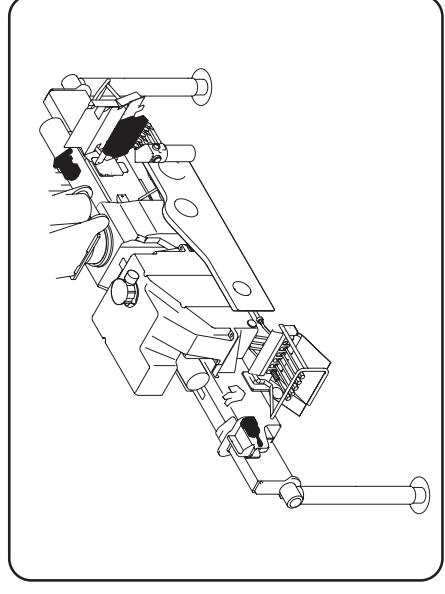
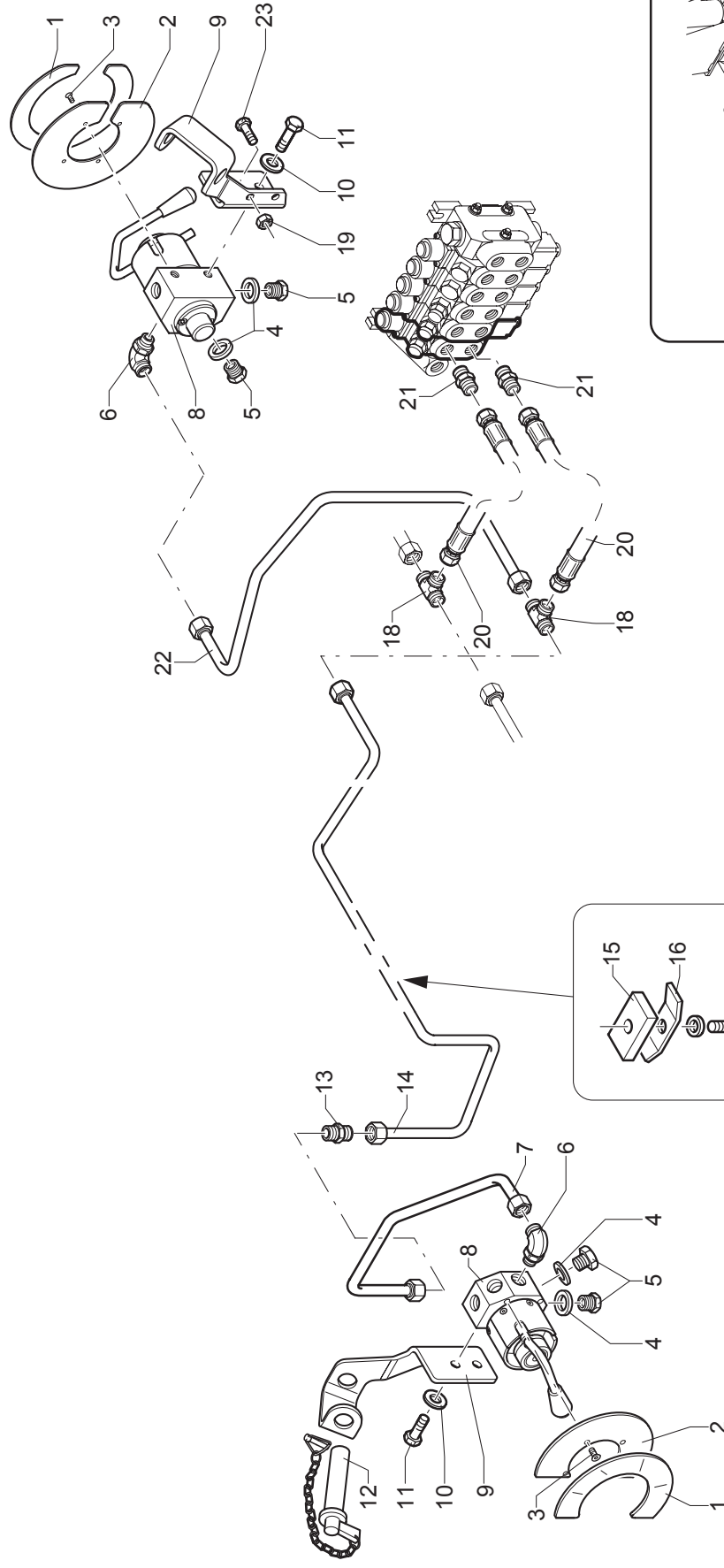
* Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 1/4

PM 12,5 S

matr. G.A23.0001

PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	475969	2	TARGHETTA	AUTOCOLLANTS	SCHILD	DECAL	ETIQUETA
2	466387	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
3	497886	4	VITE TSPEI M6X14 UNI 5933 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
4	417094	4	RONDELLA DOWTY BONDED SEAL PP45-C	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
5	471024	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	409448	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
7	493354	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	193030	2	DEVIATORE	DEVIATEUR	ABWEISER	FLOW DIVIDER	LLAVE DE TRES VIAS
9	466551	2	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	417026	4	RONDELLA SCHNORR S10 DACROMET	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
11	497144	4	VITE TCEI M10X20 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	380247	2	PERNO	AXE	BOLZEN	PIN	BULON
13	409304	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
14	493338	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
15	262170	2	SPESSORE	CALE D'EPaisseur	BEILAGE	SHIM	ESPESOR
16	353099	2	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
17	497238	2	VITE TCEI RIB.M8X20 DIN 7984 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	409267	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
19	191090	4	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
20	486719	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
21	409380	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
22	493355	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
23	497134	4	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO





COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE EXTRA LARGO

* Commande vérin stabilisateur - extralarge

* Outrigger cylinder control - extralarge

* Stützylindersteuerung - extrabreite

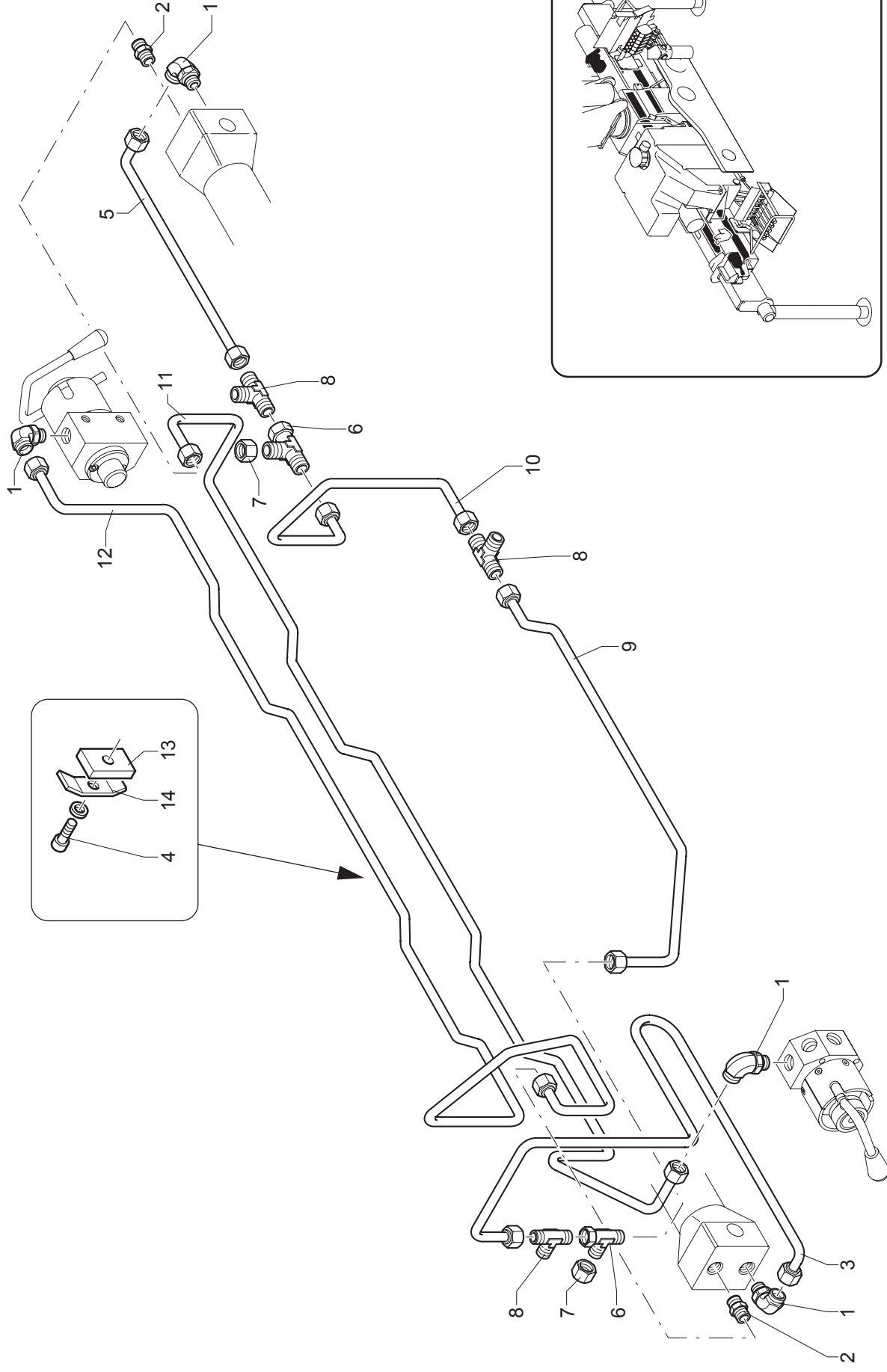
* Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 2/4

PM 12,5 S

matr. G.A23.0001

PM 13,5 SP





COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE EXTRA LARGO

* Commande vérin stabilisateur - extralarge

* Outrigger cylinder control - extralarge

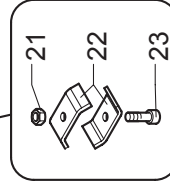
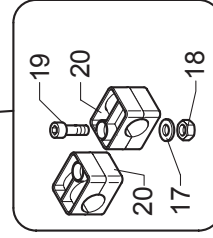
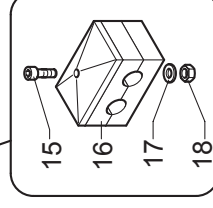
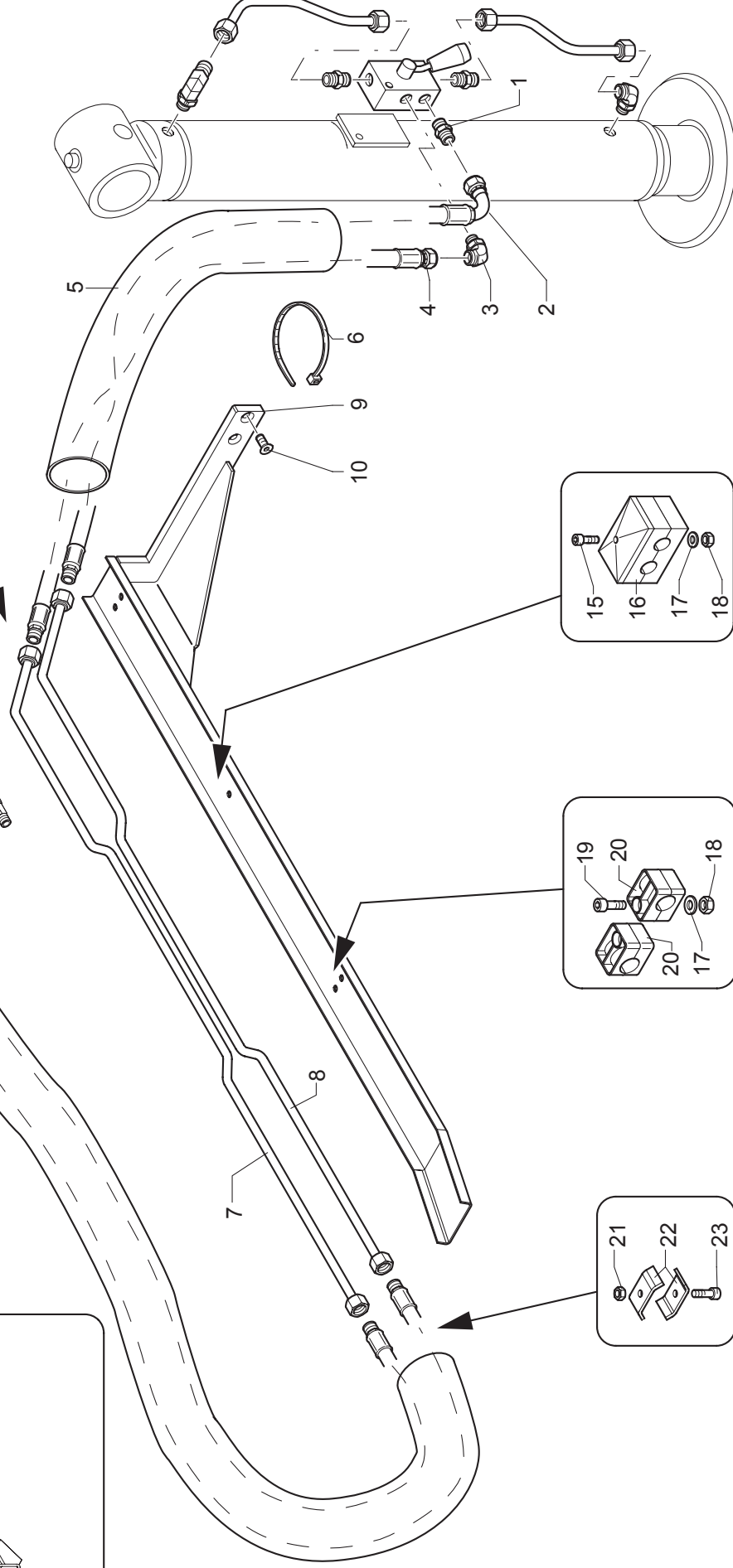
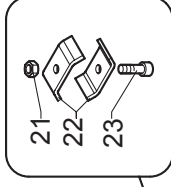
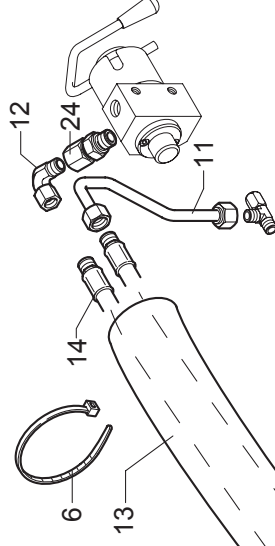
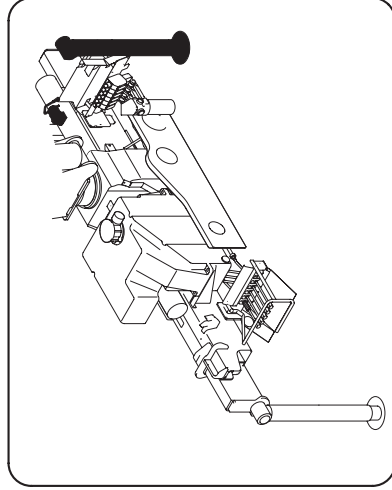
* Stützylindersteuerung - extrabreite

* Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 3/4

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409253	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	486998	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409448	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	486997	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276037	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493492	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	493493	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	466617	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	497249	2	VITE TSPEI M8X20 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	493437	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	409394	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	276084	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
14	486996	2	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
15	497125	1	VITE TCEI M6X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	353076	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
17	417003	5	ROSETTA 6,4X12,5 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	191034	5	DADO M6 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	497122	4	VITE TCEI M6X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	353045	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	497136	2	VITE TCEI M8X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	353099	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
23	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	409292	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR





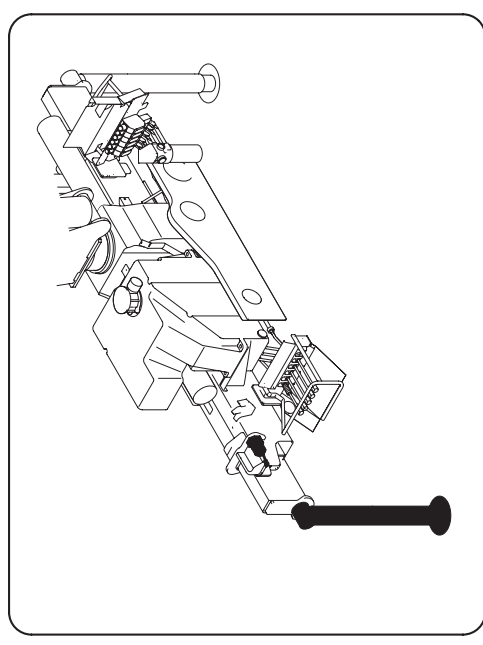
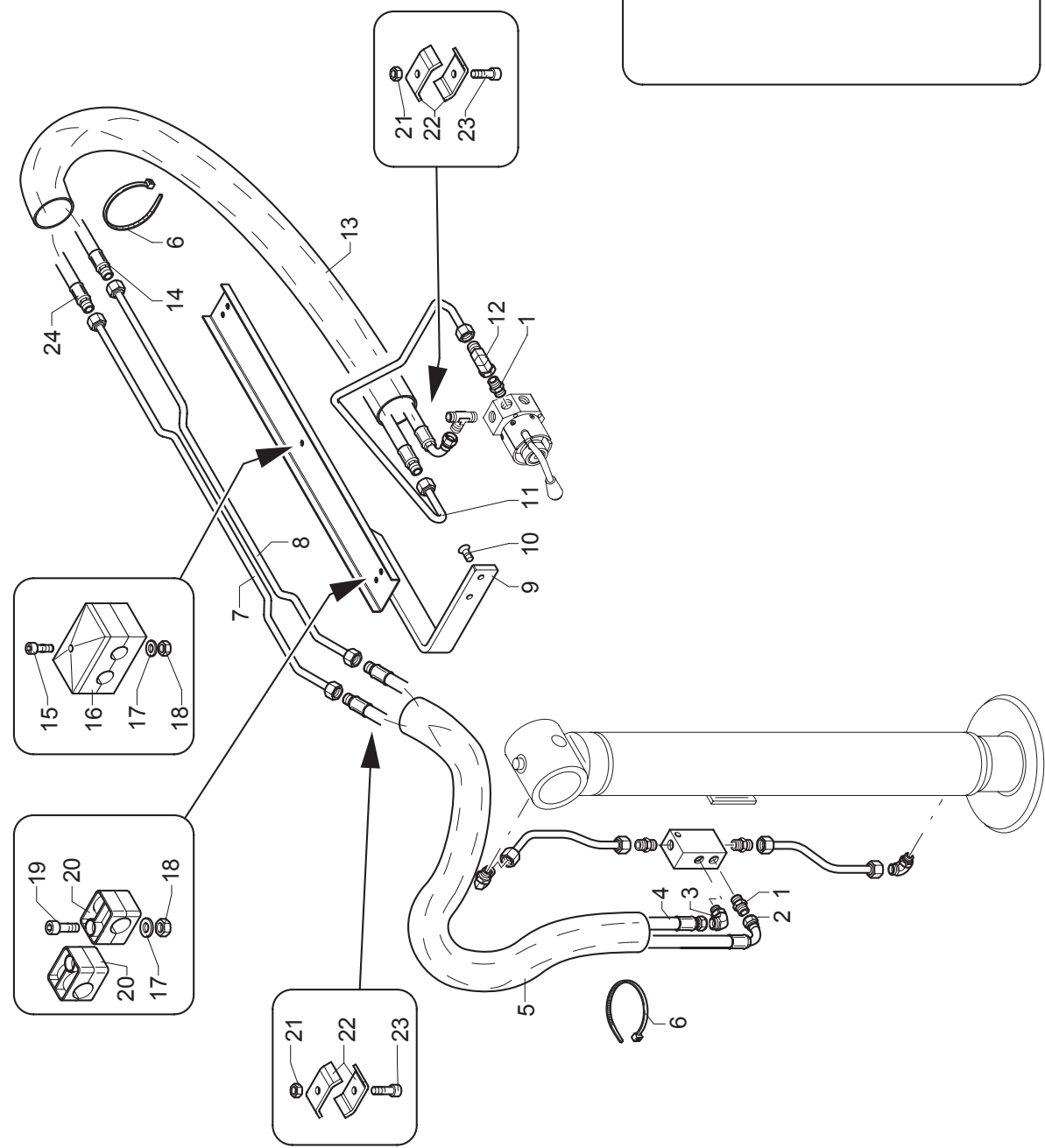
COMANDO MARTINETTO STABILIZZATORE EXTRA LARGO

- * Commande vérin stabilisateur - extralarge
- * Outrigger cylinder control - extralarge

- * Stützylindersteuerung - extrabreite
- * Mando para gatos de apoyo - extra-ancho

TAV. GK.01.02 4/4
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409253	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	482069	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
3	409448	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
4	486999	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276037	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493494	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	493495	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
9	466618	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
10	497249	2	VITE TSPEI M8X20 UNI 5933 10.9	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
11	493331	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
12	409394	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
14	486994	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
15	497125	1	VITE TCEI M6X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	353076	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
17	417003	5	ROSETTA 6,4X12,5 UNI 6592	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
18	191034	5	DADO M6 UNI 5588	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
19	497122	4	VITE TCEI M6X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
20	353045	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
21	497136	2	VITE TCEI M8X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
22	353099	4	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
23	191090	2	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
24	486995	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO





COMANDO ROTAZIONE STANDARD

* Commande rotation - standard

* Slewing control - standard

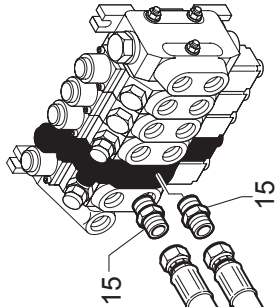
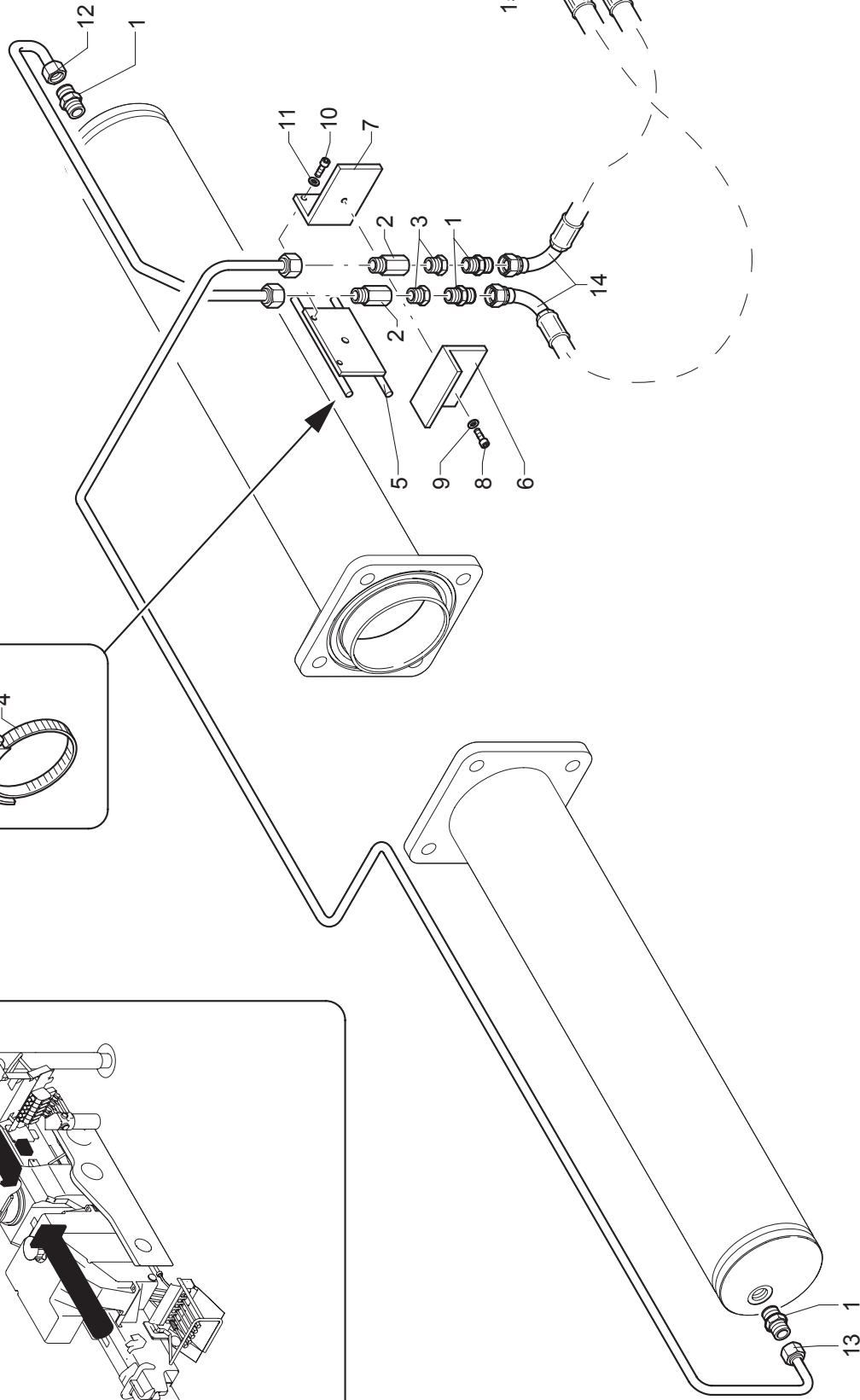
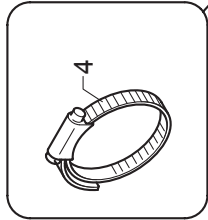
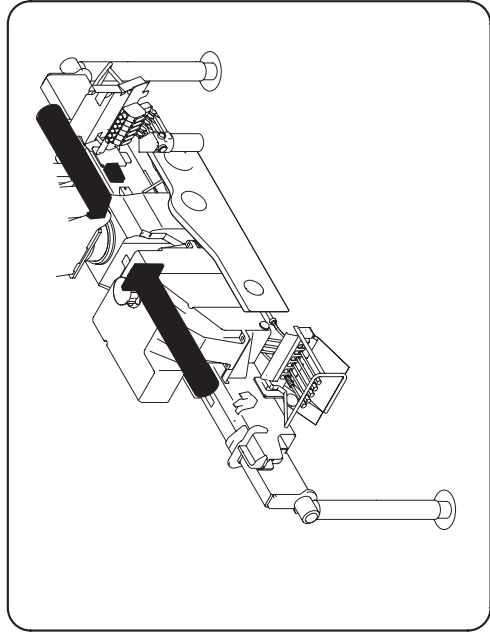
* Schwenksteuerung - standard

* Tubería rotación - standard

TAV. GK.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





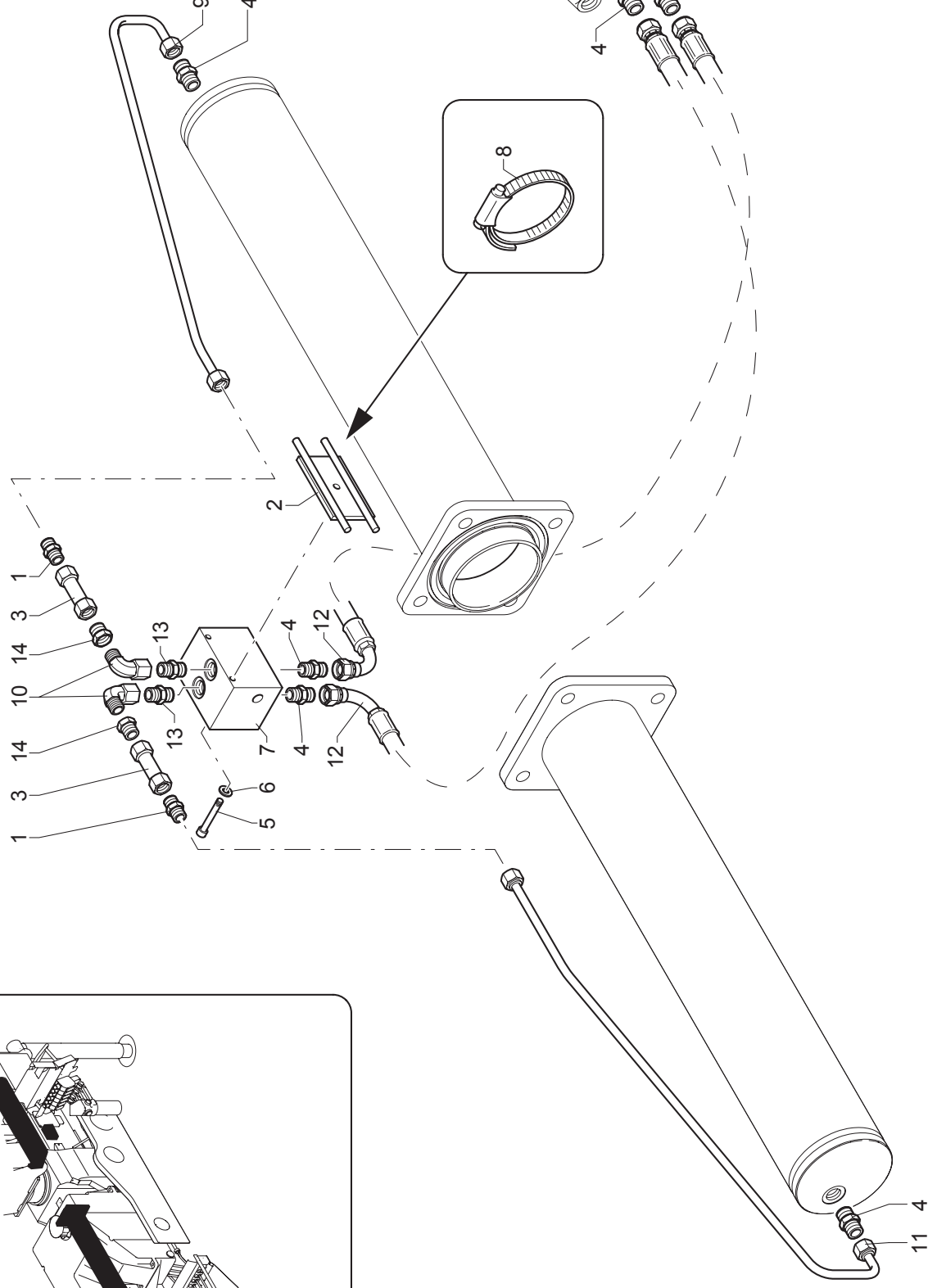
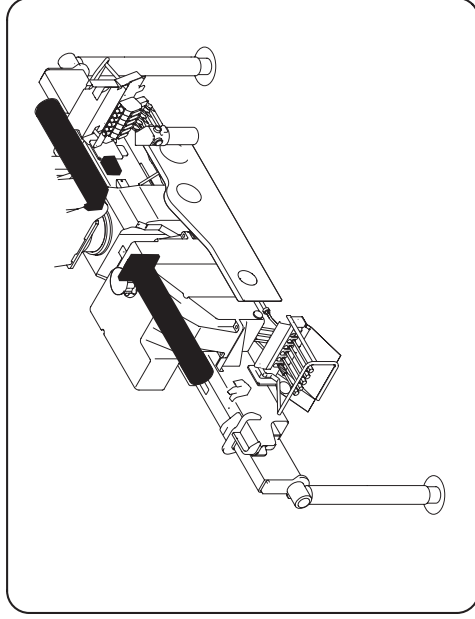
COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO CON DISTRIB. HYDROCONTROL

- * Commande rotation avec vanne de blocage avec distributeur HYDROCONTROL
- * Drehsteuerung mit Sperventil mit HYDROCONTROL-Steuerventilblock
- * Slewng system control with stop valve and HYDROCONTROL control valve block
- * Mando rotación con válvula de bloqueo con distribuidor HYDROCONTROL

TAV. GK.02.02

PM 12,5
PM 12,5 S

matr. G.A23.0001





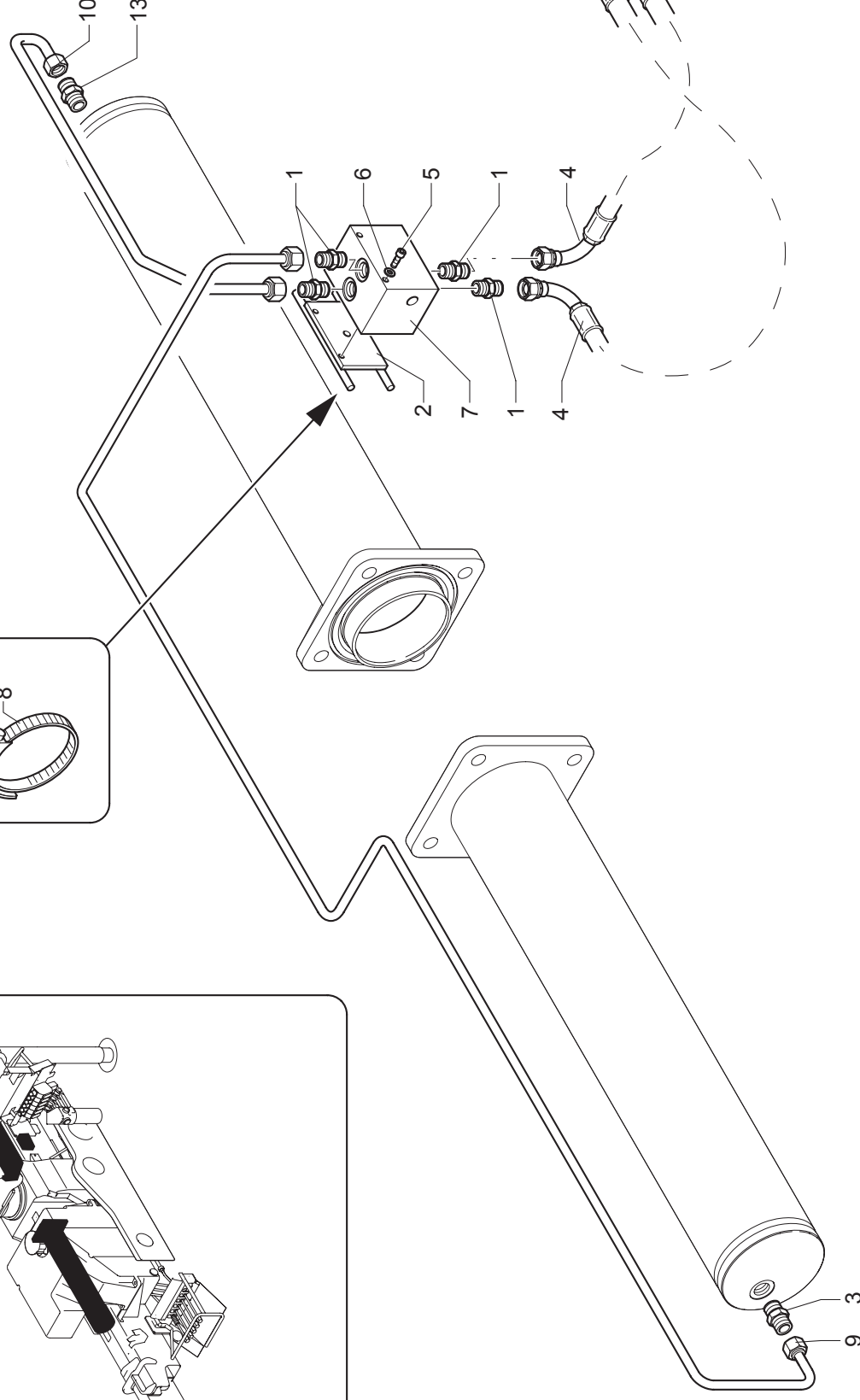
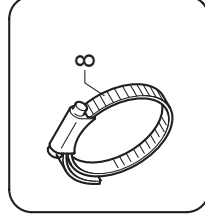
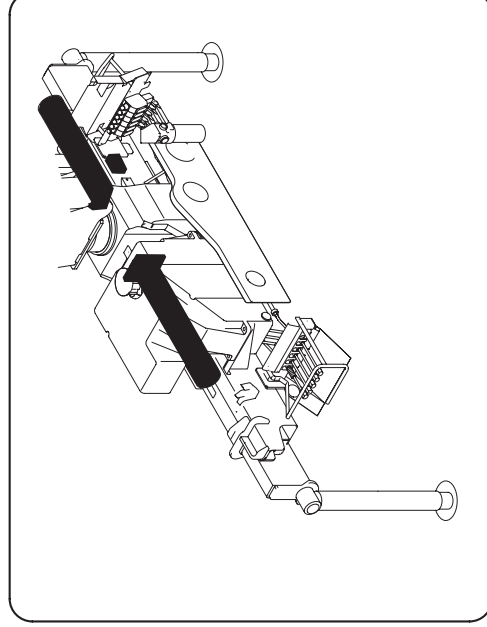
COMANDO ROTAZIONE CON VALVOLA DI BLOCCO CON DISTRIB. HAWE

- * Commande rotation avec vanne de blocage avec distributeur HAWE
- * Drehsteuerung mit Sperrventil mit HAWE-Steuerventilblock
- * Slew system control with stop valve and HAWE control valve block
- * Mando rotación con válvula de bloqueo con distribuidor HAWE

TAV. GK.02.03

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIB. HYDROCONTROL

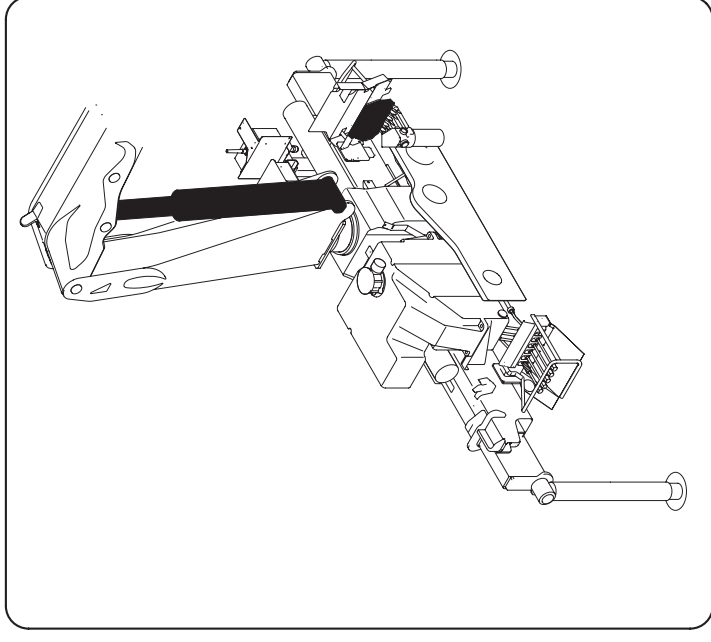
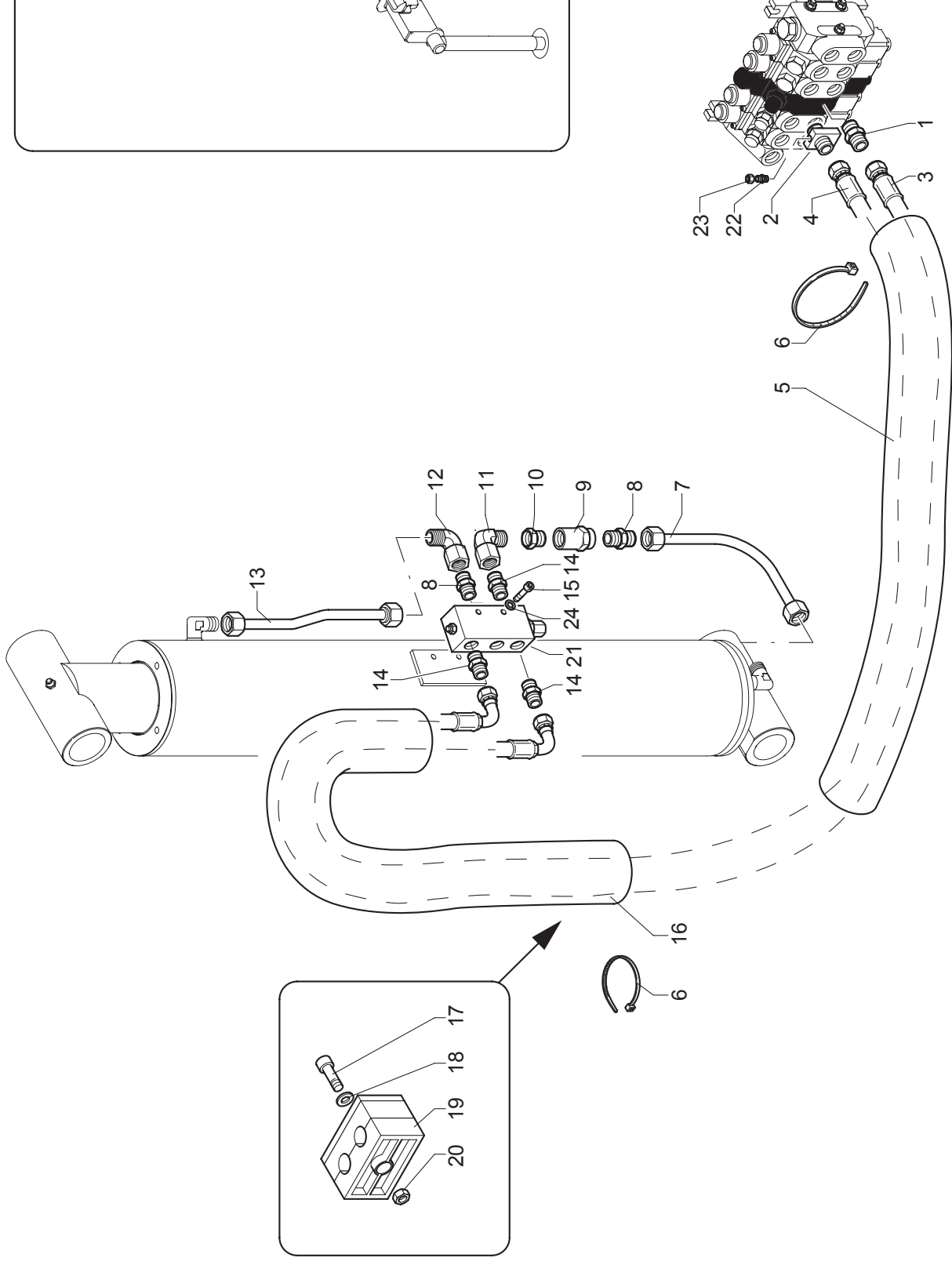
* Commande vérin colonne avec distrib. HYDROCONTROL * Säulenzylindersteuerung mit HYDROCONTROL-Steuerventilblock

* Column cylinder control and HYDROCONTROL control valve block * Latiguillos cilindro columna con distrib. HYDROCONTROL

TAV. GK.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409254	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409470	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	485103	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	485150	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493328	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	409449	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	495386	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409292	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409394	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	409395	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	493327	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
14	409253	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	497134	2	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417025	1	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	191090	1	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	495542	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409400	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA





COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIB. HAWE

* Commande vérin colonne avec distrib. HAWE

* Column cylinder control and HAWE control valve block

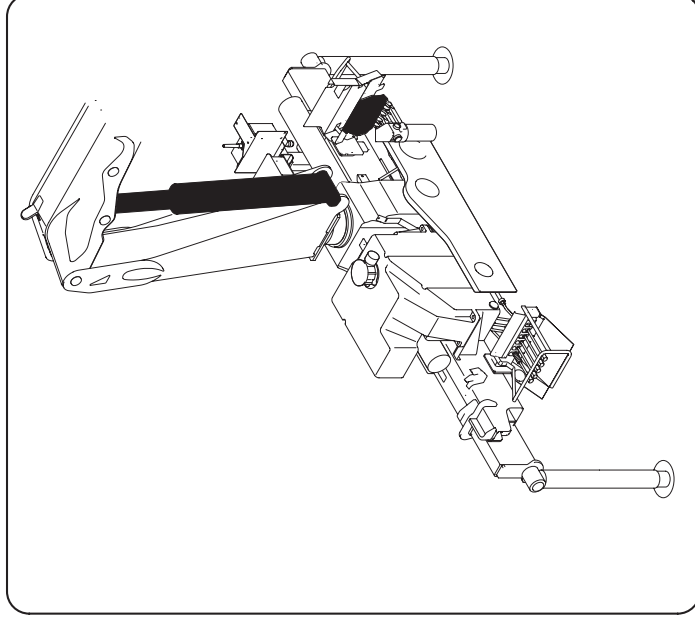
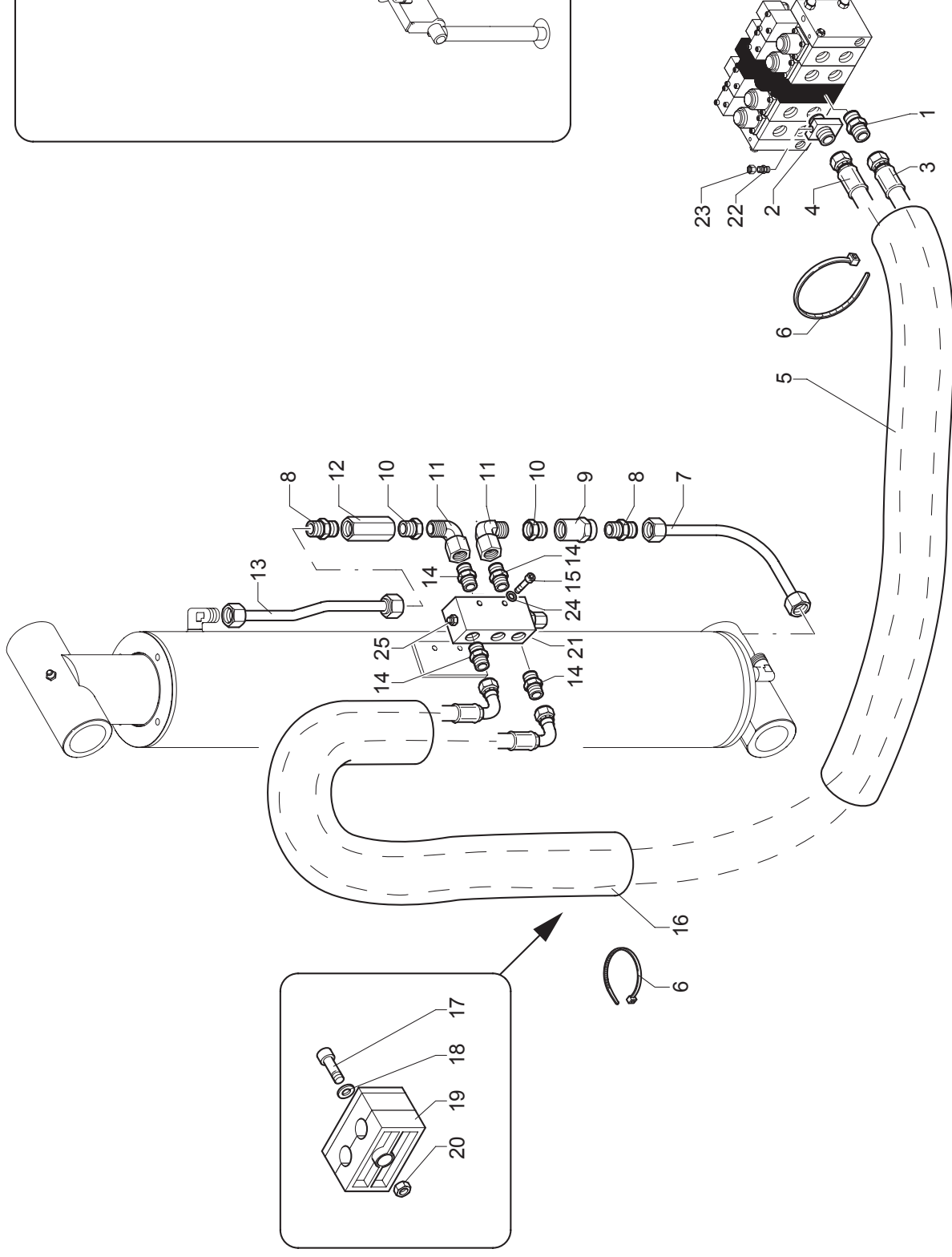
* Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock

* Latiguillos cilindro columna con distrib. HAWE

TAV. GK.03.02

matr. G.A23.0001

PM 12,5



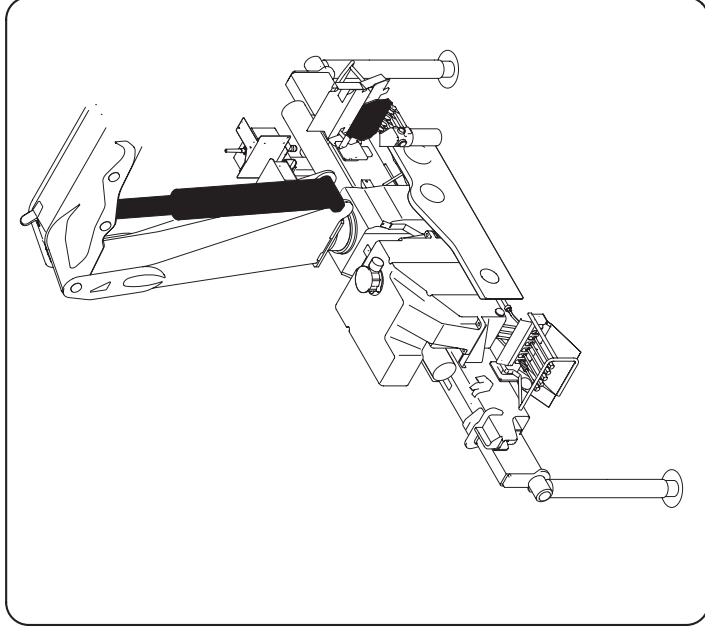
POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409254	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409470	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	485103	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	485150	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493328	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	409449	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	495386	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409292	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409394	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	495524	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	493536	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
14	409253	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	497134	2	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417025	1	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	191090	1	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	495542	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409400	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	289593	1	KIT PILOTAGGIO	KIT DE CONDUITE	STEUERSATZ	CONTROL KIT	EQUIPO DE CONDUCCION





TAV. GK.03.03

matr. G.A23.0001



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409254	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409470	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	485103	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	485150	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493499	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	409449	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	495386	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409292	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409394	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	409395	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
13	493548	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
14	409253	3	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	497134	2	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417025	1	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	191090	1	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	495542	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409400	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA





COMANDO MARTINETTO COLONNA CON DISTRIB. HAWE

* Commande vérin colonne avec distrib. HAWE

* Column cylinder control and HAWE control valve block

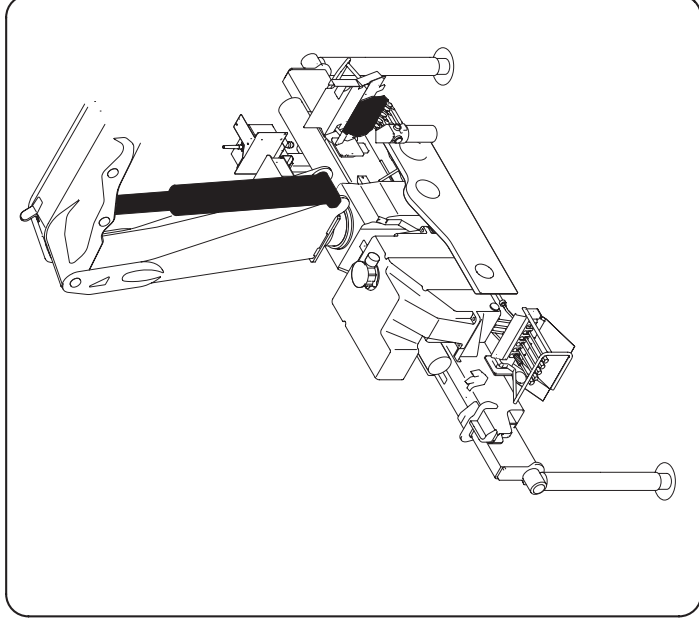
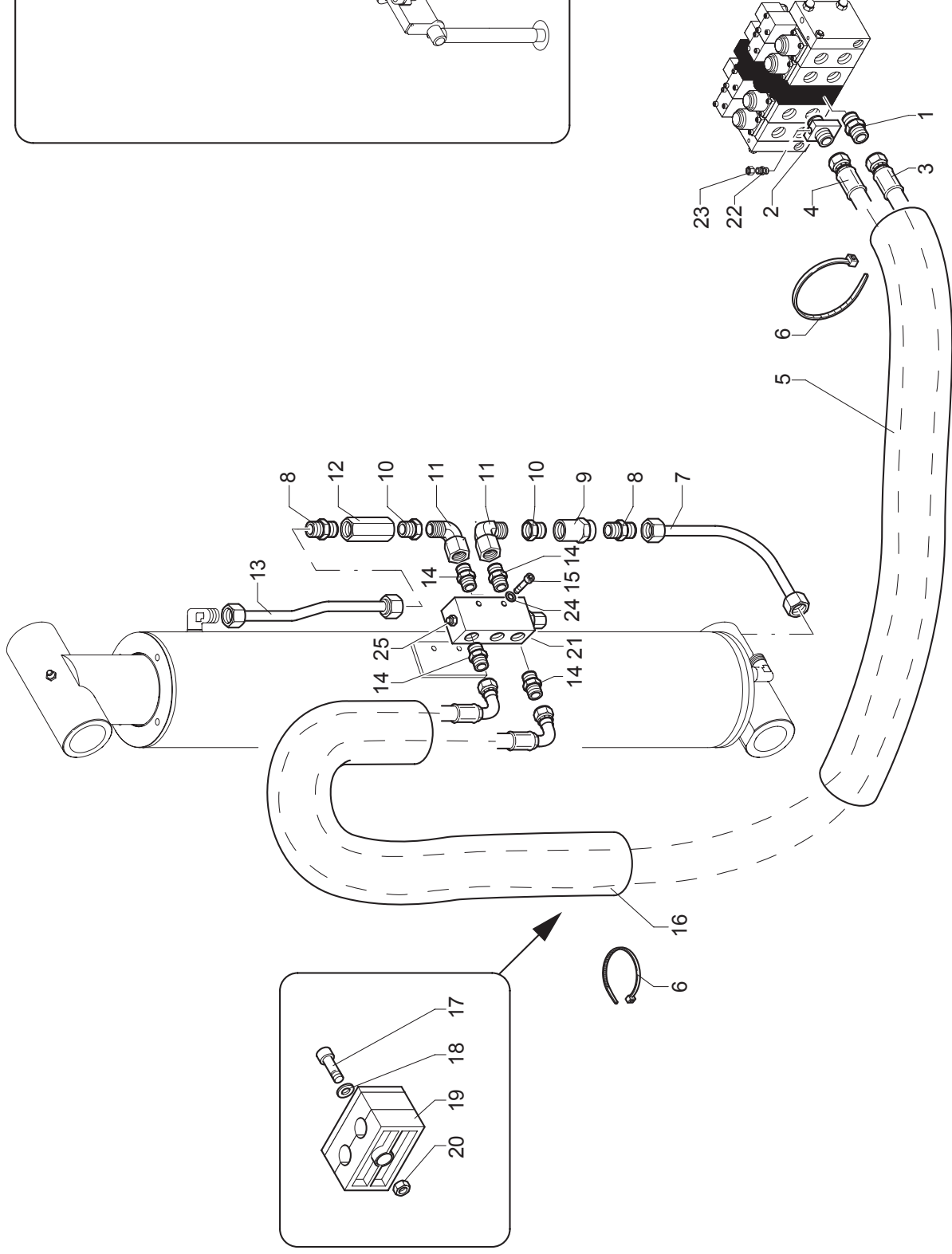
* Säulenzylindersteuerung mit HAWE-Steuerventilblock

* Latiguillos cilindro columna con distrib. HAWE

TAV. GK.03.04

matr. G.A23.0001

PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409254	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409470	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	485103	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	485150	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
6	207025	4	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
7	493499	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
8	409449	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
9	495386	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	409292	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
11	409394	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
12	495524	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
13	493545	1	TUBO IN FERRO	TUYAU EN FER	EISEN-ROHR	IRON PIPE	TUBO DE HIERRO
14	409253	4	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
15	497134	2	VITE TCEI M8X35 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
16	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
17	497137	1	VITE TCEI M8X50 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
18	417025	1	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
19	353079	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
20	191090	1	DADO M8 UNI 7473	ECROU	MUTTER	NUT	TUERCA
21	495542	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	409400	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
23	409423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
24	417025	2	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
25	289593	1	KIT PILOTAGGIO	KIT DE CONDUITE	STEUERSATZ	CONTROL KIT	EQUIPO DE CONDUCCION





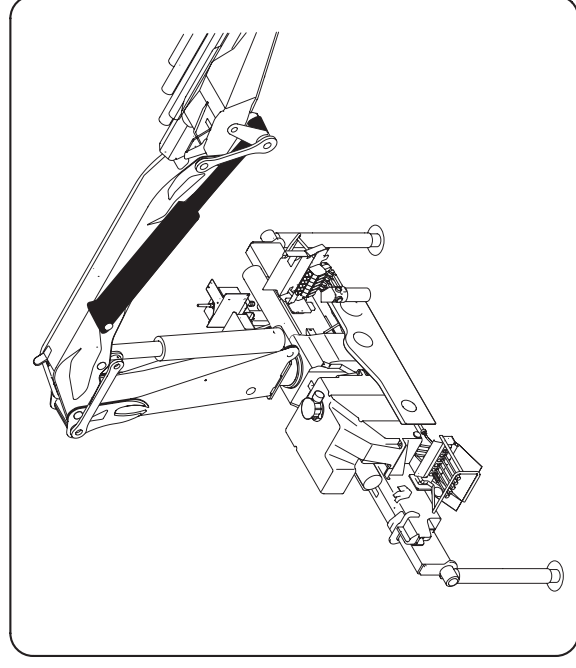
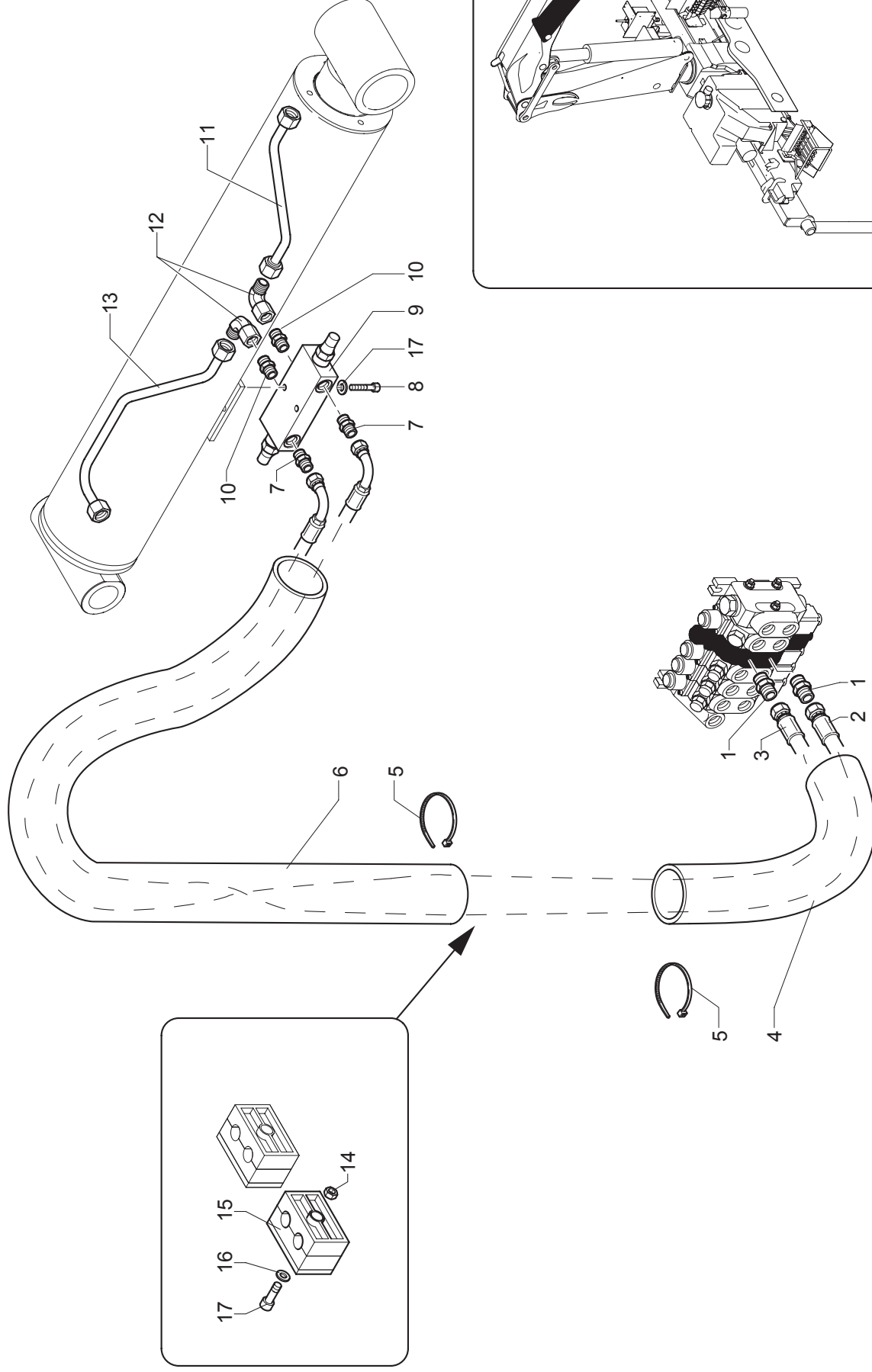
COMANDO MARTINETTO MENSOLA

- | | |
|-------------------------------------|---|
| * <i>Comande vérin premier bras</i> | * <i>Hubrahmenzylindersteuerung</i> |
| * <i>Main-boom cylinder control</i> | * <i>Mando cilindro primer brazo articulado</i> |

TAV. GK.04.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP





COMANDO MARTINETTO SFILLO BRACCI

* Commande vérin extension bras

* Outrigger boom extension cylinder

* Steuerung Stützarmausziehzylinder

* Mando cilindro extensión brazos

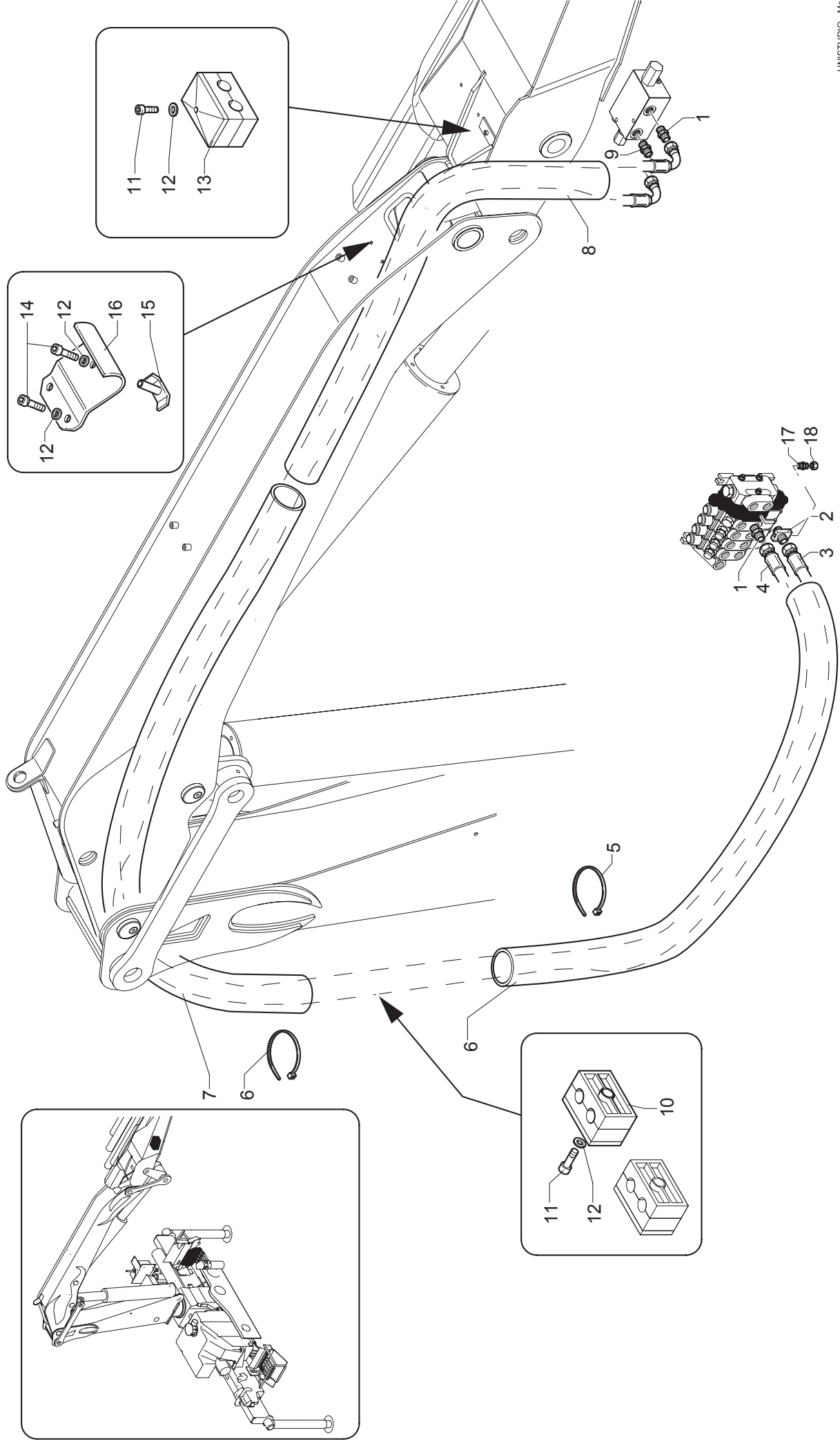
TAV. GK.05.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	409255	2	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
2	409470	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
3	485300	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
4	485278	1	TUBO IN GOMMA	TUYAU FLEX.	SCHLAUCH	HOSE	LATIGUILLO
5	207025	6	FASCETTA	COLLIER	HALTEBAND	CLAMP	ABRAZADERA
6	276061	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
7	276070	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
8	276084	1	GUAINA	GAINE	MANTEL	SHEATH	MANGERA
9	409380	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
10	353080	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
11	497136	2	VITE TCEI M8X45 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
12	417025	5	RONDELLA SCHNORR S8 ZN	RONDELLE	SCHEIBE	WASHER	ARANDELA
13	353055	1	MORSETTO	ARRETOIR	KLEMME	FASTENING UNIT	CONEXION
14	497133	3	VITE TCEI M8X30 UNI 5931 8.8	VIS	SCHRAUBE	SCREW	TORNILLO
15	466389	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
16	466388	1	SUPPORTO	SUPPORT	TRAEGER	SUPPORT	SOPORTE
17	409400	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR
18	409423	1	RACCORDO	RACCORD	FITTING	FITTING	RACOR

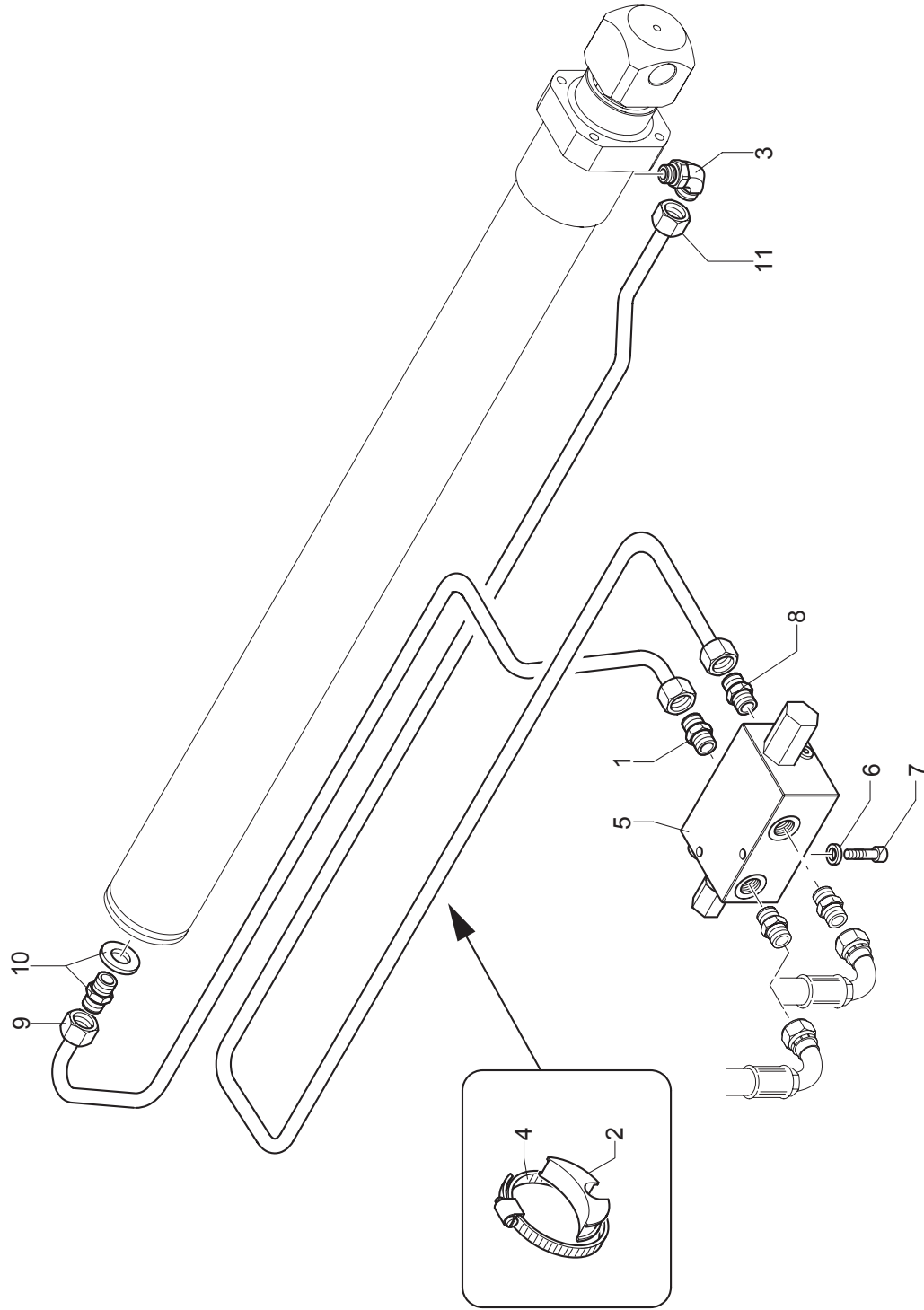




COMPL. COMANDO MART. SFILO 1° BRACCIO
* Compl. commande vérin 1ère extension bras
* Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 1. Ausleger
* Completion of the 1st boom cylinder extension control
* Complet. mando cilindro de extensión 1º brazos

TAV. GL.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5 LC
12,5 S LC
13,5 SP LC





COMPL. COM. MART. SFILO 2° BRACCIO

* Compl. commande vérin 2e extension bras

* Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 2. Ausleger

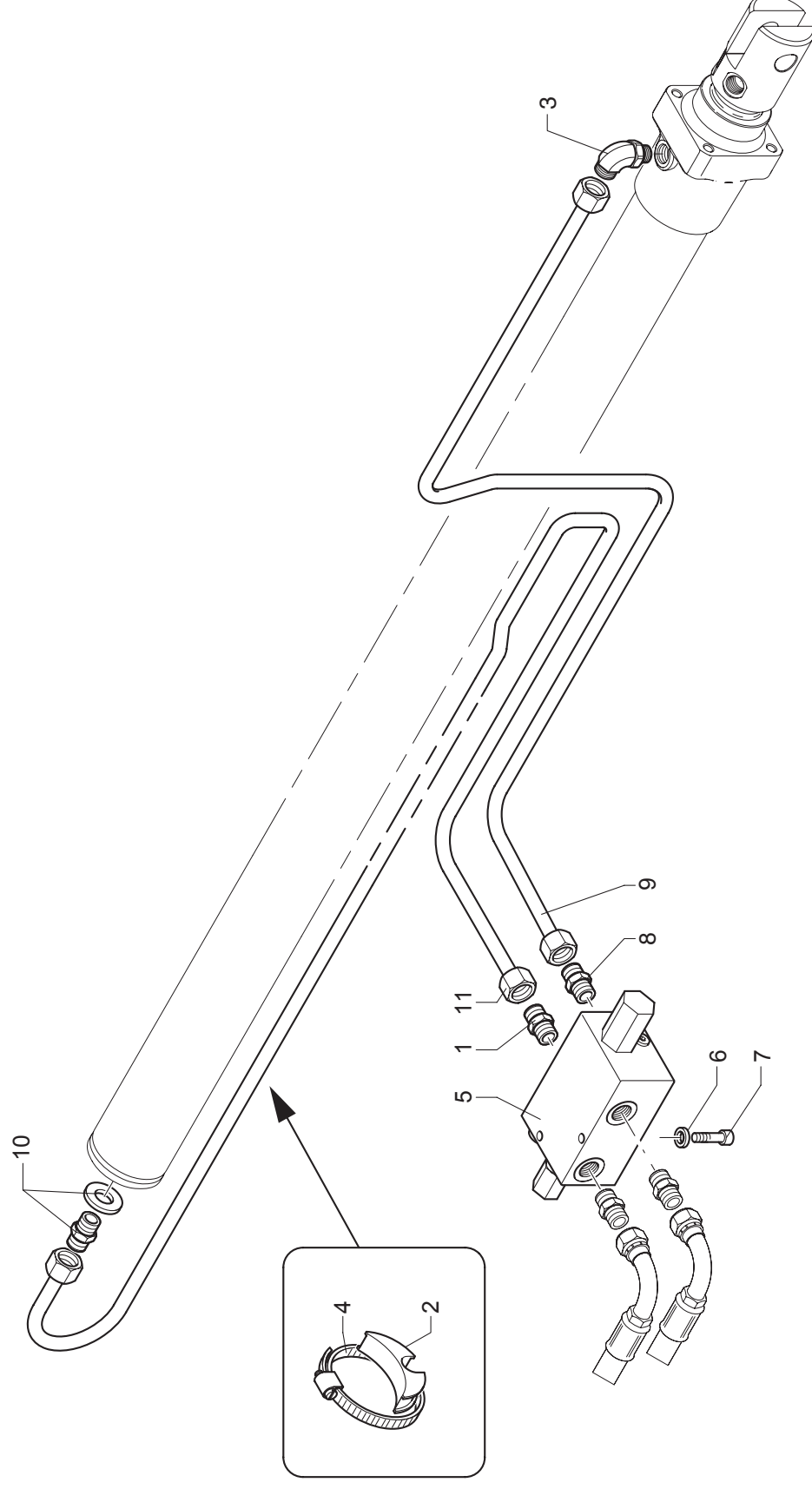
* Completion of the 2nd boom cylinder extension control

* Complet. mando cilindro de extensión 2º brazos

PM 12521
PM 12521 S
PM 13521 SP

TAV. GL.02.01

matr. G.A23.0001





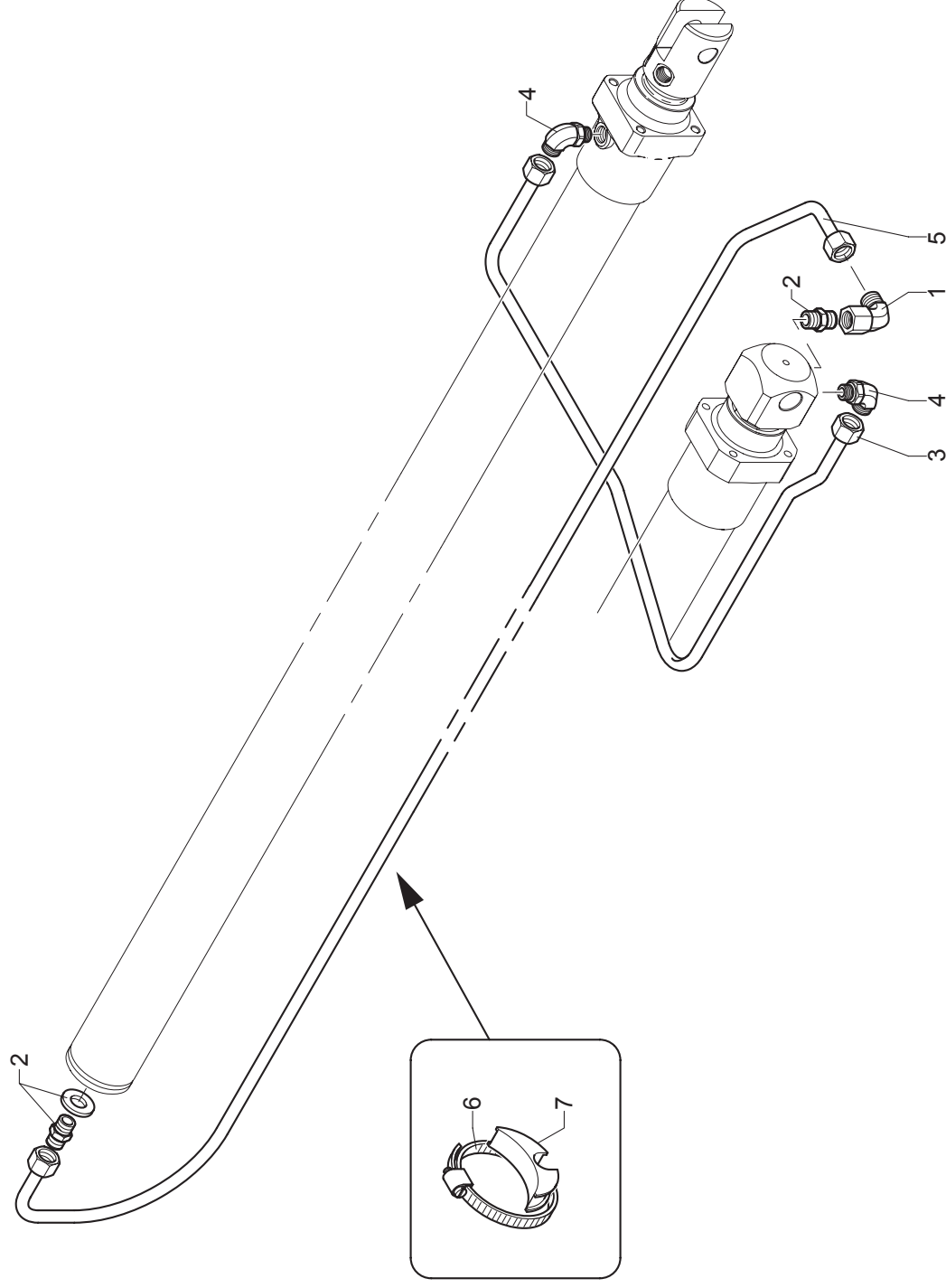
COMPL. COM. MART. SFILO 2° BRACCIO

- * Compl. commande vérin 2e extension bras
- * Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 2. Ausleger
- * Completion of the 2nd boom cylinder extension control
- * Complet. mando cilindro de extensión 2° brazos

TAV. GL.02.02

matr. G.A23.0001

PM
12521 LC
12521 S LC
13521 SP LC





COMPL. COM. MART. SFILO 3° BRACCIO

* Compl. commande vérin 3e extension bras

* Completion of the 3rd boom cylinder extension control

* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 3. Ausleger

* Complet. mando cilindro de extensión 3° brazos

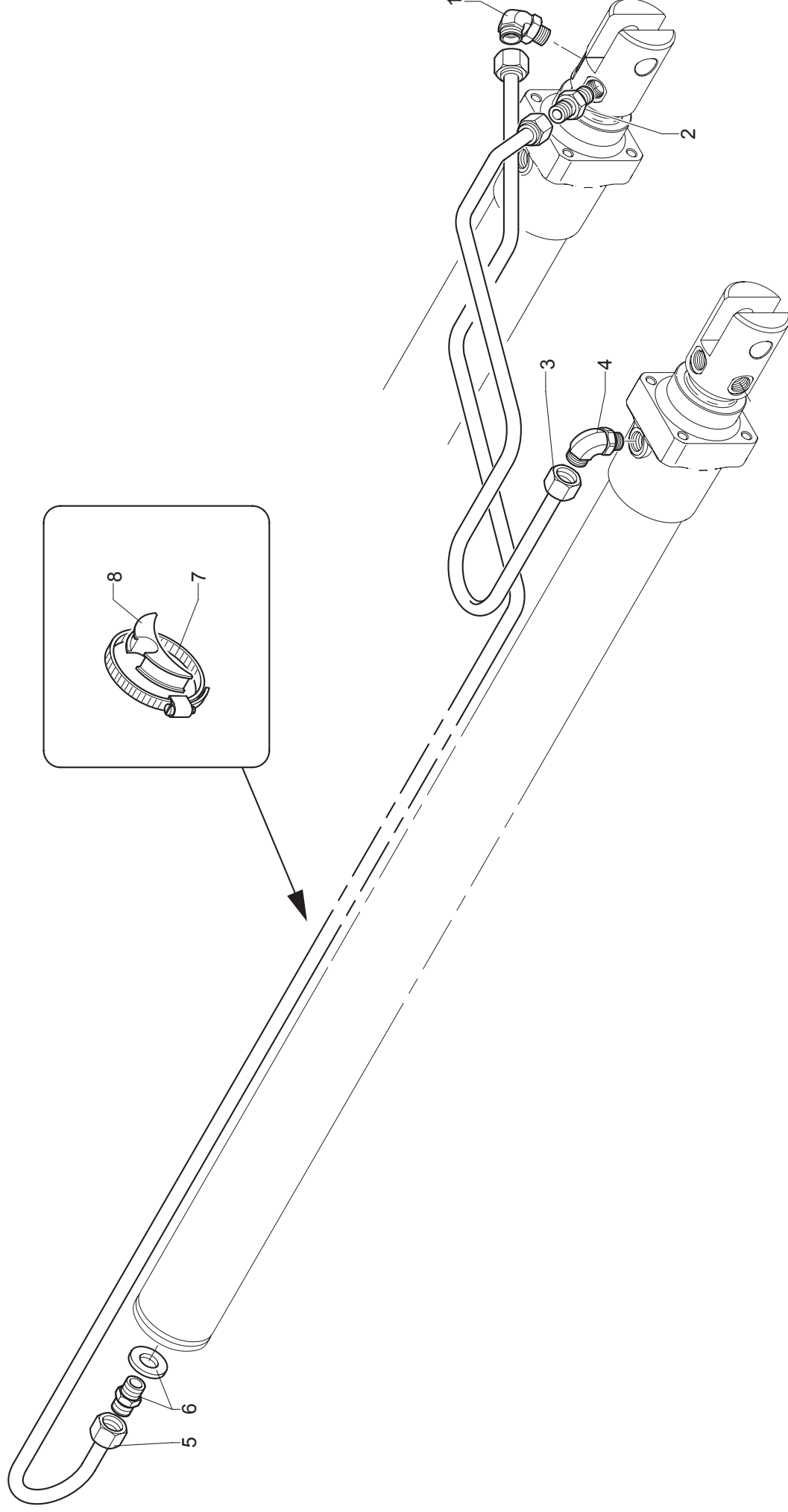
TAV. GL.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12522

PM 12522 S

PM 13522 SP





COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 4° BRACCIO

* Compl. commande vérin extens. 4e bras

* Completion of the 4th boom cylinder extension control

* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 4. Ausleger

* Complet. mando cilindro extensión 4° brazo

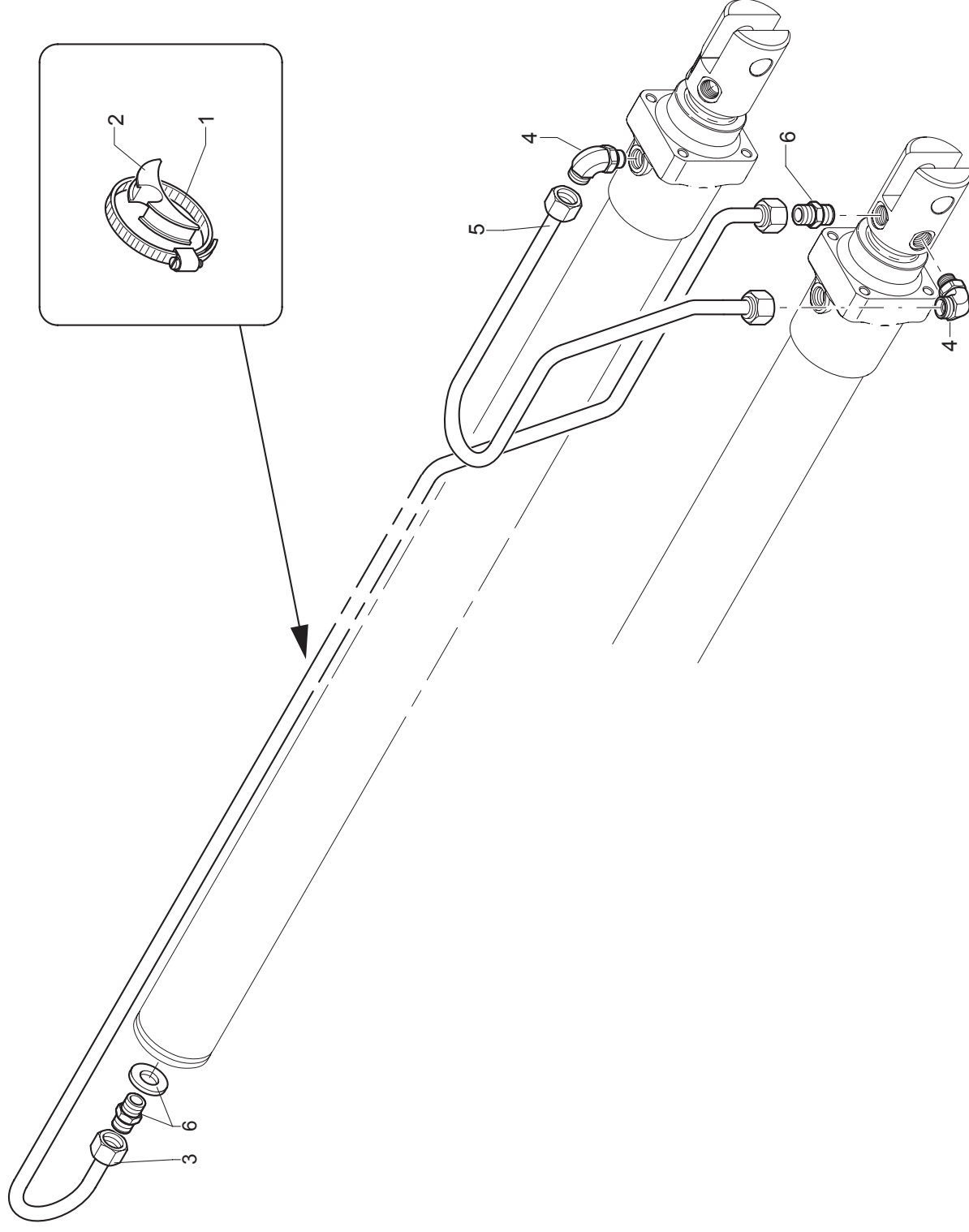
TAV. GL.04.01

matr. G.A23.0001

PM 12523

PM 12523 S

PM 13523 SP





COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 5° BRACCIO

* Compl. commande vérin extens. 5e bras

* Completion of the 5th boom cylinder extension control

* Ergänzung Ausziehzyylindersteuerung 5. Ausleger

* Complet. mando cilindro extensión 5° brazo

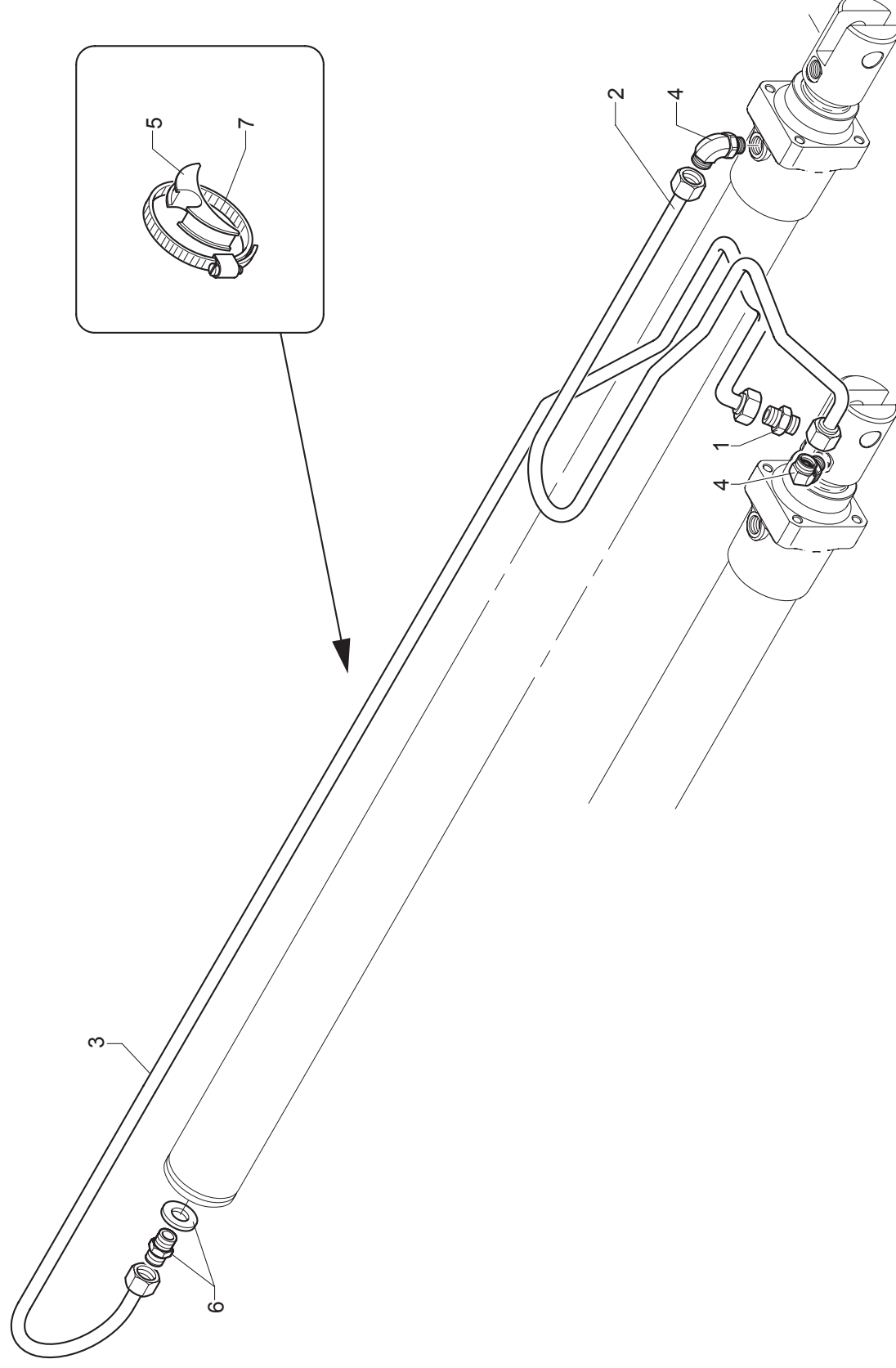
TAV. GL.05.01

matr. G.A23.0001

PM 12524

PM 12524 S

PM 13524 SP





COMPL. COM. MARTINETTO SFILO 6° BRACCIO

* Compl. commande vérin extens. 6e bras * Ergänzung Ausziehzylindersteuerung 6. Ausleger

* Completion of the 6th boom cylinder extension control * Complet. mando cilindro extensión 6° brazo

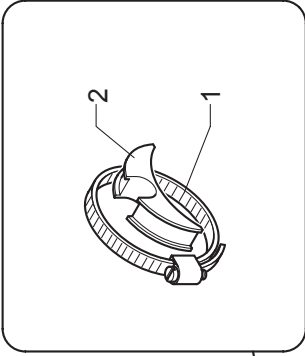
* *Ergänzung Ausziehungsteuerung 6. Ausleger*

* Complet. mando cilindro extensión 6° brazo

TAV. GL.06.01	matr. G.A23.0001
----------------------	-------------------------

PM 12525
PM 12525 S
PM 13525 SP

PM 12525 S





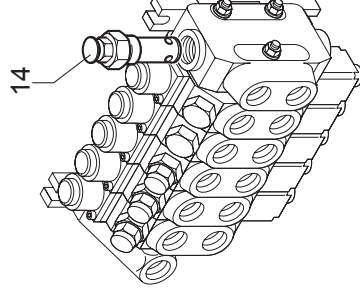
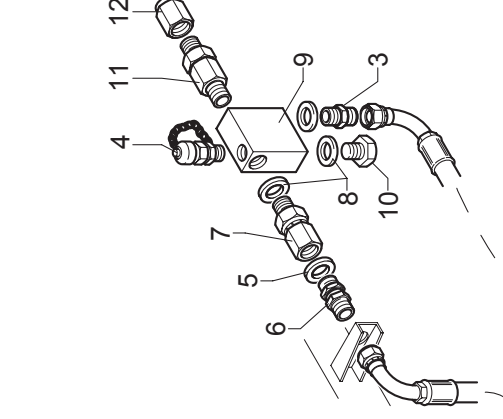
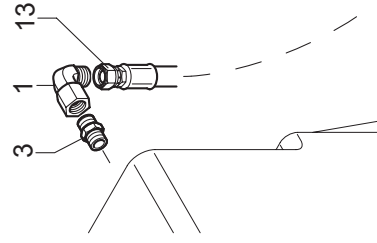
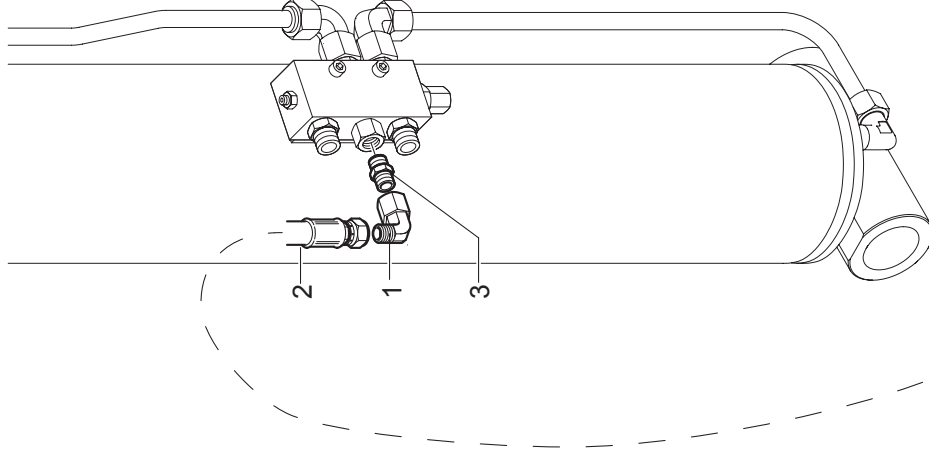
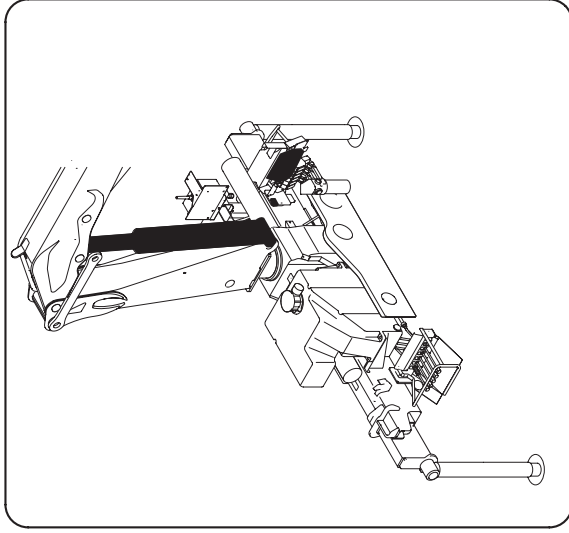
CONTROLLO DI MOMENTO SENZA LIMITATORE

- * Contrôle de moment sans limiteur
- * Momentkontrolle ohne Begrenzer
- * Moment control device without limiting device
- * Control de momento sin limitador

TAV. GM.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



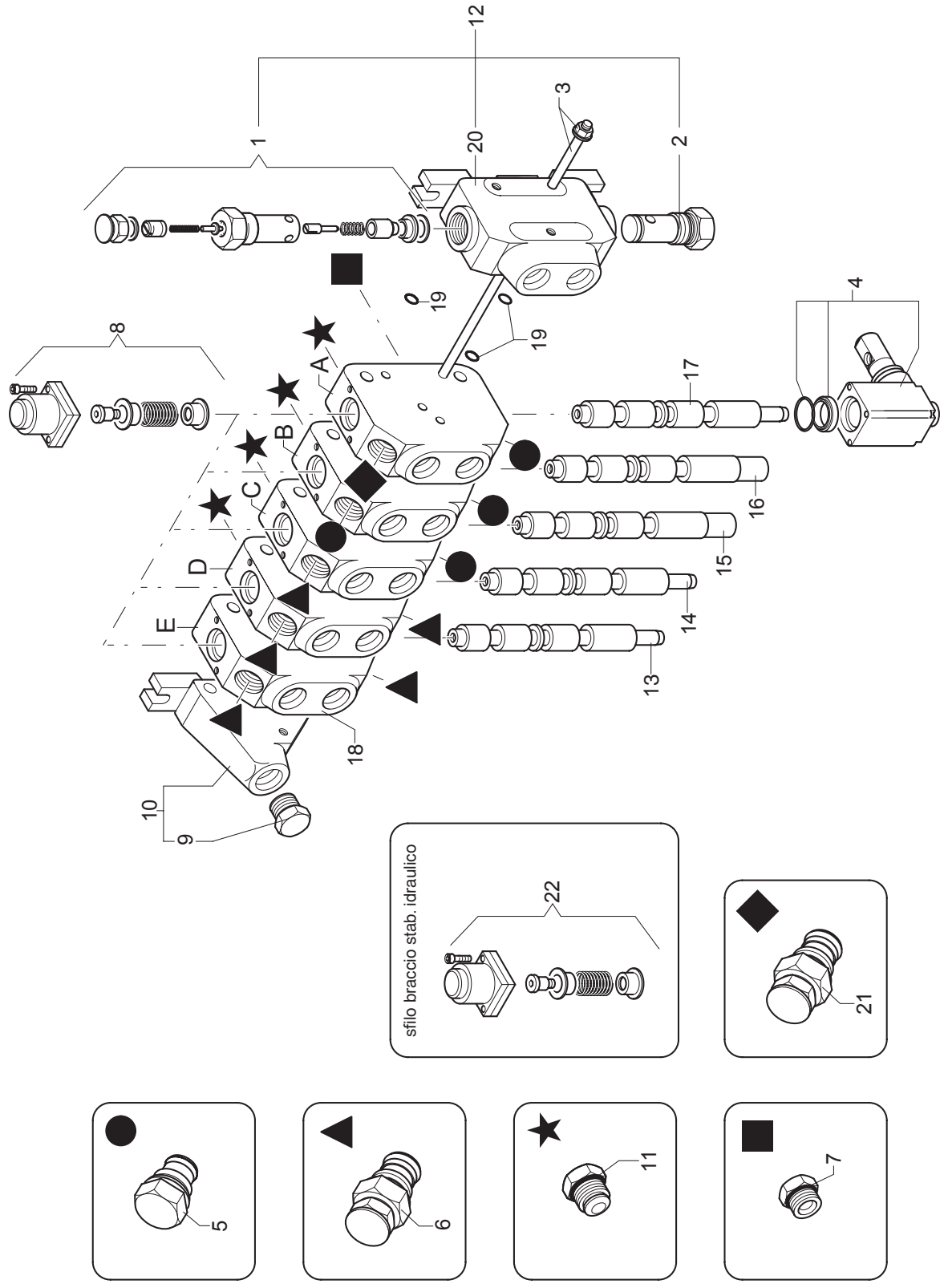


DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 5 ELEMENTI - 197324 -

- * Distributeur HYDROCONTROL avec 5 éléments
- * HYDROCONTROL control valve block with 5 elements
- * HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 5 Elementen
- * Distribuidor HYDROCONTROL 5 elementos

TAV. GN.01.01
matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200377	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	200379	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	200404	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	200389	5	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	200391	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	200378	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	200394	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
8	200393	5	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	200402	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	200386	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
11	200398	4	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	200380	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	200401	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	200400	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	200399	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
16	200397	1	ASTA COL. MENS.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
17	200392	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
18	200395	5	ELEMENTO	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
19	200390	6	KIT GUARNIZ. ELEM.	KIT JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTSATZ	ELEMENT SEAL KIT	KIT JUNTAS EL. DISTR.
20	200403	1	COLLETTORE	COLLECTEUR	KRUEMMER	MANIFOLD	COLECTOR
21	200411	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
22	200375	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
A	200385	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	200384	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	200383	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNA COMPLETO
D	200382	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO





DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 5 ELEMENTI - 197324 -

* Distributeur HYDROCONTROL avec 5 éléments

* HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 5 Elementen

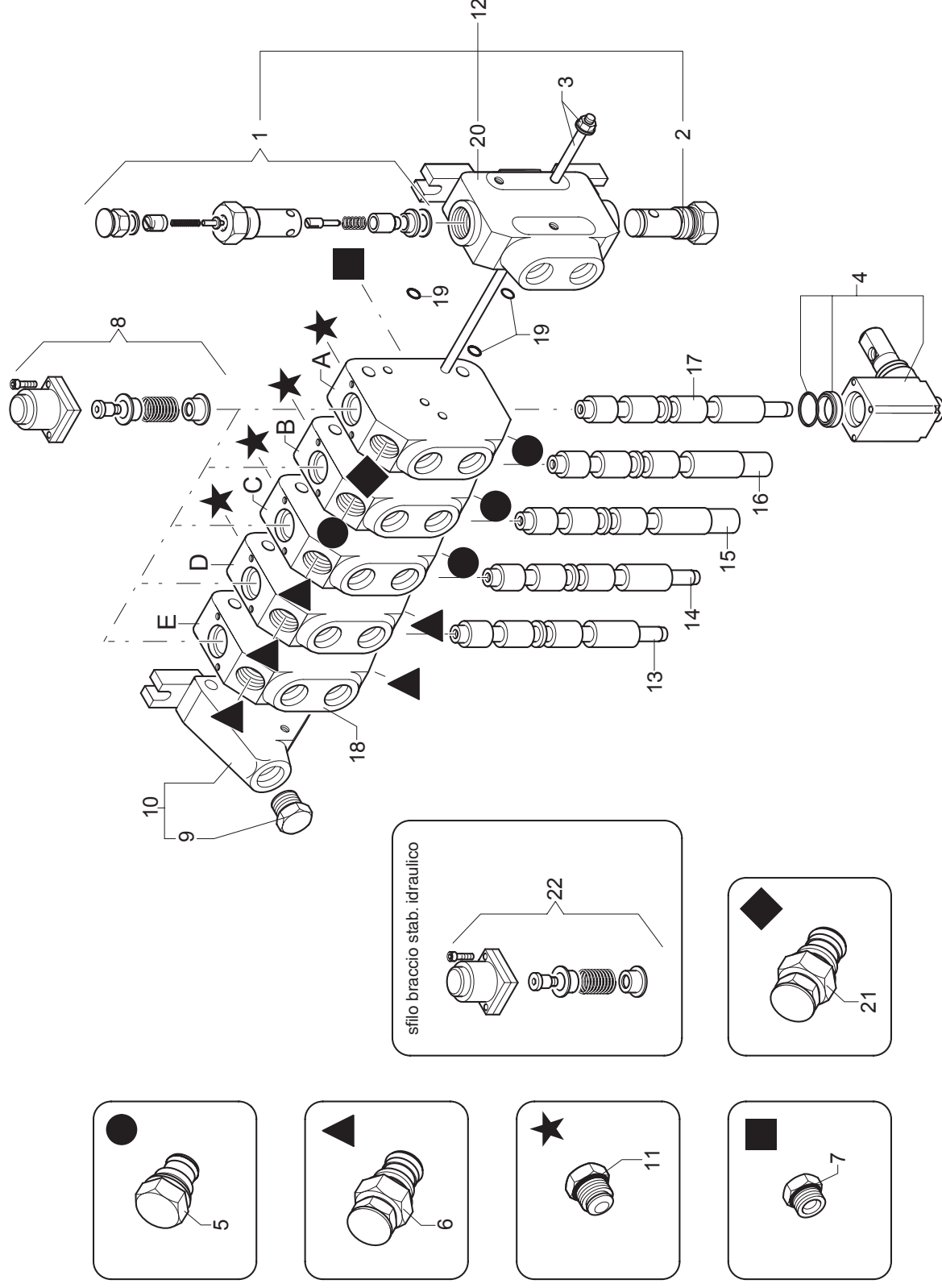
* HYDROCONTROL control valve block with 5 elements

* Distribuidor HYDROCONTROL 5 elementos

TAV. GN.01.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 6 ELEMENTI - 197325 -

* Distributeur HYDROCONTROL avec 6 éléments

* HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 6 Elementen

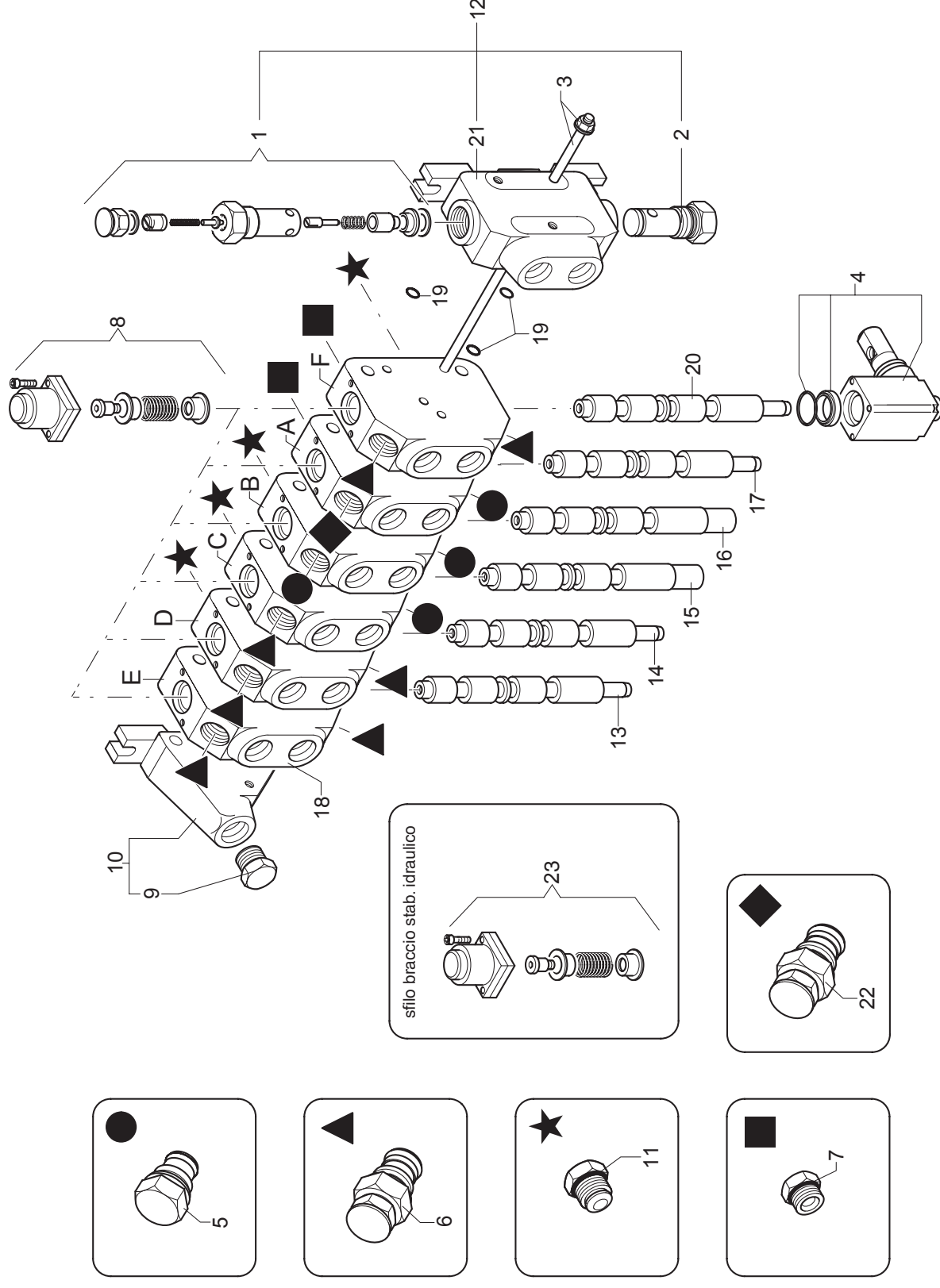
* HYDROCONTROL control valve block with 6 elements

* Distribuidor HYDROCONTROL 6 elementos

TAV. GN.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200377	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	200379	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	200372	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	200389	6	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	200391	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	200378	6	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	200394	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
8	200393	6	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPPO RETORNO
9	200402	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	200386	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
11	200398	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	200380	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	200401	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	200400	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	200399	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
16	200397	1	ASTA COL. MENS.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
17	200392	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
18	200395	6	ELEMENTO	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
19	200390	7	KIT GUARNIZ. ELEM.	KIT JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTSATZ	ELEMENT SEAL KIT	KIT JUNTAS EL. DISTR.
20	200392	1	ASTA 1° ATTIVAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	200403	1	COLLETTORE	COLLECTEUR	KRUEMMER	MANIFOLD	COLECTOR
22	200411	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
23	200375	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
A	200385	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	200384	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	200383	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNA COMPLETO





DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 6 ELEMENTI - 197325 -

* Distributeur HYDROCONTROL avec 6 éléments

* HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 6 Elementen

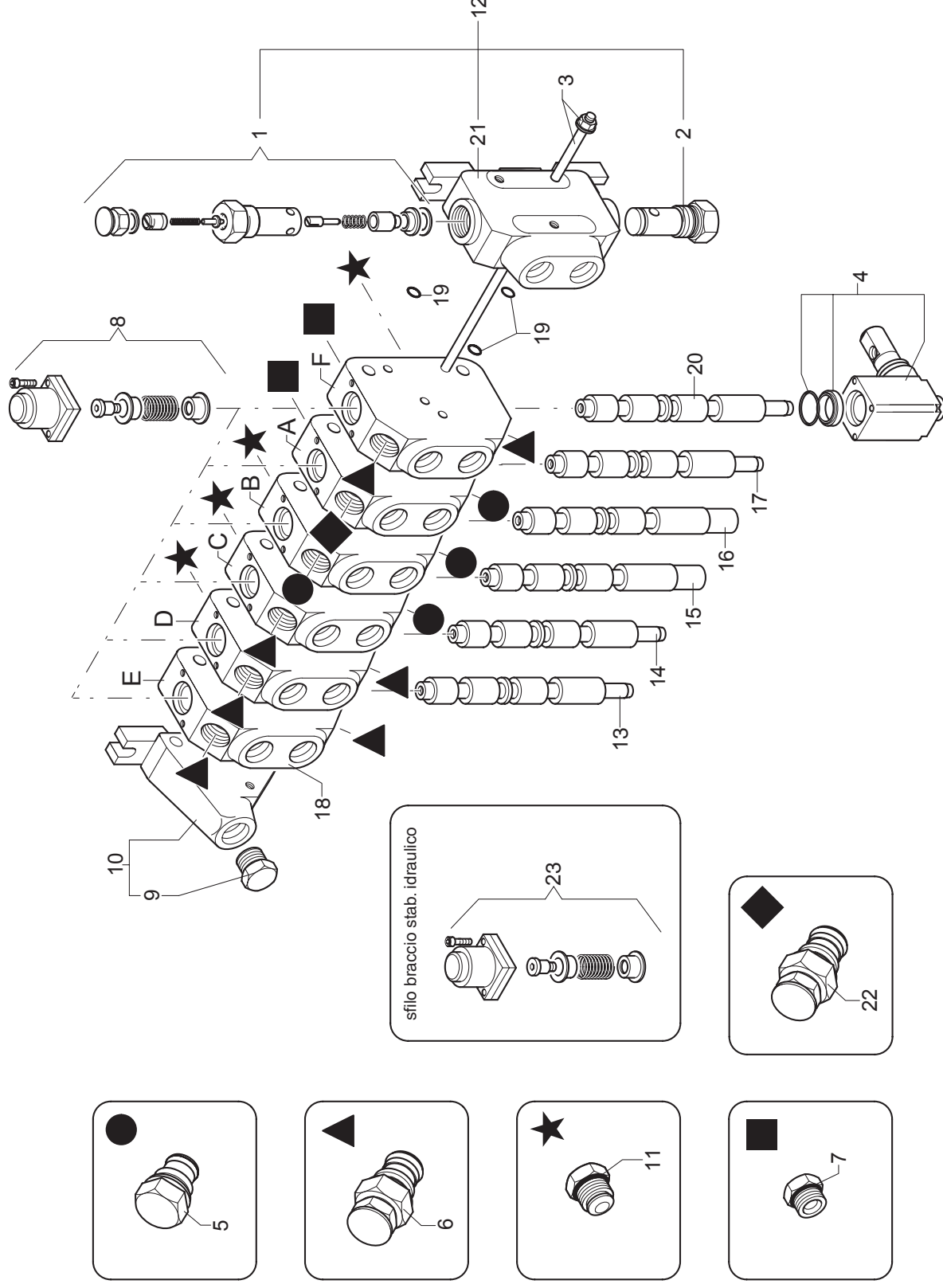
* HYDROCONTROL control valve block with 6 elements

* Distribuidor HYDROCONTROL 6 elementos

TAV. GN.02.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S





DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 7 ELEMENTI - 197326 -

* HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 7 Elementen

* Distribuidor HYDROCONTROL 7 elementos

PM 12,5
PM 12,5 S

Diagram illustrating the assembly of a hydraulic arm (braccio stab. idraulico) with various components labeled 1 through 24. The diagram shows the main body (1) and the arm (2) connected by a hinge mechanism. The arm is supported by a hydraulic cylinder (3) and a hydraulic pump (4). The arm is also equipped with a hydraulic hose (5) and a hydraulic hose (6). The arm is connected to a hydraulic hose (7) and a hydraulic hose (8). The arm is also equipped with a hydraulic hose (9) and a hydraulic hose (10). The arm is connected to a hydraulic hose (11) and a hydraulic hose (12). The arm is also equipped with a hydraulic hose (13) and a hydraulic hose (14). The arm is connected to a hydraulic hose (15) and a hydraulic hose (16). The arm is also equipped with a hydraulic hose (17) and a hydraulic hose (18). The arm is connected to a hydraulic hose (19) and a hydraulic hose (20). The arm is also equipped with a hydraulic hose (21) and a hydraulic hose (22). The arm is connected to a hydraulic hose (23) and a hydraulic hose (24).

Legend:

- 5: Hydraulic hose (black circle)
- 6: Hydraulic hose (black triangle)
- 11: Hydraulic hose (black star)
- 7: Hydraulic hose (black square)
- 23: Hydraulic hose (black diamond)
- 24: Hydraulic hose (black circle)

POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	200377	1	VALVOLA	SOUPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
2	200379	1	VALVOLA	SOUPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
3	200373	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
4	200389	7	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	200391	4	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
6	200378	8	VALVOLA	SOUPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	200394	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
8	200393	7	GRUPPO DI RICHIAMO	KIT RAPPEL LEVIER	RUECKNAHMEGRUPPE	RETURN GROUP	GRUPO RETORNO
9	200402	1	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
10	200386	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
11	200398	6	VALVOLA	SOUPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
12	200380	1	FIANCATA	COTE	SEITENWAND	SIDE PANEL	LADO
13	200401	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	200400	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	200399	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
16	200397	1	ASTA COL. MENS.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
17	200392	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
18	200395	7	ELEMENTO	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
19	200390	8	KIT GUARNIZ. ELEM.	KIT JOINT ELEMENT	STEUERVENTILDICHTSATZ	ELEMENT SEAL KIT	KIT JUNTAS EL. DISTR.
20	200392	1	ASTA 1° ATTIVAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
21	200392	1	ASTA 2° ATTIVAZIONE	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
22	200403	1	COLLETTORE	COLLECTEUR	KRUEMMER	MANIFOLD	COLECTOR
23	200411	1	VALVOLA	SOUPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
24	200375	1	DISPOSITIVO DI FERMO	DISPOSITIF D'ARRET	FESTELLVORRICHTUNG	RETAINER DEVICE	DISPOSITIVO DE TOPE
*	200408	1	KIT GUARNIZ. COMPL.	KIT JOINT COMPL.	KOMPL. DICHTSATZ	COMPL. SEAL KIT	KIT JUNTAS COMPLETO





DISTRIBUTORE HYDROCONTROL 7 ELEMENTI - 197326 -

* Distributeur HYDROCONTROL avec 7 éléments

* HYDROCONTROL control valve block with 7 elements

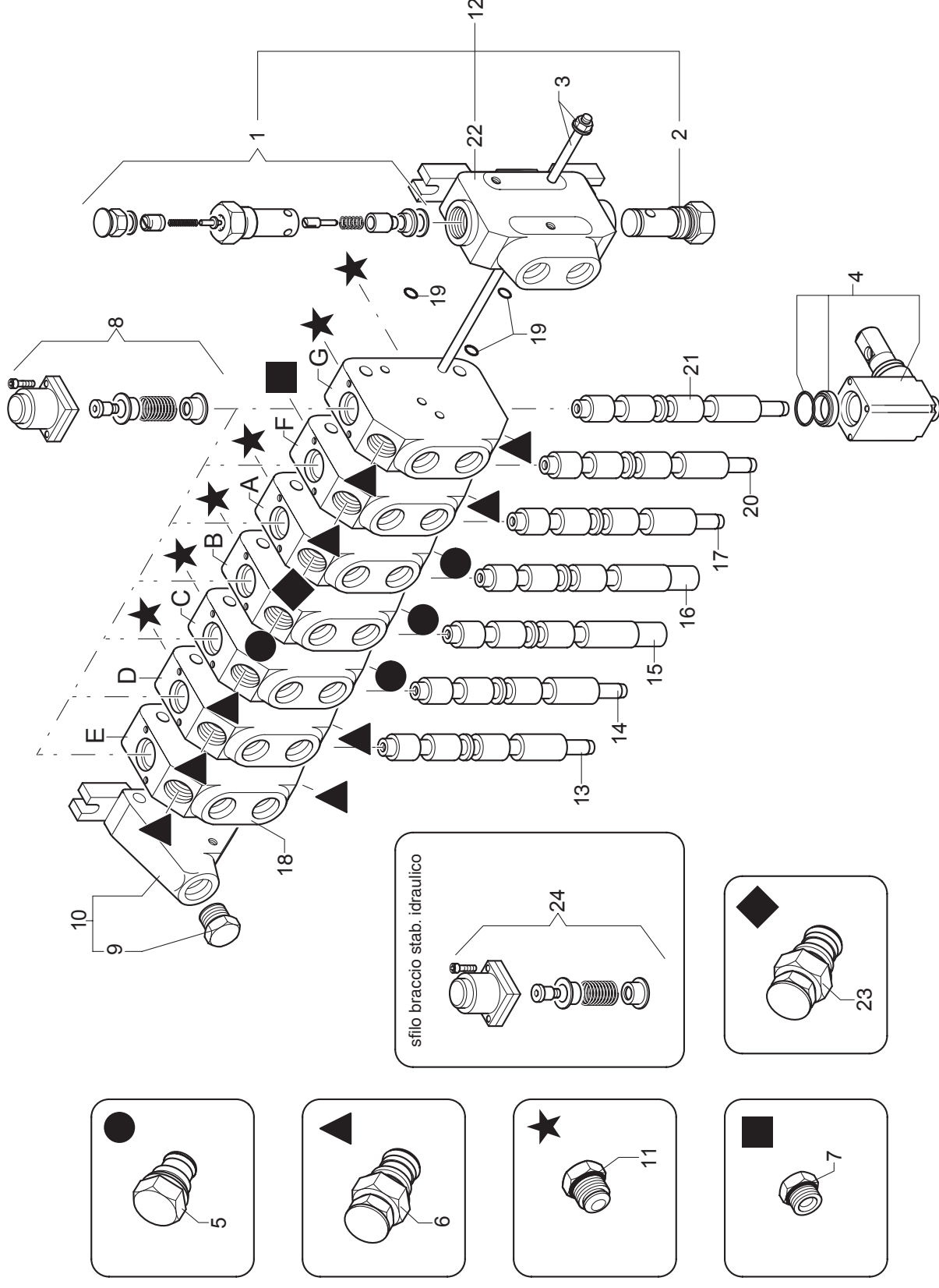
* HYDROCONTROL-Steuerventilblock mit 7 Elementen

* Distribuidor HYDROCONTROL 7 elementos

TAV. GN.03.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5
PM 12,5 S



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
A	200385	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	200384	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	200383	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNNA COMPLETO
D	200382	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	200381	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO
F	200374	1	ELEMENTO 1° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO
G	200374	1	ELEM. 2° ATT. COMPL.	ELEMENT	STEUERVENTIL	ELEMENT	ELEMENTO





DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197329 - (24 V)

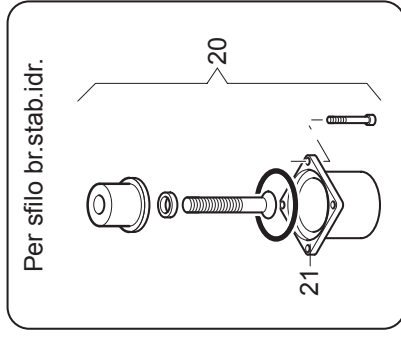
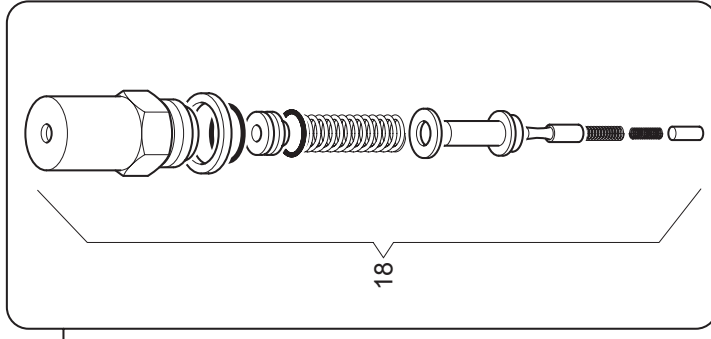
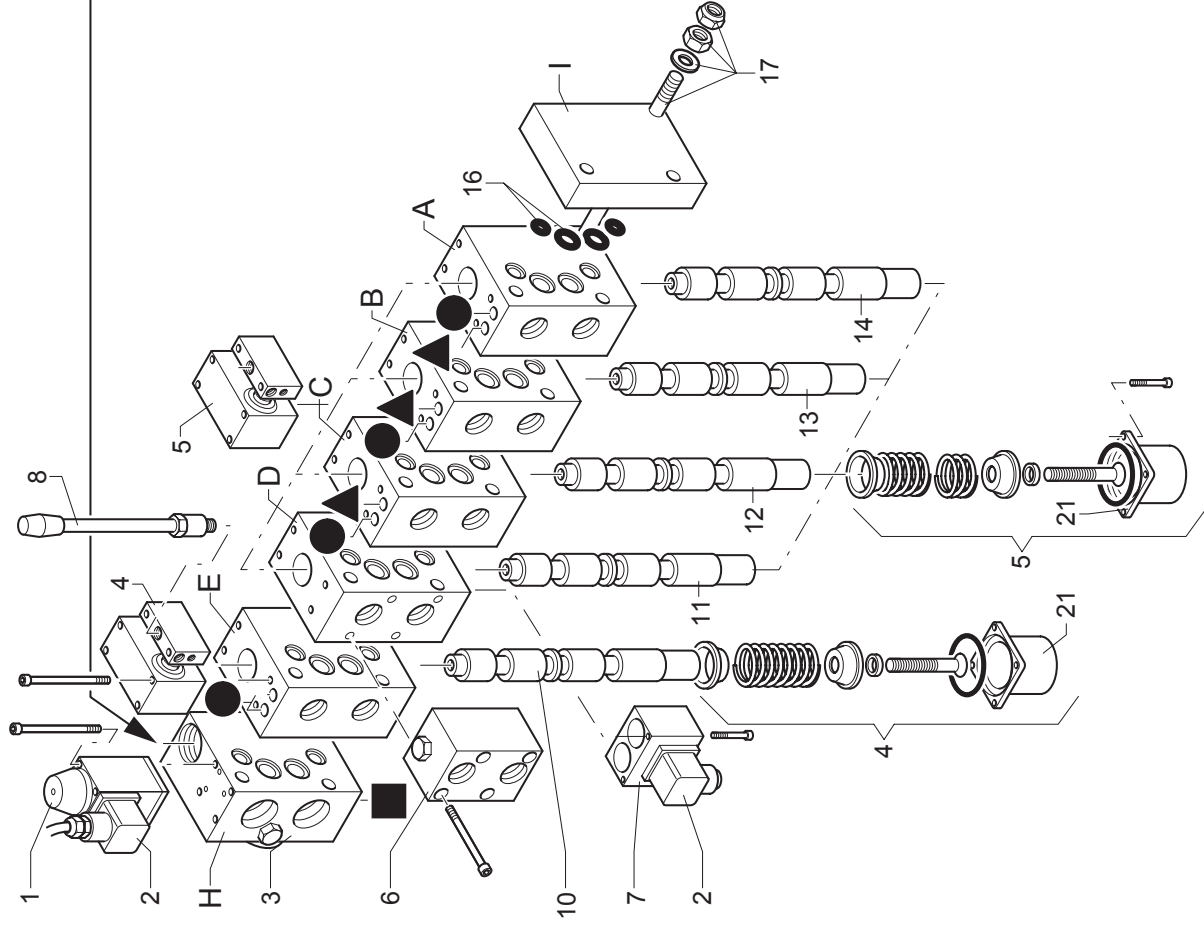
- * Distributore HAWE avec 5 éléments - 24 V
- * HAWE control valve block with 5 elements - 24 V
- * HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V
- * Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V

* HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V

* Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V

TAV. GN.05.01	matr. G.A23.0001
----------------------	-------------------------

PM 12,5
PM 12,5 S
PM 13,5 SP



POS.	N°CODICE	Q	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIONES
1	435127	1	SOLENOIDE	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOIDE
2	435128	5	CONNETTORE	CONNECTEUR	VERBINDER	CONNECTOR	CONECTOR
3	435130	1	CORPO	CORPS	GEHAUSE	BODY	CUERPO
4	435134	1	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
5	435151	4	ORGANO DI MANOVRA	DISPOSITIF MOUVEMENT	SCHALT VORRICHTUNG	MOTION DEVICE	ORGANO DE MANOVRA
6	435139	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
7	435141	4	SOLENOIDE	SOLENOIDE	SOLENOID	SOLENOID	SOLENOIDE
8	435133	1	LEVA	LEVIER	HEBEL	LEVER	PALANCA
9	435131	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
10	435136	1	ASTA STAB.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
11	435138	1	ASTA ROTAZ.	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
12	435142	1	ASTA COLONNA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
13	435144	1	ASTA MENSOLA	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
14	435145	1	ASTA SFILO	TIGE	STANGE	ROD	VASTAGO
15	435143	3	TAPPO	BOUCHON	VERSCHLUSS	CAP	TAPON
16	435132	6	KIT GUARNIZIONE	KIT JOINT	DICHTSATZ	SEAL KIT	KIT JUNTAS
17	435126	1	KIT TIRANTE	KIT TIRANT	ZUGSTANGENSATZ	TIEROD KIT	KIT ESPARRAGO
18	435129	1	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
19	435137	5	VALVOLA	SOUPAPE	VENTIL	VALVE	VALVULA
20	435110	1	KIT ATTACCO LEVA	KIT ATTACHE LEVIER	HEBELVERBUNDUNGSKIT	LEVER COUPLING KIT	KIT CONEXION PALANCA
21	435162	5	KIT COPERCHIO	KIT COUVERCLE	DECKELKIT	COVER KITTTT	KIT TAPA
A	435124	1	ELEM. SFILO BR. COMPL.	ELEM.EXT.FLECHE COM.	AUSLEGER AUSZ. VENTIL	COMPL. BOOM EXT. ELEM	EL. EXTENSION BRAZOS
B	435123	1	ELEM. MENSOLA COMPL.	ELEM. 1ER BRAS COMPL.	HUBRAHMENSTEUERVENTIL	COMPL. MAIN BOOM ELEM	EL. PRIMER BRAZO ART.
C	435122	1	ELEMENTO COLONNA COM.	ELEM. COLONNE COMPL.	SAULENSTEUERVENTIL	COMPL. COLUMN ELEM.	EL. COLUMNA COMPLETO
D	435121	1	ELEM. ROTAZ. COMP.	ELEM. ROTATION COMPL.	SCHWENKENSTEUERVENTIL	COMPL. SLEWING ELEM.	EL. GIRO COMPLETO
E	435120	1	ELEM. STAB. COMPLETO	ELEM. STAB. COMPL.	STUETZARMSTEUERVENTIL	COMPL. OUTRIGGER ELEM	EL. GATOS COMPLETO





DISTRIBUTORE HAWE 5 ELEMENTI - 197329 - (24 V)

* Distributeur HAWE avec 5 éléments - 24 V

* HAWE-Steuerventilblock mit 5 Elementen - 24 V

* HAWE control valve block with 5 elements - 24 V

* Distribuidor HAWE 5 elementos - 24 V

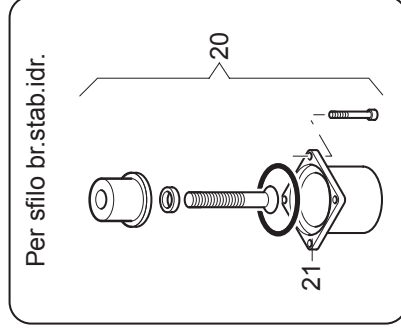
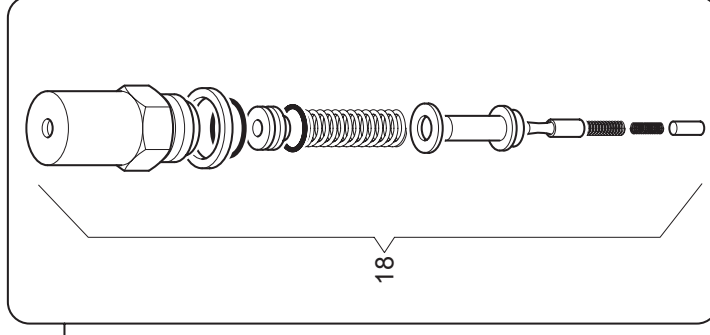
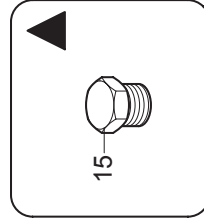
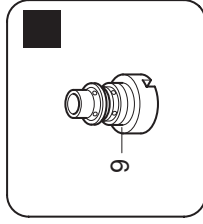
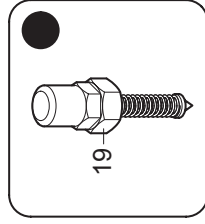
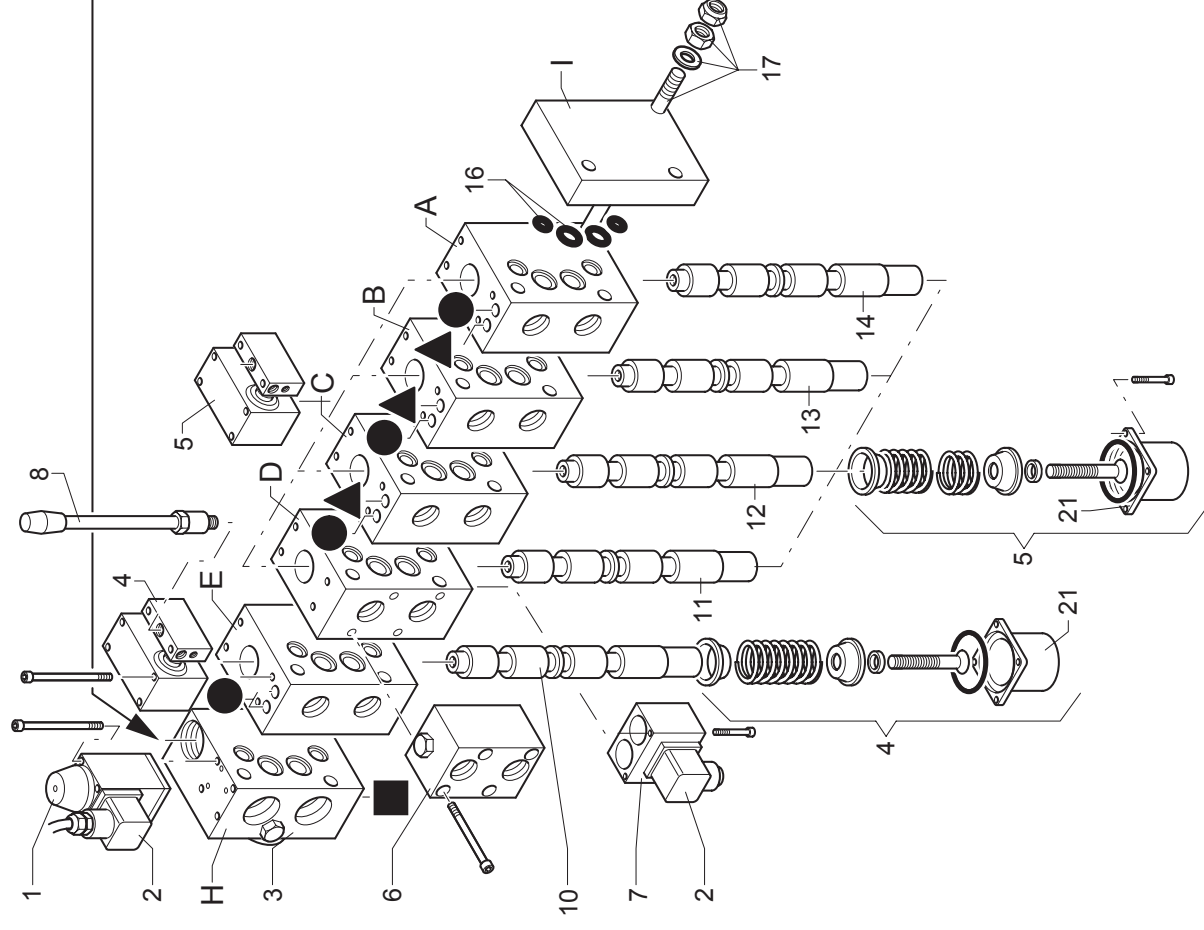
TAV. GN.05.01

matr. G.A23.0001

PM 12,5

PM 12,5 S

PM 13,5 SP



Per sfilo br.stab.idr.

